

El Hogar

5 DE FEBRERO DE 1937
AÑO XXXIII • Nº 1425

CARNAVAL

Por RODOLFO CLARO

30 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA

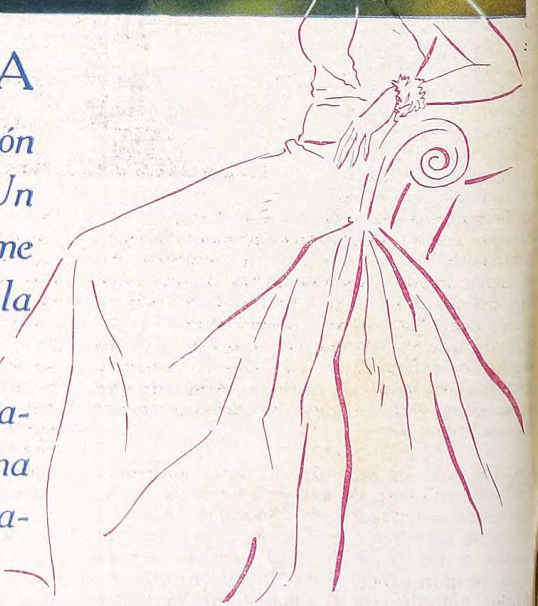
RODOLFO CLARO



DA EL TONO DE LA ELEGANCIA

La elegancia consiste en una armoniosa combinación de las dotes espirituales y su revelación exterior. Un simple detalle, aparentemente superficial - el perfume predilecto, por ejemplo - dice del refinamiento, de la sensibilidad, del buen gusto de una persona.

LOCION COLONIA 4711, empleada con delicadeza en el peinado o en el pañuelo, es siempre una nota exquisita que da, lo mismo a señoras que a caballeros, el tono de su elegancia verdadera.



Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO 262-300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 26.329

5 DE FEBRERO DE 1937
Año XXXIII Núm. 1425

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo, 2012 y 2013, y 2031 al 2033
Dirección Telegráfica: "Senyah"

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

¿Modificará el concepto del mundo la cultura femenina?

Por *Alberto Casal Castel*

HASTA ahora el mundo era de hechura varonil. Los hombres lo habían pensado y realizado a su gusto. Hicieron la ley y la trampa. Es decir, que fraguaron magníficas doctrinas y se encargaron de violarlas. La mujer quedó para el hogar, hizo de éste su centro, y se adaptó en todas las épocas a la atmósfera espiritual que le ofrecieron. No intervino de una manera resuelta en la composición de las épocas. Cuanto más, lo hizo subrepticiamente; pero también en este caso, oculta detrás de su belleza. Con cierta peligrosa ingenuidad. Sin comprender su temible inconsciencia. Por algo se ha dicho que los hombres gobiernan y las mujeres deciden. Pero éstas son excepciones. Lo que interesa aquí no es tanto el impulso que ellas puedan dar a los que hacen el mundo, como el mundo que directamente puede nacer de sus manos. Sin duda la mujer ha despertado virtudes, ha encendido entusiasmos, ha refrescado la energía de los creadores y directores de la sociedad, y esto en todas las épocas; pero hasta ahora no ha producido una época que tuviera el sello de su íntima conciencia, organizada y dirigida con sus más altas calidades, hecha conforme al modelo de su pureza, de su pudor y de sus anhelos de perfección. Aun cuando madame Curie impulsó las investigaciones de su esposo y madame Arman de Caillavet fomentó la obra de Anatole France, esos trabajos restan siendo absolutamente masculinos. Química y literatura de hombres. En no menor grado, Dulcinea activa la loca aventura del Quijote, Ulrica de Levetzow inspira la elegía de Marienband, Rahel anima el trabajo de Jacob, lo cual no significa que ese idealismo, esa música, esa labor no sean la contribución de los hombres a un mundo que, como ellos, está cargado de rudezas apenas atemperadas.



LO que nos preocupa en estos momentos es esa suma de actividad que la mujer comienza a entregar en todas las esferas y en todos los círculos, su misma presencia actuante y los frutos que de ella se derivan, para preguntarnos con el título de este artículo: ¿Modificará el concepto del mundo la cultura femenina? El mito de la inferioridad de la mujer ha pasado de moda. Antes se creía — y yo debo confesar el error de una adhesión un tanto ligera a ese mito — que la mujer no estaba preparada para el trabajo. Quizá no esté preparada para el trabajo físico, porque su anatomía es menos vigorosa que la del hombre; pero en cuanto a su capacitación intelectual, los hechos se encargan de demostrar lo contrario. En la ciencia, en el arte, en los parlamentos, en las oficinas, la mujer no sólo se ha demostrado capaz, sino que se ha distinguido por un entusiasmo muy superior al de los hombres, que confina en el fanatismo. Día tras día las facultades colan nuevas médicas, nuevas abogadas; los institutos, nuevas profesoras, filósofas y químicas; las escuelas, nuevas profesionales, llamadas todas ellas a trabajar para la sociedad. Y si en otras épocas la sola presencia de la mujer modificó la aspereza de la vida, a punto tal que las líneas de la civilización siguen sus líneas y se extinguen con ellas, como en algunos puntos de Africa, por ejemplo, ¿cómo no concebir un cambio cultural allí donde ella, cada vez en un grado más eminente y directo, interviene en la elaboración del cuadro social?

PARA empezar, debemos distinguir dos conceptos. La mujer concibe al acto como algo propio a su persona; el hombre, como algo propio a su energía. En el primer caso existe una mayor correspondencia, un parentesco carnal, y, por lo tanto, indisoluble con la obra; en el segundo caso, el grado de relación es menos íntimo y se presta a ciertas claudicaciones. Por ejemplo, muy pocas veces una mujer suele ser desleal a su afecto; y cuando lo es, hay que creer más bien en que ese afecto se ha ido debilitando y ha terminado por extinguirse. En el hombre ocurre lo contrario; muy frecuentemente su corazón y sus sentidos andan por sendas distintas, sin que éste tenga ningún arrepentimiento. De ahí que mientras la una se ha casado con la verdad — monógama perfecta, —el otro sólo flirtee con ella. Para una mujer, el código y la sentencia son una misma cosa; para el hombre, pueden ser cosas distintas, según lo vemos cada día. Es que el altruísmo, el espíritu de sacrificio, la identificación de la mujer con sus ideales es mucho mayor. Hasta estos momentos estamos acostumbrados a un político que promete ventajas, de las que habrá de olvidarse cuando triunfe; a un parlamentrio cuyas reformas suelen ser muy fre cuentemente la obra de los intereses electorales; a un abogado dispuesto a defender causas que en el fuero interno rechazaría asqueado. Pero, ¿qué pasará el día en que la mujer, todo belleza, todo amor, todo deseo de perfección, comience a competir en mayor número al lado de aquellos que han aceptado la venalidad, el soborno y la mentira? Alguien ha dicho que la mujer supone y representa la perfección de la existencia encerrada en sí misma, y si eso es así, ¿qué acontecerá cuando las médicas, las abogadas, las profesoras, nos ofrezcan una imagen del mundo hecha a su semejanza? Ya no se podrá hablar de teoría y práctica; de obra y autor; de individuo y acto. Todo tendrá un mismo perfil, estará amalgamado en una sola y viviente moralidad. Ver en la intervención femenina, como hasta aquí, un simple efecto de competencia, es encarar las cosas con un criterio de economistas. Sin duda la chica que maneja el ascensor, la vendedora de la tienda, la obrera de fábrica cobran menos salario y eliminan a un hombre. Pero eso es también cuestión de legislación, y para nada se refiere a la cultura. Es en el terreno de las ideas donde ésta está llamada a producir cambios imprevisibles y a dar nacimiento a una época nueva, no porque le sea dado en patrimonio exclusivo pensar formas de vida superiores a las que ha imaginado el hombre — en todo caso serían idénticas, — sino porque con una tenacidad que a nosotros nos falta y con un sentimiento casi místico que en nosotros no se concibe, sabrían empujarla hacia la práctica. La mujer es cien mil veces más idealista, generosa e ingenua que el hombre, y en eso radica toda su fuerza. Hace poco tuve el gusto de conversar con una señorita de cierta edad: Mary Dickman. Mary Dickman era secretaria general de la Liga Femenina Pacifista de Ginebra. Toda su juventud la había dedicado a pacificar el mundo. Vino la guerra, y los últimos pacifistas se metieron en su casa, humildemente resignados a sufrir el fracaso de 1914. Ella continuó su campaña. El mundo, la vida, su trabajo, su entretenimiento eran la paz. Ella no veía más que la paz por todas partes. No admitía que el evangelio de la fuerza pudiera derrotar al evangelio del amor. Cuando más creía, a raíz de la última conflagración, que los hombres no estaban todavía preparados para entenderse. Fué este convencimiento tan seguro, esta fe tan inquebrantable, los que me han hecho pensar, recordando a los líderes que en 1914 se escondieron en su casa, que el mundo puede llegar a deberle mucho a la cultura femenina.

Permítame usted cuatro preguntas

Luis Marquina, ex ingeniero de sonido en los estudios C. E. A. de Madrid, recientemente radicado entre nosotros, habla para EL HOGAR sobre el porvenir de la cinematografía argentina.

Por *Santiago Varela*



LUIS MARQUINA

DON Luis Marquina, el joven técnico de la cinematografía española, que acaba de radicarse entre nosotros, es hijo del conocido poeta y dramaturgo don Eduardo Marquina. Nació en Barcelona el 25 de mayo de 1904, y durante los últimos años de la instrucción primaria escribió versos que publicó en revistas infantiles. Pronto fueron olvidadas estas veleidades literarias por quien, como hijo de uno de los valores más representativos de las letras españolas, se creía en la obligación de imitar a su padre. Se aplicó, entonces — apenas cumplidos los catorce años,—a las matemáticas, la mecánica y la electricidad, y se graduó, por último, de ingeniero industrial en la Escuela Central de Madrid, en donde se había especializado en la mecánica cinematográfica.

En París y Berlín completó sus estudios en la Academia Tobys, y regresó a su patria, siendo contratado por la empresa C. E. A., en la que actuó tres años. Intervino allí como ingeniero de sonido en la filmación de películas tan importantes como "La traviesa molinera", "El agua en el suelo", "La dolorosa", "Rumbo al Cairo", "Vidas rotas" y "Doña Francisquita".

Posteriormente fué nombrado director del departamento de sonido de la C. E. A., y en tal condición filmó una pieza de Benavente y otra de Arniches.

Don Luis Marquina se casó en Barcelona hace algunos años, y es padre de tres hijos: un varón y dos niñas.

Cronista. — ¿Cuánto tiempo hace que se dedica usted a la industria cinematográfica?

Marquina. — Siete años. En Madrid recién se empezaban a perfeccionar las filmaciones; ya se necesitaban buenos técnicos de sonido especialmente, para poder competir con los grandes mercados del mundo. Por eso en los últimos tres años yo quise especializarme en la técnica de la cinematografía y me fuí a estudiar a París, primero, y a Alemania al final. De vuelta a mi país, ejercí el puesto de ingeniero de sonido en los estudios C. E. A., que son los más importantes de mi patria. En ellos se han realizado los últimos films de éxito mundial: "La verbena", "Morena clara", etc. Luego dirigí "El bailarín y el trabajador" de Benavente y "Don Quintín el amargao" de Carlos Arniches.

Cronista. — ¿Le parece que existen dos tendencias entre la cinematografía europea y la cinematografía norteamericana?

Marquina. — En un principio esas tendencias eran muy marcadas. La cinematografía yanqui, frívola, vistosa, dinámica, carecía de "fondo espiritual". Estaban conquistados, enamorados del dominio de la técnica. Entonces fué cuando Alemania y Rusia dieron al mundo los estupendos argumentos de películas como "Varietée". Los norteamericanos, que no se dejan ganar la carrera en ningún terreno, empezaron a darse cuenta que aquello podía perjudicarlos, y cuidaron más sus argumentos, intentaron ponerles médula. Europa, a su vez, tomó del país del Norte lo que le faltaba de técnica movediza, rápida. Pero al través del tiempo, poniendo cada uno lo que resultaba útil según la experiencia, estamos en este momento comprobando todavía la fundamental diferencia. El alma, esencialmente "alma", de Europa envejecida, y el movimiento desenfrenado, colorido y sin tanta trascendencia espiritual, de Norte América.

Cronista.—¿Qué probabilidades tiene la cinematografía argentina en técnica?

Marquina. — Grandes probabilidades. Aún no conozco todos los estudios y todos los recursos con que se cuenta, pero de mi corta excursión por ellos, de lo que conozco de este país en eclosión, en pimpollo, ávido de reventar por los cuatro puntos cardinales, he sacado conclusiones magníficas. Sud América, recién nacida, en pleno crecimiento, tiene el nervio de Norte América, y por su raza latina profunda, el alma de la vieja Europa. Tienen todo para darlo al mundo. Yo sé que faltan aún capitales grandes para el material cinematográfico, que es carísimo. Entonces los directores argentinos, que son hombres inteligentes, no tendrán que echar mano de argumentos no del todo altos espiritualmente, que hoy sirven para aumentar el capital que se necesita y que reclamará un futuro próximo. Sud América tendrá para el mercado mundial el doble mérito de poder pertenecer, sin necesidad de esforzarse mucho, a las dos tendencias.

Cronista. — ¿Qué sabe usted de nuestros actores cinematográficos?

Marquina. — Muy poco, por no decirle nada. Sólo he reparado por el momento en dos actores: Arias y Sandrini. Pueden ser dos puntales del cine cómico argentino. Yo, que lo admiro a Arias en el teatro y que muy poco sé de él en el cine, he tenido ocasión de ponerme más en contacto con Sandrini en la pantalla. Afirmo que es muchísimo mejor de lo que me habían dicho. Es necesario que no se lo repita, que no se lo gaste tanto. Sandrini es, a mi juicio, un elemento que se debe cuidar y de quien hay que esperar en el porvenir una gran sorpresa. De los otros y del elemento femenino nada sé y nada he visto. Pero afirmo que el cine de Sud América, y, claro está, de la Argentina en primer término, está llamado a grandes cosas en el futuro.

Cronista. — ¿Qué hay de su labor por aquí?

Marquina. — Proyectos. Estoy trabajando. No tengo nombres, no podría darlos aunque los tuviera. Obras y no palabras. Ojalá corresponda con mi trabajo a esta gentileza, a esta hospitalidad sin límites que tienen ustedes para nosotros en este momento trágicamente doloroso.



Doña María Coronel, espejo de mujeres casadas

De cómo la virtud y el amor conyugales pueden tener aparejadas la palma del martirio y el principio de la canonización.

Por *Miguel Castro Márquez*

ESTAMOS en el siglo XIV y estamos en la España de don Pedro el Cruel, rey de Castilla y de León. Sombras de conspiradores se pegan, por las noches, a las paredes, y la emboscada y la tradición recogen sus cosechas de sangre a la vuelta de cada esquina. Hace ya tiempo que el sombrío soberano ha hecho asesinar a doña Leonor de Guzmán — la dama de su padre el rey don Alfonso XI, a quien le dió diez hijos, — sólo por complacer los celos implacables de María de Portugal, su madre.

— Exijo que me la entreguéis — había dicho ésta. Y don Pedro la hizo encarcelar, y poco después amaneció muerta en su calabozo. Aconteció esto más o menos en 1350. Hay quien afirma que, realizado el crimen, el rey mandó extraer el corazón de la muerta y que, al brindárselo a su madre en una fuente de plata, le dijo:

— He aquí, señora, lo que más anheláis y lo que más odiáis a la vez...

EN una callejuela hay rumor de armas. Entre voces de aliento o de ira, los aceros se buscan y se encuentran en la obscuridad:

— ¡Daos preso en nombre del rey!...

— ¿A quién os dirigís?...

— A vos, señor de la Cerda...

El aludido depone su arma y exclama:

— Me rindo.

Un agudo grito de mujer coronó estas palabras. Se oyó ruido de pasos. La luz de los velones iluminó un portal próximo, y una joven de extraordinaria hermosura hizo su aparición ante los contendientes.

— ¡Deteneos! ¡El es inocente! ¡Deteneos!

Pero los esbirros no trepidaron. Y a poco no quedaba en la escena sino la joven a quien la desesperación parecía haber clavado en el sitio.

ERA ésta María Coronel, principalísima dama de Castilla. Hacía muy poco tiempo que se había casado con don Juan de la Cerda, gallardo y pundonoroso caballero, a quien amaba con toda el alma, y por quien era tiernamente correspondida. Vivían aún bajo los cielos en que la luna de miel pone sus dulzuras inexpresables, cuando el suceso que acabamos de narrar se produjo. Largo rato permaneció la joven en el lugar de la contienda y del apresamiento de su marido, sin atinar a hacer nada que no fuera balbucir:

— Padre nuestro que estás en los cielos, protégelo...

Dueñas y servidores vinieron a arrancarla de su angustia. Inconsciente, se dejó conducir al ahumado salón de su castillo. Y nadie lograba oír de sus labios otra cosa que la súplica ardiente:

— Padre nuestro que estás en los cielos, protégelo...

Su estado de postración no fué duradero. Ella sabía a lo que estaba expuesto el ser a quien más amaba en el mundo, y, procediendo como no lo habría hecho ninguna otra mujer de su tiempo, resolvió entrar en acción y disputarle el ser querido a la muerte.

En veladas insomnes, estrujándose las manos, se hacía a cada rato la misma pregunta:

— ¿Cómo?... ¿Cómo?...

Tuvo, por último, como una revelación.

— Sí: iré a ver al rey.

Y esta decisión fué tomada el mismo día en que llegaba al castillo la noticia de que don Juan de la Cerda había sido condenado a muerte...

DEMUDADO el rostro de asombro, un gentilhombre hizo el anuncio:

— Majestad: una bella os pide audiencia para solicitaros una merced...

Pedro el Cruel frunció las cejas e interrogó:

— ¿Bella, dijisteis?

— Tanto como una hurí.

— Conducidla a mi presencia.

Postrada ante el soberano, la joven hizo su ruego de esposa ejemplar. Venía a pedir la vida de su marido, la vida del único hombre que amaba. La albura de la frente, el candor del labio, la ya celestial expresión de los ojos hirieron súbitamente al hombre sanguinario que estaba allí sentado y que se sabía dueño de vidas y haciendas. Sonrió acerbamente:

— ¿Decís que es el único hombre que amaréis en la vida?...

— El único, señor...

Irguióse el soberano; adelantóse hasta un ventanal desde el cual podía verse la agonía del crepúsculo, y volviéndose repentinamente exclamó:

— Mañana a primera hora tendréis a vuestro marido.

Y en efecto, al despuntar el sol del día siguiente María Coronel recibió el cadáver de don Juan de la Cerda.

DICE la historia que lo lloró poco, pero que a partir del instante en que sus labios depositaron el último ósculo en la frente helada del amado, todo su ser sufrió una extraña transformación. Una especie de máscara de impavidez se extendió por sus delicados rasgos, y sus ojos parecieron ahondarse en cierta fijeza de místicas pregustaciones.

Resuelta a abandonar el mundo, que ya no encerraba nada para ella, se refugió en una pequeña ermita que habían fundado sus mayores, y en ella se entregó a la oración y a la piedad.

¿Qué propósito había guiado al rey para proceder en la extraña forma que lo hizo? Uno solo. Eliminar la traba moral que la existencia del marido hubiera podido significar en doña María Coronel.

Pedro el Cruel, instigado por su favorita, la tan hermosa como sanguinaria doña María Padilla, había hecho asesinar a su propia esposa, doña Blanca de Castilla, y se había casado en segundas nupcias con Juana Fernández de Castro.

Ello no obstante, la Padilla seguía imperando en su corazón, pero él no había podido escapar al influjo de María Coronel, tan pura y noble en medio de semejante podredumbre, y el afán de tener en absoluta libertad el tesoro, le indujo a dar pronta muerte al infortunado don Juan de la Cerda.

Puesto en trance de conseguir lo que se había propuesto, don Pedro buscó a doña María, y no paró hasta dar con su refugio, mas ella, avisada a tiempo, logró huir hasta el convento de Santa Clara, en el que tomó los velos de novicia, suponiendo que ello bastaría para detener las aviesas intenciones del soberano.

FUE grande su error. Un día se oyó gran estrépito de armas y de cabalgaduras en el apacible

(Concluye en la pág. 31)



ROMANCE DE LA MUERTE DE PEDRO EL CRUEL

A los pies de don Henrique — yace muerto el rey don Pedro,
más que por su valentía — por voluntad de los cielos.
Al envainar el puñal — el pie le puso en el cuello,
que aún allí no está seguro — de aquel invencible cuerpo.
Riñeron los dos hermanos, — y de tal suerte riñeron
que fuera Caín el vivo — a no haberlo sido el muerto.
Los ejércitos, movidos — a compasión y contento,
mezclados unos con otros, — corren a ver el suceso.
Y los de Henrique — cantan, repican y gritan:
¡Viva Henrique! — Y los de Pedro
clamorean, doblan, lloran — su rey muerto.

Unos dicen que fué justo, — otros dicen que mal hecho;
que el rey no es cruel si nace — en tiempo que importa serlo,
y que no es razón que el vulgo — con el rey entre a consejo
a ver si casos tan graves — han sido bien o mal hechos;
y que los yerros de amor — son tan dorados y bellos
como la hermosa Padilla — ha quedado por ejemplo;
que nadie verá sus ojos, — que no tenga al rey por cuerdo
mientras como otros Rodrigo — no puso fuego a su reino...
.....

Llora la hermosa Padilla — el desdichado suceso
como esclava del rey vivo — y como viuda del muerto:
—¡Ay, Pedro, qué muerte infame — te han dado malos consejos,
confianzas engañosas — y atrevidos pensamientos!
Salió corriendo a la tienda — y vió con triste silencio
llevar cubierto su esposo — de sangre y de paños negros
y que en otra parte a Henrique — le dan con aplauso el cetro.
Campanas tocan los unos — los otros instrumentos.

Dominó

Cuento dialogado por **Nélida Sardá Cainzo**

Estamos en una pequeña salita con puertas laterales. Es de noche. Se escucha una música ahogada a veces por risas, charlas, bullicio. Se está celebrando con gran pompa un baile de máscaras. Entra por la izquierda El, cubierto el rostro por un antifaz y envuelto en un dominó. Trae un gran gesto de aburrimiento

ESCENA UNICA

El. —*(Burlonamente.)* ¡Cuánta estupidez! *(Pausa.)* Y a esto la gente le llama divertirse! ¡Bah! *(Pausa.)* ¡Ni una máscara interesante, todas vacías, huecas, superficiales! *(Se sienta y enciende un cigarrillo; transcurre un instante y luego, de golpe, dice:)* Después de todo, me pregunto: ¿qué diablos estoy haciendo aquí? *(Se está por ir, cuando un leve rumor de pasos le hace exclamar:)* ¡Hola! ¡Hola! *(Por la derecha, dándole la espalda a EL, entra cautelosa ELLA, llevando un coqueto dominó; su cara aparece cubierta y luce su boca más provocativa tras el tul de su antifaz. Mira hacia afuera y parece tranquilizarse, porque deja escapar un suspiro de alivio. El la ha estado observando entre risueño y curioso; carraspea para hacerse notar.)*

Ella. — *(Sobresaltada, dándose vuelta.)* ¿Usted? *(Al ver que no es quien creía.)* ¡Ah! ¡Menos mal!

El. — *(Con desparpajo.)* ¿Está, por ventura, jugando a las escondidas?

Ella. — *(Seca.)* ¡Quizá!

El. — ¿Le molesto? ¿Quiere que me vaya?

Ella. — *(Como antes.)* ¡Me es indiferente!

El. — *(Picado.)* ¡Ah, sí? ¡Pues me quedo!

Ella. — *(Sin hacerle caso y mirando siempre por donde entró, como consigo misma.)* ¿Estará lo suficientemente escondido este salón?

El. — *(Con desplante.)* ¡Depende! Si quiere ser encontrada, no; si quiere no ser encontrada, sí.

Ella. — *(Glacial.)* ¡Nada le pregunté!

El. — *(Con el tono anterior.)* ¡Puede! Pero como soy galante, le he contestado.

Ella. — ¡Es usted un fresco!

El. — Ya sabe usted quién soy. Ahora es mi turno de preguntarle quién es usted.

Ella. — *(Displicente.)* ¿Yo? ¡Una mujer!

El. — ¡Magnífico! ¡Esta noche creí que esa especie se había extinguido!

Ella. — ¿Tan mala suerte ha tenido?

El. — Mire a su alrededor y se convencerá. Realmente, no creí nunca que en un solo lugar se pudiesen reunir tantas personas imbéciles.

Ella.—*(Riendo.)* ¡Me ha hecho usted reír..., y eso en mí es muy mala señal!

El. — No le preguntaré el porqué. No hay nada tan contraproducente como mostrarse intrigado ante las coqueterías de una mujer.

Ella. — ¡Me ha llamado usted coqueta! ¿Con qué derecho?

El. — ¡Con el que usted me otorgó!

Ella. — ¿Yo?

El. — ¡Sí! ¿No me dijo que era mujer? ¿Y no sabía usted que la feminidad y la coquetería son inseparables?

Ella. — ¡Eso me lo suponía! En cambio lo que no sé es quién es usted.

El. — Ya lo dijo recién: ¡un fresco! Le advierto que es la primera persona que me lo dice.

Ella. — *(Irónica.)* ¿La primera también que lo piensa?



El. — ¡Me temo que no!

Ella. — *(Intrigada.)* Pero... ¿y usted?

El. — ¡Femenina, coqueta y curiosa! ¡En una palabra: deliciosa!

Ella. — ¿Curiosidad? ¡No! No hago más que devolverle su pregunta. ¿Quién es usted?

El. — *(Imitándola.)* ¡Un hombre!

Ella. — Caso extraño, por cierto... ¡Una mujer y un hombre! ¿Cuántos siglos hace que no se produce un encuentro semejante?

El. — ¡En la historia, no sé. En mí, justamente veintinueve años.

Ella. — Voy progresando. Ya sé algo más de usted.

El. — Quizá le haya mentido y sea un honorable padre de familia con cuarenta años a cuestas.

Ella. — Sentiría entonces la paternidad, no los años.

El. — *(Bruscamente.)* ¿Puedo hacerle una pregunta?

Ella. — ¡Usted pidiendo permiso! ¿Qué le ocurre? ¿Se siente mal?

El. — *(Autoritario.)* ¡Quiero saber por qué huía!

Ella. — ¿Quiero? ¡Qué exigente y qué audaz!

El. — *(En el mismo tono.)* ¿De quién escapaba?

Ella. — *(Coqueta.)* ¿Tanto le interesa?

El. — No acostumbro a preguntar sin un interés personal.

Ella. — ¡Pues bien: huía de un fauno que me persigue encarnizadamente desde hace dos horas! ¿Está satisfecho?

El. — ¡Estoy celoso!

Ella. — ¿Ya?

El. — *(Interesado.)* ¿Cómo es usted?

Ella. — ¡Oh, deliciosa..., si no fuese algo bizca y con pecas!

El. — ¡No importa! Cerraré los ojos para no verla. Y le recomendaré una magnífica pomada para el cutis.

Ella. — ¿Y si además fuese calva?

El. — ¡Me lo haría olvidar la música de su voz!

Ella. — *(Fingiendo fastidio.)* ¡Es usted imposible!

El. — *(Zalamero.)* ¡En cambio, usted..., es adorable!

Ella. — *(Como antes.)* ¡No me conoce!

El. — Ya la conoceré.

Ella. — No sea jactancioso.

El. — ¡Sólo soy optimista! *(Pausa.)*

Ella. — *(Tras haberlo observado burlonamente.)* ¡Usted es un ser innocuo!

El. — *(Socarrón.)* Podría demostrarle lo contrario...

Ella. — ¡Difícil! Hay en usted demasiada facilidad de expresión, y he observado que el hombre callado es más peligroso que el locuaz, pues mientras éste se entretiene hablando... ¡el otro prefiere accionar!

El. — *(Como antes.)* Le prevengo que sé *accionar* muy bien.

Ella. — *(Displicente.)* No parecería...

El. — *(Apasionado.)* Juega usted con fuego.

Ella. — *(Como antes.)* ¡Magnífico! ¡Soy friolenta!

El. — ¡No sé si creerla audaz o inconsciente!

Ella. — ¡Qué más da! ¡Los resultados son los mismos! *(Pausa.)* Antes de llegar yo..., ¿qué hacía aquí solo?

El. — ¡Esperarla!

Ella. — ¿Y ahora?

El. — ¡Admirarla!

Ella. — ¿Y cuando me vaya?

El. — ¡Buscarla!

Ella. — ¡Búsqueme, entonces! *(Se levanta y hace ademán de irse, aunque no piensa hacerlo.*

El. — ¿Le incomodo?

Ella. — ¡Es la segunda vez que me lo pregunta!

El. — ¡Y es la segunda vez que me dice que no!

Ella. — ¡Se equivoca!

El. — Luego..., ¿me echa?

Ella. — ¡Sólo accedo a que se vaya!

El. — *(Seco.)* ¡Pues me iré! ¡Adiós! *(Se dirige hacia la puerta, sin franquearla.)*

Ella. — *(Coqueta.)* ¿Y? ¿No se va?

El. — *(Decidido.)* ¡Sí! *(Trata de cruzar el umbral.)*

Ella. — *(Gozándolo.)* ¿Y?

El. — *(Quiere hacerlo, pero no lo logra; se vuelve y le dice:)* ¡Me quedo! ¡Puede usted reírse de mí o llamar a la policía, pero aquí me quedo!

Ella. — *(Sentándose con gran naturalidad.)* ¡Muy bien; nos quedamos! *(El la contempla larga y profundamente, Ella lo deja hacer y luego le dice irónica.)* ¿Me ha "inspeccionado" bien?

El. — *(Acercándosele más.)* ¡Me gusta el dibujo de sus labios!

Ella. — *(Displicente.)* No tiene mal gusto.

El. — *(Sin dejar de "inspeccionarla".)* ¡Sí! ¡Decididamente es una boca muy hermosa!

Ella. — Eso no tiene importancia. Lo principal en una boca es que sea interesante.

El. — Supóngase que la suya lo fuera...

Ella. — ¡Suponer! ¡Qué insolencia! ¡Estoy segura!

El. — Hay bocas que sólo dan la impresión de que han sido hechas para comer.

Ella. — *(Fingiendo ingenuidad.)* ¡Ah!... Pero ¿es que sirven para algo más?

El. — *(Prefiere no contestar, y le dice:)* ¡No sé qué pensar de usted!

Ella. — De las mujeres, o piense mucho o no piense nada.

El. — Pues de usted sólo puedo pensar lo mejor.

Ella. — Nada tan aburrido como las perfecciones. Yo creo que la belleza perfecta resulta

detestable, y que sólo la que tiene defectos puede ser perfecta.

El. — Es algo difícil..., pero creo que terminaré por comprenderlo... ¡cuando la conozca más!

Ella. — Partamos de la base que nunca seremos presentados "oficialmente".

El. — No quiero pensarlo. *(Imitando.)* "El señor Tal... La señorita Cual." Y luego: "¡Qué linda noche! ¡Espléndida! ¿Bailamos? ¡Bueno! ¡Cuánta gente! ¡Qué linda música!"

Ella. — *(Riendo.)* ¡Qué horror!

El. — ¡Todo eso es pura farsa!

Ella. — Ya lo ve. Usted mismo rechaza la idea tan sólo... ¡Pero no se pierda en conjeturas! ¡Nunca me conocerá!

El. — ¿Tan misteriosa es?

Ella. — Más de lo que se imagina.

El. — Prefiero no imaginar nada.

Ella. — No es extraño. Los hombres carecen de imaginación.

El. — En cambio, las mujeres tienen demasiada.

Ella. — Sin imaginación la vida sería insoportable.

El. — Lo insoportable en la vida son las personas.

Ella. — ¡Precise! ¡Los hombres!

El. — ¿Le disgustan los hombres?

Ella. — No me he tomado el trabajo de pensarlo.

El. — Sin embargo..., ¿qué harían las mujeres sin los hombres?

Ella. — ¡Cualquier cosa menos añorarlos!

El. — *(Con convicción.)* ¡Los hombres viviríamos tranquilos si no existiesen las mujeres!

Ella. — *(Burlona.)* ¿Y encuentra usted alguna diferencia entre la tranquilidad y el aburrimiento?

Ilustraciones de Neal Bose

●

El. — ¡Todos los dolores de cabeza que existen en el mundo son ocasionados por las mujeres!

Ella. — *(Irónica.)* Conozco hombres que serían felices... ¡con jaqueca permanente!

El. — *(Se sonríe y luego, sin poder disimular su interés.)* ¿Se sacará el antifaz?

Ella. — ¡A las doce!

El. — ¿Falta mucho aún?

Ella. — Eso depende de la paciencia que tenga.

El. — Me está usted interesando demasiado.

Ella. — Una mujer nunca interesa lo suficiente.

El. — *(Cálidamente.)* Siento que me voy enamorando de usted.

Ella. — *(Coqueta.)* Si es que no lo está ya.

El. — ¡Qué confianza!

Ella. — *(Exagerando.)* ¡No es culpa mía si despierto pasiones avasalladoras a mi paso! *(Sonríe.)*

El. — ¡Hay mucho de verdad en eso! ¡Ya lo ve, antes de que usted entrase aquí estaba desesperadamente aburrido; ahora me siento escandalosamente embobado!

Ella. — ¡Esa es la consecuencia de aburrirse!

El. — *(Con vehemencia.)* Seriamente, ¿quién es usted?... ¿De dónde viene?... ¿Por qué está aquí?... ¿Qué color tienen sus cabellos?... ¿Son tan profundos sus ojos como su voz?...

Ella. — ¿Es esto un baile o un tribunal?

El. — *(Apasionado.)* ¡Esto es un hombre ávido de usted!

Ella. — *(Displicente.)* Pues verá: soy una mujer... Vengo del jardín, y estoy aquí porque me han invitado... Mis cabellos están de acuerdo con el color de mis ojos, y ambos con mi tez. ¿Quiere algo más?

El. — *(Entusiasmado.)* ¡Sí! ¡Saber por qué me atrae tanto!

Ella. — ¡Porque me adivina! ¡Es mucho más subyugante el entrever que el ver!

El. — *(Bruscamente.)* ¿Qué piensa usted del amor a primera vista?

Ella. — Pues, que es un soberano disparate. Los amores que explotan como la dinamita, son muy peligrosos, pero duran lo que la explosión de ésta: mucho estruendo, pólvora.., y luego...

El. — ¡Se olvida usted del boquete producido por la explosión!

Ella. — *(Cambiando el tono.)* Me olvido de que es usted un desconocido, y de que la moral y la educación más estricta me obligan a no darle conversación.

El. — Pues...

Ella. — *(Interrumpiéndolo.)* ¡Chisss!... ¡La conciencia me remuerde! ¡He dejado mi casa y mi marido por conversar con un enmascarado! *(Teatral.)* ¡Me abruma la vergüenza!

El. — ¡Usted no puede ser casada!

Ella. — ¡Esto sí que es lindo! El señor puede tener cuarenta años y un ejército de hijos, y a mí no se me permite tener marido!

El. — Hablemos seriamente. ¡No le

(Concluye en la pág. 55)



"El. — (Dominador.) Dame tu antifaz.
"Ella. — (Coqueta.) ¿Lo quieres?"

Estrategia conyugal

Donde se demuestra cómo un matrimonio puede vivir feliz sin que el esposo se prive de ninguna expansión razonable.

Por *Chamico*



DON Miguelito necesitaba dinero, y lo necesitaba en cantidad, porque él no era hombre de hacer papelones con sus amigas. El dinero estaba allí, al alcance de su mano, colgando de una firma de su esposa como un racimo tentador, pero estaba un poco verde porque en los últimos tiempos había gastado mucho. Además, era bueno cortarlo con cierta delicadeza para no echar a perder la parra . . .

— Querida — dijo parándose de pronto ante su mujer, que bordaba un almohadón en no sé qué punto, — ¿no te parece que en esta casa hace falta algo?

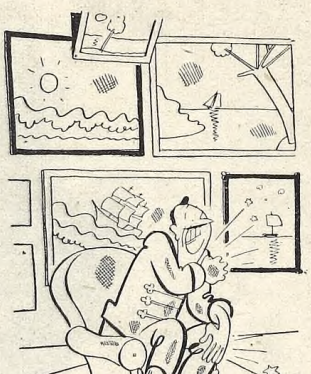
— ¡Oh, sí, Miguelito! — respondió ella, sonrojándose. — Nos hace falta un niño.

— ¿Un niño? Pero si aquí al lado hay una escuela toda llena de chicos.

— ¡Miguel, por Dios! Un niño propio es otra cosa.

— ¡Naturalmente que debe ser otra cosa! Tienes razón, pero no me refería a seres vivos; lo que he notado que falta son ornamentos, cosas que alegren la vista, objetos de arte, en una palabra. Ahora se usan mucho las estatuas.

— Casualmente — dijo ella, que siempre recibía con alborozo las proposiciones de su marido, — vi la otra tarde una muy bonita en los noventa y cinco; representaba una pastorcilla con un corderito.



— Querida Laura: eres una buena y santa mujer, siempre lo he dicho, pero no tienes el sentido de tu rango, ¡una porquería de noventa y cinco en esta mansión! Porque es bueno que te des cuenta de que esto no es una casa, sino una mansión.

— No me has dejado terminar, Miguelito; estaba en los noventa y cinco, pero valía dos noventa y cinco.

— Aunque así sea, es indigna de ti. No, querida, lo que necesitamos son estatuas firmadas, de Carrara, de Paros . . .

— ¿Carrara?

— Sí, es un gran escultor. Paros es más antiguo, aunque muy apreciado por los entendidos.

Se habló un poco más y Laura dió su firma para invertir veinte mil pesos en estatuas auténticas, como ella decía.

A los pocos días llegaron las estatuas en un carro de mudanza. Era una muchedumbre de figuras y figurones en actitudes clásicas, a los que dió mucho trabajo ubicar en la casa.

Las tres gracias tuvieron que quedarse en el zaguán, atadas con una cadena a una argolla, para que no se las llevasen. El Discóbolo estaba en el cuarto de baño, amenazando siempre con lanzar el disco a la cabeza del que lo ocupaba. Y en otros lugares se repartían multitud de grupos y figuras sueltas.

Todo anduvo muy bien, descontando, eso sí, los sustos que se llevaba Laura, que era un poco frágil de memoria, cuando se encontraba de manos a boca al encender una luz con algún personaje de túnica blanca, y algunos chichones en la cabeza de la mucama, que nunca acertaba con el estrecho sendero que quedaba entre una estatua y otra. Pero un día, tres meses después, don Miguelito comenzó a sentirse triste, a no comer, a estremecerse durante el sueño.

— ¿Estás enfermo, querido? — lo interrogaba la amante esposa.

— Enfermo, no, pero me voy a enfermar. Estas estatuas, querida, le dan a la casa el aspecto de un cementerio. ¡Tanto mármol blanco aterra!

— Tienes razón; a mí también me asustan. . . ¿Qué te parece si las pintamos de verde? Ahora el verde se lleva mucho.

— ¡No, por Dios, que parecerían un banco de plaza! Lo que hay que hacer es venderlas y comprar cuadros. ¡Oh, la pintura! Es lo que más se usa, el paisaje con preferencia.

Las estatuas iniciaron el éxodo, y a la semana entró una carrada de cuadros.

— He comprado todo marinas — explicó el esposo, — porque ya sabes que de no haberme casado contigo y haber elegido una profesión, ésta habría sido la de marino; almirante, por ejemplo.

Se distribuyeron los cuadros lo mejor que se pudo, y hubo olas y contraolas, rocas y escollos, espumas y tormentas en todo lienzo de pared disponible.

Pero al poco tiempo, don Miguelito, que era tan sano, comenzó a sentir dolores reumáticos. La causa, según explicó, eran aquellos cuadros aguados.

¿Cómo no iba a sufrir de reumatismo un hombre impresionable como él, si la casa estaba encharcada que era un asco?

— Hay veces — decía — que siento la tentación de venir a la mesa de impermeable. Además — agregaba, — me mareo. ¿Tú no te mareas?

— No, no me mareo, y eso que me estudio bien, porque tú no sabes, pero tienes razón. ¿Qué me representa "Un tifón en el mar de la China" sobre el calefón? Y también me inquieta "La pasión del buzo". ¡No permita Dios que tenga un hijo así!



A la mañana siguiente sacaron toda el agua verde y azul de la casa en un carro chico, porque, como se comprenderá, los cuadros eran menos que las estatuas, porque se había perdido mucho en la venta, ya que, como es sabido, las estatuas usadas son de muy difícil colocación.

A los cuadros sucedió una colección de mapas antiguos, que fué vendida ocho días después, porque don Miguelito decía que, mirándolos, estaba olvidando la poca geografía que le enseñaron en la escuela.

Con lo poco que se sacó de los mapas se compraron armas antiguas, una cimitarra, un yatagán y un cuchillo de cabo de asta, igualito a uno que debió usar Facundo Quiroga. Pero las armas duraron muy poco, pues don Miguelito dijo que eran un peligro para los chicos, cuando los tuvieran, porque todo el mundo sabe que las armas las carga el diablo. El hecho evidente de que tales armas no fueran de fuego no perjudicó en nada la fuerza convincente del apotegma popular.

A todo esto, no quedaban de la cantidad inicial más que unos pocos pesos, con los que el galante don Miguelito le compró a su suave y crédula esposa un ramo de claveles reventones, porque las flores, como él dijo, son "el encanto del hogar y un consuelo en las horas de meditación y enfermedad".

De los veinte mil pesos que le dió su esposa para las estatuas, don Miguelito pudo gastar diez y nueve mil trescientos alegremente, pues Buenos Aires es una ciudad en la que se puede alquilar de todo a precios irrisorios, como dicen los técnicos en propaganda.



Circunstancias

Los temas inmanentes tratados en forma fragmentaria por los poetas adquieren, por lo general, renovado interés y una fuerza de sugestión considerable.

Por *Luis Franco*

LEVADURA

Los mitos y tabús primordiales; los credos ya inútiles, mas con algún saldo favorable al fin; las biblias que hoy estorban, pero que fueron por siglos las andaderas del hombre; los dioses innumerables — y hasta los opresores — que le ayudaron de algún modo a buscarse a sí mismo: ante todo eso no podemos sonreírnos o encogernos de hombros, pues que hoy, después de millares y millares de vueltas de sol, nos aprovecha alguna miaja suya. Porque todo el pasado no es un ídolo inmóvil — ni pide una veneración inmóvil, — sino la potente levadura del hoy y del mañana.

RECODO

Cualquiera de nosotros, de pronto se detiene a mirarse a sí mismo como a través de una cerradura, ávidamente curioso, cual si se tratara de un recién venido largamente esperado. Y halla, en efecto, un hombre que ve por primera vez un ser de evasivas maneras, de mirada completamente impenetrable: el otro hombre sin alcance que somos, el dueño de innumerables secretos que apenas distingue sin poder transmitir casi ninguno, que apenas es más señor de sus actos que el tigre o la yedra.

LO PANORAMICO

La fe del hombre de hoy debe comprender a los santurrones, los blasfemos y los escépticos, y, ayudado por ellos, sobrepasarlos; debe comprender que ningún hombre cruza en vano sobre la tierra; que las más remotas tumbas están fecundando la tierra.

MAS ALLA DE LO DOMESTICO

El destino del hombre, como el de los ríos, es rebasar su orilla. Su creadora alegría está en propulsar armoniosamente su fuerza por el camino de todas sus posibilidades, es guardarse fidelidad a sí mismo hasta los límites eternos.

UNIDAD

Revolotea en torno de su reina el enjambre de las diversidades. La armonía se expresa en números profundos. El fuego, la carne, el humo, el sonido, el metal y el alma, los estratos de la tierra, del aire y del tiempo son los tabiques de un recinto único.

SOBRE LA VIDA Y LA MUERTE

Los périplos de las cosas son sus anillos nupciales. El oriente sale del occidente como la semilla del fruto. Lo que comienza y crece, no acaba: recomienza.



LOS QUE VIVEN POR SUS MANOS

De juro su trabajo es el menos indigno de todos, y sin embargo lo mancha y ensombrece el alma agachada con que se lo hace desde siglos, el agachado canto con que se le da ayuda. Los poetas presienten ya trabajos regidos por canciones de alegría altiva e inocente como los pájaros en el andamio de la rama.

●

LA ULTIMA DIOSA

También el cuervo trabaja para lo que vendrá; sus círculos obscuros conjuran a la muerte. Habrá un día que inventar el loor de la santa Podredumbre, hada pudiente entre todas, madre de la salud y de lo ubérrimo, redentora nuestra, que evita que el mundo se vuelva un museo de piedra.

JUSTIFICACION

Existe la hermosura profunda de las formas, y la ciencia que vuelve de las remotas tinieblas con un haz de reflejos y la técnica que agrega nuevos husos al telar del mundo, y la lucha de la invención contra la herencia y contra los muertos que quieren gobernar lo vivo: existe todo eso y mucho más; pero sólo alcanzan sentido si la armonía total las une como el mar une sus olas.

AHORA, SIEMPRE

Todo lo que existe, y lo que no parece pero existe, aunque quede atrás de la memoria, vuelve ya o volverá más tarde. La partida y la llegada van secretamente de la mano.

COMPAÑEROS DE ARMAS

Nada recrea a la vida como la llegada de los venidos, no para rememorar, sino para inaugurar; los que olvidan los viejos respetos porque respetan cosas más venerables, los que sueltan el alba como una ducha de frescura y de pájaros, y cuyo afecto por los hombres es afecto de compañeros de armas.

LEVANTE

Los cantos auténticamente nuevos habrán de olvidarse de los códigos, los museos y los sillones de brazos. No celebrarán la guerra ni la paz, sino la navidad y el desarrollo; cantarán el insobornable crecimiento del hombre, y la iniciativa, andaderas del hombre.

LA FUERZA Y LA PIEDAD

Los muy seguros de su salud no temen a los enfermos contagiosos. Quizá la ley del equilibrio explica esa simpatía que los verdaderamente fuertes tienen casi siempre por los débiles. La piedad se parecería, pues, a una generosidad por exceso de fuerza.

La muerte de la polémica

El libre examen de las ideas y las obras ajenas, hecho en público y sujeto a debate, obra como estimulante del escritor.

Por *Enrique Amorim*

UNA breve pregunta colocará al lector en el centro del tema: ¿Cuántos años hace que en el periodismo argentino no se suscitan polémicas sobre asuntos literarios? La respuesta puede ser rápida: Muchos años. Ni polémica importante, ni pequeña discusión. Fenómeno aparentemente inexplicable en un ambiente literario de estéticas opuestas, variadas, contradictorias: de expositores de habilidad dialéctica y de espíritus propensos a la cólera fecunda que amaba Publio Ovidio Nasón.

Debatir en diarios o revistas aspectos relacionados con la literatura, sería saludable, por cierto. He ahí una sabia manera de interesar al gran público en los problemas que atañen al escritor. El porvenir de la poesía, asunto expuesto en el congreso de un club de poetas, novelistas y ensayistas no produjo mayor revuelo. Es un poco vago el tema, y si no, viciado de vaguedad, un tanto complejo por no decir absurdo. Adivinar el futuro de un arte que tiene tanta edad como el hombre, hace sonreír. El porvenir de la poesía francesa, pongamos por caso, quizá no tenga mucho que ver con el de nuestra poesía, que apenas tiene presente. Para los que se nutren tan sólo en las literaturas europeas — "pastichistas" muy hábiles resultan— la polémica sobre temas americanos en cosa deleznable. Así les interesan los problemas expuestos por extranjeros, desdeñando la discusión de idénticos tópicos, en el plano americano. Sin la tutela extraña no se atreven a abordar el aspecto vital de la vida del escritor.

Esta es una de las muchas razones por las cuales la polémica está poco menos que muerta. Sin embargo, nada interesa tanto al público, como el debate en torno de las cuestiones del espíritu. Los libros que se han impuesto en la masa lectora, y permanecido en ella, han sido los más dicutidos. Estrategia que han olvidado nuestros escritores.

Otra de las razones fáciles de exponer es aquella de no creer suficientemente importante al contemporáneo de su país. Les halagaría, sin duda, la controversia con Gide o Valery; Ortega y Gasset o Huxley. Pero esta pretensión ha tenido su respuesta: el monólogo ineficaz en la revista de lujo. Un lujo, a fin de cuentas, de sus exquisitos cultores.

Y la razón principal de la muerte de la polémica es el grave desconocimiento de nuestra generación. La carencia de juicio claro, sin compromisos sobre tal o cual obra, hace desaparecer la discusión. Es raro oír un debate sobre un libro de autor contemporáneo. Si aparece un juicio desfavorable, no está firmado. Si es un elogio, invariablemente pertenece a un determinado grupo, francamente decidido al elogio mutuo, encerrado en su caparazón de capilla. Un elogio, casi siempre responde a una consigna, a determinada política literaria... Ese mismo círculo, ahogado en su propia atmósfera, niega el análisis de quienes no forman parte del conclave. Y siguiendo esa norma de corte pueblerino, tampoco se ataca a tal o cual autor o libro. He ahí su rotunda ineficacia.

Desde la época de los generosos y nobles elogios en los grandes diarios, no está permitido el artículo bibliográfico firmado. La responsabilidad de la crítica, automáticamente desapareció. Así nos vamos conformando, toda una generación, con el juicio anónimo, elogio o pálida censura, anónimos reparos o alabanzas.

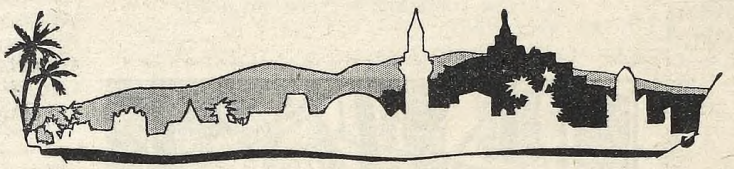
¿Cómo polemizar si no es posible escribir sobre un autor vivo, consignando al pie del artículo el nombre de quien analiza o hace crítica? Así es muy frecuente descubrir errores que detallan el desconocimiento del libro comentado, no digamos del tema o de la materia.

Síntoma de que es una generación que no se respeta — porque no se lee — es la muerte de la polémica. Dos autores de una misma edad y categoría — si se quiere — traban conocimiento por vías de sus obras, siempre que algún interés material los una.

En el país, en cambio, hay diez o doce escritores que trabajan aislados, sin verse, sin saber cómo son físicamente, pero perfectamente compenetrados de la importancia de la labor que realizan, casi al mismo tiempo. Es porque no los une un interés subalterno. Y ellos podían polemizar, analizarse... Pero no tienen dónde hacerlo. Sus obras seguirán elaborándose al margen de la vida literaria, pobre, transitoriamente pobre, por falta de manos capaces en la dirección de sus intereses.

La polémica ha muerto; murió con el espíritu de un escritor que sabía ser responsable de su época: Paul Groussac.

Por lo tanto, es necesario, es urgente — para que la literatura argentina pase a interesar al gran público que reclamamos — la crítica firmada, el juicio responsable: las puertas abiertas al espíritu creador — amigo o enemigo, entiéndase bien — y, por último, la digna polémica entre escritores contemporáneos, sacudiendo el yugo, que es prejuicio, de la tutela ultramarina...



Proverbios, Adagios y Maximas Arabes

Por el emir EMIN ARSLAN

★ El principio del arrebato y la cólera es una insanía; el fin, un arrepentimiento.

★ Los testimonios de las acciones valen más que los testimonios de los hombres.

★ Los avaros son como los burros y las mulas, que van cargados de oro y plata y viven comiendo cebada y avena...

★ Rara vez el hombre se arrepiente de su silencio; pero infinitas veces se arrepiente de haber hablado.

★ Omar decía: Si revelo un secreto a un amigo y éste no lo guarda, soy más culpable que él; pues soy la primera persona que debía haberlo guardado.

★ Todo parece al principio pequeño, y luego se agranda; sólo la desgracia aparece grande a un principio, y después comienza a disminuir.

★ Si quieres exasperar a un enemigo, demuéstrale que no lo consideras como tal.

★ No bromees con un personaje, porque te guardará rencor; ni con un villano, porque se hará insolente...

★ El hombre descubre su ignorancia hablando de lo que no le importa ni le concierne y revelando cosas que nadie le ha preguntado.

★ Solía Salomón aconsejar a su hijo: Sigue a un león, pero nunca a una mujer.

★ El más débil de los hombres es el que no puede guardar un secreto; el más fuerte el que puede contener su ira o su cólera; el más rico el que se contenta con lo que tiene.

★ Si quieres obtener lo que deseas, pide lo que pueda dársete.

★ A veces una palabra basta para traer una desgracia.

★ Al que ama una cosa, le agrada estar siempre hablando de ella.

Los celos ¿son un fenómeno patológico?

Nada hay comparable a la tortura de los celos, sentimiento absorbente y dañino que preocupa hace tiempo a la ciencia.

Por *Ernesto Romero*

COMPROBACIONES hechas recientemente por el doctor Wilheim Stekel indican que no existe ningún fenómeno morboso mental que no se encuentre en germen en los seres normales. Oigámosle.

Por ejemplo, los celos son una manifestación perfectamente normal, que se origina en la necesidad natural de conservar nuestro bien y de protegerlo contra las intervenciones extrañas.

Conviene establecer una diferencia entre los celos legítimos y los celos mórbidos. Como ya ha sido definido hasta por mí mismo, los celos no son sino una proyección de nuestra propia insuficiencia sobre los otros. Quien tiene confianza en sí mismo la tiene también en los seres que ama. Por el contrario, quien dude de sí mismo dudará fatalmente del amor y de la fidelidad de su compañero. Resulta, pues, lógicamente, que los celos mórbidos son una consecuencia de este mal físico, tan extendido en la actualidad, que hemos dado en llamar la neurosis de la duda.

El estudio de las manifestaciones de los celos en los casos individuales en que ese sentimiento tiene raíces profundas, puede revelarse como en extremo complicado. Recuerdo aún la extraordinaria sorpresa que experimenté al comprobar por primera vez que los celos podían tener su base en un proceso puramente físico. Tengo aún presente el caso de ese célebre médico que se vió en la obligación de autorizar a su mujer a asistir a su consultorio para corregirle sus exacerbados celos. Esto no surtió efectos, sin embargo, pues la dama continuó atormentándolo, al extremo de exigirle que abandonara a su clientela femenina. Esta terrible celosa a la cual sometí a tratamiento me confesó que ella sabía que su marido le era infiel en pensamiento. Tuve un trabajo enorme para convencerla de que ella no hacía sino proyectar sus propios pensamientos sobre su marido.

A veces los celos producen lo que se ha dado en llamar la locura por inducción. He podido observar un caso en el que una mujer acusaba a su marido, de setenta años de edad, de falta de atención para con ella y de estar enamorado del ama de llaves de la casa. Lo extraño del caso es que sus tres hijas, a pesar de la falta total de pruebas, formulaban la misma acusación. Y cuando yo les aconsejé que enviaran a la sirvienta a la provincia de donde la habían traído, protestaron vigorosamente, aduciendo toda suerte de excusas. Tal actitud me pareció en extremo sospechosa y pude descubrir que las cuatro mujeres estaban interesadas en diferentes hombres que tenían relaciones con el ama de llaves, y que ellas proyectaban sobre el hombre de la casa sus propios deseos.

En fin, para terminar, he aquí un caso que podría servir para argumento de una comedia.

Un día, una de mis clientas, habiendo encontrado en el bolsillo de su marido, un conocido industrial, cierto billete comprometedor, se deshizo en violentos reproches. Tras una escena tempestuosa, ella declaró que no veía sino una manera de reparar el insulto que acababa de hacerle: presentarse a la rival, pues quería hacerle comprender la ignominia de su conducta. El marido se opuso terminantemente a semejante cosa, pero ante la insistencia de su esposa, terminó por ceder, en apariencia al menos, pues recurrió a un subterfugio. Tenía en su fábrica, entre las obreras, a una muchacha de una fealdad repugnante, y a ella fué a quien recurrió mediante una buena recompensa para que representara el papel de *la otra* ante su mujer. El encuentro se produjo, y fué para peor, pues la esposa le reprochó amargamente el



engañarla con una persona tan poco atractiva. Y hasta cuando el hombre le confesó la treta se negó a creerlo, y suponiendo que tenía el gusto echado a perder, le dió tan malos ratos que la vida conyugal se les hizo a ambos imposible.

Así como el cáncer, los celos mórbidos son curables en sus comienzos, pero su tratamiento se vuelve infinitamente más complicado una vez que echa raíces en el alma. Añadamos, al pasar, que hay cierta categoría de mujeres que no son felices en amor sino a condición de saberse objeto de unos celos furiosos. Creen que sólo así son sinceramente amadas. Y nada es más falso: no existe ningún punto de contacto entre los celos y el ardor de los sentimientos. El verdadero amor ignora la duda, pues reposa sobre la roca inquebrantable de la fe.

La obra del tiempo



Miles de botellas de Colonia "La Franco" ocupan nuestros depósitos, a la espera del perfeccionamiento que el transcurso del tiempo les confiere.

Sabido es que las Aguas de Colonia cuanto más viejas más ricas, pues el alcohol desarrolla a la perfección su bouquet, pierde su penetrante olor y fija las esencias. Por eso nuestra

Colonia "La Franco"

(Verdadera Agua de Colonia)

llega al público con el máximo de las virtudes, tan apreciadas por los conocedores.

No la envasamos en frascos lujosos, lo que nos permite venderla tan barata.

En botellas de 900 cc., a $ 6.50; de 480 cc., a $ 3.40, y de 80 cc., para prueba, a $ 0.70.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

La imaginación y la niñez

El autor señala la importancia de la imaginación en la infancia y la necesidad de cuidar de la lectura para niños.

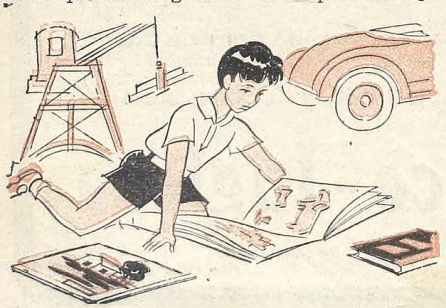
Por *Ana M. Berry*



POR qué considera usted tan necesario estimular la imaginación infantil? — pregunta uno de mis lectores.—Pareciera dar usted mayor importancia a los juegos imaginativos que a los juegos físicos."

De ningún modo. ¿Acaso los unos excluyen los otros? ¿Quién no sabe que cuanto implica ejercicio, correr, saltar, juegos de pelota, etc., es indispensable al desarrollo sano del niño como indispensable es el aire y el sol? Pero el niño no ha de ser tan sólo un animalito sano (aunque ello sea lo fundamental y que mientras más pueda prolongarse esa faz de su existencia tanto mejor), sino que ha de desarrollarse en un hombre que es algo más que la simple bestia humana y cuyas facultades de ser pensante y sensible existen ya en germen desde su nacimiento. Si el ideal fuera prolongar en lo más posible el período inconsciente de "animalito sano" para que el cuerpo se fortifique y las energías del organismo no se distraigan a expensas de su crecimiento, el ideal completo vendría a ser prolongar igualmente la etapa de la infancia. El niño precoz en nada aventaja al niño infantil. La precocidad, cuando implica desarrollo prematuro de la inteligencia, es deuda que se descuenta, por lo general, en la juventud. En el hombre no se cumple la promesa del niño. Algo que había en él se disipó. Es por ello que el educacionista-psicólogo atribuye tal importancia a la prolongación de la infancia: es decir, a que el niño siga siendo niño con los gustos y la fantasía de la niñez, aun cuando se avecine la adolescencia. Y volviendo la mirada a los juegos infantiles para tomar un derrotero, encuentran que todo entretenimiento que estimule la imaginación es el mejor medio de prolongarla y preparar al niño para la vida.

ANTES que el niño entre en contacto directo y consciente, hasta cierto punto, con el mundo externo y visible, vive en un mundo imaginativo en que lo real (en la acepción corriente del vocablo) se confunde con lo irreal. El niño nos habla de cosas que ve y siente, inexistentes para el adulto; tan viva es en él la imaginación visual y auditiva. Aun cuando va tomando contacto con las cosas objetivas y palpables, no cesa de operar su imaginación. Continuamente encontramos al niño dramatizando lo que su imaginación le inspira. Es él el protagonista de aquel mundo que forja su fantasía con los jirones que recoge de la vida: las cosas que ve y oye.



Así se inicia invariablemente la infancia. Lo sabe todo ser humano por experiencia propia. Pero ¿qué se hizo aquella fantasía infantil? ¡Qué daríamos por recuperarla! ¡Qué lástima que se desvaneció! — lamentamos.

Y bien podemos lamentarnos. Pues la imaginación es preciosa compañera, indispensable a la vida del hombre.

¿Por qué?

PORQUE el niño hecho hombre ha de abrirse camino en la vida y luchar, afrontar dificultades y resolverlas. Y porque también aspira a la felicidad, en la medida humana en que se puede ser feliz. ¿Y quien es el hombre (y léase también mujer) mejor preparado sino el de mayores recursos? El que posee la rápida visión de las cosas, y sabe encontrar una salida a sus dificultades, resistiéndose a aceptar la finalidad de cualquier derrota. ¿Quién es el hombre que menos se aburre sino el que posee mayores recursos en sí mismo, lo que vale decir amante de las obras de la imaginación creadora? ¿Quién es el hombre de mayor corazón sino aquel hombre sensible cuya imaginación capta rápido el dolor y la sensibilidad ajenos?

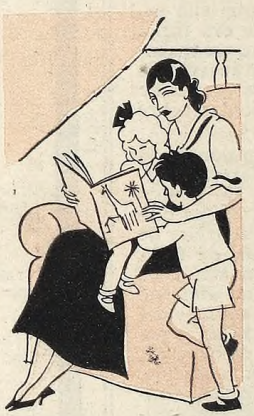
La imaginación, disfrazada bajo tal o cual nombre, es la que, en realidad, inicia o precede las múltiples actividades que la voluntad luego pone en acción.

Sin imaginación no tendríamos ni las artes, ni la música, ni la literatura, ni la filosofía, ni la ciencia, ni nada de lo que ha creado el hombre y llamamos cultura y civilización. Sin imaginación no hay invención posible. Ni hay tampoco progreso de ningún orden. Y si bien todo ello es el fruto de la imaginación creadora de hombres de genio, también es verdad que, con raras excepciones, no hay hombre que esté del todo exento de ella. Por eso es que la moderna educación vuelve los ojos a la infancia para descubrir derroteros y busca medios de retenerla encontrándole salidas naturales a fin de que el adulto herede del niño un más rico patrimonio.

Entre esos derroteros, es la lectura, y cierta lectura imaginativa, que se recomienda a la niñez uno de los mejores medios para mantener vivo y espolear la imaginación que despunta en los primeros años.

ES el cuento lo que primero recrea al niño: el cuento y la estampa. No sabe hablar, pero se entretiene mirando las láminas que exhibe un libro. No sabe leer, pero se le ve absorbido escuchando un cuento: cuento de santos, de hadas, de animales. De animales sobre todo; son los que más le interesan. Mucho antes de que la figura del hombre despertara su curiosidad, atrajeron su atención las figuras de las aves y de las bestias. Otro tanto ocurrió, sin duda, en los comienzos de la vida humana. Figuras de animales trazó y grabó en la piedra el hombre de las cavernas. Y cuando sobre la lumbre asaba aquel bisonte cuya piel servíale de abrigo, cuentos de animales y de hechizos deben de haber sido los primeros productos de su fantasía. Cuentos de animales y de hechizos deben de haber entretenido también a los niños de aquellas civilizaciones cuyos héroes y dioses asumían la cara y el cuerpo del animal. De este modo ha creado la fantasía del hombre de todas las épocas para el deleite de los niños de todas las tierras. Y así también debería ser en nuestros días, bien que hoy los inventos invaden la esfera del cuento, restándole su novedad. Aquellas fantasías aladas, asombro de otras generaciones, han llegado a ser una realidad. Ya no es pura fantasía volar, penetrar en las honduras del mar, oír una voz que sale de cualquier parte, o ver lo que a distancia sucede. Pero si las maravillas científicas de nuestros días han llegado a realizar lo que alguna vez el hombre soñara, queda — y quedará siempre — el mundo inagotable de la imaginación que el niño reclama y reclamará siempre, si es niño de verdad. Y que lo sea y siga siéndolo debería ser la mayor preocupación de la madre inteligente y previsora.

DE aquí la importancia suma del cuento y de toda lectura para el niño. Las razas sajonas lo han comprendido, y son ellas las que mejores cuentos infantiles han producido y siguen produciendo. Y son ellas también las que engendran al hombre que admiramos por su sencillez, por un carácter que recibió quizá un fuerte impulso de aquellos cuentos que primero nutrieron su imaginación. Hoy que el asunto policial se difunde en diversas formas de publicidad, es preciso cuidar aquel precioso medio de inspiración y recreo. Veneno insidioso es para la mente en formación (y tengamos presente que niño no es tan solo el de ocho años, sino el de diez, doce y aun catorce, si es que recibe la atención y educación adecuadas), el cueuto, la novelita, la noticia ilustrada, la cinta cinematográfica que llevan por tema el crimen con su consabido ambiente.



Es la falta de imaginación en los padres que hace que éstos descuiden un entretenimiento — y lo mismo se aplica al cine — que atañe directamente el fuero interno del niño.

Y la falta de imaginación que revelan los confeccionadores de cuentos para niños, que presumen que al niño le entretiene cualquier cosa.

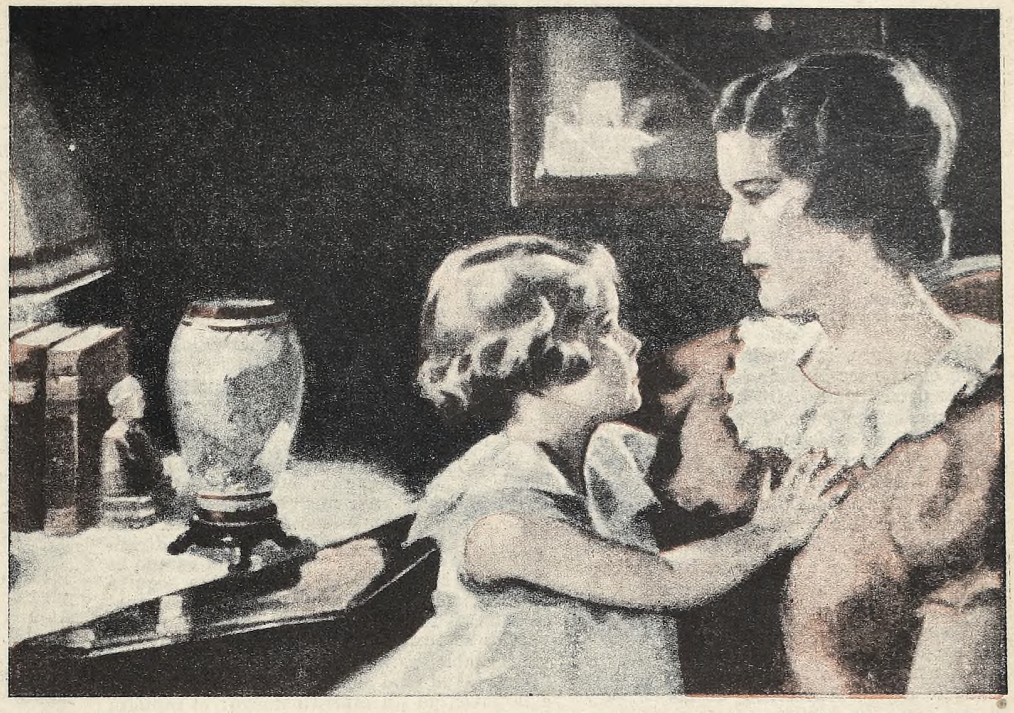
A propósito de esto citaré a Bernard Shaw: "No hay estupidez mayor que creer que al niño le place cualquier cosa. Pretender alimentarlo de boberías, en lenguaje para bobos, es propio de gente boba. Los que así piensan olvidan que por la imaginación se llega al niño."

Perfume de sándalo

UN CUENTO ROMANTICO

Por

Lola Pita Martínez



ERAMOS tres hermanas. La mayor tenía ya cerca de cuarenta años y, sin embargo, antes de dormir, todas recitábamos nuestras oraciones igual que cuando éramos chicas: Padrenuestro por el alma de papá, de nuestros abuelos, de unos cuantos tíos que no es el caso enumerar, y al final, invariablemente: Padrenuestro por el alma de Paquito.

Es verdad que cuando llegábamos a Paquito ya estábamos medio dormidas; pero la subconsciencia vigilante nos despertaba, a medias por lo menos, para no dejar a Paquito sin su padrenuestro.

Es que cuando éramos chicas las tres nos consultábamos de cama a cama:

—¿Te dormiste, Fulana? ¿Rezaste por Paquito?

Y no nos quedábamos tranquilas hasta que nos cerciorábamos de que habíamos cumplido íntegramente con nuestro deber.

Sin embargo, no sabíamos quién era Paquito.

Cada vez que lo habíamos preguntado cuando chicas, nuestra madre nos había contestado con aire de evasiva:

—Es un pariente; duérmanse, pero no dejen de rezar por él.

NUESTRA hermana menor se casó y tuvo tres hijas.

Tres; igual que lo que éramos nosotras.

Aquellas criaturas se criaron en casa; vivíamos todos juntos, como en los tiempos de la familia patriarcal, y por cierto que las tres niñas aprendieron desde muy temprano a repetir la vieja letanía. Y también ellas en su media lengua, al terminar sus oraciones, rezaban por Paquito.

Una noche, Nené, la mayorcita de las niñas de mi hermana, estaba desvelada; daba vueltas y vueltas en la cama. De pronto se sentó, se restregó los ojos como queriendo ahuyentar el escaso sueño y preguntó muy resueltamente:

—Mamá, ¿quién es Paquito?

—Un pariente; duérmete — le contestó mi hermana.

Pero Nené no se quedó conforme.

Se bajó de la cama en camisón y se acercó quedamente al lecho de su madre:

—Quiero saber quién es Paquito.



—Te he dicho que es un pariente; vete a tu cama.

Nené obedeció; pero se pasó la noche llorando.

Mi hermana, que se jactaba de educar el carácter de sus hijas, fingió toda la noche que no la oía; pero ni ella ni nadie durmió bien en la casa.

AL día siguiente todas comentaban la noche endemoniada que habíamos pasado; yo, resueltamente, me encaré con mi madre; —tenía ella setenta años—y tal como la noche anterior lo había hecho Nené con la suya, le dije:

—Mamá, ¿quién es Paquito? Está bien que a las chiquillas se les tape la boca con eso del pariente, pero nosotras somos casi viejas y no estamos dispuestas a seguir acumulando votos por un ser mitológico; o nos cuentas la historia de Paquito, o desde hoy le declaramos huelga.

Mi madre sonrió:

—Yo también lo supe como ustedes, cuando era casi vieja. ¿Dónde están las niñas? — preguntó a mi hermana.

—En el jardín — repuso ésta.

Y cuando se hubo cerciorado de que sus palabras no podían llegar a los oídos de la nueva generación, mi vieja madre se levantó de su asiento y la vimos dirigirse a su ropero.

Era un ropero de jacarandá con gruesas molduras y con un espejo que había perdido en muchas partes su amalgama. Al abrirlo, salía siempre un pronunciado olor a sándalo, que era para nosotras como olor a infancia.

Allí revolvió dentro de unas cuantas cajas de cartón, donde jamás andaban más que sus manos, y extrajo por fin una cosa pequeña con la que volvió a sentarse en medio de nosotras. Era un estuche de raso que otrora fué celeste; la parte de arriba acolchada, y en sus bastas se había depositado el polvo de los años.

Todas reconocimos el estuche, que alguna vez, sin duda en alguna mudanza, — cuando todos los objetos salen a relucir, — vimos, sin prestarle atención.

Mi madre apretó el botón, y alzando la tapa quedó al descubierto no una alhaja, sino un pequeño retrato cortado en óvalo, y coronando la fotografía amarillenta, un manojito de cabellos castaños:

—Este es Paquito — nos dijo. — El que hubo de ser vuestro abuelo.

PACO Alonso Caballero era, a los veinticinco años, el novio apasionado de mi abuela. Bellísima, como lo atestiguan sus viejos retratos, ella era muy cortejada en Sevilla, donde vivían sus padres.

Paquito era periodista, lo mismo que mi abuelo, de quien era amigo íntimo; y ambos estaban enamorados de la misma mujer. No hubo, sin embargo, rivalidad entre ellos, porque mi abuela amaba a Paquito entrañablemente. Se adoraban; iban a casarse, cuando estalló en Sevilla una revuelta política cuyas consecuencias sembraron de duelo a la ciudad. Veinticinco hombres, de la más florida juventud, fueron apresados y condenados a muerte. Entre ellos, Paquito.

Dicen que Sevilla entera amaneció de luto el día que se llevó a cabo tan atroz sentencia.

Pocos minutos antes de morir, mi abuelo, que llevaba mensajes sin cesar al infeliz amigo, recogió de sus labios estas palabras:

"Dile a mi novia que voy a morir pronunciando su nombre adorado. Cuando las balas perforen mi pecho, estaré diciendo... "Carmen". Sé que al morir destrozo su vida, y no merezco que se consagre a mi recuerdo, puesto que, estando a punto de casarme con ella, me he jugado la vida en la política.

"Dile que mi deseo es que..., que mi mejor amigo se case con ella."

Y oprimiendo la mano del que más tarde había de ser mi abuelo, le confió la mujer que tanto había amado.

ASI fué cómo un año más tarde, mis abuelos se casaron sin boato, silenciosamente, como convenía a una situación tan delicada; y quizá por alejarse del lugar donde ella había sufrido tanto, mi abuelo resolvió venirse a América.

Con ellos vino este cofrecito que tiene casi un siglo.

Sobre su fondo de terciopelo azul, la cabeza romántica de Paquito, sus ojos melancólicos, nos están diciendo, mientras termina el relato de mi madre:

—Podéis seguir rezando por mí.

Lo que cada uno le pide al cine

Sobre la pantalla refléjanse todos los aspectos del vasto mundo, y casi no hay actividad humana que pueda permanecer indiferente a los progresos del séptimo arte; por eso interesa averiguar lo que cada uno espera, según su profesión.

GEORGES DUHAMEL

(De la Academia Francesa, quiere que el cine realice obra de cultura.)

Poco a poco, las multitudes se han cebado en la necesidad de los conocimientos sin recurrir al libro. Un hombre de condición media, en general, no dispone para su edificación espiritual, ni de mucho tiempo, ni de mucho dinero, ni de una muy perseverante buena voluntad. La radio y el cine le toman cada día un lugar más grande, no solamente en las distracciones del hombre del siglo XX, sino también en la formación aparente de su ser. Un equívoco terrible se establece para el hombre de condición media entre la "información" y el "conocimiento", entre la "diversión" y el "saber".

La cultura está fundada sobre la inteligencia de los fenómenos, de las obras y de los seres. Un espíritu atento tiene siempre necesidad de "volver" sobre los datos, los elementos, los argumentos de una exposición, de un problema, de un debate. Este método es incompatible con las artes dinámicas. La máquina insensible no repite, no se detiene. La radio y el cine dan demasiadas cosas. No se tiene nunca el deseo de controlar, de probar, de completar, y hasta diría, de comprender. Se "pesca" lo que se "pesca", al vuelo o por casualidad. Lo que no se comprende bien se deja de lado. He aquí un método que no es de cultura.



Si las imágenes y los aparatos sonoros están considerados como un principio de diversión, como un juego o una recompensa, yo les abro la puerta de mi corazón. Si en el espíritu de los innovadores ellos representan el vehículo de una nueva forma de enseñanza, yo pido con insistencia que el problema sea examinado con sangre fría por las personas responsables.

Es muy posible que la imagen tenga, en ciertos casos, una virtud demostrativa superior a los artificios del razonamiento más preciso. La imagen es indispensable en ciertas ramas de la ciencia. La imagen animada puede, en ocasiones, acudir en ayuda de un discurso.

Pero ella no debe suplirla del todo. La cultura quiere trabajo. No se aprende nada sin esfuerzo. Todo sistema de civilización que tiende a disminuir el esfuerzo debilita la cultura.

Dicho esto, estoy perfectamente seguro que el cine dará (mejor dicho, está dando) obras admirables. Cuando un hombre de genio elija el cine como intérprete, habrá genio sobre la pantalla. Chaplin nos ofrece algunas veces una premonición cabal.

SUZANNE LENGLEN

(La gran jugadora de tennis tiene fe en el cine como "espejo deportivo".)



El cine es el único medio real y objetivo de que disponen los deportistas para advertir sus defectos y modificarlos. Yo he podido verme en la pantalla cuando llevaba mucho tiempo jugando; nunca pude imaginar mis gestos y ninguno de mis movimientos. El cine deportivo debe estar dirigido especialmente a la juventud; el campo es inculto y hay que sembrar. El niño seguirá el documento presentado con un interés apasionado si, fuera de la parte didáctica y educativa, se insiste sobre el aspecto atrayente y agradable.

Gracias al film deportivo se puede inculcar a la juventud un espíritu nuevo: el espíritu de equipo. Basta con reunir los casos típicos que no pudieran agruparse de otra manera.

El film deportivo debe ser la ilustración del juego limpio.

GENERAL NIESSEL

(Estima que el cine puede exaltar las virtudes patrióticas.)

El cine es susceptible de suscitar y de estimular, tanto como de combatir todos los sentimientos. Exaltará el patriotismo por la reproducción de escenas en las que se muestren todos los géneros de las glorias del país, civiles y militares. Cuando se trate de Francia se tendrá la dificultad de la elección: los héroes de todas nuestras guerras, nuestros sabios, nuestros artistas proporcionarán muchas oportunidades. La reproducción de escenas militares, si son nuestras, excitarán el orgullo nacional; si ellas son extranjeras, nos harán sentir la necesidad de igualarlas para no estar sometidos.

Pero si el cine puede hacer mucho bien, puede del mismo modo hacer mucho mal, prestándose a la presentación audaz de doctrinas contrarias a los intereses de nuestra patria.



Los buenos ciudadanos tienen el deber, aprobando o desaprobando, según los casos, de marcar su voluntad, para que el cine esté destinado a excitar las virtudes patrióticas y desaprobar las propagandas nefastas.

MAURICE ROSTAND

(Poeta del verbo, hace el elogio del poeta de las imágenes.)

Cada forma de arte no es otra cosa que un lenguaje particular en el que se traduce su poesía interior. Botticelli supo ser poeta en pintura, Chopin en música, Loti en prosa.

El cine puede también tener sus poetas. Hasta el presente, su más grande poeta ha sido la naturaleza en ciertos documentos, en los que se captó la vida de los animales y las plantas. Pero ciertos films, como "La patrulla perdida", "El ángel azul", "Trueno sobre Méjico", "Metrópolis", han representado, en diferentes aspectos, las formas de la poesía. Por otra parte, no es obligatorio que los poetas del cine sean los mismos del libro.

Al contrario, me parece que veremos manifestarse, por medio del cine, la poesía de ciertos seres cuyo verbo no era el lenguaje natural y que encontrarán, en ese arte nuevo, el verdadero medio de expresión.

LUCIEN LELONG

(Uno de los maestros indiscutidos de la costura francesa pide una colaboración estrecha entre la moda y el cine.)

No hay, según lo creo, una moda especial para el cine. Mejor dicho, no debería haberla. Alguna vez la actriz entregada a un modisto inhábil, lleva vestidos que no le sientan. Porque se da el caso que el modisto, olvidando la psicología de su personaje, busque solamente su propio lucimiento. Se le ve entonces desbordar el sentido de la medida. Recordad a Joan Crawford, tan naturalmente elegante, exhibiendo en la pantalla vestidos de un gusto dudoso por su exageración.

Porque es una verdad elemental que la mujer no está hecha para mostrar el vestido que lleva, pero sí que el vestido ha sido hecho para vestirla.



Un vestido "completa" la personalidad de una actriz. El le permite actitudes y gestos que expresen el estado de su alma. Pero es necesario a Marlene Dietrich un talento extraordinario para encontrar en sus vestidos fastuosos, pero a menudo de una excentricidad desgraciada (hablo de los que lleva en la pantalla), los recursos que ella emplea para expresar "su" personaje.

Yo he trabajado a menudo para el cine y ya he explicado alguna vez las dificultades que un modisto francés encuentra cuando crea modelos para el cine.

En América, el modisto es un colaborador especializado de las grandes empresas productoras. Trabaja sin ocuparse de las condiciones materiales de realización ni de los precios de costo.

Yo he conocido hombres tales como Adrian y Newman. Todo les era facilitado. En Francia, el modisto debe estudiar los modelos susceptibles de destacar los valores de la acción del escenario y de completarlo... Pero se le pide que se reduzca en los gastos... Es así cómo la "haute-couture" no crea nada para la producción cinematográfica.

Es privar al cine francés de una de sus ventajas esenciales: la de poder beneficiarse de toda esa riqueza de invención creadora que se malgasta en París cada vez que una colección ve la luz del día. El cine francés debería comprender que él pudiera aprovecharse. Al no hacerlo, ocasiona perjuicios a nuestra profesión. Es necesario que en todos los ambientes, y sobre todo en el del cine, que cuenta con tanto apoyo popular, la moda francesa defienda su clase y su prestigio.



Carnaval carioca

Por

Pastor Benítez



LA ciudad, habitualmente tranquila, sin otros acontecimientos que los de la vida diaria, de comercio y de política, se desborda durante los tres días del carnaval. Los preparativos comienzan con dos meses de anticipación. Se trazan planes, se organizan sociedades, se formulan programas, se hace economía con vista al carnaval. Semanas antes de la fecha de Momo se inician los primeros bailes de fantasía, se trabaja en la construcción de carros alegóricos, y se ensayan las canciones para el gran día. La preocupación política pasa a segundo término, el comercio hace su "stock" de materiales carnavalescos, los negocios se fijan para después de carnaval.

Las conversaciones giran en torno a las perspectivas carnavalescas. Llega la fecha sacramental. Como en las fiestas de la vendimia, se ha creado un dios, el rey Momo, cuyo papel representa un carioca exuberante, propicio para dar la impresión de la alegría, un exponente del gozo de vivir. El rey Momo recibe las llaves simbólicas de la ciudad de manos del gobernador. Río de Janeiro, la ciudad voluptuosa, que sueña a orillas del mar, recostada en las verdes laderas de los morros, se transforma durante tres días en una enorme y bullanguera feria. Las familias distinguidas y los oídos que aman el silencio, huyen hacia Petrópolis o Theresópolis. Otros prefieren derramar su alegría en los elegantes clubs de Flamenco, Fluminense, Botafogo o al son de las jazz-band exóticas de los casinos. Pero la masa sale a la calle. El corso comienza en la Plaza Mauá, en el puerto, sigue la amplia avenida Río Branco, la playa Beira Mar y termina hacia la avenida Atlántica. Es como una enorme serpiente llena de cascabeles que ondula, se retuerce y canta. Centenares de miles de voces entonan "Eva querida" o la "Marchinha do Grande Gallo" en un coro disperso, interminable. Hermosas morenas de lánguido andar, bellas mulatas, "louras" de cabellos de oro, jóvenes y viejos, niños "fantaseados", cantan el "Pierrot apaxionado" con una unción casi religiosa. El desfile de carros alegóricos es una exhibición de trabajos artísticos y derroche de dinero. Después aparecen las comparsas "Bola Preta", "Os Tenentes dos Diabos", al son de infatigables orquestas desobedecidas por el coro, en plena anarquía de notas. Hacen su aparición reducidos "grupos" con su estandarte de barriada. El "cordón" es el "cerco" en torno a una persona de la vía, a quien obligan a acompañarlos en la danza o la canción de moda. Es una coacción que arrastra como un oleaje. La única manera de defenderse es sumergirse, danzar y cantar.

Los automóviles acreditan la resistencia extraordinaria de las marcas. En vez de cinco personas pueden caber en ellos doce, en los asientos, en los estribos, en la capota. Y luego la multitud amorfa, rítmica. Ya no hay individualidades. Es la masa. La "multidao" que vocifera la canción de moda, con una unanimidad que sólo se explica por la difusión de la radio. El monstruo de mil cabezas baila y canta con entusiasmo creciente. Se ríe poco. Pareciera que la masa asistiera a una fiesta solemne. Los cuerpos se balancean en un ritmo sensual, las bocas modulan una canción absorbente que no permite reír ni hacer chistes. El grupo se detiene un momento para hacer el "cordón", algunos de los componentes usan pomos, pero se dirigen al rodeado con la canción de moda. Lo enfrenta una morena y le canta con gracia y donaire, en plena cara, "Eva querida, eu quero ser o teu Adao". Y sigue bailando. No se produce una riña, una incidencia, un cambio de palabras fuertes. Todos los litigios se liquidan cantando de consuno:

A minha caninha verde
Ja chegó de Portugal,
Vamos todas minhas gentes
Festejar o carnaval.

La policía tiene poca tarea en esos días. El carioca puede exponerse a todo menos a perder el carnaval a causa de una reclusión. A pesar de la enorme confusión de la multitud, no se perciben groserías. Alguno que otro aprovecha la sombra propicia de los árboles para donar un furtivo beso. Pero a plena luz, nada. El carioca está "poseso". El carnaval dura desde el sábado hasta el martes. El miércoles de ceniza un silencio piadoso cubre la ciudad. Los cuerpos fatigados, las almas satisfechas, buscan descanso.

Se recogen los trofeos de la gran algarada.

Durante muchos días persisten en los oídos las vibrantes y sensuales notas de las zambas de moda. Es el eco de la gran batalla de alegría popular que es el carnaval de Río de Janeiro.

Ilustraciones de
Alejandro Sirio



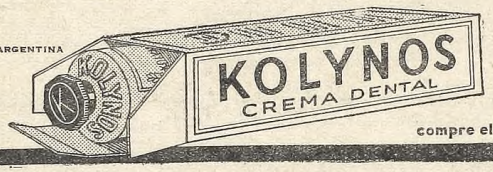
DISTÍNGASE POR SU SONRISA
—Y SU DENTADURA BRILLANTE



ESTO es sencillísimo cuando Vd. usa la Crema Dental Kolynos, que imparte a los dientes fascinación y brillo maravilloso.

Y no olvide que Kolynos es muy económica. Dura el doble de los dentífricos comunes porque no necesita usarse más que la mitad. Experimente Vd. la técnica del cepillo seco con sólo un centímetro de la Crema Kolynos. Quedará encantado de los resultados.

INDUSTRIA ARGENTINA



Economice—
compre el tubo grande

473H



Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Cartas de París

- La hora de las visitas.
- Toilettes adecuadas.
- Tonos de moda.
- "Maitre Renard" sobre el sombrero.
- Detalles y conjunto.

●

París, enero 20 de 1937.
(Por avión.)

QUERIDA AMIGA MIA:

CONTRARIANDO tu opinión, insisto en que la hora de las visitas siempre existe; hay que hacerlas. No son afligentes, pero tampoco raras. Quien las hace atestigua ser educada y tradicional, dado que no divierten ni a la que las hace ni a la que las recibe.

La que recibe puede estar muy bien con traje largo. Algo así como un tea gown con mangas muy anchas, formando una especie de alas, adornadas con pieles en el bajo. El "déshabillé", "habillé", si se puede decir así, toma cada día un lugar más importante en la vida de una mujer de gran mundo; queda tan bien para recibir a sus amigas a la tardecita como para jugar al bridge entre íntimos desde las siete hasta medianoche.

El traje negro, práctico y bastante corto, me parece insuficiente para la señora de casa que recibe. El sombrero complementa los vestidos en lujo, al no usarlo. Es necesario que éste se alargue, conservando una gran simplicidad.

No digo que se mantenga dentro del negro; más bien una combinación de tonos, tales como el bordeaux y el azul cielo, el violeta un poco rojizo y el malva pálido, el rojo viejo y el azul lavanda. Son los tonos más agradables y más elegantes actualmente. Los colores obscuros, realzados con toques claros, son más clásicos, pero menos jóvenes y menos nuevos.

Ahora nos toca velar por la gentil señora que hace la visita. Tendrá, quizá, y casi con seguridad, una chaqueta con "basque" adornada con astracán o zorro plateado; en el último caso, una cabecita de zorro servirá de cresta divertida para el sombrero.

He visto la nueva interpretación del zorro "chez Le Monnier". La cabeza decapitada de "maitre renard" paraba sus orejas allá en lo alto de una toquita de fieltro negro. Como la modelo que lo lucía era fantásticamente linda, olvidé lo atrevido que en realidad era dicho sombrero para recordar solamente la armonía del conjunto. Es evidentemente muy elegante, super chic, muy "Ritz", pero nada recomendable a las señoras algo fuertes que buscan con obstinación desde hace diez años el medio de perder veinte kilos.

El negro sigue de rigor. Se puede permitir, siempre que el guardarropa sea abundante, fantasías en bordeaux, corinto, violeta rojo. Pero el negro reinará sobre todos.

Los tapados de pieles siguen muy de moda, hacen furor. Nuestra "visitadora" elegante tendrá también una redingote de agneau rasé, o caracul gris, de loutre "mordorée", o loutre negro, ragondin o astracán. Se ven los cinturones de color, pero es bueno recordar que un detalle de la toilette debe ir en armonía con el cinturón, ya sean los guantes, la cartera, ramo de flores, sombrero. El violeta obispo es maravilloso sobre los tapados negros o grises; quizá sea triste, pero no todas las mujeres ambicionan demostrar alegría.

Mucho refinamiento en los detalles y una gran preocupación por el conjunto. Los guantes y los zapatos, que serán de antílope negro realzados con barniz, la cartera haciendo juego o marcando una nota de color vivaz. Otra concepción de conjunto: el sombrero y la écharpe de terciopelo color fuerte, generalmente en varios tonos, como los preconiza Jane Blanchot, que siempre se preocupa por adaptar la moda a cada una de sus clientas.

Total, que tanto la que recibe como la que visita pueden lucir tan bien, que harán perecer de femenina envidia a cuantas las rodeen. Lo que es inevitable.

Marcelle Tizeau, sobre un vestido de líneas muy estudiadas, en djalap negro, vuelca unas largas tiras de loutre enangostadas en los extremos, que se anudan en torno del cuello.

Las túnicas de moiré blanco sobre polleras de satín negro se ven mucho en los restaurantes. Edmond Courtot tiene lindísimos modelos, con mangas largas pero muy trabajadas.

Las plumas sobre los sombreros siguen siempre; quizá caigan junto con las hojas... Esto pensé yo, pero los árboles no tienen más que ramas, y los sombreros siguen con sus plumas, sus flores y sus hojas. Han de ser de invernáculo.

Vístete con gracia, y visita a tus amigas durante cinco minutos.

Hasta pronto:

Anatolio

La literatura de mi calle

Por *Pablo Merediz*

MI VECINA RUBIA

Mi vecina, la de los cabellos estúpidamente rubios, es muy bonita y muy vulgar. Todas las mañanas, a la misma hora, mientras alza las persianas con ceremoniosa lentitud, un paulatino gesto de pudor va plegando su cara, hasta el momento en que el sutil vello que orla los hoyuelos de sus codos, una línea más abajo de los cuales se han detenido matemáticamente las mangas floreadas del kimono, brilla impecable bajo el pálido raudal del sol. Preciso momento ése en que la persiana alta no necesita ya de las manecitas lentamente afanosas, que se apresuran entonces a descender al repecho del balcón, en donde se detienen, menudas y albas, junto a varios tiestos en que moran florecillas triviales.

Mi vecinita insinúa después los ojos simples primero hacia el cielo, luego hacia el río lejano, y por último hacia mis ojos. Nada se le queda en la mirada. Incomprensiva, rutinaria y jovial, inclina la cabeza y permanece largos minutos absorta en la contemplación de los rieles del tranvía. Parece, bajo el sol, un plagio monstruoso o una burda parodia del dístico diáfano de Nervo.

LOS GATOS

Por los tejados angulosos, en las noches húmedas, gatos negros y gatas blancas conversan de amor. Desfigurado por una cortina de niebla sutil, el farol chinesco de la luna ilumina la escena. Desenrollándose la película de la noche refleja caricias de ortigas y de terciopelos.

El suspicaz silencio de las patas de yesca de los gatos de Lugones está en el aire suave que huele a laurel. Y el alma ebria de Poe vigila en la penumbra.

EL BALCON DE ARRIBA

Siempre que alzo los ojos al balcón de arriba se me llena el alma de las claras palabras que suele uno responderse a sí mismo cuando uno mismo se formula las preguntas.

Pequeñito, sereno, todo cubierto de enredaderas, el balcón de arriba tiene para mí el prestigio de lo hermético, de lo incógnito, de lo indescifrable.

Jamás, desde que estoy aquí asomado, el cerebro a los ojos y atento el corazón, se ha plegado en él una línea de vida. Conforme, serio, vedado, pásase los días guardando su tesoro, un tesoro femenino que tiene fresca voz y que canta canciones enervantes, en las que, a cierta voluptuosidad de *vaudeville*, se unen hondos y monótonos compases de iglesia.

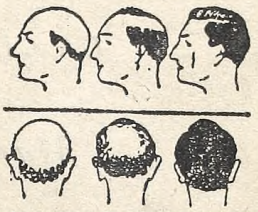
Yo he escuchado muchas veces esa voz, y siempre, sin saber por qué, a su timbre escalofriante, he fusionado con el pensamiento en una sola mujer magnífica a la *Jongleuse* de la autora del "Demonio de lo Absurdo" y a la Gamiani de Musset, y he puesto en sus labios, como sarcasmo, el pie sutilmente emotivo de la Canción del camino de Chocano:

El amor es tan sólo una posada
en mitad del camino de la vida...

LA FEA

Desde mi llegada, en sus ojos enormes de consuelo el infinito ha plegado las alas, y ella, la pobre, es infinita por los ojos. La miro largamente, con toda la suavidad de que soy capaz, y me conmuevo. Ella también me mira inmóvil, dulce, grotesca. Su mirada brillante se ahonda con la obstinación de esas estrellas que no parpadean en el azul de las noches claras. Se ahonda, y desde un límite de maravillosa idealidad, desde un fondo femenino, silencioso y santo, que es resignación tristísima, vencida juventud y noble anhelo, llega a mis ojos comprensivos, a mis ojos amables, en los que aún hay una promesa de ternura. ¡Pobrecita la fea, la sola, la casta! Sus horas de amargura y mis horas de contemplación se han entendido, sin que jamás una sonrisa haya violado el pacto que las une. Serios y mudos, nos amamos. Sabemos que en el silencio y en la gravedad está todo el encanto de esas horas. Y así nos lo decimos todo. ¿Qué pensarías tú, maestro, el del pájaro azul, de este silencio nuestro? Tal vez harías un nuevo tesoro alto y manso como tu alma y claro como yo, que estoy solo, perdido frente a un deforme ensueño, en la ola del siglo que todavía se muere de la civilización de Farrère y de la estrategia de D'Annunzio...

CAIDA DEL CABELLO



La caspa y la seborrea son, en la mayoría de los casos, el origen de la caída del cabello.

Los folículos pilosos son así obstruídos, ocasionando la muerte de los cabellos.

En los dominios de la ciencia moderna existe un descubrimiento que costó una fortuna.

Se trata del específico Loción Brillante, tónico antiséptico que disuelve la caspa y destruye la seborrea suprimiendo el prurito.

Con el uso de la Loción Brillante los cabellos blancos desaparecen en pocos días.

En los casos de calvicie declarada, la Loción Brillante, a los dos meses de uso consecutivo, hace resurgir los cabellos con nuevo vigor.



UN TUBO DE GENIOL 1.30

Vuelva tranquilo

Tome un GENIOL si a la vuelta de una fiesta se siente derrotado, deprimido y doloroso.

Se sentirá ágil y despierto como para volver a empezar.

Tome un GENIOL y... siga el baile.

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL

El embrujo de unos ojos verdes

UN CUENTO SENTIMENTAL

Por

María Julia Dornet



EDUARDO Rojas, después de sorber lentamente un trago de vino añejo, enciende un cigarrillo, se repantiga en el sillón, y dice:

— La felicidad, la más completa y verdadera felicidad, no se halla ni en la fortuna ni en la gloria. Obteniendo ambas se llega a ser relativamente feliz; pero su sabor no satisface ampliamente porque falta algo esencial en ella que no podríamos precisar...

Carlos Ordóñez y Felipe Arévalos sonríen ante el giro inesperado del tema, y Arévalos le interrumpe para agregar:

— En la vida de esos seres privilegiados que poseen fortuna y han saboreado la gloria falta el amor de una mujer.

— Tú lo has dicho, Felipe. Los hombres genios en cuya existencia no ha habido una mano femenina que suavizara con su ternura las asperezas, no fueron felices en realidad. En todas sus obras hay un vacío: el vacío que había en su vida...

Carlos Ordóñez y Felipe Arévalos permanecen en expectante silencio, impacientes ante la prolongada pausa de Rojas, quien, no sin cierta oculta satisfacción, comprueba que si bien las *historias* que en cada reunión narra carecen de fantasía y no son más que el relato de una serie de acontecimientos que pueden desarrollarse en la vida del más simple de los mortales, no dejan de interesar a su auditorio, bastante selecto.

Eduardo Rojas no es un hombre vulgar: culto, de espíritu inquieto, gusta de las emociones fuertes, de las aventuras que no se aparten de lo lógico. Ama los viajes, y, como su fortuna se lo permite, ha satisfecho su sed de viajero incansable, recorriendo gran parte de Europa, Egipto, China y casi toda la América del Sur. De inteligencia poco común, gran observador, ha llegado a conocer psicológicamente a individuos de razas distintas, conviviendo con ellos y compartiendo sus costumbres para evitar formarse conceptos erróneos; de allí la solidez de la base de sus conocimientos.

A los cuarenta años de edad posee todo lo que el hombre más exigente puede ambicionar...

— En mi último viaje — continúa, después de una pausa — he llegado a saborear la verdadera felicidad de que os hablo. He aquí la historia:

"Me hallaba de paso en Montecarlo, el famoso Montecarlo que atrae como poderoso imán a los individuos, sin distinción de sexos ni de clases sociales. Sabéis que no soy afecto al juego, y si alguna vez en mi vida he derrochado un peso en él, no ha sido porque haya sentido su atracción, sino simplemente por curiosidad, cuando no por compromisos ineludibles.

"En mi viaje de París al punto antes mencionado trabé amistad con un diplomático inglés, persona distinguida y de gran figuración en el ambiente político. La misma noche de nuestra llegada, y a instancias de mi flamante amigo, visitamos la ruleta. El buen señor llevaba, "casualmente", una crecida suma de dinero, y a juzgar por la forma en que jugó pude comprobar que no era la primera vez que se dedicaba a esa clase de "entretenimiento", como él me confesó. Era hombre de experiencia en la materia, mas tratándose de un verdadero juego de azar, no lograba evitar que las fichas apiladas se evaporasen en un santiamén. Indudablemente, la *suerte* no le acompañaba...

"Yo, entretanto, simulando tener la atención fija en el juego, observaba el rostro de las personas que rodeaban la mesa. Debo confesar que me asombró el número crecido de representantes del "bello sexo": las había de todas las edades, y, según comprobé después, algunas de ellas eran viejas y asiduas clientas.

"La mayoría — ¡sangrienta ironía! — ve en ello la probabilidad de hacer fortuna, pero en el noventa y nueve por ciento de los casos dejan lo que poseen, y, más aún, contraen deudas... He visto a varios individuos perder una fortuna con una sonrisa en los labios, sin la más leve alteración en los músculos del rostro que delatara una lucha interna, y, no obstante, volver una y otra noche, tal vez con la esperanza de un desquite. Creo que no existe ser más tenaz en su empresa que el jugador.

"Bien: en una de mis excursiones visuales tropecé con un rostro femenino en el cual dos ojazos verdes, de extraño mirar, lucían como purísimas esmeraldas entre el oro pálido de sus cabellos y la blancura mate de la tez. La observé durante varios minutos; comtempléla a mi gusto, pues la bellísima criatura no había reparado en la curiosidad y admiración de que era objeto por parte mía, tal era la atención con que seguía el juego.

"La voz del *croupier* y el roce del codo de mi amigo en mi brazo me substrajeron a la contemplación: el diplomático, secándose con el pañuelo la frente perlada de sudor, se quejó en un francés bastante dificultoso:

"— Mala suerte, mi amigo; lo he perdido todo. ¡Vámonos de aquí antes de que me vea precisado a dejar el alfiler de corbata y los gemelos!

"Dirigí la mirada a la dama de los ojos verdes, que también se disponía a abandonar el salón. Ante la insistencia de mi mirada se sonrojó. Noté en su rostro una expresión de desaliento. Caminamos un trecho detrás de ella, la seguimos por los jardines. Mi amigo, el diplomático, anonadado por las pérdidas sufridas, no reparó — claro está — en mis maniobras, ni yo me tomé el trabajo de explicarle nada; se dejaba guiar dócilmente hacia la salida, mientras yo, trabajosamente, lograba seguir a la dama de los ojos verdes cuya extraña mirada había tenido la virtud de subyugarme. Al llegar a la puerta la perdí de vista. Busquéla entre los grupos, dentro de los coches estacionados, sin resultado. La bella desconocida había desaparecido.

"Malhumorado, so pretexto de un asunto urgente, me despedí del diplomático con la idea de hacer una investigación más detenida. Pero ¿cómo dar con ella? Problema harto difícil, máxime en Montecarlo, donde todos son aves de paso. Y se hace dificultosa hasta para un detective la tarea de dar con cierta persona de la cual sólo se puede suministrar un dato: *unos espléndidos ojos verdes orlados por larguísimas pestañas.*

"De más está decir que volví varias noches, siempre con la esperanza de encontrarla. Me abstuve en absoluto de confesarle a mi amigo el diplomático cuál era el motivo de mi asiduidad al Casino. Temía tener que soportar alguna frase irónica o alguna miradita burlona de mi amigo, que tacharía de absurdo y descabellado todo cuanto pudiera contarle al respecto. Yo mismo lo consideraba ridículo.

"El buen señor debió regresar solo a París, y convencido de que la fiebre del juego había hecho de mí su presa.

"— Tenga cuidado, amigo Rojas; ande con cautela — me aconsejó antes de partir.

"Llevaba veintiún días de permanencia, y a duras penas, luchando desesperadamente conmigo mismo, emprendí el regreso. Lo único que había conseguido era perder el dinero que llevaba y correr el riesgo de llegar tarde para resolver un asunto que me habían encomendado.

"Ya en París, me propuse olvidar aquellos

Ilustración de



"Vi danzar, al compás de la misma música que le oyera a Diana, a una hermosa muchacha de piel blanquísima y dorados cabellos."

ojos verdes. Trabajé intensamente, y después de cierto tiempo conseguí hacer retornar la paz a mi espíritu atormentado...

Rojas permaneció breves instantes callado, absorto en sus pensamientos. Sorbió el resto del vino y continuó:

—Hasta el día de hoy no me explico cómo un hombre de treinta y seis años — en ese entonces los contaba—pudo enamorarse como un colegial, hacer toda clase de tonterías y hasta caer en ridículo. Pienso que no hay cerebro, por más equilibrado que sea, que no sufra perturbaciones serias cuando el amor atrapa entre sus redes. El mío ha sido un caso de *coup de foudre*, como le llaman los franceses. Transcurrieron dos años, durante los cuales viajé, anduve mucho, conocí varias mujeres hermosas, frecuenté su trato y hasta tuve algún flirt; mas guardaba siempre en el fondo del corazón el recuerdo de aquellos ojos. Me había resignado a perderla y había desistido de seguirla buscando.

"Una tarde, hallándome en Roma, recibí en el hotel donde me hospedaba una afectuosa carta de mi amigo el diplomático, a quien había visto en dos o tres ocasiones durante el tiempo transcurrido; me invitaba a pasar una temporada en su residencia en Biarritz. Hice mis maletas, y a los dos días partí. El diplomático dió muestras de alegría al verme.

"—Conocerá varias beldades — me dijo mientras me conducía a mis habitaciones. — Y le aseguro que alguna de ellas logrará vencer su resistencia y hacer peligrar su libertad de soltero recalcitrante.

"Sonreí ante sus palabras, y me parecieron extrañas en boca de un inglés de pura raza como él.

"—¡Pero, amigo — le recordé de pronto,— nunca se me ocurrió preguntarle si era soltero, casado o viudo.

"Me miró sorprendido, y haciéndome una guiñada picaresca, replicó:

"—Yo también olvidé de confesarle mi estado...

"Pasábamos por el salón de música.

"—Diana — llamó mi amigo a la dama que, sentada de espaldas a la puerta, ejecutaba un trozo selecto en el piano.

"La aludida giró sobre el taburete. Al ver su rostro debí sofocar trabajosamente una exclamación de sorpresa. ¡La misma cara y los ojos idénticos a aquellos que me robaron el sueño durante muchas noches..., pero sus cabellos eran casi blancos...

"—Mi esposa, Diana Winter — oíle decir a mi amigo.

"Le tendí la mano e hice un esfuerzo por sonreír. Las ideas se embrollaban en mi cerebro. ¿Podría ser la misma? Me resistía a creerlo. La otra, la que yo viera en Montecarlo, representaba veinte años escasos; ésta estaba en el otoño de la vida...

"Su eterna expresión de tristeza despertó en mí una gran piedad por ella, y llegué a quererla con afecto grande y desinteresado. Mi pobre amiga sufría atrozmente; una pena secreta la consumía lentamente. El origen del mal era un misterio hasta para su marido.

"— No sé, en realidad, qué puede apenarla tanto —me decía.—Tiene lo que desea, satisfago el menor de sus caprichos...

"Muchísimas fueron las veces en que rehusando formar parte en las excursiones que a diario realizaban los huéspedes, permanecía junto a ella conversando u oyéndola ejecutar algún trozo selecto en el piano. Un atardecer de otoño, hallándonos, como de costumbre, en amable plática, un extraño fulgor brillaba en sus pupilas animadas por algún recuerdo grato.

"— Rojas... — se interrumpió ante la fijeza e intensidad de mis miradas —no sé cómo expresarme. —Bajó los ojos y continuó trabajosamente. — Recuerdo ahora la expresión de sorpresa que se pintó en su semblante cuando me vió por primera vez; desde entonces he reparado en que usted, en más de una ocasión... — Se sonrojó.

Comprendiendo el significado que encerraban sus palabras, le hablé con sinceridad:

"— Una vez en Montecarlo quedé prendado de unos ojos idénticos a los suyos, unos espléndidos ojos verdes, que, pese al tiempo transcurrido, no he podido olvidar. Aquel rostro era también una exacta reproducción del suyo, Diana; pero mientras que en su cabeza blanquea la nieve de los años, la otra era semejante a un puñado de rayos de sol...

"El rostro de Diana perdió su color, como si la sangre hubiera huído de él.

"— ¿Se siente mal? — la interrogué.

'—No es nada — repuso, poniéndose de pie y encaminándose al piano.—Haré música porque quiero ayudarlo a evocar con música a aquellos ojos verdes que usted tanto ama...

"Abrí la ventana que daba al parque; las últimas claridades del día que moría envolvieron la estancia en su tenue luz.

"— Voy a ejecutar una danza gitana — me dijo Diana, mientras arrancaba los primeros acordes.

"Me senté frente *(Concluye en la pág. 85)*

Neal Bose

Notas y comentarios

NUESTROS MARINOS.



COLMA de satisfacción al pueblo argentino la brillantez con que la escuadra de mar pasea la bandera azul y blanca por las costas del Pacífico; y aprecia como verdaderos laureles las demostraciones y aplausos, oficiales, sociales y populares, con que son acogidos sus tripulantes.

Aquella brillantez habrá sido propicia a recordarle las cualidades y virtudes del marino argentino, pues es gracias a ellas, tanto como al esfuerzo nacional, que el país puede hacer evolucionar una escuadra de mar que admite el parangón con cualquiera otra de análogo poder.

Los elogios que se hagan a nuestros marinos por sus cualidades intelectuales y morales, por su patriotismo y preparación, y por el admirable estado de conservación de los barcos que la nación les confía, y la no menos admirable disciplina que mantienen a bordo, son de los más merecidos que se puedan hacer a marinos de cualquier nación.

CULTURA CARNAVALESCA.



BUENOS AIRES aspira a la cultura carnavalesca; aspiración que ha sido interpretada por la comisión de festejos y por la prensa, haciéndolo "El Mundo" en los siguientes términos:

"Hay que enseñar a nuestra población metropolitana a divertirse, suscitando en su espíritu el sentimiento estético, que es fuente de alegría sana, de esparcimiento útil y placentero."

El haber tenido que prohibir la comisión del corso el juego con papel picado, es prueba suficiente de que las manifestaciones porteñas de aspiración a la cultura carnavalesca no son la repetición de simples fórmulas de circunstancias.

Nadie desconocería que el carnaval porteño ha mejorado muchísimo en cultura; pero nadie negaría tampoco que todavía le queda margen para mejorar.

Nuestros deseos, como los de todo el mundo, son de que este año reduzca ese margen a su mínima expresión.

DE USHUAIA EN EL DIA.

A pesar de no ser la última noticia en materia de aviación y comunicaciones postales, no queremos dejar sin mencionar la sorpresa de los vecinos de Buenos Aires que recibieron carta de Ushuaia dentro de las veinticuatro horas.



¿No estaría equivocada la fecha... o el calendario? Y se frotaban los ojos.

Al día siguiente los diarios explicaban el misterio. El capitán de navío Zar había venido en vuelo de Ushuaia, en menos de doce horas, trayendo una bolsa de correspondencia, que entregó cuanto antes en el correo.

Y bien: la verdad es que la explicación aumentó la sorpresa de algunos, pues no todos tenían previsto para tan pronto un vuelo tan rápido entre Ushuaia y Buenos Aires.

Por la mañana en Ushuaia y al anochecer en Buenos Aires: el capitán Zar podía jactarse de haber venido volando; y en efecto, era la primera vez que ese trayecto era cubierto en el día.

COMUNICACIONES INTERAMERICANAS.

COMENTANDO la rapidez con que míster Roosevelt hizo el viaje a Buenos Aires, preguntábamos cuánto no llegarán a acortarse todavía las comunicaciones por la vía marítima entre los Estados Unidos y la Argentina.



Pero sólo nos atrevíamos a pronosticar que la Buenos Aires y la Nueva York de la joven generación llegarán a estar a quince y a menos de quince días de vapor o motonave.

Entretanto, es de desear, por muchos conceptos, que sean abreviados los plazos para el establecimiento de más rápidas comunicaciones marítimas entre los Estados Unidos y la Argentina.

Según noticias de Nueva York, no tardarán en serlo, pues a Mr. Roosevelt le acudió la idea durante su viaje, y ahora trata de ponerla en práctica.

Será todavía otro fruto más de ese fecundo e histórico viaje, que ya ha sido de tanto rendimiento para las relaciones interamericanas.

FALSOS DE 50.

TREGUA de seis meses solamente concedieron los falsificadores de moneda, o, mejor dicho, de billetes de cincuenta pesos; pues según una de las tantas frases que se han hecho a propósito de la falsificación, estos falsificadores no son de lo que en términos generales se llama falsificadores de moneda, sino algo más preciso y concreto: falsificadores de billetes de cincuenta pesos.

¡Progresos de la especialización!

Decía Marcos Zapata que después de la crisis del 90 no había quedado en Buenos Aires más que un billete de cien pesos, que andaba dando lentamente la vuelta a los bolsillos.



Mejor librados vamos saliendo de la crisis de 1929, pues la preferencia de los falsificadores por el billete de cincuenta, deja suponer que lo consideran un valor de activa circulación, que al recibirlo nadie se para a examinarlo como una rareza.

LA SEGURIDAD EN PROVINCIAS.

PROPIAS para desengañar a los gobiernos provinciales sobre las nuevas características de la criminalidad, son las recientes hazañas del pistolerismo en el interior.

Los peores bandidos que actuaron, no ya en provincias, sino en lejanos territorios, nunca fueron tan temibles como el moderno pistolero; y con mucha más razón habría de decirse otro tanto de los gauchos moreirescos del pasado.

El moderno pistolero no es un primitivo como no pocos de aquellos feroces bandidos, pero se atreve en medios donde ellos nunca hubieran osado presentarse; y a diferencia del matrero, carece de la vena romántica que podría atenuar sus instintos.



Los pistoleros han modificado profundamente el problema de la seguridad en campañas y caminos, el cual en manera alguna quedaría resuelto sin un servicio de policía adelantado, como el que está poniendo en pie la primera de nuestras provincias.

PASIONES E IDEALES.

IDEALES, idealismo, idealista, son términos de los que se hace un uso abusivo. ¿No eran llamados idealistas los extremistas rusos de anteguerra que llevaban una existencia obscura en París, Londres, Suiza? Pues bien: nadie había visto resplandecer en ellos la generosidad de alma de los idealistas.

El proceso contra Radek, como antes el otro contra Zinovieff, la persecución de Trotsky por Stalin, las maquinaciones de aquél contra éste, el asesinato de Navachin, no son fruto de ideales ni de idealismo, sino de pasiones violentas y de crueldad de sentimientos.

En Rusia dejaron de funcionar las garantías morales y jurídicas capaces de refrenar las pasiones humanas, y el hecho es que en ese país, que tantos ilusos creen sembrado de ideal, reinan el odio, el rencor, la envidia, la venganza.



Hay que brillar

Si sois mundanos, el precepto de brillar en sociedad os parecerá tan natural que no os explicaréis cómo se pretende hablar de ello.

¡Claro que hay que brillar! ¿A quién se le ocurriría otra cosa?

Pero ahora no se trata de mundanos, sino de poetas y literatos. ¡Quién sabe si no llegará a ser lo mismo con los entomólogos!

Desde el descrédito de las melenas y de las chalinas, las cosas han venido cambiando, y hoy el poeta o el literato inglés o francés está hecho un mundano, que trasnocha en los dancings, y frecuenta los salones, y da fiestas en los hoteles.

Los metódicos novelistas de una cincuentena atrás, que se acostaban con las gallinas, se preguntarían cómo hacen para trabajar; pero diz que los modernos poetas y literatos han descubierto el secreto de trabajar más, divertirse el doble... ¡y brillar el triple!

DE LA VIDA REAL

Por ALCIDES J. MORON

El carnaval ayer y hoy

CUANDO los viejos asoman sus narices al estruendo de matracas y cornetas que produce el carnaval de estos tiempos, suspiran hondo, y con una frase que tiene la fuerza de una sentencia, exclaman:

—*¡Ah! Aquéllos sí que eran carnavales lindos... Entonces nos conocíamos todos y nos divertíamos a gusto como buenos amigos.*

Y es, en seguida, la retahila de recuerdos, para destacar el juego con agua en los floridos patios solariegos, junto al pozo rodeado de tinas. Armados de baldes, cacerolas y jarros, mujeres y hombres se atacaban entre risotadas y caídas. Cuando eran ellas las que debían disparar, sus vestidos mojados dificultaban la huida. Y con el pelo suelto, que se abría sobre las espaldas, ofrecían un espectáculo que estaba muy lejos de ser seductor. Ellos, por su parte, se habían preparado para la lucha con la indumentaria más andrajosa, sabiendo que al cabo de pocos minutos también estarían "a la miseria"...

DESDE prudente distancia, los abuelos seguían las alternativas de la lucha, y sonreían, porque sin duda se veían perpetuados en aquellos sus hijos y sus nietos, enardecidos y valientes. No era extraño que cualquiera de los bandos recibiera el aporte de refuerzos que llegaban presurosos de las casas vecinas. Y entonces el juego arreciaba hasta que, ya en el colmo del entusiasmo, alguno iba a dar con su humanidad al fondo de la primera de las tinas o bañaderas colocadas como elementos bélicos en el campo de batalla.

ESO era antes. Quienes así celebraban familiarmente las fiestas de carnaval, son hoy abuelos. Más tarde se intentó seguir con la costumbre, pero no fué lo mismo. Se inventaron las bombitas de agua — algo así como las granadas de mano de la verdadera guerra — y la clásica manguera del jardín fué para el caso como una ametralladora inatacable. Ya hubo desproporción de fuerzas entre los núcleos; aquel de los dos que lograba apoderarse de tales elementos, llevaba las de ganar. Y el enemigo se dispersaba, derrotado de antemano, con lo que el atractivo desaparecía. Así fué olvidándose la costumbre de jugar con agua. No puede decirse que haya muerto del todo, porque en las quintas solariegas de San Isidro y San Fernando se forman todavía patotas juveniles que reviven — aunque fugazmente — el cuadro animado y bullicioso de los viejos carnavales porteños. Pero es un instante nada más, porque también en estos juegos, como en la lucha real, se han modernizado los elementos de ataque. Y ya no es posible la lucha cuerpo a cuerpo. Hay que *atrincherarse, pelear* desde las sombras. Las *ametralladoras* tienen su nido y barren sin piedad...



¡AH! Los carnavales de antes. Entonces era un gusto — siguen suspirando los viejos — cuando se organizaban aquellas comparsas que llegaban de visita a las grandes casas y animaban luego los corsos. ¿Y los orfeones? ¿Quién de aquellos tiempos ha podido olvidar sus músicas marciales y sus coros, que eran el resultado de ensayos y más ensayos que sumaban horas robadas al descanso y al sueño? ¿Y sus trajes? ¿Sus vistosos trajes, sus estandartes cuajados de auténticas medallas de oro, de liras, de plaquetas? Cuando cada uno de los integrantes salía a la calle luciendo la indumentaria — casi siempre de calzón corto, — la solemnidad de su paso ponía una nota de contraste en el bullicio de la calle. Recién cuando el orfeón se hallaba listo para iniciar su marcha, el conjunto adquiría la vivacidad y la fuerza de su expansión.

TAMBIEN fueron muriendo los clásicos orfeones. Los corsos porteños, con un alarde desmedido de automóviles y de camiones, los ahogaron. Después, las exaltaciones políticas del terruño separaron a los que aquí añoraban una sola patria, sin izquierdas ni derechas...

Y llegaron los nuevos tiempos. El carnaval reclamó la atención de las autoridades edilicias. Antes eran ingenuas comisiones de vecinos los que tomaban a su cargo la tarea de organizar las fiestas en los barrios. Hoy se ha oficializado el carnaval. Son funcionarios públicos los encargados de encauzar la animación de la metrópoli. Y, claro está, ellos son fuertes, porque disponen de muchos recursos. Pero el carnaval de los barrios ha de sentir los inconvenientes de esta oficialización que tiende a centralizar el ruido en una sola calle, que es "media" calle, porque Corrientes tiene todavía su maltrecha acera norte.

EL gobierno edilicio ha dispuesto seguir los consejos de aquel intendente que se llamó don Pepe Guerrico — y que llenó la ciudad de letreros optimistas, pidiendo al público que *sembrara alegría y que tuviera confianza...*

Los carnavales de hoy... Si hubiera que hablar de ellos, no sería para hacer su elogio... Mejor será dejarlos pasar como esos carros provistos de un altoparlante, que aturden un momento y luego se pierden en la vuelta de la primera esquina.



Viñeta santiagueña

GLOSA DE CARNAVAL

Por

Homero Manzi

●

DICEN qu'el carnaval viene
por el camino de Salta.
Aquí lo están esperando
para el domingo sin falta."

¡CARNAVAL santiagueño, como el río Salado, sabes llegar de Salta, y tu paso se adorna con estruendo y con caja!

Meses antes que llegues ya todos mis paisanos están juntando plata. ¡Ahorrito santiagueño para tirarlo en vino, almidón y vidalas!

¡CARNAVAL santiagueño, ya bajaste de Salta!

¡Los mozos de la tierra ya vendieron la "chacra" y tienen en la rastra la plata arrugadita que el bolichero paga!

Y el viejo de las barbas ya entregó su "negocio" de melones maduros y "sándias" coloradas.

Y el fletero del monte desató la parada. Dejó el carro a la sombra y montado en el trote de su sillera baya se largó para el baile a pelear con la sombra de sus tristezas malas.

Y las viejas quichuistas—pitadoras de chala—ya llenaron las ollas con "maices" y cenizas para hacer flores blancas.

¡Y las mozas del campo! ¡Y también las que vuelven de servir en las casas, van llegando al galope, detrás de un grito largo, con sed de alcohol y danza!

¡YA llegó el carnaval a la trinchera llena de cerveza y guitarras!

¡Ya están listas las mozas, flamantes las polleras verdes y coloradas!

Ya están listos los mozos, nuevas las alpargatas...

...mientras miran los "changos" asustados de bulla, con los ojos abiertos y las patas peladas.

RIEN las caras fieras y chicotean las manos duras en la costumbre del arado y del hacha.

Van y vienen cervezas que sin copas se tragan y se limpian las labios con el revés reseco de las manos cansadas.

¡NACEN las intenciones en medio de la danza!

Una chinita negra se ha puesto colorada.

Señal de que algún churo le está arrastrando el ala.

EL cansancio bajó con las luces del alba. Los ojos, tras mil brumas de cansancio y de caña, se duermen con un sueño de pupilas heladas.

La tristeza del campo volvió con la fatiga, terminada la danza.

LAS viejas cuchichean su quichua en los rincones, apagadas las chalas.

¡Ya estamos en el alba!

¡Suene el último cohete!
¡Vibre el último beso!
¡Cante la última zamba!...

...que han de sonar más lejos el arpa y la guitarra, porque nadie acompasa con chacotas y palmas.

Porque dentro de la noche se han dormido las cajas.

Porque nadie levanta remolino de tierra repicando alpargatas.

"Dicen qu'el carnaval vino
por el camino de Salta.
De aquí se fué tambaleando
el lunes de madrugada..."

Ilustración de Rodolfo Claro



EN EL BAILE DE DISFRAZ

ESTOS modelos ya son un anticipo de las modas de media estación. Vemos que la tendencia más definida es la de exaltar la gracia femenina con moños y lazos, quitando a la vestimenta la sobriedad un tanto severa que era hasta hoy característica de la moda. Es una vuelta a la fina elegancia que subrayó la distinción de la moda en años ya idos. Distinción en donde la mujer podía exteriorizar su gusto refinado, acentuando la acción del modelista con su detalle personal. Y es lo que estamos viendo en los trajes de calle, de tarde y de noche y en los de fantasía para bailes.

• Vestido de Alix en organza blanca, falda extraordinariamente amplia orlada de ancha guarda de plumas. El corsage, muy escotado en la espalda, frunce al frente, realzando la fineza del busto.

• Traje de satin blanco. Escote amplio y drapeado anudado en la espalda, terminando en largos lazos. La falda tiene un paneaux suelto, que forma la cola. Es un modelo de gran elegancia.



• Modelo de Paquin en crêpe de seda "mauresque" negro; pequeño nudo blanco sobre el hombro y en el talle del lado opuesto.

• Traje de kasha negro, bies de satín blanco dispuesto en lazada anudada al talle y que se suelta al frente.

• Traje de crêpe negro y voluminoso nudo de terciopelo igualmente negro. Botones grandes formados de terciopelo.

• En color marrón este vestido, tiene hombros de corte muy estudiado. Cuatro nudos de terciopelo marrón en la blusa.

MOÑOS Y LAZOS EN LOS

VESTIDOS MODERNOS



• Modelo de Lanvin de crêpe violeta. La écharpe blanca, partiendo de los frunces delanteros, cruza sobre la espalda y anuda al frente.

• Pechera blanca lleva este vestido de crêpe azul. Dos flechas de oro sujetan el cuello y otra adorna el cinturón.



• En lanita bordada con borlas blancas. Bolsillos flojos con borde vuelto, también terminado con borlas. Cinturón al mismo tono del vestido.

• El cuello de este vestido de crêpe forma un repliegue que deja ver el interior de piqué blanco. Moño de crêpe negro en el cuello y talle.



• Kostio de War ha hecho para la noche esta redecilla de oro ligeramente en punta y que encaja perfectamente dentro de los bucles.

EL DETALLE DE LA LINEA EN LOS VESTIDOS

Modelo 951

Talles desde el 42 al 50

Original ensemble en seda gruesa o lainage, compuesto de falda con tablas atrás y chaqueta abotonada adelante. Broche al talle del mismo tono.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 952

Talles desde el 42 al 50

Este modelo, de seda estampada, con fondo blanco, está realzado por su corte y el adorno de pespuntes acordonados. Corbata de lo mismo. Broche galalit.

Precio del molde: $ 2.—

Modelo 953

Talles desde el 42 al 50

Sobrio, elegante y severo es este vestido confeccionado en seda gruesa color castaño, verde obscuro o azul marino, con hebilla de acero cromado.

Precio del molde: $ 2.—



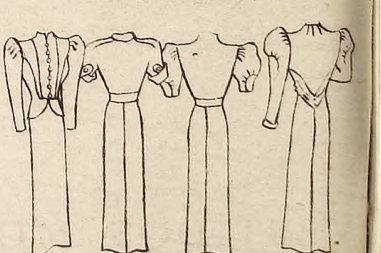


Modelo 954

Talles desde el 42 al 50

Muy novedoso el corte de esta blusa. Dos lazos al bies forman elegante corsage. Mangas con detalles de pinzas y falda con ligero vuelo.

Precio del molde: $ 2.—



FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 86)

Actividades sociales en San Luis





FIESTA SOCIAL

Señoritas de Voguet, Barbeito, Alvarez, Vital y Pérez, con los señores Zavala Ortiz, Laborda, Domeniconi y Constestin, en la fiesta del Club Social, al inaugurarse la nueva sala de baile.

Señoritas de Rico Verdier, Suárez, Quiroga, Barboza y Pedraza, con los señores Barboza y Deluiggi, en la misma fiesta.



DEMOSTRACION A UNA EDUCACIONISTA

Concurrentes a la demostración ofrecida por un núcleo de compañeros y amistades a la señora Carmen Quiroga de Chena, para festejar su labor educacionista.



ACTO CULTURAL

Parte de la concurrencia al acto cultural que se llevó a cabo en los salones del "Ateneo de la Juventud doctor Juan C. Lafinur" y que alcanzó gran lucimiento.

Fotos de La Vía





HECHO CON ABUNDANTE ACEITE DE OLIVA



¿Por qué fué elegido Palmolive?

Porque las 5 mellizas Dionne nacieron prematuramente, su cutis es sumamente delicado. Por eso, desde recién nacidas y por un tiempo después fueron bañadas con aceite de oliva.

Cuando llegó el tiempo de bañarlas con agua y jabón, se eligió Palmolive, hecho con el mismo balsámico aceite de oliva.

El Dr. Dafoe, médico que asiste a las 5 mellizas Dionne desde su nacimiento, dice:

"Desde recién nacidas y durante un tiempo fueron bañadas con aceite de oliva... Cuando llegó el tiempo de bañarlas con agua y jabón, elegimos Palmolive exclusivamente para los baños diarios de estas famosas criaturas".

¡Qué lección para toda madre!

Hoy las madres en todas partes siguen el ejemplo del Dr. Dafoe. ¡Haga Vd. lo mismo! Bañe sus niños con Palmolive, el jabón hecho con aceite de oliva en abundancia.

Y para embellecerse Vd. misma...!

Use Vd. también Palmolive para conservar a través de los años la tersura y juventud de su cutis. Compre hoy 3 pastillas del jabón Palmolive y al poco tiempo de usarlas notará su cutis más suave, hermoso y juvenil.

JABON DE TOCADOR
PALMOLIVE



EL ROSTRO ES LA VERDADERA EXPRESION DE LA BELLEZA

y del conocimiento profundo de la piel y de la técnica meticulosa para su tratamiento depende la mayor armonía entre la belleza corporal y la objetiva. La piel requiere cuidados externos que le permitan conservar su frescura y juventud.

Y TODA MUJER TIENE EL DEBER DE SUMINISTRAR

a su cutis los elementos que dan vida a las células, que estimulan, tonifican y nutren los tejidos permitiendo normalizar el funcionamiento de la epidermis para eliminar las impurezas, causas de pecas, paños, manchas cutáneas, arrugas, poros dilatados, excesiva grasitud, acné, etc.

Ello se conseguirá utilizando periodicamente la

Crema de Oriente Vindobona



que es la base científica para la perfecta conservación del cutis.

Precio de venta $ 5.50 m/n.

TERAPIA y QUIMICA POZOS 493 BUENOS AIRES

ORGANIZACION CIENTIFICA

ODOL



EMBELLECE 5 CONTINENTES

Millones de personas de todo el mundo aseguran la conservación y belleza de sus dientes con Odol y están satisfechas de haber encontrado este dentífrico incomparable por su gusto y beneficiosos resultados.



POLVO VASENOL ANTI-SUDORAL PARA LOS PIES, MANOS y AXILAS

Saldos y Retazos



LA RESPLANDECIENTE

Pasifaé, la más joven de las tres Gracias, llamada también Aglaé (la resplandeciente), es la personificación de la vida feliz y alegre, y está siempre representada por una joven que tiene un capullo de rosa en la mano.

LA PRIMERA MEDICA

Agnodice, doncella de Atenas, que vivió hacia el siglo IV, sentía tal pasión por la medicina, que pasó durante largo tiempo por hombre a objeto de poder oír las lecciones de Herófilo, pues la ley prohibía entonces que las mujeres ejercieran esa ciencia. Se dedicó con verdadero acierto al tratamiento de las enfermedades de la mujer. Los médicos, celosos, la acusaron de pervertir a las damas atenienses, y la justicia la persiguió por violar las leyes, pero las mujeres, agradecidas, tomaron su partido y tanto hicieron, que lograron no solamente la abolición de esas leyes, sino la promulgación de otras por las cuales se prohibía a los hombres ejercer las funciones que con tanto éxito venía desempeñando Agnodice.

DE MADAME LAMBERT

Endulzando nuestro humor, cambiamos con frecuencia de fortuna.

DEL REFRANERO

Compuesta, no hay mujer fea.

POLICARPA SALABARRIETA

Fué una joven y talentosa niña de la sociedad de Bogotá, que, profundamente afecta a la causa de la independencia, se encargó de facilitarle todos los informes posibles a Bolívar sobre las fuerzas del ejército realista. Se le conocía por el nombre de la Pola y era muy querida por todos. Un día fué descubierto el mensajero de que se valía para elevar sus informes. Este confesó, y la Pola, sometida a juicio sumarísimo, fué condenada a muerte junto con su novio.

Poco antes de la ejecución dijo a los soldados:

—¿Tenéis valor, verdugos, para matar a una mujer?

Y se cubrió la cara con su saya. Los espectadores pudieron ver entonces, bordadas con letras de oro en su chambra, la siguiente leyenda: "¡Viva la patria!"

Instantes después, las balas ponían término a una vida tan noble y heroica.

Tomado de "Memorias de un oficial de la Legión Británica". Campañas y cruceros durante la guerra de la emancipación hispanoamericana. Traducción de Luis de Terán. Madrid, 1916. Páginas 176, 177 y 178.

CAPRICHOS DE LA MODA

La victoria que en 1778 alcanzó la fragata francesa "La Belle Poule" sobre el barco inglés "Arethusa", dió origen a la moda que consistió en peinar la cabellera en ondas sobre las cuales se colocaba una fragata con



todo su aparejo, y hasta cañones y marineros en miniatura.

Este peinado y su correspondiente "sombrero" aparecieron recientemente reproducidos en la película "Historia de dos ciudades".

LO QUE ELLAS QUIEREN

De toda doncella infiero,
crecidita, que arde y muere
por matrimonio, y que quiere
no el mejor, sino el primero.

Antonio Hurtado de Mendoza: "El marido hace mujer". Jornada I.

EL ADIOS

En tu cofre tallado olvidé mi pequeño abrigo de plumas. No lo pongas nunca en otras espaldas que las tuyas. En cuanto a mi espejo, mi espejo de plata, en el cual el corazón se refleja como un rostro en el fondo de un pozo, tiéndelo seguido a tu nueva esposa para que él te ayude a conocer su corazón.

¡Adiós, señor de mi vida! Ningún río puede volver a su fuente ni ninguna rosa puede volver al rosal que la dejó caer...

Fragmento de un poema del poeta chino Li-Tai-Po. Años 702, 763.

DE SARA HUBNER (chilena)

Nunca me besaron sin que el alma me llenaran de llanto.

SOBRE EL AMOR

DEL ABATE BLANCHARD

Es más difícil mantener el amor que hacerlo nacer.

DE LACORDAIRE

El amor no es una palabra profana, sino una palabra profanada.

DE MADAME NECKER

Ser amado es recibir el mayor de los elogios.

¿SABIA USTED...

...que a Venus están consagrados entre las flores, la rosa; la granada y la manzana entre las frutas; entre las plantas, el mirto, y entre las aves, la paloma, el cisne y el gorrión?...

Roberto Bracco afirma que la mujer que reflexiona no es una mujer completa. Y añade:

— El hombre entiende, la mujer siente.

●

SANTAS DE FEBRERO

Día 10. — Santa Escolástica, virgen, hermana de San Benito (480-543).

Nació en Norcia, en un hogar cristiano, y muy joven se entregó a la vida religiosa, lo mismo que su hermano el patriarca San Benito. Edificaron dos monasterios en Monte Casino e hicieron vida angélica durante largos años.

Día 22. — Santa Margarita de Catonia, penitente terciaria franciscana (1247 - 1291).

Esta pecadora redimida nació en Laviano, aldehuela toscana. Huérfana de madre desde muy cortos años, tuvo que soportar los malos tratos de su madrastra. Creció bella, y un joven de la nobleza se enamoró de ella y logró seducirla cuando tenía diez y siete años. Nueve vivió en su compañía. Un día lo encontró asesinado al borde de un camino. Se arrepintió entonces de su vida pasada y, tras sufrir vejaciones de parte de sus familiares y amigos, se enclaustró en Contona.

Fué admitida en la Orden Tercera de San Francisco en 1276. Hizo una existencia ejemplar y llegó a tener éxtasis y revelaciones extraordinarias.

Murió venerada por todos el 21 de febrero de 1291.

Día 25. — Santa Walburga, virgen y abadesa benedictina (710 - 779).

Nació en Devonshire (Inglaterra), hija del rey sajón Ricardo, cuya piedad y virtud eran universalmente celebradas. Su nombre quiere decir "graciosa". La religión la atrajo desde la niñez. Su padre la internó en la Abadía de Wumborne. Poco después quedó huérfana. Su tío, San Bonifacio, apóstol de Alemania, le pidió que fuera con otras religiosas a fundar un monasterio de mujeres entre los germanos. Al cruzar el Canal de la Mancha estuvieron a punto de naufragar, pero Santa Walburga imploró a Dios y mandó a los elementos, y éstos se calmaron súbitamente.

Fué abadesa de Heidenheim y realizó muchos milagros. Después de muerta, su cuerpo apareció rodeado de una aureola luminosa y exhalaba un perfume delicioso.

En la playa de Necochea



SEÑORITAS DE GONZALEZ MORENO



SEÑORITAS DE ALVAREZ Y OLIVELLA



NELIDA SUSANA GARRAMENDI



SEÑORITAS DE SAENZ VALIENTE Y MACHADO

Fotos de E. Vásquez

CARACTER

El hombre de negocios que desea triunfar, debe poseer, además de clara inteligencia y firme voluntad, un tacto exquisito, que se traslucirá en el aspecto irreprochable de su toilette personal. Y el mejor complemento es un perfume fino y varonil que le dé una nota de pulcritud y distinción, como la exquisita Loción Colonia Atkinsons. Triunfe usted también, use la incomparable Loción Colonia Atkinsons!

En frascos de $ 0.70 $2.60 $3.80 $6.95 y $8.-



LOCION COLONIA

ATKINSONS

Distribuidores: Mayon Ltda. - Buenos Aires - Montevideo

INDUSTRIA ARGENTINA

ALC-6

La temporada en La Falda



VERANEO EN LA FALDA

Martha, Dolly, Alicia y Marcelle Sampson, prontas para hacer un paseo por la sierra.



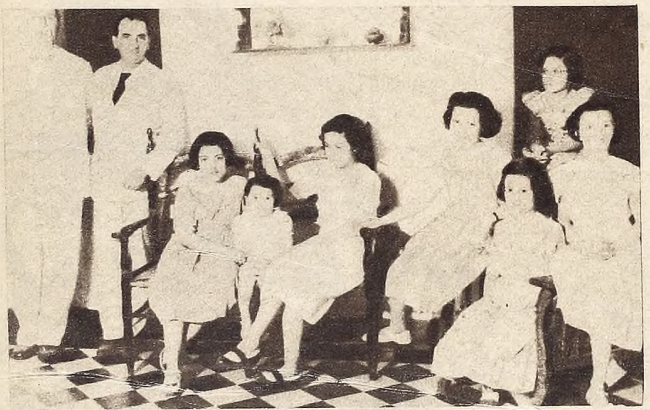
El señor G. F. Sampson, con su señora e hijos, en los jardines del hotel.



Esperando el tren: Federico Laich, Dolly Sampson, Aldo Morando, Gievie Lorant, Alicia Sampson, Ataúlfo Roger Balet, Martha Sampson, Tito Morando y Marcelle Sampson.

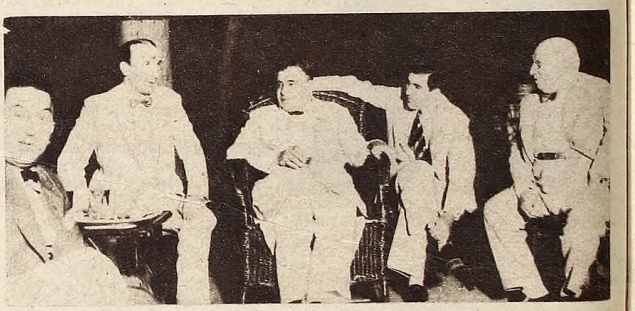
Fotos A. Francisco

Actualidades de Santa Fe



FIESTA EN LA ESTANCIA DEL DOCTOR ABEL FURNO

Festejando el cumpleaños de su hija Emma, el doctor Abel Furno y su esposa, Emma de Iriondo, ofrecieron en Arroyo Aguiar una interesante fiesta. Niñitas de Iriondo, Leiva, Furno y Gómez Sansotti. Señores Leiva y Furno.



Tomando el copetín, los señores Furno, de Iriondo, Lassave, Aguirre y Picazo.



Señoritas de Correa Iturraspe, Lassave, Cabal Iturraspe, Freyre de Iriondo y Sres. Depetris y Correa, en la fiesta.



COMPROMISO MATRIMONIAL EN SANTA FE

El compromiso matrimonial de la señorita Mercedes Rodríguez Cardona con el doctor Enrique J. Ferrarazo dió lugar a una animada fiesta en casa de la novia. Los novios, rodeados de sus amistades.

Fotos Lazzaga

Doña María Coronel,...

(Continuación de la pág. 5)

huerto de las religiosas. Un heraldo clamaba:

—¡Abrid al rey!

Aturdida, la novicia contempla, de pronto, con ojos aterrados, cómo a sus plantas está un caballero que le dice:

—Os amo y seréis mía. Os amo, María...

—¡Apartaos, apartaos, sacrílego!

—Un beso, un solo beso, al menos.

Ya se acercan sus labios a los de la indefensa criatura, cuando se produce el hecho terrible y sublime. Los historiadores no están en absoluto de acuerdo al respecto, mas lo cierto es que en un minuto la belleza incomparable de doña María Coronel desapareció para siempre. Unos dicen que se echó en el rostro un líquido que le causó una atroz quemadura, otros que se mutiló espantosamente las facciones. En lo que todos los textos están de acuerdo es en que el rey huyó de allí despavorido y en que pasó mucho tiempo antes de que, perseguido por diabólicos instintos, regresara a esos sitios que nunca debieron ser sino de paz, de recogimiento y oración.

SI; el rey sueña. La ve a ella, deslumbradora, pidiendo piedad, para el esposo prisionero; la ve luego desdeñosa y fugitiva, procurando esconderse a sus ojos; la ve por último en el momento de la suprema resolución, destruyendo con mano divina e implacable las rosas de su hermosura... Y es como un vértigo lo que se adueña del rey. Como un vértigo abominable, increíble... Sí... Nada importa la fealdad del rostro, nada importa nada. El quiere estar al lado de esa mujer, él quiere estrecharla entre sus brazos; él quiere sentir el calor de sus besos...

La figura de Blanca de Castilla se perfila en la sombra, y en tanto que María Padilla rasga el silencio de los alfileres de su risa, empieza a clarear a lo lejos el albor del milagro...

—HERMANA, hermana, "él' viene otra vez...

—¡Otra vez!...

La exclamación es baja, profunda, entrañable...

—¡Otra vez!...

Huye al jardín, y ordena que abran una sepultura. Se extiende en ella, iluminado el rostro por una sonrisa beatífica, y exige que la cubran de tierra. Como las religiosas vacilan, les dice:

—Elegid entre esta muerte y la otra.

Y señala en dirección al camino que ya está recorriendo el rey.

Entonces empieza a brotar de todos los labios una plegaria de increíble dulzura, y la tierra va cayendo lentamente, buena, fresca, piadosa, sobre el cuerpo inmóvil y tibio de la joven mártir...

Así rindió la vida María Coronel, espejo de mujeres casadas...

CUANDO el rey se enteró de que estaba muerta, ordenó que le trajeran el cadáver, y fácil hubiera sido que se regodease en la contemplación de los puros despojos, a no mediar la intervención divina.

Cuando los soldados llegaron a los sitios próximos a la sepultura, la tierra recién removida empezó a endurecerse, y en contados segundos se cubrió de un césped brillante y de minúsculas y perfumadas florecillas blancas.

Muchas centurias después, en 1928, se dijo que el Vaticano estaba por canonizar a la extraordinaria mujer cuya vida acabamos de narrar sintéticamente. En cuanto a Pedro el Cruel, murió a manos de su hermano bastardo Enrique de Trastamara, luego de un combate. Mucho mejor que pudiéramos hacerlo nosotros, está ello explicado en el hermoso romance viejo cuyos fragmentos publicamos ilustrando este artículo.



SILENCIO

Por

OSVALDO BAZIL

¡Silenciosa encendiste
el laurel en mi sien de peregrino!
¡Y santamente pálida te fuiste
sin dejar una huella en mi camino!

¿Fué caridad la tuya o fué veneno
para que siempre te buscara en vano,
como latido que recorre el seno,
sin que lo pueda aprisionar la mano?

Silenciosa pasaste;
silenciosa encendiste
el laurel en mi sien y te perdiste,
y mi amor en silencio envenenaste,
¿quiero laurel más alto ni más triste?

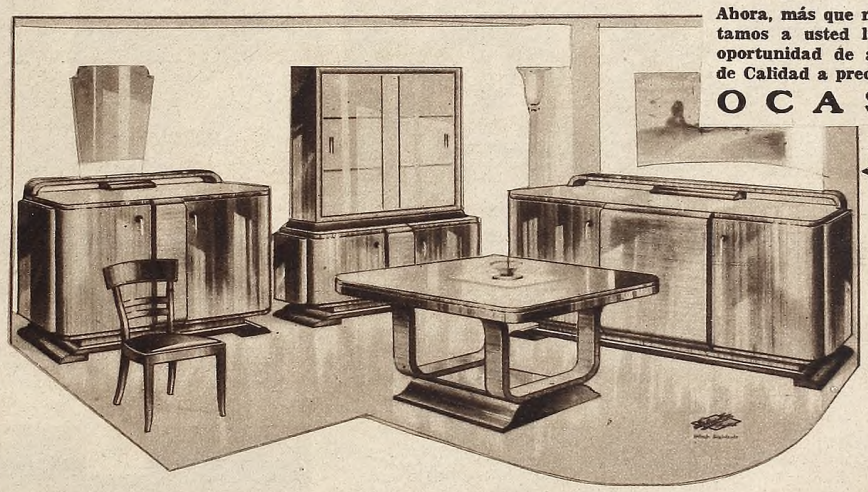


● No hay nada más perjudicial para el cabello que lavarlo con jabones corrientes. Para conservarlo hermoso, suave y lleno de vida, use Ud. siempre el incomparable

CHAMPÚ
"MULSIFIED"

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

RENOVACION TOTAL DE **MODELOS**



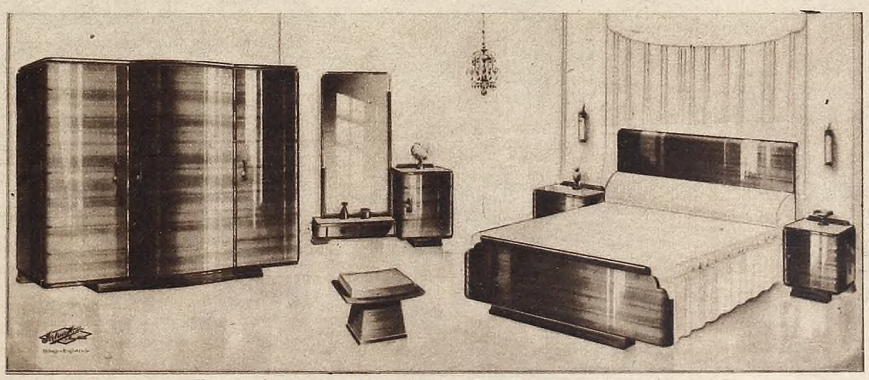
Ahora, más que nunca, le presentamos a usted la extraordinaria oportunidad de adquirir Muebles de Calidad a precios de verdadera

OCASION

Sirlin Hnos. Muebles

Elegante **COMEDOR**, construído en placas y cedro, frentes nogal liso, lustre a muñeca. Comp. **APARADOR** 1.80 mts. frente, cubiertero interior y cajones mantelería; **TRINCHANTE** 1.40 mts. frente; **VITRINA** - bargueño, 1.10 mts. frente, cristales corredizos; **MESA** con tabla repuesto y 6 **SILLAS** asiento cuero habano desmontable.

$ 630.-



DORMITORIO impecable terminación en nogal de Italia, liso. Comp. de: **ROPERO** 2 mts. desarme, puerta central bombée, cajonera interior; **TOILETTE** peinador, luna cristal biselado; **CAMA** 2 plazas, elástico metálico y 2 **MESAS** de luz a juego.

$ 585.-

Facilidades de pago

Muebles
SIRLIN
CORRIENTES 1170

CATALOGO GENERAL
Una verdadera enciclopedia del mueble moderno. Lo remitimos GRATIS al interior únicamente.

Informaciones de la semana



Mr. WILLIAM VANDERBILT

En viaje de placer nos visitó hace días, Mr. William Vanderbilt, conocido hombre de negocios norteamericano. Aquí lo vemos con su esposa poco después de descender del avión en Presidente Rivadavia.



EN HONOR DE LOS MARINOS NORTEAMERICANOS

Se realizó un almuerzo en obsequio de H. E. Paddock, comandante del destructor norteamericano "Lapson", y de la oficialidad de ese barco. El acto, que resultó muy animado, fué un testimonio de amistad hacia los huéspedes.



FIESTA RELIGIOSA EN SAN FERNANDO

Con motivo del día de la Virgen de Arauzazú, patrona de San Fernando, se llevaron a cabo en ese pueblo diferentes actos que culminaron con una solemne misa oficiada en la iglesia parroquial de la localidad.



LA COORDINACION DE TRANSPORTES

La comisión de coordinación de transportes urbanos celebró recientemente una reunión en el despacho del intendente municipal bajo la presdencia del doctor Mariano P. Ceballos.

¡Seductores!



● Labios de colorido vivo, fresco, sin grietas, se mantienen durante muchas horas con HEATHER.

● Se extiende fácilmente, es suave y uniforme.

● Por su calidad, precio y tamaño, el más conveniente.



Claro
Mediano
Oscuro
Dos Tonos

LAPIZ LABIAL

HEATHER

Del Valle Ltda. Sarmiento 3969 Bs. As.



ESTRELLA DE RADIO "EL MUNDO"

Mapy Cortés es una interesante vedette portorriqueña que acaba de ser contratada por LRI Radio El Mundo, en donde debutó con éxito hace pocos días.



MARYSE BASTIE EN MONTEVIDEO

El Círculo Francés de Montevideo ofreció una recepción en honor de Maryse Bastie, la intrépida aviadora que fué nuestra huésped tras cruzar el Atlántico en forma verdaderamente admirable.

¿Se encuentra o se busca el amor?...

Por

Josefina Sassi

HE aquí una pregunta que hacen algunas personas amigas de investigar en el trillado campo espiritual.

De las observaciones propias en tal sentido deduzco que el amor, en la más fiel y elevada acepción de la palabra, el amor, capaz de llenar la vida de los seres, se busca y se encuentra...

Lo buscan las mujeres con un ansia infinita de ternura que la vida suele malograr.

Lo encuentran los hombres como un tesoro que no siempre saben apreciar...

Pese a todas las ventajas adquiridas por la mujer de un tiempo a esta parte, en distintos órdenes de la vida, aquella que busca el amor — y para buscarlo es indispensable realizar algunas experiencias sentimentales — es aún víctima de sospechas injustas, cuando no injuriosas, que a veces dañan su reputación o porvenir.

¿Cómo encontrarlo, así, de golpe, al doblar de una esquina, en el primer baile, en el estrecho círculo de las amistades íntimas, si andan las almas tan desencontradas? ¿Acaso no son contadas las personas que no esconden su verdadera personalidad?



Sí; generalmente debemos descoser con paciencia el traje multicolor de Arlequín para hallar debajo al Pierrot sentimental, y arrancar el antifaz del rostro enharinado de Pierrot para descifrar si lo que empaña su mirada son lágrimas de ternura o brillo y humedad de un fugaz deseo...

También el hombre está expuesto a sorpresas y desengaños; también él ha de aguzar su ingenio a fin de descubrir la verdad — esa difícil verdad del corazón, — mas para hacerlo cuenta con muchas prerrogativas.

Y sin embargo, no busca el amor. ¿Molicie espiritual? ¿Impermeabilidad sentimental? ¿Indiferencia, deseo inconsciente de retardar las complicaciones que éste suele acarrearle?

Naturalmente que no me refiero al hombre conquistador, que hace deporte y juegos malabares con el corazón de sus víctimas. Ese hombre que raramente busca el amor, porque sólo persigue satisfacciones venales, entre cuyas redes suele quedar preso, no pertenece, por fortuna, a la mayoría.





La indiferencia masculina ante los problemas de índole sentimental, su negligencia en este terreno, es una de las causas que con mayor frecuencia le hacen fracasar en la elección de esposa.

Pocas veces el hombre se detiene a discernir entre el amor y "los amores". Es que ya lo dijo un escritor: "Para el hombre, el amor es un episodio; para la mujer es la historia de toda su vida."

Y la historia no es siempre una epopeya gloriosa. Casi nunca se triunfa en la primera tentativa.

¿Por qué sonreír entonces maliciosamente ante la mujer que se aproxima al hombre y busca conocer su alma, internarse en el laberinto psicológico a extraer como del fondo de una obscura mina el metal precioso que habrá de constituir el yunque del porvenir, sobre el cual asestarán sus golpes la fortuna, el tedio y las pasiones? ¿Es posible que la mujer, que recorre cuadras y tiendas para encontrar la tela de un tapado a su gusto, la forma de un sombrero que convenga a sus facciones, la cartera o los guantes que entonen con un conjunto, halle el amor con tanta facilidad?...

Probablemente lo que hallará será algo parecido, como esas engañosas "pichinchas" de liquidación, que una vez adquiridas, pagadas, evidencian tiempo y dinero perdidos. Y son éstas dos cosas que no siempre pueden recuperarse, sobre todo si se han invertido en la adquisición "economías" pacientemente acumuladas a trueque de ilusiones.

Constituye un grave error, que se alimenta de lecturas novelescas y de argumentos cinematográficos, creer en los amores a primera vista o en los encuentros providenciales con "príncipes azules" de leyenda.

En consecuencia, el amor debe buscarse con altura de miras, con optimismo, con nobleza y dignidad.

Esperarlo es creer en el destino, es aceptar la idea de una voluntad que labra a su antojo nuestra dicha o desdicha; es ser un poco irresponsable.

Zeiss Ikon presenta la Contax

la cámara de eficacia tradicional en su modelo II, con 3 innovaciones esenciales.

I. Visor y telémetro en la misma mirilla agrandada.

II. Botón montador del obturador unido al disparador.

III. Autodisparador incorporado.



Pida demostraciones en las buenas casas del ramo.

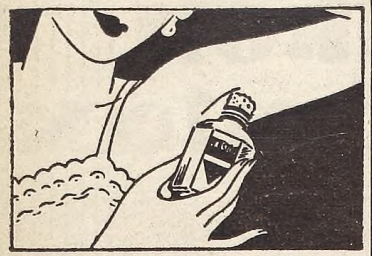
ZEISS IKON

CARL ZEISS JENA

ZEISS es la garantía suprema en óptica de precisión

Carl Zeiss - Bdo. de Irigoyen 330 - Buenos Aires.

LA TRANSPIRACION ELIMINADA



PERSTOP

PERSTOP, el nuevo desodorante científico elimina con una simple pasada de su cómodo y sencillo tapón-aplicador, toda transpiración y olor debajo de los brazos. Absolutamente inofensivo e incoloro PERSTOP protege también los vestidos y trajes.

OFERTA - REGALO

Al comprar en su perfumería, tienda o farmacia un frasco mediano de PERSTOP, que sólo cuesta $ 1.20 recibirá gratis una barrita muestra del lápiz desodorante Peratik. Si no lo hay en su localidad, mándenos su nombre y dirección junto con $ 1.20 en estampillas y recibirá los dos productos a vuelta de correo.



LABORATORIOS GUIDO HORVATH

COLODRERO 2360 BUENOS AIRES



La Faja Embellecedora aún no superada, con semi-faja interna y Cierre Automático Irrompible.

Una silueta hermosa perfilada con una faja Marvel transforma tan agradablemente a toda mujer que su aspecto es mucho más juvenil de lo que hubiera soñado.

Este modelo desde..... $ 30.—

Solicite folletos que remitimos gratis

Acordamos créditos

MARVEL

CARTASSO Hnos.

PIEDRAS 88 BUENOS AIRES

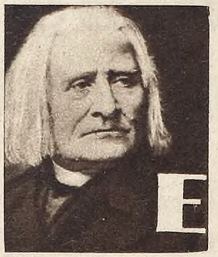
Casi esquina Victoria U. T. 38 - 4098

LA SEMANA LIRICA

POR

ENRIQUE LARROQUE

Un nuevo libro sobre Franz Liszt. Los últimos años del gran músico.



FRANZ LISZT

EL 31 de julio de 1886 se extinguía el fulgurante abate Liszt en brazos de su hija Cosima Wagner. Más de medio siglo ha transcurrido, y sin embargo el inexorable nivelador de valores ha dejado intacta, pura, si no aumentada, la figura del autor de "Faust-Symphonie". Pues a medida que el tiempo, a través del músico, nos revela el hombre, la luz de ambos pareciera confundirse, unificarse, intensificando su resplandor.

No es una humorada paradójica el pretender que los compositores no aman la música. Por lo general, los compositores aman *su* música únicamente, lo cual resta a la expresión "amor a la música" mucho de su universal significado... Franz Liszt no sólo amó la música, *toda* la música, sino que en su querer abarcó también a los músicos. El "Benvenuto Cellini" de Berlioz, y el "Samson et Dalila" de Saint-Saëns, quizá nunca hubiesen sido llevados a cabo ni conocido la realidad del mundo maravilloso de los sonidos, sin la promesa del gran húngaro de hacerlos interpretar. Y Ricardo Wagner, el egoísta genial, pagó una deuda sagrada el día en que, a raíz de un solemne banquete celebrado en Bayreuth con motivo de la primera representación del ciclo de los Nibelungos, levantó su copa pronunciando las siguientes palabras: "He aquí quien primero me transmitió su fe. Sin él no hubierais, tal vez jamás, oído una nota de mi música: a mi muy querido amigo Franz Liszt."

La bondad, la generosidad, el entusiasmo de Liszt fueron en verdad proverbiales, probablemente únicos en la historia de la música. Su magnífico altruismo artístico demuestra claramente que el hombre ignoró siempre el amargo sabor de la envidia...

La bisnieta de Liszt y de la condesa de Agoult, Blandine Ollivier, acaba de publicar bajo el sugestivo título de "Liszt, el músico apasionado", un pequeño e interesante relato de la vida de su romántico antepasado. La autenticidad de los acontecimientos consignados, confiere a esta obrita un valor histórico innegable. He aquí, resumidos, los últimos capítulos:

"...El tiempo ha transcurrido; la "Leyenda de Santa Isabel" está terminada. El 26 de abril de 1865 Liszt recibe las órdenes menores. El mismo día el novel abate es llamado en audiencia especial por el Sumo Pontífice. Pero el músico no renuncia a sus eternos andares: en el mes de agosto dirige en la ciudad de Pesth, vestido "de civil", su flamante obra, y ejecuta en el piano sus dos grandes leyendas sobre San Francisco de Asís y San Francisco de Paula. Al año siguiente, en la iglesia San Eustaquio, da a conocer al público de París la "Misa de Gran", quizá su obra de mayor belleza. Más en boga que nunca, Liszt suscita verdadero delirio; el emperador, los aristócratas, la ciudad entera, se disputan la presencia del gran hombre.

Franz tiene una última entrevista con la condesa de Agoult. De la devorante pasión de antaño sólo subsiste el recuerdo... El abate regresa a Roma, pero no por mucho tiempo; la inquietud, el diablillo de los viajes, le hostiga. Helo aquí en su querido Weimar, dirigiendo "Santa Isabel"; luego en Munich, donde le esperan su hija Cosima y el esposo de ésta, Hans de Bulow. Poco después, Wagner, el desterrado, recibe su visita en la casita de Triebschen, al borde del lago de Lucerna. Liszt, que no ignora el mutuo amor de Ricardo y de Cosima, modernos Tristán e Isolda, trata de intervenir. Nunca se supo lo que ambos hombres se dijeron durante la entrevista de Triebschen; sólo se recuerda que, al atardecer, esparciéronse sobre la sombría superficie del lago los acordes y las inolvidables melodías de "Maestros cantores", de manos del genial evocador.

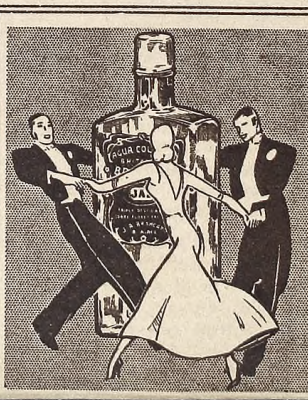
1870. El derrumbe del imperio francés trae la caída de Emile Ollivier, primer ministro y yerno de Liszt. Poco después el abate se entera del casamiento de Cosima con Wagner, héroe del nuevo nacionalismo alemán. Pero el viejo cisne no se arredra; y tampoco él renuncia al amor, o mejor dicho, son sus admiradoras que se lo impiden. En Pesth, la Janina, joven pianista y auténtica condesa cosaca, hace locuras por él; y en Weimar, Olga, baronesa de Meyerndorf, exalta una vez más los sentimientos del eterno amante del amor.

Los últimos años se deslizan llenos de melancolía y de música. Roma, Pesth y Weimar siguen siendo sus ciudades predilectas. Y luego de recibir un gratísimo tributo de afecto de parte de sus compatriotas húngaros, emprende una suprema jira por las capitales que fueron teatro de sus más sonados éxitos. París, Londres y Viena oyeron y vieron una postrera vez al mago de la blanca melena. Mas el ave migratoria debía terminar su vuelo cual si cayera en pleno corazón de la floresta encantada de Sigfrido...



Cosima Wagner

El 21 de julio de 1886 Liszt llega a Bayreuth, agotado por la fiebre y la fatiga, y cae en cama, en villa Whanfried, la residencia de Cosima. El domingo hace un supremo esfuerzo, y escucha "Tristán" en el santuario wagneriano. Pero el lunes su estado es gravísimo a consecuencia de una congestión pulmonar. El sábado 31 sus fuerzas ceden, aunque su voluntad lucha aún. Hacia el anochecer murmura una palabra: "¡Tristán!"; y a medianoche entrega su alma al dios de caridad y de amor que tanto venerara en el transcurso de su vida.



Agua Colonia BRANCATO

El perfume de moda

Demostración al general Molina



Aspecto que ofrecía el salón del Alvear Palace Hotel, donde se llevó a cabo la demostración en honor del general Juan Bautista Molina, celebrando su ascenso.



Cabecera de la mesa en el mismo banquete. El general Molina tiene a su izquierda al gobernador de Buenos Aires, doctor Fresco, y a su derecha al embajador de Alemania, señor von Thermann.



Un momento interesante de la fiesta, en que el general Molina recibe los plácemes de sus amigos. Rodean al nombrado militar, entre otros, los doctores Sánchez Sorondo, Arias, Rodríguez Egaña, Guerrico, Dell'Oro Maini, etc.

Fotografías de "El Hogar".

ELIZABETH ARDEN



Frente al Mar, Preste Especial Cuidado a su Cutis

Durante el verano conviene usar con perseverancia *Cleansing Cream* y *Skin Tonic*, productos renovadores, sin olvidar *Orange Skin Cream* y *Velva Cream* que nutrer los tejidos. *Special Eye Lotion* quita el cansancio y el ardor de los ojos.

Estas preparaciones se complementan con *Sunpruf Cream* o *Ideal Suntan Oil* que permiten, según las cantidades empleadas, quemarse mucho o moderadamente. *Protecta Cream* previene las pecas y no sólo resulta por su impermeabilidad ideal para la natación sinó que sirve de magnífico "maquillage" para la noche, aplicable al rostro, brazos y piernas. Una gota de *Noshine* sobre la nariz evita su brillo. *Velva Beauty Film* es un bronceado impermeable para las piernas, especial para la natación y deportes, constituyendo una asombrosa imitación de las medias de seda.

Acuda en Mar del Plata, al Salón Elizabeth Arden en la sucursal de Harrods.

Elizabeth Arden

PARIS NEW YORK - LONDON - BUENOS AIRES

Productos en venta en Harrods, Gath & Chaves y las Sucursales de Gath & Chaves en el interior del país.

LIBROS Y AUTORES EXTRANJEROS

Por JORGE LUIS BORGES



JAMES JOYCE

BIOGRAFIAS SINTETICAS

NACIO en Dublín el 2 de febrero de 1882. Su historia personal, como la de ciertas naciones, se pierde en mitologías. Una de sus leyendas dice que a los nueve años publicó un folleto elegíaco sobre el caudillo Charles Stewart Parnell: hombre supersticioso y valiente, cuya vuelta esperaron los irlandeses durante mucho tiempo, como el pueblo alemán la de Barbarroja... Sabemos, con seguridad, que lo educaron los jesuítas y que publicó—a los diez y siete años—un largo estudio sobre Ibsen en la "Fortnightly Review". El culto de Ibsen lo movió a aprender el noruego. Hacia 1901 publicó una diatriba contra el proyecto de que se fundara en Irlanda un Teatro Nacional. La tituló "El Día de la Chusma". En 1903 fué a París, a estudiar medicina. Siempre lo atrajeron las obras vastas, las que abarcan un mundo: Dante, Shakespeare, Homero, Tomás de Aquino, Aristóteles, el Zohar.

Los primeros libros de Joyce no son importantes. Mejor dicho, únicamente lo son como anticipaciones del "Ulises" o en cuanto pueden ayudar a su inteligencia. Joyce trabajó el "Ulises" en los terribles años que van de 1914 a 1921. (En 1904 había fallecido su madre; en 1904 se había casado con miss Norah Healy, de Galway.) Al dejar voluntariamente su patria, juró forjar un libro que perdurara "con las tres armas que me quedan: el silencio, el destierro y la sutileza". Ocho años consagró a cumplir ese juramento. En la tierra, en el aire y en el mar, Europa estaba asesinándose, no sin gloria; Joyce, mientras tanto—en los intervalos de corregir deberes de inglés o de improvisar artículos en italiano para "Il Piccolo della Sera" — componía su vasta recreación de un solo día en Dublín: el 16 de junio de 1904. Más que la obra de un solo hombre, el "Ulises" parece la labor de muchas generaciones. A primera vista es caótico; el libro expositivo de Gilbert—"James Joyce's Ulysses", 1930 — declara sus estrictas y ocultas leyes. La delicada música de su prosa es incomparable.

La fama conquistada por el "Ulises" ha sobrevivido al escándalo. El libro subsiguiente de Joyce, "Obra en Gestación", es, a juzgar por los capítulos publicados, un tejido de lánguidos retruécanos en un inglés veteado de alemán, de italiano y de latín.

James Joyce, ahora, vive en un departamento en París, con su mujer y sus dos hijos. Siempre va con los tres a la ópera, es muy alegre y muy conversador. Está ciego.

LIBROS NUEVOS EN FRANCES

★"JEUNESSE DE LA FRANCE", de Jean Guehenno. — Tan acostumbrados, tan resignados estamos a la imprecisión, que nos sorprende comprobar que el nombre de este libro no significa "los hombres jóvenes de Francia", sino "la novedad, la energía de Francia". El autor, Jean Guehenno, invoca la tradición francesa, o (si se quiere) una de las tradiciones francesas: la de Montaigne, la de Voltaire, la de Rousseau, la de Michelet, la de Hugo, la de Jaurès. Los derechistas invocan "la Tradición", que es una de tantas; Guehenno les opone la suya, la liberal, no menos venerable y auténtica. La controversia tiene lugar en París. Entre nosotros — donde la única tradición es la liberal — argumentos como el de Jean Guehenno serían invencibles. (Siempre, claro está, que dure el respeto, siquiera nominal o supersticioso de la tradición.)

Jean Guehenno es socialista. Lo es y le parece irrisorio el hábito ruso de negar todo pensamiento anterior a Darwin y a Karl Marx. Escribe: "Los rusos han hecho de Marx una especie de Jesucristo ingeniero. Marx aborrecía la devoción; ahora es objeto de una devoción incondicional. El socialismo ha tomado un aire eclesiástico en esos breves grupos de fieles que leen a Marx y a Lenin como quien lee una "Biblia" y que ven en sus obras un punto de partida absoluto." En otro lugar dice: "Los procedimientos revolucionarios que han sido útiles en la Rusia de los zares, ese enorme imperio ignorante, administrado por imbéciles y policías, son inaplicables aquí." En otro: "Francia es el ensueño que vivimos cuando pensamos en Francia y que nos arrastra a la acción. Lo demás, es tierra, dinero, oro: cosas que pueden cambiar de mano."

EN INGLES

★"THE CANTERBURY TALES. A NEW RENDERING", de Frank Ernest Hill. — El idioma de Geoffrey Chaucer, "padre de la poesía inglesa" — más o menos contemporáneo de Don Sem Tob, rabino de Carrión, y del canciller Pedro López de Ayala, — se ha anticuado muchísimo. También cabe decir que no se ha anticuado bastante y que el lector moderno propende a creer que un poco de atención y un glosario bastan para entenderlo.

En efecto, el inglés de 1387 coincide, en general, con el de hoy, pero no en las intenciones precisas de las palabras. De ahí el peligro de que los lectores actuales, extraviados por esa identidad superficial, deformen sutilmente el viejo poema. De ahí, también, la justificación y oportunidad de versiones como ésta que ha publicado el poeta norteamericano Frank Ernest Hill.

Mr. Hill ha comprendido que Chaucer es, ante todo, un narrador. Le ha hecho el honor de sacrificar deliberadamente el sabor antiguo — ese regalo involuntario del tiempo — a la fiel traducción de cada palabra y de cada rasgo psicológico. En esta versión métrica de los Cuentos, Chaucer habla de Pedro el Cruel y no de "Petro of Spayne", de profesión y no de "misterio", de Granada y no de "Gernade", de Eloísa y no de "Helowys", de Alejandría y no de "Alisaundre".

Me pregunto, con todo: ¿A qué "traducir" el ilustre verso "The smyler with the knyf under the cloke" por "The Smiler with a knife beneath his cloak"? La respuesta es difícil.

"THE CROQUET PLAYER"

De H. G. WELLS



NO es imposible reducir este largo cuento o novela breve de Wells a una mera parábola de la civilización europea, amenazada por un renacimiento monstruoso de la estupidez y de la crueldad. No es imposible, pero no sería justo. Este libro es otra cosa que una parábola: este libro renueva el antiguo pleito de las alegorías y de los símbolos. Todos propendemos a creer que la interpretación agota los símbolos. Nada más falso. Busco un ejemplo elemental: el de una adivinanza. Nadie ignora que a Edipo le interrogó la Esfinge tebana: "¿Cuál es el animal que tiene cuatro pies en el alba, dos al mediodía y tres en la tarde?" Nadie tampoco ignora que la contestación es "El hombre". ¿Quién de nosotros no percibe inmediatamente que el desnudo concepto de "hombre" es inferior al mágico animal que deja entrever la pregunta y a la asimilación del hombre a ese monstruo y de setenta años a un día y del bastón de los ancianos a un tercer pie? Igual sucede con las parábolas y con esta novela parabólica de H. G. Wells: la forma es más que el fondo.

En este libro los procedimientos literarios de Wells coinciden con los de la Esfinge tebana. La Esfinge describe con toda prolijidad un monstruo variable; ese monstruo es el hombre que la está oyendo. Wells describe una región de pantanos envenenados en la que ocurren hechos atroces; esa región es Londres o Buenos Aires, y los culpables somos tú y yo.

DE LA VIDA LITERARIA

Lord Dunsany, hombre de una estatura de seis pies y cuatro pulgadas, suele decir: "En 1917 nuestras trincheras tenían seis pies de hondura. Estoy acostumbrado a la publicidad."

Acaba de publicarse en París una exposición general de la filosofía de Minkovski, el famoso geómetra. La publica la casa editorial Montaigne, y se titula "Vers une cosmologie".

El tomo segundo del epistolario de Leopardi acaba de aparecer en Florencia. También, el séptimo de una imponente Vida de Mussolini.

DE LA VIDA LITERARIA

Los títulos formados por enumeración de tres nombres gozan de algún favor. Ossendovski publicó "Bestias, hombres y dioses". A. E. Johann ha publicado en Berlín "Canguros, copra y corales", enumeración debilísima. Con un sentido literario muy superior, R. Bottacchiari ha publicado en Roma una serie de cuentos que se titulan: "Hombres, fantasmas y héroes".

Otro libro sobre Hollywood, ya maltratada en "Spider Boy" por Van Vechten y en "Hollywood Cemetery" por O'Flaherty. Lo publica la N. R. F., es de J. Kessel y se llama: "Hollywood, Ville-Mirage".

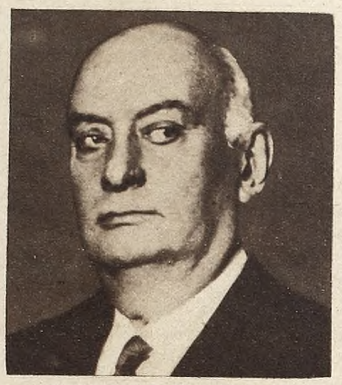
GUIA DE LECTURAS

En el mundo de las letras



FERNANDEZ MORENO,

el poeta de tanto libro de admirables poemas, acaba de enriquecer su bibliografía con los nuevos volúmenes: "Romances" y "Seguidillas", que ha recibido elogiosamente la crítica.



MARCELO T. DE ALVEAR,

ex presidente de la Nación, que ha recogido en un volumen intitulado "Democracia", algunos de sus más sobresalientes discursos de hombre público. Firma el prólogo del libro el doctor Manuel Carlés.



ROBERTO ARLT,

el vigoroso novelista cuyo libro "Aguasfuertes españolas", que acaba de aparecer, es un nuevo exponente de su habilidad de narrador.



JULIO NAVARRO MONZO,

autor de "Los coloquios de Fu-Lao Chang", libro en que la expresión de las ideas adquiere, por momentos, un elevado tono polémico.



CARLOS OBLIGADO,

cuyo libro de ensayos, "Temas poéticos", que revela un delicado espíritu crítico, acaba de ser puesto en circulación en la capital.



ANTONIO SOTO (Boy)

autor de "Juan, Pedro, Diego", libro en que pone de relieve sus condiciones de ameno cuentista.

La voz amiga para todo el día. El compañero para sus hijos.

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LR1
Radio EL MUNDO

Los Sordos Oyen

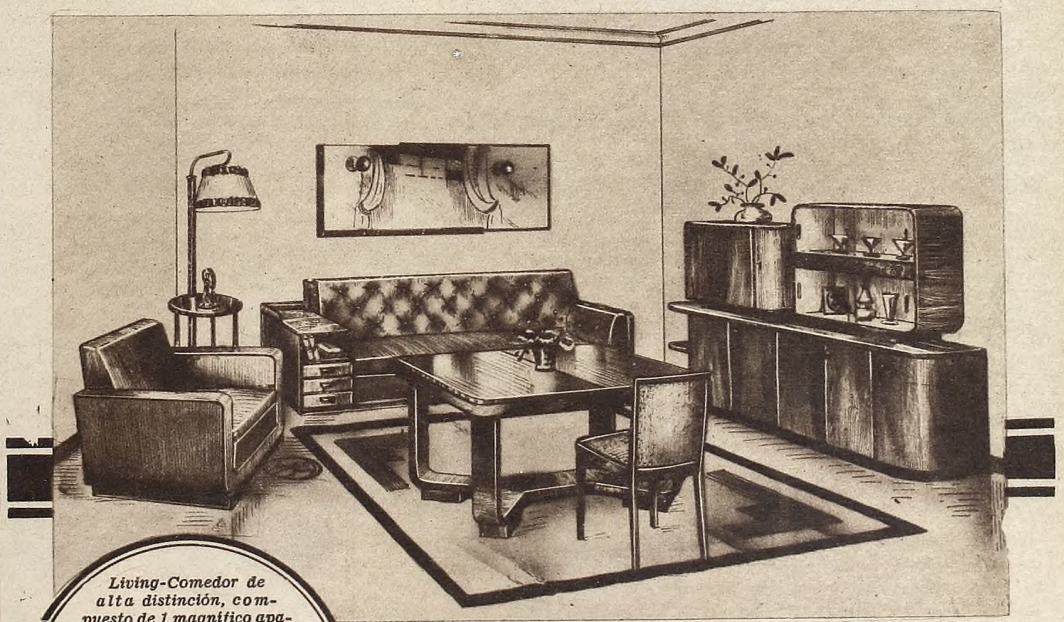
En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición.



Toda una garantía para Vd. Pida folletos a **Julio Valle** (única casa especialista en aparatos para sordos), calle **C. Pellegrini 693, Buenos Aires.** Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis.

No tenemos sucursales ni agentes.

BARATTI
MUEBLES
CORRIENTES 1145



Living-Comedor de alta distinción, compuesto de 1 magnífico aparador, 2.20 mt., enchapado en nogal, elegante mesa 1 x 1.30 con tabla de extensión y 4 sillas de lujo en rauli, con asientos y respaldos tapizados en cuero fino. Conjunto de 6 piezas, $ 1.050.—

Precio especial por este mes,

$ 850.-

Ofertas estupendas como ésta brindamos en febrero.

Mes de los Comedores - Living

Surtido variado en conjuntos modernos elegantes, de $ 300 a 1.400

REBAJAS EXTRAORDINARIAS y CREDITOS ESPECIALES en toda la Sección COMEDORES - LIVING.

AHORA—EL ESMALTE CUTEX TIENE UNA NUEVA VENTAJA



¡Se mantiene flúido, usable hasta la última gota!

¿SU BARNIZ para uñas se pone espeso, gomoso? Pruebe el nuevo Esmalte Cutex cuya evaporación en frasco abierto es menor, en más de la mitad, a la de los demás barnices de marcas populares, y se mantiene flúido, usable hasta la última gota! Adquiera hoy mismo un frasco del nuevo Esmalte Cutex. Quedará maravillada, pues además de sus ventajas de brillo más intenso, durabilidad que resiste sin pelarse a los lavados frecuentes y coloridos delicados que el sol no destiñe, el Esmalte Cutex resulta ahora mucho más económico que sus similares, porque conserva todas sus cualidades hasta el final. Y sólo cuesta $ 0.70 y $ 1.30 en farmacias, tiendas y perfumerías.

Pruebe estos nuevos colores ahumados que impone la moda.

MALVA - PALO DE ROSA
BRIQUE
ROSA VIEJO



CUTEX

ESMALTE PARA UÑAS

Sr. H. E. Herzfeld, Río de Janeiro 233, Bs. As.

Adjunto 20 centavos en estampillas, para que me envíen un estuchecito con muestras de nuevos colores de Esmalte Cutex no evaporable, y un frasco tamaño venta de Quita-Esmalte Oleoso Cutex. H.81.

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C. .....

Notas católicas



Integrantes de la "Sociedad Argentina de Beneficencia General Manuel Belgrano", que funciona en Chiavari (Italia), y que integra la siguiente comisión directiva: condesa Josefina Gambaro Ottone, Amelia de Rodríguez Alvarez, señoras de Piaggio, Campodónico, Rocca, Torritti, Dasso, Cantú, Rocca Raffo, Torritti Piaggio, Staiulo, señores Rodríguez Alvarez, Linari, Descalzi, Sanguineti, Semino y otros.



Capilla improvisada en el salón magno de "Oceanía", donde se ofició una misa en acción de gracias por el año cumplido. Figuran entre otros prelados, en la presente foto, el ex nuncio apostólico en Buenos Aires, monseñor Cortesi, y el obispo de Tucumán, monseñor Barrere.



Otro aspecto del gran salón del transatlántico "Oceanía", durante la realización del oficio religioso en acción de gracias por la feliz terminación del año.



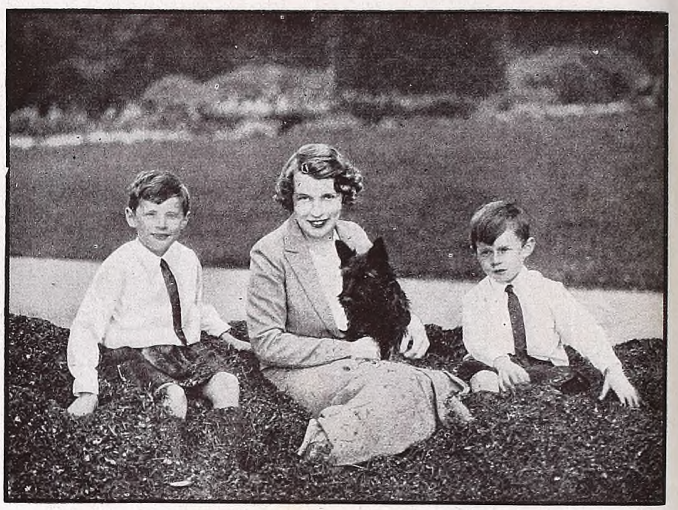
Carnaval

De una maraña de serpentinas acaba de surgir, fresca y graciosa, la imagen del carnaval. Alma de ballet, risa de bermellón, lunares de papel, el carnaval tiene mil ojos golosos de luces y colores, y mil manos ávidas de caricias fugitivas. Besa y pasa. Y se lleva consigo el fardo de nuestras tonterías y la satisfacción de nuestros más recónditos propósitos: ponernos una nariz postiza, tirar una flor con intenciones de guijarro, dar ligeros chillidos, bailar solos... De una maraña de serpentinas acaba de surgir don Carnaval. Y ya se dispone a saltar y reír en todas partes...

Niños de la aristocracia británica



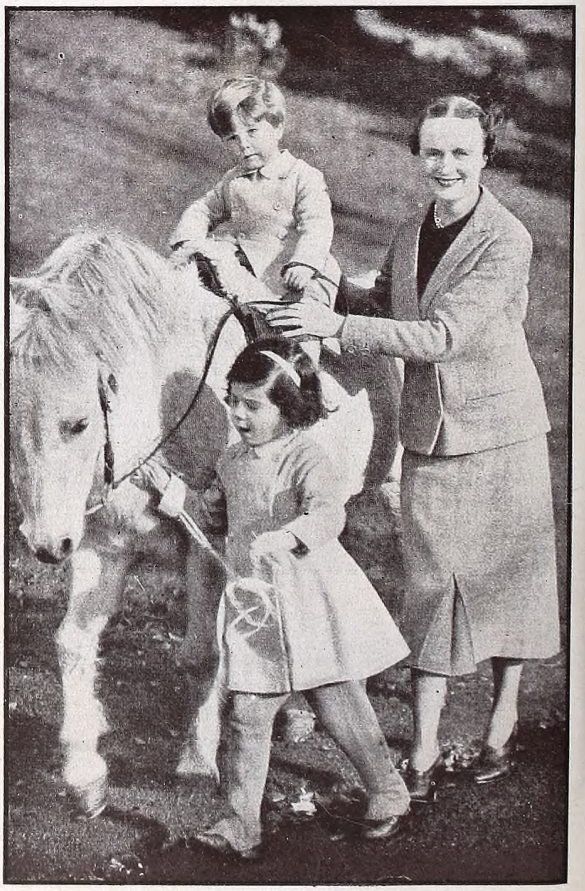
• *Nicolás Eden, el menor de los dos hijos del actual ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, acompañado de su madre, en uno de los salones de la residencia de la calle Fitzhardinge, en Londres, ocupada habitualmente por el conocido hombre público de tan sobresaliente actuación.*



• *Siete y cinco años de edad, respectivamente, tienen los hijos de los duques de Richmond. El mayor (a la izquierda) es conde de March, y el menor es lord. La madre se casó con el duque de Richmond en 1927.*



• *David Foulk y Fiona Violet, biznietos del conde de Minto y nietos de lord Charles Mercer-Nairne. La madre, hija única de lady Violet Astor, es esposa del capitán Ririd Myddelton.*



• *Los hijos del vizconde Churchill, fallecido en 1934 a los setenta años, son una niña y un varón. Sara tiene cinco años y Victor tres. La madre, que aparece con ellos, es Cristina Sinclair, casada en el año 1927 con el famoso banquero, viudo a la sazón.*

Vacaciones en el río

EL verano es propicio para todas las expansiones al aire libre. A lo largo de la costa, pero especialmente en San Isidro, San Fernando y Tigre, los núcleos femeninos disfrutan con amplitud del encanto de vivir a pleno sol, gozando así de las vacaciones que imponen estos meses de calor. Los paseos en lanchas constituyen uno de los atractivos que ofrecen aquellos lugares. No se requiere, como es natural, un dominio total de las leyes de navegación, y basta para el caso con un poco de prudencia y otro poco de serenidad. Es así cómo no resulta extraño ver a grupos animosos de niñas gobernar ellas mismas pequeñas embarcaciones, con las cuales cumplen cortos cruceros, que resultan al cabo de la tarde particularmente agradables.

Señoritas Sara Castro Videla, Mercedes Velásquez Pestaña, Matilde French Vernet Amadeo y Carmen Vernet.



• *En el momento de zarpar, en plena maniobra, soltando el cabo de amarre.*



• *El regreso a la escalinata del club, luego de una corta excursión por los hermosos riachos.*



Para los días fríos del verano

Es preciso precaverse de los cambios de tiempo. Una ráfaga fría, un día otoñal sucede a veces a cálidas semanas de estío. La sorpresa precipita a la gente hacia el guardarropa en busca de abrigo adecuado: chaquetas, écharpes, gorritos, guantes, etc. La montaña y el mar conservan el encanto de esos das en que el ambiente exterior obliga a mirar un poco para adentro. ¡Días frescos y claros que la ropa de lana hace más sugestivos!...

1. Grandes argollas sujetan la écharpe y aaornan el gorrito. Bonita combinación de tonos amarillo y habano.

2. Típico sombrerito tirolés tejido en lana verde con écharpe haciendo juego.

3. Un sombrerito con el ala recogida atrás y a los lados. Lazos azules adornan la écharpe de lana roja.

4. Juego de gorrito, guantes y écharpe de dos colores, ideal para la sierra.

5. De lana color corteza de árbol, combinada con amarillo y rojo, es este práctico conjunto.

6. Sweater de lana azul. Mangas que ensanchan la línea del hombro. Botones de pasta, de color claro.

7. Diversos motivos bordados sobre un sweater de lana blanca, constituyen un detalle enteramente nuevo y original.

8. Sombrero tirolés tejido al crochet. Alegra el modelo una plumita verde, rizada.

9. Abrigados mitones y guantes tejidos, estos últimos indicados para manejar el automóvil.



10. Cuando el conjunto que ofrecen el abrigo y el sombrero es demasiado uniforme, puede alegrarse con alguno de estos guantes tejidos en lana de colores vivos.
11. Otra prenda útil para la sierra: pechera tejida en dos colores; muy práctica y abrigada.
12. Gorra tejida con amplia visera para proteger la vista del aire frio y del resplandor.
13. Para llevar sobre un vestido claro es este saquito tejido.
14. Ribetes de color verde matizan una chaqueta con mangas abullonadas.
15. Delicado modelo de lana Angora. Colores pálidos.
16. De lana marrón con adornos verde claro es esta práctica boina.
17. Conjunto indicado para playa. Guantes, écharpe y sombrero de lana azul y roja.
18. Otro bonito "set" para tejer al crochet.
19. Colores vivos: azul, rojo, verde, amarillo, formando un conjunto algo audaz.
20. Más sobrio, pero de indudable elegancia, este conjunto se realiza en lana jaspeada muy souple.

En la pileta de "Crisol" en La Cumbre

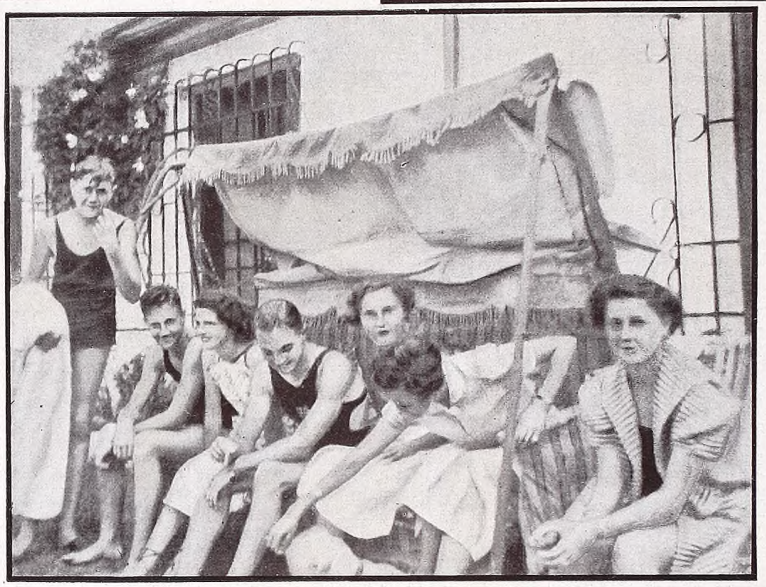
LA residencia veraniega "Crisol", propiedad de la señora Angélica Molina Crisol de Achával, situada en La Cumbre (Córdoba), es el centro de agradables reuniones sociales, en las que se congrega el núcleo de familias que pasa sus vacaciones en aquel hermoso paraje serrano. La pileta de natación de la nombrada residencia da motivo, asimismo, a que en ella se reúnan cada tarde sus amistades.



• *Señoritas de Tomkinson y Morgan con el señor Sergio Molina Salas y su señora, María Esther Etchart, en la pileta de "Crisol".*



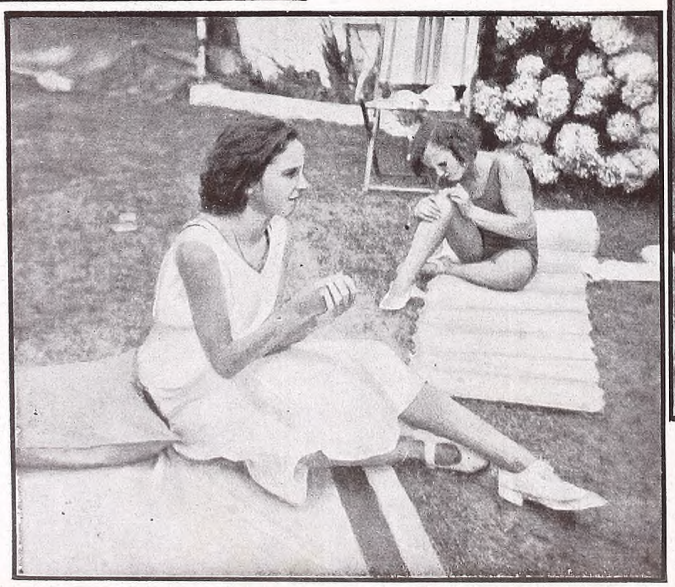
• *La señora Angélica Molina Crisol de Achával, en un momento de descanso, junto a la pileta de su residencia.*



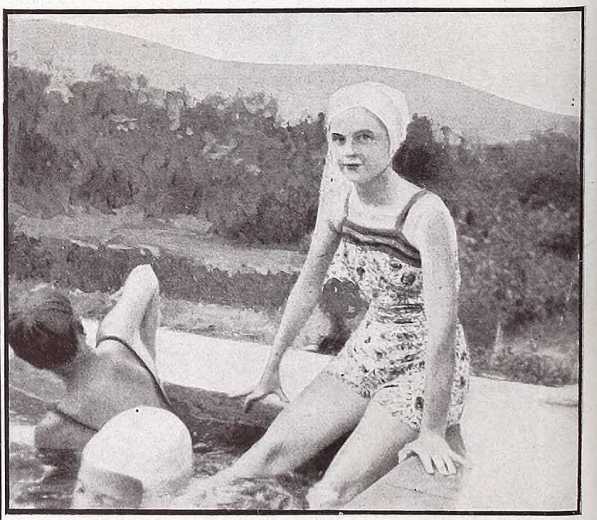
• *Señoritas de Cullen Miguens, Artayeta Uriburu, Lloveras y Zubizarreta, y los jóvenes Achával Molina y Zubizarreta, después de haber disfrutado de un agradable baño.*



• *Señoritas de Artayeta Uriburu y Zubizarreta, en amable charla en las cómodas hamacas que circundan la pileta.*



• *Señorita Susana Lloveras, en el patio de la residencia "Crisol".*



• *Señorita Delia Lloveras, en la pilsta, disponiéndose a ejercitarse en la natación.*

Fotografías de nuestro enviado especial.

De la sociedad uruguaya



VIOLETA LASALA SUPERVIELLE DE REY GUERIN



AIDA FERRANDO DE IRAOLA



MARIA ILARRAZ DE TERRA

Fotos de Frangella Hnos. Montevideo.

Bodas de plat



• *Cabecera de la mesa durante el almuerzo. De izquierda a derecha: el ministro de la Suprema Corte, doctor Benito Nazar Anchorena, doña María Rodrigues de Rodríguez Alves; el obsequiado, doctor Carlos M. Madero, doña Carmen Peña de Nazar Anchorena y el doctor Carlos Indalecio Gómez.*



• *Teresa de Iriondo, Elena Ocampo Alvear y Rodolfo Alzaga Unzué.*





• *Sector de otra mesa. De frente, de izquierda a derecha: Isabel Pearson Quintana de Paz Anchorena, Carlos E. Duncan Vela, María Lucila Urquiza y Anchorena de Quesada Pacheco, Horacio Schoo Lastra y María Celsa Achával Lastra de Guerrico. De espaldas, en el mismo orden: Josefina Zuberbühler de García Fernández, Carlos de Lezica, Carmen Zuberbühler de Schoo Lastra y Vicente Quesada Pacheco.*

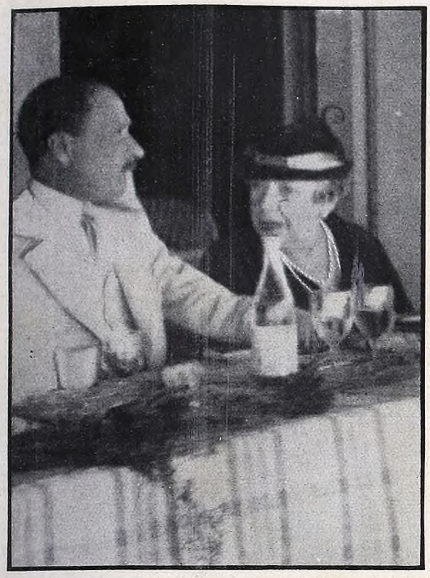


• *Otro sector de la mesa principal. De izquierda a derecha: Alberto del Solar Dorrego, presidente del Mar del Plata Golf Club; Susana López de Hueyo, Alberto de Estrada, presidente del Club Mar del Plata, y Alberto Blaquier*

• *Otra de las mesas. De frente, de izquierda Zuberbühler de Schoo Lastra, Carlos E. de nández. De espaldas: Carlos Duncan Vela*

CON motivo de haber cumplido sus bo doctor Carlos M. Madero, acaba de se que puso de relieve los afectos que lo r ha despertado su obra en el núcleo calif de nuestro primer balneario. El doctor C Club" desde la fundación de la prestigios su 25º aniversario. Desde entonces, el O neario, y temporada a temporada centr marco de cuanto motivo mundano de veraniega. Su elegante local de la ram Grande, donde tuvo lugar la demostrac de reunión que concita la prefer

del "Ocean Club"



• *Sofía Pérez de Madero y Adolfo Blaquier.*



• *De izquierda a derecha: Susana Madero Pérez, Florencia de Lezica, Mercedes de Alzaga, Magdalena Madero Pérez y Josefina de Elia Harilaos.*



derecha: Vicente Quesada Pacheco, Carmen zica y Josefina Zuberbühler de García Fer- sabel Pearson Quintana de Paz Anchorena.

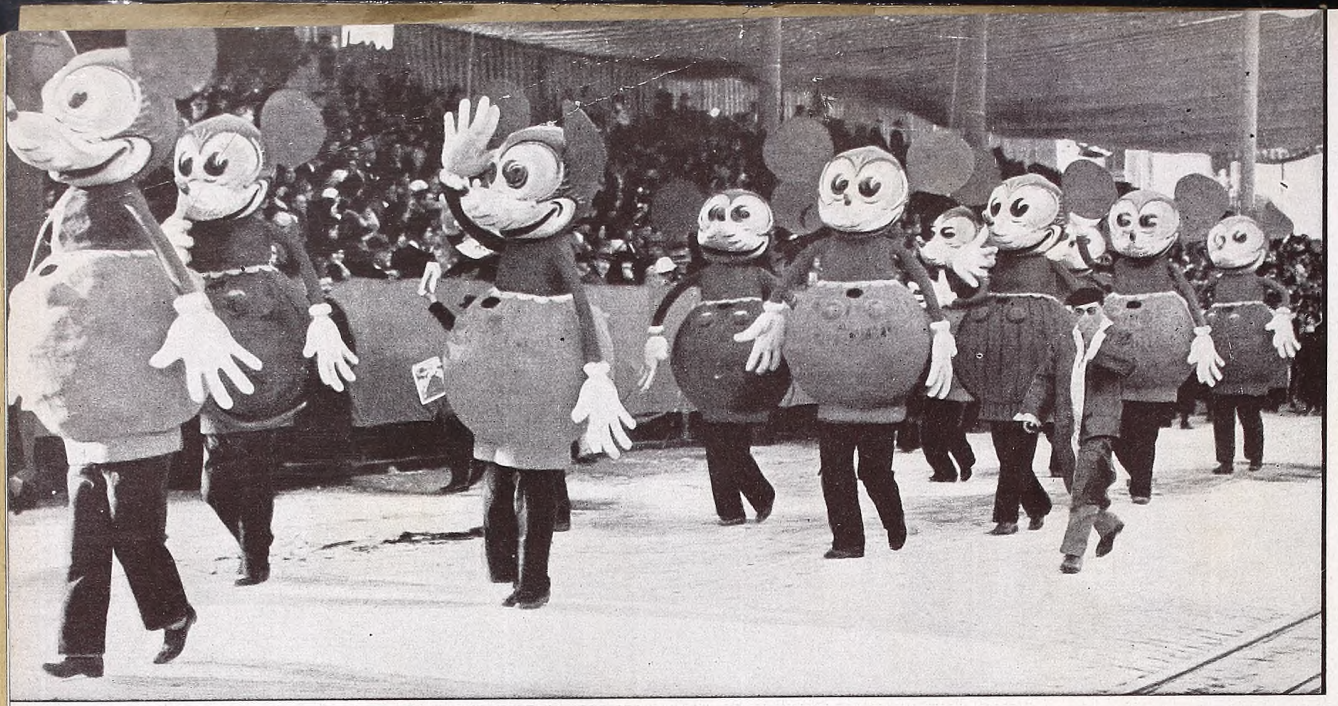


• *Sector de la mesa principal que presidió el doctor Madero. De izquierda a derecha: José Gregorio Zuberbühler, Mercedes Marin de Bosch, José de Paula Rodriguez Alves, Maria Luisa Padilla de Helguera, doctor Samuel Bosch, Otilia Alcorta de Rodriguez Pividal y Ana Teresa Ortiz Basualdo de Olazábal*



• *Mesa en que se reunieron Marta Alemán de Giménez Zapiola, Corina Zavalia de Carrera, Horacio Giménez Zapiola y su señora, Maria Anaélica Baliero, Rodolfo Mendoça Paz y su señora, Maria Carlota Giménez Bustamante, Antonio Ramayón y su señora, Maria Carolina Paz, Juan B. Patrone y Miguel Mihanovich.*

de plata el "Ocean Club", su presidente, el ieto en Mar del Plata de una demostración n en nuestra sociedad y las simpatías que que es tradicional en la colonia veraniega M. Madero ejerce la presidencia del "Ocean titución marplatense, que acaba de cumplir ha sido el club representativo en el bal- la actividad social, al punto de ser el ve promovió en aquel lugar la estación Bristol y el coqueto "bungalow" de Playa ue nos ocupa, siguen siendo hoy el punto de nuestra sociedad más distinguida.



FRANCIA

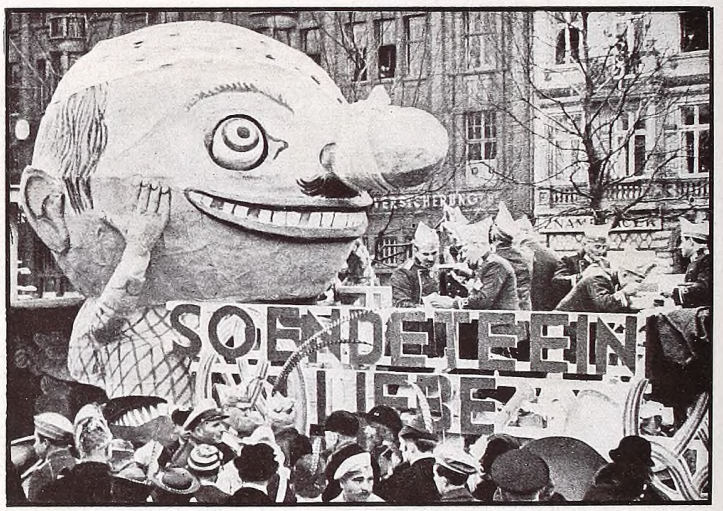
La celebración del carnaval en Niza constituye una de las notas más animadas y características de la región. He aquí una original comparsa de graciosos ratones Mickey.

Carnavales extranjeros



BELGICA

En las ciudades de Bélgica los carnavales dan motivo a la organización de núcleos como éste que aparece en la ciudad de Bincke.



ALEMANIA

Colonia es en Alemania la ciudad clásica del carnaval. Este mascarón se titula "Asi termina el amor", y ha sido colocado en un inmenso carromato.



CHINA

No son menos animadas y originales las fiestas de carnaval en China. He aquí un desfile de máscaras representadas por muñecos de gran tamaño



ITALIA

En San Remo, uno de los lugares predilectos por los turistas que visitan Italia, el carnaval alcanza gran lucimiento. He aquí una comparsa.

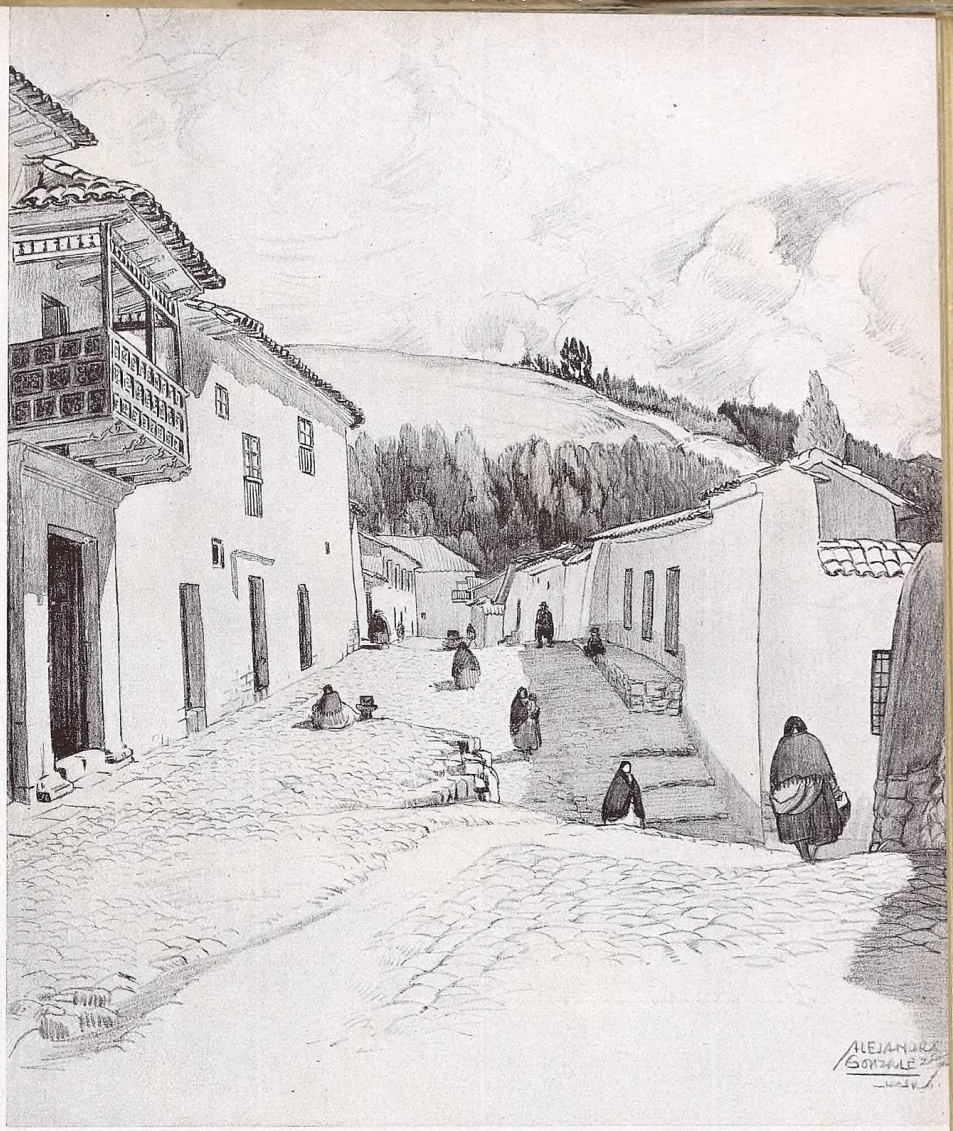
Calles del Cuzco

Sepias y texto de ALEJANDRO CONZALEZ TRUJILLO

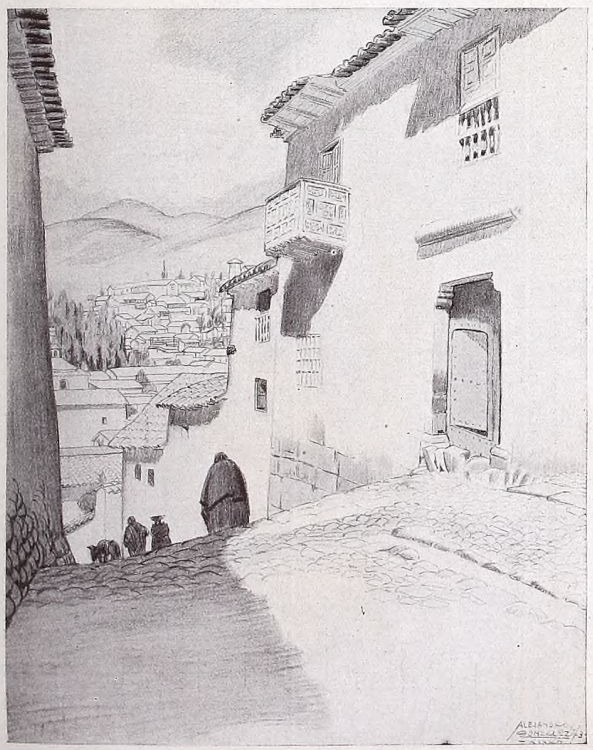
POR las calles del Cuzco han pasado los siglos sin dejar rastro. El lejano pasado se ha detenido en ellas como embriagado en su propia belleza. La piqueta modernizadora, que todo lo ha transformado en otras ciudades, no ha osado allí descargarse. Y todo permanece intacto como en la mejor época de los virreyes.

Nada han podido los años contra los barrotes de cedro de sus balcones, que sobresalen sobre las calzadas como desafiando a la intemperie; contra los enormes portales, tallados por manos humildes de maestros ignorados. Los más furiosos torrentes de estío han sido dominados por las canaletas de los tejados, y, mansos, se derramaron por los aleros sin poder vencerlos.

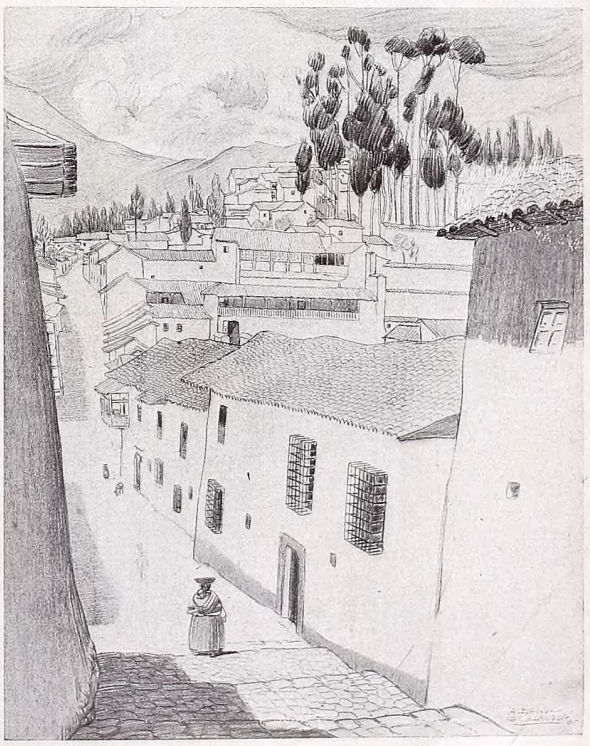
El Cuzco es la ciudad eterna. Ejemplar maravilloso de urbe indígena y ciudad colonial, llegada a alturas insospechadas de belleza artística y de grandeza arquitectónica, es la metrópoli de la tradición de América. Los artistas y pensadores de las nuevas generaciones tendrán que volver a ella para encontrarse a sí mismos, y luego seguir adelante.



• *Una calleja típica. Amplios balcones volados orillan la cuestecilla empedrada.*



• *Desde esta loma se dominan los tejados de buena parte de la ciudad. Y esta loma no es otra cosa que una calle del Cuzco.*



• *El rojo de las tejas y el hierro de las ventanas son las notas sobresalientes de todas las tortuosas y pintorescas calles cuzqueñas.*

Los astros del cine en la mesa

EN cuanto se lo permiten los paréntesis de su actuación en los sets, los astros de la pantalla emigran de Hollywood, para vivir, aunque sea durante horas, al margen del cinematógrafo. Suelen trasladarse a Nueva York, donde se reúnen en alguno de los restaurantes de moda. No faltan allí curiosos, incluso de la nobleza europea, que concurren para admirar a los artistas de su predilección.



• *Un original apunte que registra las figuras inconfundibles de Joan Crawford y Clark Gable.*



• *Loretta Young y Eddie Sutherland acogen con júbilo la llegada del comensal que faltaba.*



• *Ria Lansham, abandonando momentáneamente a su esposo, que, como se sabe, es Clark Gable, ha formado alegre mesa con James Bush y el deportista Johnny Weissmuller, marido de Lupe Vélez.*



• *La actriz cubana Hilda Moreno aparece aquí cenando con el conde de Covadonga, hijo del ex rey de España.*

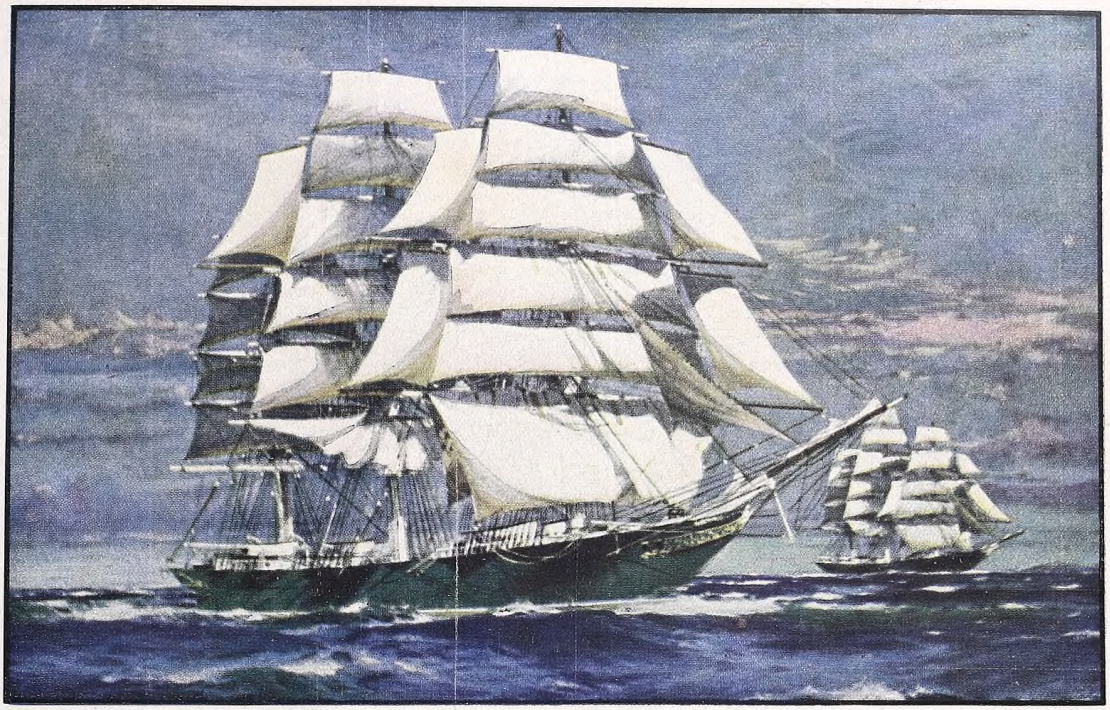


• *Ruth Chatterton y Kay Francis en el restaurante "El Morocco", con la condesa Dorotea di Frasso.*



• *Jean Harlow y Woody van Dyke contemplan entre asombrados y burlones una brillante demostración del buen apetito de que hace gala William Powell.*

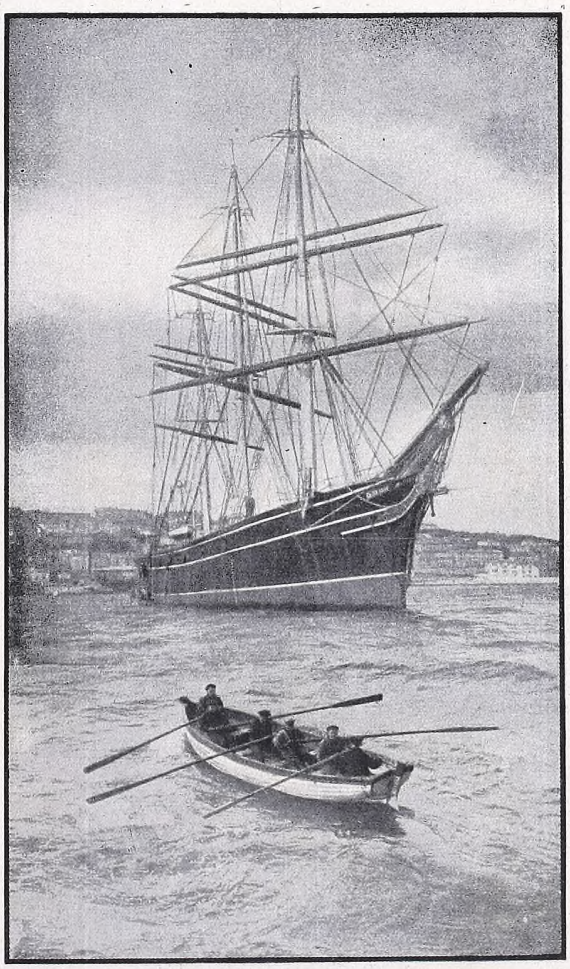
Fotos de Pamela Murray.



• *"La carrera del té", cuadro de J. Spurling.*

La gloriosa vejez de un famoso cliper

EN el puerto inglés de Falmouth vive sus últimos días, convertido en escuela de futuros lobos de mar, el más célebre de los veleros de fines del siglo pasado. El "Cutty Sark", magnífico exponente de la época de oro de la navegación a vela, fué botado en 1869, en los astilleros de Dumbarton. Estuvo primero afectado al comercio de té con China, y posteriormente al de la lana de Australia. Era el más veloz de su época, pues llegó a correr a diez y siete nudos y medio por hora, contándose entre sus proezas la de haber pasado al "Britannia", considerado por entonces como el "crack" entre los transatlánticos.



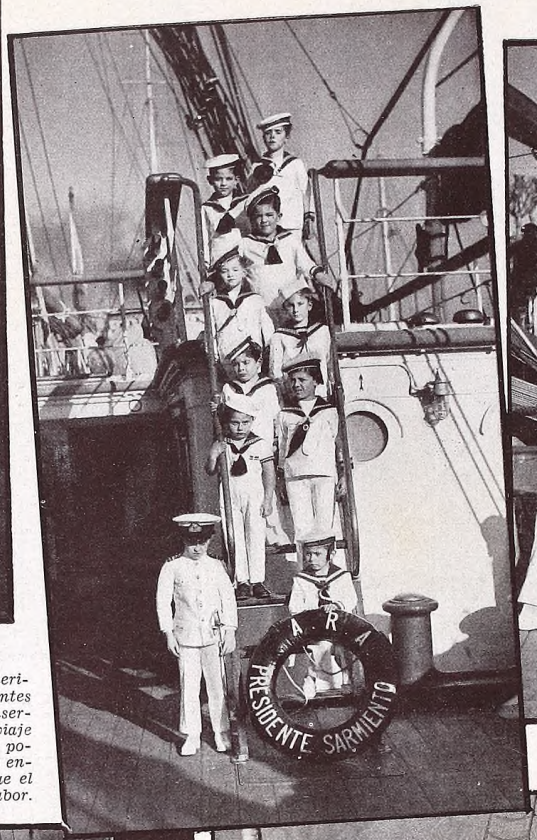
• *El "Cutty Sark" en el puerto de Falmouth, convertido en escuela de grumetes.*

El cuadro que reproducimos en esta página, obra del gran marinista J. Spurling, nos muestra al "Cutty Sark" empeñado en una de las fantásticas carreras que disputaban los navíos de aquellos días para llegar a la metrópoli con su precioso cargamento de té antes que sus rivales. La que ha representado aquí el artista, logrando una gran sensación de velocidad y de poder, tuvo lugar entre el "Cutty Sark" y el "Thermopylae" en 1872. Durante meses corrieron casi siempre apareados a través de los mares de medio mundo, alternándose en la delantera, hasta que el "Cutty Sark" abandonó la lucha por habérsele roto el timón.

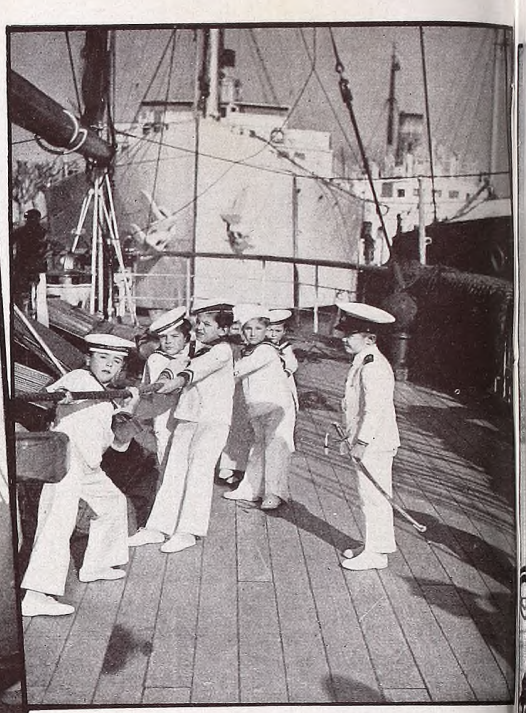
Cómo maniobrarían si fueran



1 *Próxima a zarpar la nave, se renuevan a bordo las emotivas escenas de la despedida. Los bizarros marinos estrechan en el abrazo del adiós a madres, hermanas y novias, a quienes conmueve la ausencia inminente del ser querido.*



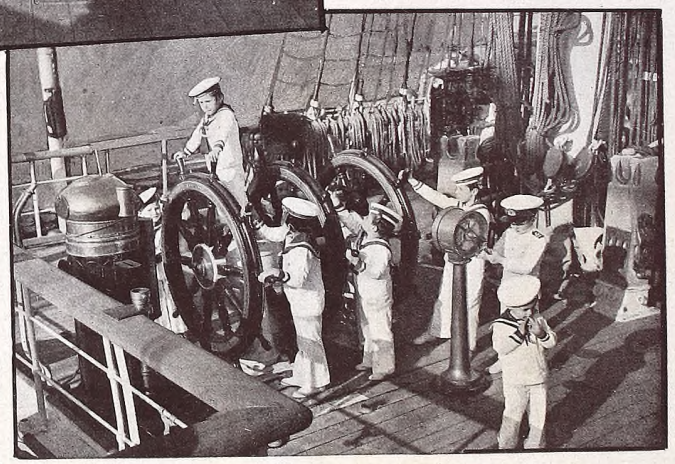
2 *Los simpáticos marineritos, como los tripulantes de verdad, quieren conservar un recuerdo de su viaje de instrucción. Y en la pose clásica, que tanto los entusiasma, esperan a que el fotógrafo realice su labor.*



3 *Apenas iniciado el viaje, empieza la faena. Arriar un bote es tarea fatigosa, sobre todo cuando se realiza bajo control.*



7 *Durante una revista en la que la precoz tripulación hace gala de su disciplina ejemplar.*



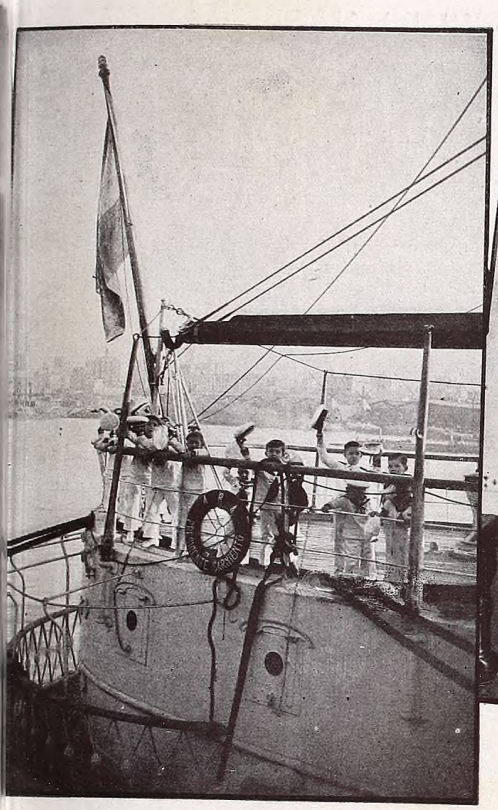
8 *Cuando se navega a todo trapo se necesita una docena de estos marineritos para manejar el timón, y aún así apenas se mueve.*



10 *Este "cañoncito" es el mejor chiche que nuestros marineritos encontraron a bordo de la fragata "Sarmiento". ¡Si pudieran llevarlo a casa!...*

¡SER marinos!... Aun antes de la edad en que se devoran las novelas de Mayne Reyd y se sueña con los fantásticos cruceros y con las misteriosas aventuras del capitán Nemo, suele ser aquélla la suprema aspiración de los varones. El mar, el barco, el uniforme deslumbran a la imaginación infantil. La blusa y la gorra marinera — ya pasadas de moda — eran por eso algo más que una moda arbitraria. Pero los sueños pueden convertirse en realidad, que es lo que ha sucedido para este piquete de dichosas criaturas, dueñas por un momento del viejo buque escuela que vuelve en estos días a Buenos Aires.

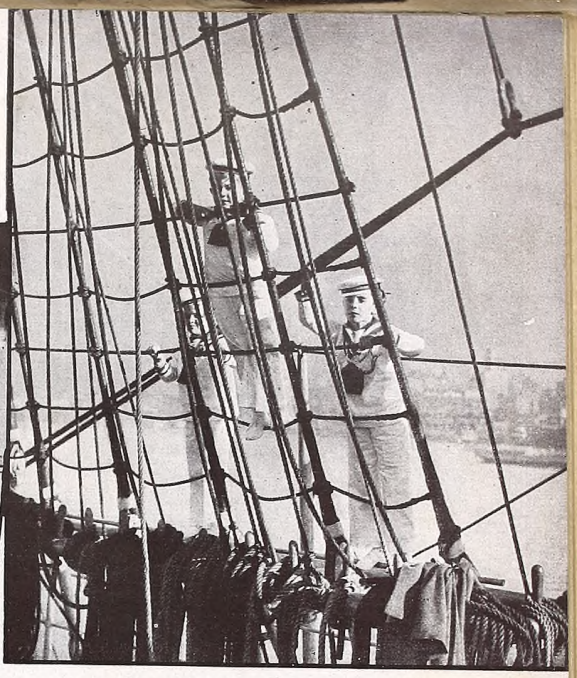
marinos de la "Sarmiento"



4 *La nave levó anclas. Mientras se aleja, los pequeños marinos envían, a quienes con lágrimas en los ojos los ven partir desde tierra, el último adiós.*



5 *Para un marinero tan pequeñito como éste, tocar la campana es una labor de titanes. Pero trepando por la cuerda, no importa cuál sea el esfuerzo, cumple con su deber.*



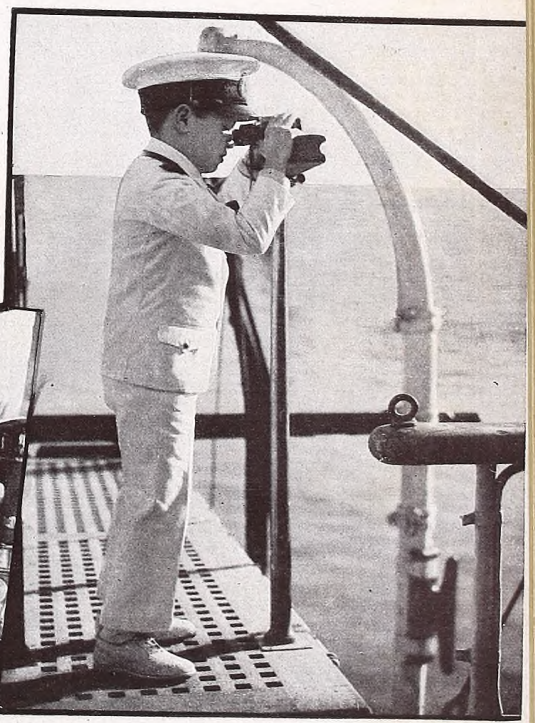
6 *Tres arriesgados marineros, durante la maniobra, trepan hacia los palos, desafiando el vértigo y el mareo, para soltar el velamen.*



9 *El oficial de guardia, con la gravedad de un almirante de verdad, imparte la instrucción del día a su tripulación.*



12 *En el puente de mando, las cosas son más serias, sobre todo cuando se hace una maniobra difícil como la que dirige este oficial.*



11 *—"¡Avante, a toda máquina!"*

LA presente nota ha sido realizada con la colaboración de los niños Wenceslao Escalante Duhau, María Rosa Riglos, Alfredo Agote Dorado, Lucía Escalante Duhau, Raúl y Luis María Gaona Gondra, Marta Sinclair Dorado, Sara Díaz Valdez, Gustavo Krentzer Alvarado Uriburu, Gustavo Suárez Figueroa, Miguel Riglos, Raúl García Durán, Jorge Valiente Noailles, Arturo Gutiérrez Carbó y Carlos Halbach Madero Alzaga, especialmente para EL HOGAR. Las fotografías han sido tomadas a bordo de la "Sarmiento".

Para un almuerzo sencillo



CROQUETAS DE ALMENDRAS

Ingredientes:

Medio kilo de carne de ternera, cocida.
Dos huevos duros.
Cien gramos de almendras, peladas y molidas.
Sal, nuez moscada y pimienta.
Una taza de salsa blanca, espesa.
Dos yemas de huevo.
Tres huevos enteros.
Pan rallado.
Aceite para freír.
Dos docenas de espinacas.
Cien gramos de manteca.
Unas cucharadas de leche.

Preparación: Picar muy fina la ternera; agregarle las almendras molidas y las huevos duros bien picaditos; sazonar con sal, pimienta y nuez moscada. Añadirle la salsa blanca y las yemas; mezclar bien. Una vez mezclado, formar las croquetas; pasarlas por pan rallado, luego por los huevos batidos, y por último por pan rallado.

Freírlas en abundante aceite caliente.

Limpiar y lavar las espinacas; cocinarlas en agua hirviendo con sal. Una vez cocidas, refrescarlas en agua fría, escurrirlas y pasarlas por el tamiz.

Poner la manteca en una cacerola, calentarla, echar las espinacas, agregar la leche y revolver.

Colocar las espinacas en el centro de la fuente, y alrededor las croquetas.

TORTA DELICIA

Ingredientes:

Sesenta gramos de almendras amargas molidas.
Ciento cincuenta gramos de azúcar molida.
Setenta y cinco gramos de maicena.
Setenta y cinco gramos de harina.
Cuatro yemas de huevo.
Tres claras.
Tres huevos enteros.
Dos cucharaditas de polvo de hornear.
Medio kilo de dulce de leche.
Una latita de jalea de membrillo.
Azúcar granulada.
Unas almendras enteras.
Una taza de almíbar perfumado con marrasquino.



Preparación: Batir las yemas y los huevos enteros con el azúcar hasta que la preparación esté bien espumosa; entonces se le agrega la almendra molida, la maicena y la harina, que se habrá cernido y mezclado con el polvo de hornear. Batir por separado las claras a punto de nieve y mezclarlas con la preparación anterior. Cocinar en horno templado. Una vez cocido, desmoldar sobre rejilla y dejar enfriar. Cortar la torta en cuatro discos, rociar éstos con el almíbar y rellenarlos con dulce de leche.

Cubrir con dulce de leche, revestir los costados con azúcar granulada y decorar con recortes de jalea y almendras enteras.



BOMBAS FARCI A LA MAYONESA

Ingredientes:

Un cuarto de litro de agua.
Un cuarto de kilo de harina.
Una pizca de sal.
Una pizca de pimienta.
Cuatro huevos enteros.
Cincuenta gramos de manteca.
Un tarrito de salmón.
Unos filetes de anchoas.
Un pimiento colorado.
Una taza de mayonesa.
Un limón.
Unos camarones.

Preparación: Poner en una cacerolita el agua, la manteca, la sal y la pimienta; colocarla al fuego, y cuando empiece a hervir agregarle la harina; mezclar rápidamente con cuchara de madera y dejar cocinar unos minutos, revolviendo continuamente hasta que la pasta se desprenda del fondo de la cacerola.

Retirar del fuego, dejar enfriar un poco y agregarle uno a uno los huevos, revolviendo hasta que la preparación quede lisa.

Colocar la preparación en manga con boquilla lisa y formar las bombas sobre chapas limpias. Cocinarlas en horno caliente. Cuando estén bien levantaditas, bajar un poco la temperatura del horno y dejarlas hasta que estén cocidas.

Una vez cocidas se rellenan con el siguiente relleno: Sacarle agua y espinas al salmón, condimentarlo con limón, pasarlo por el tamiz y mezclarlo con media taza de mayonesa hasta que quede como una pasta. Ponerlo en una manga y rellenar las bombas.

Cubrir éstas con el resto de la mayonesa y adornar con filetes de anchoas y recortes de pimiento colorado. Adornar la fuente con los camarones y rodajas de limón.

DOMINO

(Continuación de la pág. 7)

pido su corazón! Soy muy salvaje, y me subyuga la conquista, la lucha; las presas fáciles me aburren; por eso me gusta usted, porque la noto indómita...

Ella. — *(Con un gesto.)* ¡Uh!...

El.—*(Meloso.)* El corazón, no; pero el antifaz, ¿verdad que me lo dará?

Ella. — ¿Será verdad lo que escucho? ¿El Tarzán enmascarado rogando como un chiquillo?

El. — ¡En el fondo de todo hombre hay un chiquillo!

Ella. — Nuestro caso es a la inversa: en el fondo de toda chiquilla hay una mujer... *(Pausa, y luego:)* ¿Para qué quiere mi antifaz?

El. — ¡Para recordarla!

Ella. — ¡Sería el primer hombre que necesita un objeto para recordarme!

El. — ¡Cuánta fe se tiene!

Ella. — Cada uno sabe lo que puede dar de sí...

El. — *(Con intención.)* ¿Y puede usted dar mucho?

Ella. — *(Como él.)* ¡Muchísimo!... Pero no quiero... ¡Es muy peligroso el dar! ¡Cuanto más se da, más se quiere..., y menos se obtiene en cambio!

El. — No sería yo quien no la retribuyese. *(Zalamero.)* ¡Soy muy generoso, y cuando encuentro una mujer hermosa, no me basta con recibir, sino que tengo que dar!

Ella. — *(Sardónica.)* Pues sí que tendrá usted méritos para llegar al cielo...

El. — *(Acercándosele, impulsivo.)* No lo crea. Ahora que a mi lado está la más apetitosa de las mujeres, tan cerca y tan lejos, me parece hallarme en el purgatorio. ¡Sálveme usted!...

Ella. — *(Coqueta.)* ¿Quiere salir de un fuego para caer en otro peor?

El. — ¡Quiero conquistar el cielo! *(Trata de abrazarla.)*

Ella. — *(Esquivándolo.)* ¡Pero no en una noche!... *(Irónica.)* ¡Si sigue usted así habrá que canonizarlo!

(Se oye la "clásica" sirena, y se redobla la algarabía en el exterior.)

El. — *(Radiante.)* ¡Las doce!...

Ella. — ¡Hora de brujas y gnomos!...

El. — ¡Hora de diosas y hadas!... *(La "come" con la mirada, y ella, segura y satisfecha de su atracción, se le acerca, provocativa, y le dice:)*

Ella. — ¿Qué quieres?...

El. — ¡Verte!

Ella. — *(Insinuante.)* ¿Nada más?

El. — *(Muy próximo a ella.)* ¡Admirarte!

Ella. — *(Tentadora.)* ¿Sólo eso?

El. — *(Rozándola casi.)* ¡Eres osada!...

Ella.—*(Displicente.)* ¡No lo dudo!

El.—*(Vehemente.)* ¡Me provocas!

Ella. — *(Sin inmutarse.)* ¡No es extraño!

El. — *(Desafiante.)* ¡Es un juego peligroso!

Ella. — *(Como antes.)* Me atrae el peligro...

El. — *(Muy cerca de su boca.)* ¿Te olvidas que soy un hombre enamorado de ti?...

Ella. — *(Sosteniendo la mirada de él.)* ¡Me acuerdo que soy una mujer por quien estás atraído!

El. — ¡Podría olvidarme que soy un caballero!

Ella. — ¡Los caballeros no se olvidan nunca que lo son!

El. — *(Amenazador.)* ¡No se puede impunemente jugar con un hombre!

Ella. — *(Desafiándolo.)* Luego..., ¿qué?...

El. — *(Dominador.)* ¡Dame tu antifaz!...

Ella. — *(Coqueta.)* ¿Lo quieres?

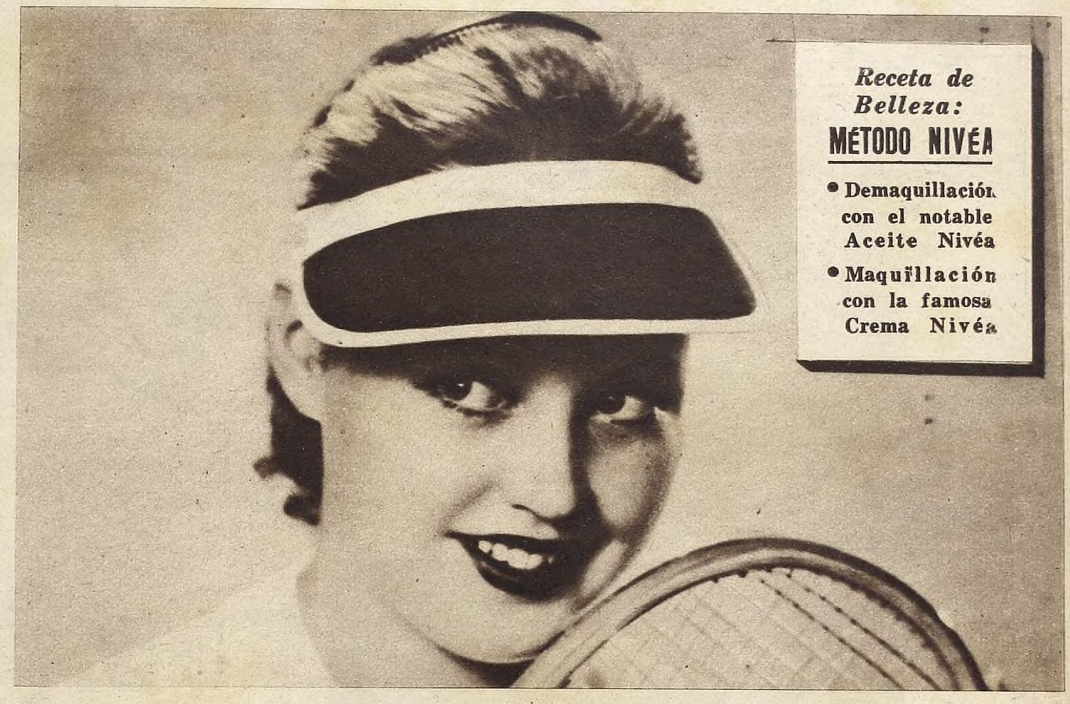
El. — ¡Lo necesito!...

Ella. — ¿Y si no te lo diese?

El. — ¡Faltarías a tu palabra... ¡Prometiste entregármelo a medianoche!...

Ella. — ¡Nunca dejo de cumplir lo que prometo!... *(Se ha ido acercando, saltarina y coqueta, a la puerta por donde entró, y al decir estas palabras, con un movimiento rápido, desaparece, antes que él se dé cuenta y, cantarina, se oye su voz que dice:)* ¡Ahí lo tienes, mi desconocido amigo!... *(Y cae a sus pies el antifaz; su primer movimiento es de correr tras ella, pero vuelve sobre sus pasos para recoger el antifaz y mirándolo, dice, apasionado, aunque con un dejo de tristeza:)* ¡Feliz de ti,, que estabas tan cerca de su boca!...

TELON RAPIDO



Receta de Belleza:
MÉTODO NIVÉA

- Demaquillación con el notable Aceite Nivéa
- Maquillación con la famosa Crema Nivéa

El MÉTODO NIVÉA *protege al cutis del Sol y del Aire...*

Hoy más que nunca la mujer necesita un tratamiento de belleza que proteja *realmente* su piel; los deportes y la vida al aire libre, que tanta atracción ejercen, requieren una crema y un aceite capaces de evitar las paspaduras, arruguitas o ampollas. El Método Nivéa es una científica protección; no es un simple medio de blanquear la piel, sino un tratamiento de belleza completo y perfecto.

El Aceite Nivéa es un notable limpiador del cutis, y la Crema Nivéa un extraordinario elemento de belleza y salud cutánea, ya que tonifica, nutre y rejuvenece la piel. Lejos de producir grasitudes ni efectos astringentes, el Método Nivéa crea un cutis ideal: elástico, suave, juvenil... Ni el Aceite Nivéa ni la Crema Nivéa son productos vulgares; sus fórmulas fueron creadas por dermatólogos expertos, teniendo en cuenta las características del clima argentino; por ello contienen Eucerita — una preciosa substancia exclusividad de Nivéa. Solicite a Beiersdorf - Independencia 1064 - el librito "El Método Nivéa".



CREMA NIVÉA: latas 0.70 y 1.90; potes 0.90 y 2.— pomo 1.90 — ACEITE NIVÉA: frascos 0.70, 1.— y 1.90

Método de Belleza

EXITUS

NIVÉA

CREMA Y ACEITE A BASE DE EUCERITA

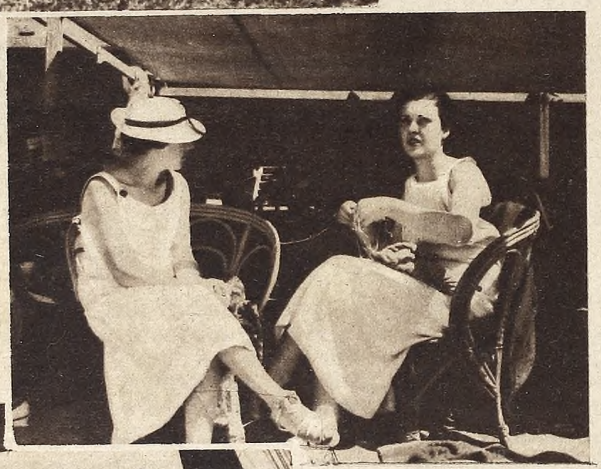
La temporada en Miramar



Señorita Renata von Thermann, hija del embajador de Alemania, en el campo de golf.



General Julio C. Costa, con su señora y sus hijos y la señorita de Bertán, en la playa.



Señora P. G. Roasenda y señorita Marta Manrique Lara, durante la hora del tejido.



Señoritas Alicia y Delia Ferrari Castro, Celia Gesino y Neyé Besio, haciendo un poco de "footing" por la arena.



El mayor Gómez, ayudante del general Costa, acompañado de su señora y de su hijo.



Señora Georgina G. de Fuentes Lastra, disfrutando de un baño de sol.

Fotos de Fernández Seijo.



PUREZA



BRILLANTINA
ATKINSONS
EN 3 PERFUMES

COLONIA
RUSSE
LAVANDA

Su hermoso color ámbar natural y su maravillosa transparencia denotan su extraordinaria refinación. Mantiene el cabello fresco y delicadamente perfumado por largo tiempo. Sólida o líquida $ 1.30.

BRILLANTINA
ATKINSONS

Distribuidores: Mayon Ltda.
Buenos Aires - Montevideo
INDUSTRIA ARGENTINA
ABT.7



Ansia de eternidad

Sobre el ciprés hay una estrella
En el instante en que lo miro,
Mientras recorro el vasto parque
En la calma noche de estío.
Su negra forma se recorta
Sobre el azul del cielo umbrío
Y señala al astro remoto
Como un enorme índice erguido.

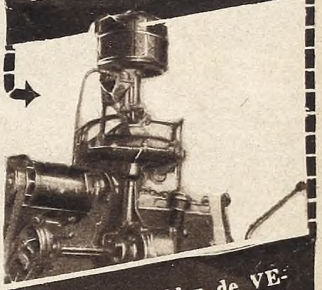
Yo permanezco embelesada
Sin apartarme de ese sitio,
Por el temor de que al moverme
Cese aquel signo de prodigio.
La cima aguda del ciprés
Casi se junta al claro Sirio,
Como una I de tinta china
Con su bello punto argentino.

Recuerdo ahora aquella piedra
Engastada en un viejo anillo
Que vi lucir allá en mi infancia
En la mano de un ser querido.
Era una piedra muy antigua,
(¿amatista?, ¿crisoberilo?),
Con una estrella y un ciprés
Muy bien grabados y pulidos.
Debajo este sencillo lema
En inglés, de claro sentido:
"Always Upright", ¡Siempre hacia arriba!
Mostraba el hondo simbolismo
Del árbol tendido hacia el astro
Como aspirando a lo infinito.

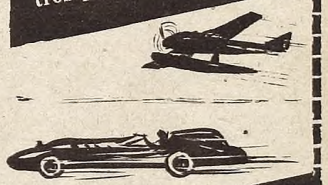
MARIA DEL LUJAN ORTIZ ALCANTARA

NO SE CONFORME CON PALABRAS VAGAS;
Exija cifras!

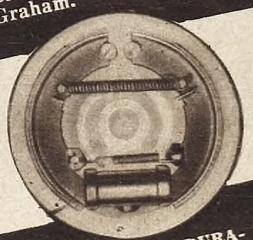
Cuando le hablen de ECONOMIA, recuerde que los Graham Superchargers dan 180/200 kms. con 20 litros.



Cuando le hablen de VELOCIDAD, recuerde que los Graham Superchargers corren a 160/170 kilómetros por hora.



Cuando le hablen de SEGURIDAD, piense en los superfrenos hidráulicos y en el "Gyrolator" de los Graham.



Cuando le hablen de DURACION, consulte a cualquier propietario de Graham-Paige cuántos CIENTOS DE MILES de kilómetros le rindió servicios satisfactorios su coche.



PRUEBE UN GRAHAM 1937. SABEMOS QUE SI VD. ENTIENDE DE AUTOMOVILES LO COMPRARA SIN VACILAR.

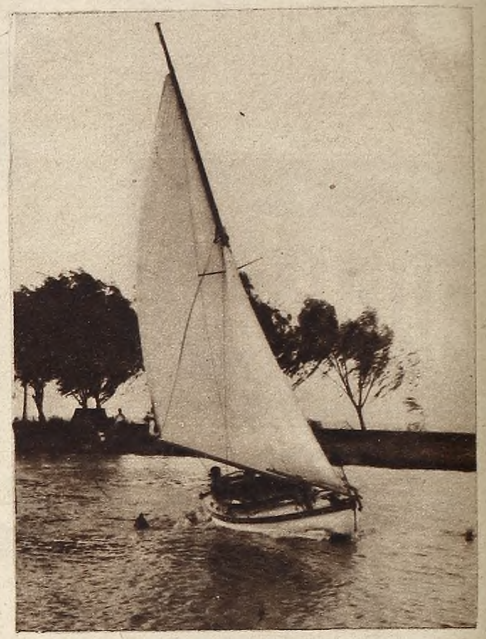
Alberto Demichelis - Callao 1105/13
U. T. 41 - 8933

En Rosario: Agencia "Galli"
Sarmiento 747 - Tel.: 24797

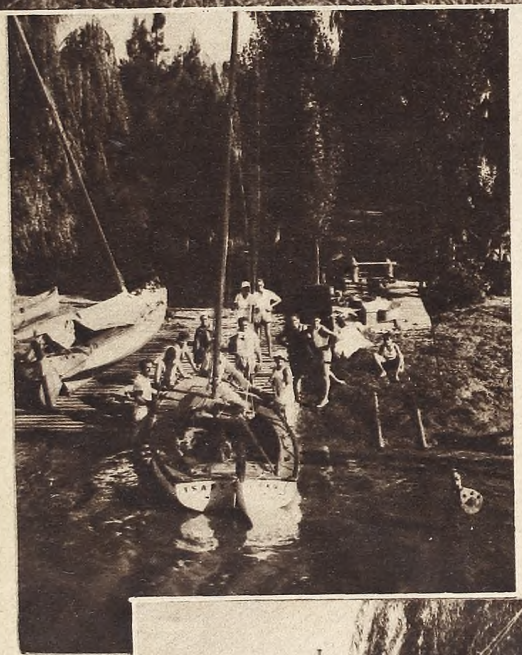
En el Club Náutico de Quilmes



Señoritas de Salvo, Cacciola, Macazoga, Hansa, Sormani y Morgan, tomando un baño de sol en los jardines del club



El yate "Isapy", dirigido por el timonel Elesgaray y el tripulante Bonamy, maniobrando en el lago del mencionado club.



La rampa de acceso del Club Náutico de Quilmes, en la que se ven algunas de las embarcaciones destinadas a los socios.



Señoritas de Bonnclen, de Salvo y Reíbe, disponiéndose a participar de una excursión en un bote a remo.

Fotos de la Fuente.



Un grupo de socias del nombrado club, a bordo de uno de los yates con el cual se realizan interesantes excursiones.

EL TEATRO

POR

JOAQUIN LINARES

Conceptos sobre crítica dramática



HASTA hace poco tiempo la función del crítico no tenía dificultades. Se juzgaban las obras de acuerdo a un código preciso y claro. La eficiencia crítica se basaba principalmente en el conocimiento minucioso de la preceptiva literaria en general — y de la dramática en especial, — en la historia del teatro y en la lectura de los autores dramáticos, antiguos y modernos. Si la obra estaba escrita "con las reglas del arte" — las unidades de acción, tiempo y lugar; exposición, nudo, enredo o trama y desenlace; pintura graduada de las pasiones; imitación fiel de los caracteres; copia exacta de las costumbres, — si se ajustaba a todas esas leyes de la preceptiva, la obra era buena. Si las infringía, se trataba de un delito literario que el crítico — su juez natural — castigaba, aplicando al autor la ira de Aristóteles, la burla de Horacio, los palmetazos eruditos del Pinciano y de Boileau.

Con ese código inflexible, canon de la perfección teatral, era lícito al crítico hablar del caos dramático de Shakespeare, de la maraña insufrible de Calderón y del mal gusto de Lope de Vega, poniendo por encima de todos ellos al desteñido y alfeñicado Moratín. Con las reglas del arte, el autor de "El sí de las niñas" apura la perfección dramática, y el creador de "Hamlet" y "Romeo y Julieta" es apenas un grosero corruptor del arte. La portentosa erudición, el finísimo sentido estético y el ecuánime juicio de Menéndez y Pelayo no pudieron conciliar tampoco esa tremenda antinomia. Por eso le vemos titubear, contradecirse, adoptar reservas llenas de miedo, al juzgar a Calderón de la Barca, cuya complejidad espiritual, profundidad metafísica y simbolismo casi hermético no entendió total y esencialmente. Así, le hace el grave cargo — como si juzgara a Molière — de que no acertó nunca a pintar un verdadero carácter humano, exceptuando el don Pedro Crespo de "El alcalde de Zalamea". En cambio, no percibió el autor de la "Historia de las ideas estéticas" que Calderón es un sublime creador de "tipos". El tipo, teatralmente, podría definirse como una síntesis de caracteres; de la misma manera que en patología el "tipo" de una enfermedad es el resultado de un cuadro clínico, lleno de aspectos, variantes y matices a veces contradictorios. Pensemos lo que simboliza como tipo — esto es, como complejo de ideales, sueños y realidades eróticos — el personaje de Don Juan, que no puede ni pudo darse en la vida con las características asombrosas de la creación dramática.

Muchos errores y cegueras artísticas de los grandes críticos — como Menéndez y Pelayo y, en menor grado, Lessing — se debieron a la tiranía de la preceptiva, a las exigencias del código literario que ignoraron o no respetaron los genios del arte. Entonces, la creación intelectual, la belleza pura ¿no admiten leyes? ¿Estas sólo se han hecho para que las cumplan los ingenios imitativos y las inteligencias mediocres? Toda la historia del teatro moderno — en sus más geniales representantes — es una negación de las llamadas "reglas del arte". Es como si las leyes de la física no respondieran a la naturaleza de las cosas. Pero si esto sucediera, ningún físico concebiría el absurdo juicio de que el mundo está mal hecho, sino que él no ha entendido ni hallado aún las leyes que producen y rigen su misteriosa estructura y su magnífica armonía. En cambio, los preceptistas y críticos — mezclando el elogio y el vituperio con mayor o menor comprensión—han establecido hasta ayer que el mundo dramático de Shakespeare, Lope, Tirso y Calderón era un monstruoso engendro del delirio, el disparate y el caos.

Pero ya la preceptiva dramática ha caducado. Su momia se conserva en los tratados escolares de literatura. Hoy resulta ridículo referirse a las reglas del arte dramático. El crítico, esto es, el juez, ha quedado sin código. ¿Cómo es posible — preguntará el lector, asombrado — erigirse en juez sin leyes que fundamenten y autoricen sus fallos? De ahí proviene la confusión, la versatilidad y la inutilidad de la crítica dramática de estos momentos. Ya no se ofrecen juicios, sino impresiones ágiles, fugaces, acaso ingeniosas. Es la instantánea fotográfica que se contempla y se tira con el periódico, y no la pintura meditada del juicio que aspira a definir y valorar para siempre. Periódicamente aparecen en la escena modalidades teatrales que pretenden ser nuevas. El crítico, entonces, habla con entusiasmo de la renovación teatral.

Todo autor consagrado en los últimos tiempos representa una revolución en la psicología y en la técnica teatrales. Pero no se expone y analiza, con precisión y claridad, qué se entiende por psicología y por técnica. Pues cuando un concepto no es bien preciso y de contenido invariable y fijo, su aplicación es contradictoria y confusa. No puede erigirse en precepto. La psicología y la técnica teatrales son, por ejemplo, diametralmente opuestas en Pirandello y O' Neill, en García Lorca y Lenormand, en Pagnol y Crommelinck. Esto no acontecía con las caducas reglas del arte dramático, que eran normas fijas, de validez general y de contenido invariable.

Si la preceptiva que rigió hasta ayer ya no sirve o no ha sido aplicable nunca al teatro moderno, quiere decir que éste necesita establecer sus propias leyes, crear su código de acuerdo a su esencia y naturaleza vivas.





El mundo



Una de las más modernas unidades de la armada francesa, que se caracteriza por su gran movilidad y por su poder defensivo.

FRANCIA SE APRESTA A REFORZAR SU ARMADA

FRANCIA, para su propia seguridad y la de sus colonias, está dispuesta a aumentar su poderío naval. Actualmente es la cuarta potencia del mundo en cuanto a fuerzas de mar se refiere, pues va detrás de Gran Bretaña, con 1.161.000 toneladas; de Estados Unidos, con 1.073.000 toneladas y de Japón, con 850.000 toneladas.

El programa naval francés incluye la construcción de nuevas unidades, hasta llegar a un tonelaje que sobrepasaría ligeramente al del Japón. En esta forma llegaría a ser la tercera potencia naval del mundo, y la segunda de Europa.

Francia, como Gran Bretaña, necesita una armada que haga posible, en cualquier momento, la unión de la metrópoli con las colonias. Actualmente mantiene una armada muy adaptable y altamente móvil, atendida por unos sesenta mil hombres. La concepción marítima francesa es gran movilidad combinada con un gran poder defensivo. Cruceros, destructores y submarinos—unidades defensivas en alto grado—componen más de la mitad del tonelaje total en servicio activo. Francia tiene actualmente en actividad nueve buques capitales, un portaaviones, catorce cruceros, sesenta destructores y setenta y dos submarinos, que totalizan 502.000 toneladas. En construcción o en vías de terminarse hay 202.000 toneladas más, incluyendo cuatro nuevos buques de línea, cinco cruceros, veinte destructores y diez y siete submarinos.

LOS HORRORES DE LA GUERRA

EN la imagen adulterada de la guerra que presentan los "propagandistas" de todos los países, las "atrocidades" son siempre achacadas al enemigo. Utilizadas y amplificadas para provocar el odio hacia el adversario, las atrocidades nunca son presentadas como la consecuencia inevitable del estado de guerra. El conformismo nacionalista distingue tradicionalmente dos especies de guerras: la guerra que hace el enemigo, siempre con un desprecio total del derecho de gentes, y la guerra del pueblo elegido y de sus aliados, siempre caballeresca. Tal es la regla en todas las conflagraciones...

Pero desde el momento en que la ley moral es abolida, en que la matanza llega a ser no solamente recomendada, sino meritoria, los delitos secundarios, como el robo, aparecen a los guerreros como perfectamente lícitos, y como ha desaparecido el temor a los castigos, los instintos más salvajes se despiertan instantáneamente en el corazón del individuo más pacífico. Durante el combate, bajo la ráfaga de las balas y el estallido de las granadas, el soldado vive bajo el signo del terror, y cuando el peligro ha pasado, se alivia de su extrema tensión nerviosa, "se venga de su miedo" cometiendo brutalidades con seres indefensos, demoliendo, quemando, destruyendo por placer... "Es la guerra."

Jean Galtier-Boissière.



Curioso aspecto de la tumba de Hamlet, cuya autenticidad ha sido puesta en discusión.

LA SITUACION MEJORA: NO HAY QUE TEMER UNA GUERRA

AUNQUE es cierto que la situación internacional no justificaría la indiferencia, cabe señalar que ahora las cosas se han suavizado a tal punto, que existen fundadas esperanzas de que la paz no se altere por el momento. No se trata de significar que hayan desaparecido las dificultades internacionales, ni que se hayan disipado las serias diferencias existentes entre distintos países o entre distintos sistemas políticos. Pero considerando esas diferencias, y aun examinándolas con la mayor seriedad, la situación europea no justifica ahora pánico de ninguna especie, ni miedo de una guerra inminente.

Miremos hacia atrás y veamos cómo se ha ido desarrollando la política del Viejo Mundo desde la época de la gran guerra. Muchas situaciones difíciles se presentaron en los últimos diez y ocho años, situaciones que en un momento dado parecieron extremadamente peligrosas a la luz de las informaciones periodísticas. ¡Cuántas veces se creyó que Europa iba a arder en una nueva conflagración! Y, sin embargo, a pesar de todas esas fuentes de conflictos, el continente aún se mantiene en paz. Ni los sucesos de España, que son demasiado graves en su aspecto internacional, han logrado alterar esta paz, como no logró alterarla tampoco la empresa de Italia en Abisinia.

¿No nos basta esta experiencia de los últimos años para inducirnos a juzgar con más calma la situación? En política, los acontecimientos son olvidados muy rápidamente, y las impresiones cambian y se suceden con tal velocidad, que por lo general el público no se da cuenta de que lo que el día anterior fué causa de excitación y de alarma se disipa hoy como una nube de humo.

LA TUMBA DE HAMLET ORIGINA UN CURIOSO PLEITO

COMO se sabe, el príncipe Hamlet, de Dinamarca, existió en la realidad, pero "vive" aún gracias al genio de Shakespeare, que le infundió vida eterna. Pues bien: este príncipe fué sepultado hace muchísimos años en el castillo de Helsingoer, en su país natal, y todos los años millares y millares de turistas visitan ese lugar sagrado. La gran Sara Bernhardt y la magnífica Eleonora Duse vertieron cálidas lágrimas sobre la tumba del infortunado príncipe.

Pero he aquí que el santuario, debido, precisamente, a las continuas visitas, se hallaba en muy mal estado de conservación. Era necesario restaurarlo, y con ese objeto el alcalde de Helsingoer entregó cuatro mil coronas a la sociedad de turismo local, que era el organismo más indicado para ejecutar esa tarea. La sociedad recibió el dinero, pero el tiempo pasaba y las obras no se realizaban, hasta que, al final, el alcalde tuvo que entablar juicio por devolución del dinero.

Lo sorprendente de este "affaire" es que la sociedad demandada, para defenderse, llegó a atacar la autenticidad del famoso sepulcro de Hamlet; argumento del todo contraproducente, pues sólo logró herir los sentimientos localistas. Y el juez, justamente indignado, acaba de condenar a la sociedad de turismo a devolver las cuatro mil coronas, con intereses y costas.

¿Será o no será ésa la tumba de Hamlet? He ahí el



Ni los sucesos de España, que son gravísimos, han sido bastante fuertes como para desencadenar una guerra mundial.

en marcha

JORGE II DE GRECIA, REY POR SEGUNDA VEZ

LA Europa de postguerra se ha caracterizado por la caída de tronos. Grecia, sin embargo, constituye una excepción, pues es el único país que se ha dado el lujo de una restauración monárquica, a raíz del plebiscito realizado en noviembre de 1935. Es que la república, en Grecia, no había sido en realidad más que una serie de dictaduras, a cargo de Venizelos, de Pangalos o de otros políticos.

Pero veamos quién es el actual rey de Grecia, que es rey por segunda vez. Jorge II nació hace 46 años en el palacio de Tatoi, la hermosa residencia veraniega de los soberanos griegos, cerca de Atenas, entre un bosque de pinos al cual van a morir las aguas del Mediterráneo. Reinaba en ese entonces Jorge I, hijo del rey Cristián IX de Dinamarca, abuelo del actual soberano y fundador de la dinastía, pues había venido de su país natal para aceptar la corona que le ofrecía la asamblea nacional ateniense. En un ambiente de cultura y bondad, que fueron las características de este soberano, se educó Jorge II. Pero la fatalidad había de perseguir por mucho tiempo a su familia. En efecto, tenía el actual rey Jorge veintidós años cuando su abuelo pereció asesinado en Salónica por un búlgaro de Macedonia, a quien el pueblo, enfurecido, linchó en el mismo lugar del atentado.

Constantino I subió entonces al trono, y Jorge II, su hijo, se vió así investido de la categoría de "diadoca", o sea príncipe heredero. Su madre, la reina Sofía, una alemana, hermana del ex kaiser Guillermo II, que le había educado con esmero, le envió a terminar sus estudios militares en una escuela de su país. Allí el joven príncipe se perfeccionó en el arte de la guerra, y adquirió conocimientos que poco después de su regreso habría de aplicar en la guerra balcánica. En Janina, una granada que explotó cerca de su persona lo envió por tierra, pero afortunadamente sin causarle heridas.

Jorge II se ve obligado a abandonar el suelo patrio en 1917 — tenía veintisiete años, — a raíz de la abdicación de su padre en favor de Alejandro, el hijo segundo. Fallecido éste en 1929, en plena juventud, un plebiscito devuelve la corona a Constantino, quien regresa triunfalmente a Grecia, acompañado del "diadoca".

Pero poco tiempo había de durarle a Constantino este nuevo reinado. El 28 de septiembre de 1922 el general Plastiras da un golpe de estado; Constantino abdica y el príncipe Jorge sube al trono. Y he aquí a nuestro personaje convertido en rey por primera vez, cuando acababa de cumplir los treinta y dos años. Corto habría de ser este su primer reinado. En efecto, en la primera ocasión, cansado de las terribles luchas intestinas, finge inclinarse ante uno de los grupos revolucionarios que ambicionan el poder supremo y abandona el trono, en realidad convencido de que nada más puede hacer para curar las heridas de amor propio y enmendar los desastres materiales ocasionados por el fin de la gran guerra.



Jorge II, rey de Grecia, es el único rey que ha vuelto al trono en una época que, en Europa, se ha caracterizado más bien por su desapego a las monarquías. Los escépticos se preguntan: "¿Será por mucho tiempo?"

Cruel fué esa su primera experiencia real, en la que tuvo que tomar el camino del destierro antes de poder dar al pueblo la medida de su fuerza y su capacidad. Se le sabía, sin embargo, ponderado, serio, amante del orden, siempre deseoso de instruírse. En 1924, mientras la asamblea nacional proclama la república, Jorge II se encuentra ya en Bucarest, ciudad natal de su esposa, la princesa Isabel de Rumania, hermana del rey Carol. Ella fué su única compañera desde 1921 en que se casaron y en sus primeros años de destierro; pero luego, imposibilitados de entenderse, se separaron de común acuerdo, hasta que hace dos años un divorcio vino a sancionar la situación existente entre ambos.

Fuera de Grecia, el ex soberano se dedica a viajar. Hace dos cruceros, y finalmente se instala en Londres, en un hotel de segunda categoría, situado en el West-End. Fué allí donde se iniciaron entre Jorge II y los enviados oficiales u oficiosos de Atenas las negociaciones que determinaron su regreso a Grecia en noviembre de 1935. Cuando esto ocurrió, la gente se preguntaba si habría de durar mucho tiempo el nuevo reinado. Lleva ya poco más de un año, y aún no se podrían hacer vaticinios.

La tarea que le esperaba en Grecia, a su regreso, después de una serie de sucesos sangrientos, era, sin duda, particularmente delicada. Apenas instalado de nuevo en el palacio real, se creyó que las intrigas le iban a obligar a una nueva retirada. La suerte, sin embargo, le favoreció posteriormente, pues desaparecido el general Condylis el país pareció entrar en un período de tranquilidad. Es verdad que aún quedaban los grupos extremistas y una cámara turbulenta, pero una especie de dictadura, ejercida desde mediados del año pasado por el general Metaxas, han contribuído a estabilizar la situación política.

Jorge II es un hombre alto, rubio, de ojos claros y de tipo evidentemente nórdico, como era su padre. Aparte del arte militar, es gran amigo de la caza y de la lectura. Simpático, sencillo, bondadoso y familiar, suele pasearse por las calles como cualquier persona, sin acompañantes, sin escolta. Si no fuera rey, Jorge II hubiera podido ser un buen abogado o parlamentario, pues incluso Venizelos, que no lo quería, reconocía en él una elocuencia poco común. ¿Podrá esta elocuencia convencer a los griegos que les conviene conservar su rey? Divorciado y sin hijos, Jorge II no tiene descendientes, de suerte que el heredero de la corona es su hermano menor, el príncipe Pablo. ¿Llegará a terminar su vida en el carácter de soberano de Grecia? Esto sólo lo dirá el tiempo.

●



El mariscal Voroshiloff, jefe supremo de los ejércitos soviéticos, ha hecho en muchas ocasiones declaraciones en el sentido de que esa fuerza es puramente defensiva. Y lo mismo se hace en Alemania.

ALEMANIA Y RUSIA SE APROXIMAN... ECONOMICAMENTE

EL ejército soviético cuenta, en tiempos de paz, con 1.300.000 hombres, y sus reservas son prácticamente inagotables. El mariscal Voroshiloff ha declarado en repetidas ocasiones que el ejército rojo está listo para una guerra *defensiva*, y que jamás servirá de instrumento para una agresión. Los dirigentes alemanes hacen declaraciones similares: el ejército alemán está listo para defender el territorio del Reich, pero no para atacar a los rojos ni para invadir a Rusia. El "Times", de Londres, cree que esta es la realidad, porque por sobre esas declaraciones se sitúan los intereses económicos naturales y permanentes, que han roto más de una vez el muro de odio artificial entre los dos países. Hasta hace un tiempo, algunos meses solamente, ese muro parecía inexpugnable, pero de un tiempo a esta parte el comercio germanorruso ha repuntado fuertemente. Desde enero de 1936, Rusia ha comprado en Alemania catorce veces más de lo que compró el año anterior. Y Alemania, a su vez, en los primeros nueve meses del año pasado ha duplicado sus adquisiciones en Rusia, con relación al mismo período de 1935.

De este modo resultaría, pues, que la idea de una aproximación germanorrusa no sería de ningún modo fantástica, aunque no se podría excluir la probabilidad de un conflicto entre ambos países. El mayor peligro podría ser que en alguno de los países limítrofes, de la Europa Oriental, se creara una situación análoga a la de España, y que entonces se enfrentaran en suelo extraño los ejércitos de Alemania y Rusia.

Por eso es que se considera absolutamente indispensable suprimir toda causa de turbulencia en las repúblicas independientes del Este de Europa.

Vicki Baum, la primera novelista de nuestro siglo



VICKI BAUM,
la novelista alemana que, desde la niñez, reveló extraordinario talento.

GLOSANDO a uno de sus biógrafos, podemos repetir: el siglo que nació en 1914 debe mucho a Vicki Baum. Es una de las contadas figuras literarias que ha pintado su ambiente y sus costumbres con naturalidad y sencillez. Es la autora de "Grand Hôtel", rápida, ardiente, intencionada y dramática historia de las mil humanidades metidas, en breves horas, entre las celdas de un hotel moderno. Un escenario originalísimo para mostrar al lector infinidad de dramas, todos aislados, y todos, empero, encadenados, ni más ni menos como los destinos de los mil huéspedes abroquelados en sus propias mezquindades, y, no obstante, enredados unos con otros en la pasión y en el placer, en la aventura y en la muerte.

Vicki Baum, escritora de nuestro tiempo, es, también, una de las figuras más familiares en Hollywood. Casi no falta año sin que pase en la ciudad del cine una larga temporada. A veces descansando; otras, vigilando, en lo que vigilar permiten los empresarios, la filmación de alguna de sus novelas.

Fué Vicki Baum, antes de llegar a nohoguera. A los cinco años tocaba el arpa en los conciertos. Era la niña mimada de las archiduquesas en la vieja Viena de Francisco José. En lo que a la madre respecta, su familia es de las más antiguas, y abunda en personajes célebres, en cortesanos famosos y uno que otro drama más o menos romántico. La familia paterna, de origen humilde, es indiferente.

Debió ser aquélla una infancia singular. A los tres años repetía de memoria pasajes enteros de las Sonatas; a los seis, era arpista célebre en Viena; a los ocho... se atiborraba de Dostoievski y causaba la indignación y el estupor en ambas familias, en la materna y en la paterna.

Afortunadamente para la futura autora de "Grand Hôtel", estaba el castillo de la abuela materna, en los alrededores de Viena. En él se saturó de libertad y de cielo, vivió entre los árboles y vagó por los lagos. De aquellos días ha quedado en su mirada una frescura y una sonrisa incomparables.

"Grand Hôtel", que apareció en 1929, consagrándola de inmediato, no fué su primera novela. La primera la escribió a los catorce años. Después, la guerra hizo un tajo en su vida. Tuvo que convertirse en enfermera. Se casó con un músico, que es, en el presente, director de la orquesta de la Opera de Berlín. Nacieron dos hijos. Llegó la crisis, la miseria, que dejó a Austria sin habitantes, desparramándolos hacia los cuatro puntos cardinales.

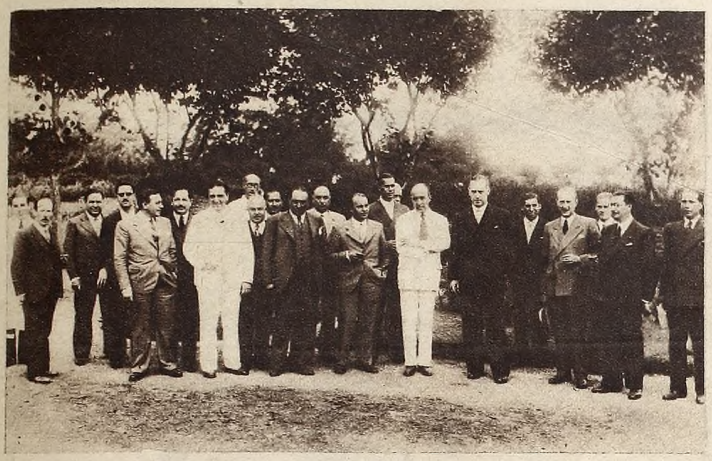
Después de "Grand Hôtel", a la cual el cine haría famosa con su constelación estelar (la Garbo, Joan Crawford, Jean Harlow, los hermanos Barrymore, Wallace Beery...), con la traducción a veintitrés idiomas, las obras se han sucedido unas a otras: "El lago de las damas", "Elena Wilfur", "Ina", "La vida sin misterio" "Siete para un secreto", "La carrera de Doris Hart", y para dentro de muy breve plazo, "La muerte en Baddoung", que se desarrolla en la isla de Bali, donde Vicki Baum ha pasado unos meses.

¿Cómo trabaja la novelista? Ella misma nos lo dice, por intermedio de uno de los tantos periodistas que la asediaron a su llegada a París, entre dos transatlánticos, para asistir al estreno de la versión cinematográfica de su novela "Elena Wilfur":

"He aquí que, a veces, un personaje se presenta en mi mente, y así comienzo a preguntarme cómo vive y qué pienso yo de él, sin que descanse hasta que lo sé todo. Entonces comienzo a escribir. Casi siempre este personaje es imaginario. Jamás trazo retratos, porque me resultaría molesto. Otras, no es más que un rostro visto en el subte. Un recuerdo... Creo que todo cuanto sale de mi cabeza ahora, penetró en ella cuando tenía doce años. Así, siendo muy pequeña, en una de mis jiras de concertista, encontré un hombre, ínfimo y triste, que cantaba un solo. Por cómico y mísero me llamó la atención. Al llegar a los veinte años escribí una novela en la cual él figuraba. Más tarde la arrojé al fuego. Pasó mucho tiempo, y cuando escribí "Grand Hôtel" recordé los tres últimos días de su vida, que conocía como si los hubiera vivido yo misma, y esta fué la historia de Kringelein..."

Y Kringelein, ínfimo y aturdido, miserrimo y grotesco, digámoslo, es uno de los más penetrantes del múltiple drama que se inicia en la puerta giratoria del Grand Hôtel, y se cierra, también, mientras los simbólicos cristales giran y giran...

Visita ministerial al hospital Melchor Romero



El ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, doctor Roberto J. Noble, acompañado por un grupo de médicos y funcionarios, durante la visita realizada al hospital "Melchor Romero".



Cabecera de la mesa en el almuerzo ofrecido al ministro doctor Noble, en ocasión de la visita que éste hizo para conocer las necesidades del nombrado establecimiento hospitalario.



VISITA A LA CARCEL DE MUJERES

El doctor Noble recorriendo las dependencias de la Cárcel Correccional de Mujeres, acompañado por una de las hermanas de caridad que atienden ese establecimiento penal.



Otros funcionarios, acompañados también por una de las religiosas a cuyo cargo está la dirección del referido establecimiento.

Fotos de la Mela



Evite esas CORRIDAS!..

Mantenga la ELASTICIDAD de sus medias

Conoce usted la verdadera causa de las "corridas"?

Las medias nuevas son elásticas - ceden al ser puestas, estirándose y recobrando luego su forma. Cuando esta preciosa elasticidad ha sido destruída al lavar las medias frotándolas con jabón prensado, los hilos de seda, en vez de ceder, se rompen, causando las "corridas". Por esta razón LUX está elaborado especialmente para mantener la elasticidad y hacer que las medias, por finas que sean, duren el doble!

METODO LUX PARA LAVAR MEDIAS

1 *Una cucharadita de LUX para cada par de medias.*

2 *Agregue agua tibia, disuelva. Sumerja y exprima las medias. No refriegue ni tuerza. Enjuague bien.*

IMPORTANTE: Lave las medias después de cada postura. Con dos minutos por día las conservará como nuevas.



15 ctvs. paq. mediano
30 ctvs. paq. grande

LUX mantiene la E-L-A-S-T-I-C-I-D-A-D de sus medias

LX-142

INDUSTRIA ARGENTINA



Use cualquier faja

pero espolvoréela, antes de colocarla, con Polvo Lysoform: ¡verá con qué facilidad se ajusta al cuerpo y qué divina frescura se siente en la piel!...
El Polvo Lysoform para el Cuerpo desinflama, suaviza y perfuma la piel y sus pliegues; evita y hace desaparecer grietas, escaldaduras, etc.

Tarro mediano $ 0.70

POLVO LYSOFORM
PARA EL CUERPO
PARA GRANDES Y CHICOS

Tarro gigante $ 1.—

GRIET
PERFUMES

Un PERFUME NUEVO y DELICADO!





COLONIA SPORTSMAN es un producto de fina calidad, en un frasco moderno y original. Su aroma deleita y cautiva.

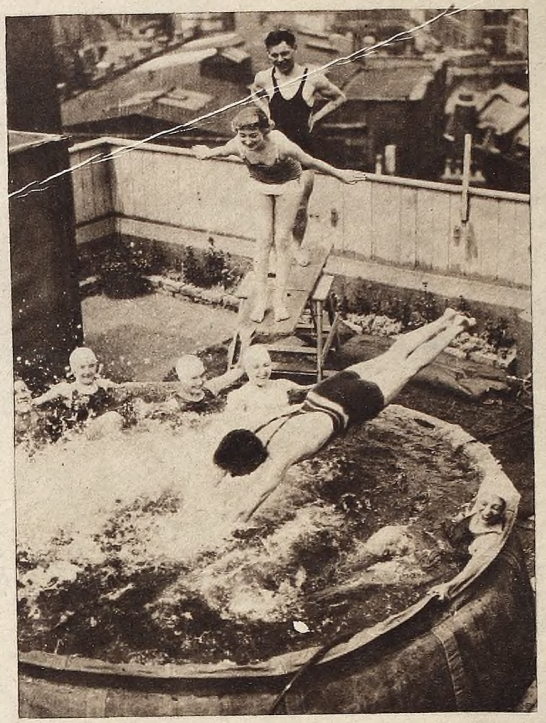
En la Capital: Fco. grande $ 5.90 / Fco. medio $ 3.30 / Fco. chico $ 0.80

Colonia SPORTSMAN

LA COLONIA DE LOS DEPORTISTAS

Piletas de natación en las

Por Luis Raskay



Una pileta de natación sobre una terraza en Londres.

LONDRES se acordará siempre de George Lansbury. Tal vez olviden los londinenses que él ha sido un dirigente del partido socialista, un guía pacifista y un apóstol de la religión, pero lo que nunca olvidarán es que él ha sido quien ha dado a Londres su Lido en el Hyde Park.

Durante muchos años, las frescas aguas de la Serpentina han sido un placer para los londinenses y visitantes que pasaron por el parque, especialmente en los días de verano muy calurosos. Pero jamás pensó alguien en bañarse en las aguas de la Serpentina, hasta que Lansbury, siendo primer comisionado de Obras Públicas en el gobierno socialista, tuvo la idea de habilitar el lago del parque para que se bañaran en él las personas.

Se dió a publicidad este plan, el cual tuvo mucha oposición. Todas las belas damas de cierta edad que acostumbraban a pasear en el Hyde Park se sintieron heridas y dijeron que las personas decentes no podrían pasear por el parque, donde habría veintenas de bañistas medio desnudos, descansando en los alrededores.

Sin embargo, Lansbury insistió en su plan del Lido en el Hyde Park, y lo realizó. Hoy, las bellas damas de cierta edad continúan paseando por el Hyde Park y las personas de la sociedad van con sus coches por los caminos del parque y se detienen para mirar, por las ventanillas de los mismos, la alegre vida del Lido. El agua de la Serpentina no es muy limpia, pero los londinenses no tienen muchas oportunidades de bañarse al aire libre, de manera que el Lido del parque está siempre concurrido.

Se descubrió una nueva aplicación del agua

Este incidente es típico de los ingleses. Siendo la nación que tiene más marinos, allí recién, desde hace muy poco tiempo, se ha descubierto que el agua no sólo sirve para poner en ella grandes barcos y para dar belleza a los paisajes. La mayoría de las orillas de mar estaban construídas en tal forma que ellas podían adaptarse a cualquier objeto, menos que para nadar. Esta deficiencia, por supuesto, ha sido rectificada, y ahora hay magníficas comodidades para bañarse, la construcción de las cuales ha costado muchísimo.

Los británicos, que estaban acostumbrados a bañarse sólo en bañaderas, descubrieron de pronto el placer de nadar en el mar. Ahora está muy en boga el bañarse en la orilla del mar y en piletas al aire libre. Pero, proveer a los ocho millones de habitantes de Londres de suficientes lugares de baño, es todo un trabajo, y en la metrópolis hay aún muy pocos de éstos al aire libre.

Para satisfacer esta demanda, se están construyendo grandes piletas en una cantidad de parques, cuyo costo es desde veinticinco mil libras a cincuenta mil libras por distrito. Pero estas piletas son para las masas. Las "personas mejores" no se mezclan con las clases trabajadoras

terrazas de las casas londinenses



Vista de una de las muchas piletas exclusivas establecidas hace poco en Inglaterra para las clases pudientes.

y, por lo tanto, no asisten a las piletas populares. Pero ellos tienen otras piletas más reservadas. En los alrededores de Londres, dentro de un radio de treinta millas, se han establecido docenas de pequeñas piletas de natación, a las cuales se les llama "piletas de natación apartadas". Ellas han sido construídas a semejanza de las piletas de natación privadas de los aristócratas, las cuales han sido diseñadas por arquitectos de jardines. Allí se respira una atmósfera de retiro y aislamiento.

Exclusivo

El londinense común tiene poca oportunidad de llegar hasta esos lugares, a menos de que tenga un coche. Aun así, si él no sabe dónde se encuentran, jamás los descubre, pues están muy discretamente escondidos de la simple vista, detrás de colinas y de árboles. Por otra parte, el derecho de entrada es muy elevado y, por lo tanto, la exclusividad de la pertenencia está asegurada.

Los propietarios de estas piletas son, generalmente, los dueños de los hoteles y restaurantes que se encuentran a lo largo del camino. Ya hay cincuenta y tres de estas piletas de natación apartadas en los alrededores de Londres.

No obstante sus limitadas dimensiones, estas piletas están instaladas en forma muy lujosa. Están equipadas con toda clase de trampolines, resbaladeros y otros nuevos dispositivos. Las circundan céspedes muy bien cuidados, con lechos de flores de variados tintes, y cómodos sillones, mientras que los mozos, impecablemente uniformados, sirven exquisitos platos y bebidas refrescantes.

Además de la pileta, hay, generalmente, en esos lugares un gimnasio, y a menudo tienen en las cercanías establos donde se guardan finos caballos, y el cabalgar en traje de baño es todo un furor. Hay también canchas de tennis y recorrido de golf miniatura. Por las tardes se escucha música alegre y, está de más decirlo, hay una pista para bailar y jazz band.

Campo de diversión de los ricos

Una especial particularidad de estos lugares de diversión de los ricos está en el baño nocturno. Muchas de las piletas permanecen abiertas durante toda la noche, y están bien defendidas durante las horas avanzadas. Luces difusas, escondidas entre el follaje, iluminan el paisaje, al cual dan un hermoso aspecto. Ellas convierten la noche en día. Las personas afortunadas que se pueden permitir estas cosas, salen de Londres alrededor de las seis de la tarde y pasan la mitad de la noche en esos sitios, nadando, bailando y jugando.

Estas piletas están equipadas con los más modernos elementos técnicos de higiene y limpieza, los cuales cambian constantemente el agua y la mantienen a una temperatura moderada.



Una vista del "Lido de Lansbury", en el Hyde Park en Londres, donde los londinenses aprenden a nadar.



● ¿Conoce usted la madura belleza que el lápiz Michel da a sus labios..., la delicada suavidad que les imparte..., el matiz cálido y atrayente que les comunica?

Un toque de Lápiz Michel dura el día en toda clase de diversiones..., en cualquier clase de tiempo. Su base cremosa evita que los labios se resequen y se partan. Su tono favorece..., proporciona a la boca encanto y frescura juvenil. Su perfume es deliciosamente delicado.

¡Pruebe el Lápiz Michel para que vea qué lindos le quedan los labios! Rechace las imitaciones.

PONGA JUVENTUD EN SUS LABIOS



3 ATRAYENTES MATICES
BLONDE SCARLET RASPBERRY
TAMAÑO: GRANDE

Para tener un cutis encantador use el colorete compacto adherente Michel; para embellecer los ojos, use el Cosmetico Michel. No irrita. No lo afecta la humedad. Michel es un lápiz absolutamente imborrable: Ud. puede comer y beber sin que el color se corra ni se desvanezca.

Tipo popular: $ 1.50

LÁPIZ PARA LOS LABIOS
Michel

Distribuidores:
ILLA & Cía.
SERRANO 993
54, Darwin, 0026 — Buenos Aires

TE DIAMOND

Proporciona el placer de tomar el mejor té. Es de tan agradable y delicado sabor que en cada taza revela su insuperable calidad. El Té Diamond viene en herméticos envases que lo conservan en inmejorables condiciones.





Importadores
J. F. MACADAM & Co.
(Soc. Anón.)
302 - BALCARCE - 326
Buenos Aires

San Martín y el ejército de los Andes

Del paso de la Cordillera a la batalla de Chacabuco, no hay detalle en que no se advierta la genial intervención del gran capitán argentino.

Por *Dolores de las Mercedes Márquez*



Monumento al Ejército de los Andes, que se alza en lo alto del Cerro de la Gloria, de Mendoza.

ESTAN por cumplirse ciento veinte años de la marcha del Ejército Libertador a través de la Cordillera, y de la memorable acción de Chacabuco.

Concepción atrevida de uno de los más grandes estrategas de todos los tiempos, la magnitud de la empresa asombra por su sabia organización y justeza matemática en todas las previsiones.

Desde los detalles más insignificantes, en apariencia, hasta los intrincados problemas de la táctica militar, habían sido cuidadosamente estudiados y resueltos por el Gran Capitán, en su vasto plan de libertar pueblos hermanos.

Su nombramiento de gobernador intendente de Cuyo es el comienzo de la campaña. Su presencia era indispensable en Mendoza, sede del futuro ejército y fuente inagotable de provisiones. Uno de nuestros historiadores más profundos ha dicho, y con sobrada razón: "Desde entonces, Cuyo empezaría a sudar dinero." La verdad no puede ser mayor. Quien intentara cualquier acción en la época azarosa de la anarquía, cuando el saqueo y las violaciones eran los principales recursos de las campañas, habrá pensado en el milagro realizado por el general San Martín, que sólo a base de inteligencia y corazón pudo llevar a cabo la obra magna del siglo pasado.

En los archivos históricos figuran las donaciones de los patriotas que contribuyeron a la formación del Ejército de los Andes, más allá de sus posibilidades. Y todas ellas contienen, invariablemente, la firma de San Martín.

La honradez y meticulosidad de este hombre extraordinario se ponen de manifiesto en cada uno de sus actos. Una larga lista, en la que figuran ropas de toda clase y épocas, materiales diversos y calzados — botas, — tiene su correspondiente recibo. Y más abajo vuelve a firmar por ¡"dos pares más de botas"!

El está en todas partes y en todas las cosas. Su gobierno en Cuyo marca una era de progreso que más tarde, desgraciadamente, destruiría en parte la montonera, pero que serviría para aquilatar más sus méritos. Desde Mendoza, al tiempo que dirige sus vibrantes proclamas, atiende personalmente toda la correspondencia, tanto oficial como particular; los pedidos son formulados de acuerdo a sus instrucciones precisas; bajo su dirección se adiestran los voluntarios que llegan por cientos al campamento del Plumerillo; vigila celosamente la maestranza, que está dirigida por fray Luis Beltrán; parlamenta con los indios del Sur mendocino, y tiene en sus manos los hilos del espionaje en Chile. ¡Maravilloso don de ubicuidad que debía conducirlo a la cumbre de sus anhelos!

A fines de diciembre está listo el Ejército de los Andes, que sólo espera la época propicia para el cruce de la Cordillera. Enero llega como una ofrenda divina, que levanta los corazones y anticipa la victoria.

Los soldados argentinos se filtran por las gargantas andinas, como las ramas de un árbol se tienden hacia la luz. La "Loca de la Guardia" los guía por el camino de la gloria, y en la bandera de los Andes tiembla el alma de la patria. Manos de mujeres virtuosas urdieron su tela y marcaron en ella laureles y olivos para el Ejército Libertador.

FEBRERO de 1817. Los valientes han traspuesto la Cordillera:

"El resultado de nuestro primer movimiento fué como debió serlo: el abandono que los enemigos hicieron de su posición sobre la cumbre. La rapidez de nuestra marcha no les dió tiempo de hacer venir las fuerzas que tenían en las casas de Chacabuco para disputarnos la salida. Este primer suceso era preciso completarlo: su infantería caminaba a pie; tenía que atravesar en su retirada un llano de más de cuatro leguas, y aunque estaba sostenida por una buena columna de caballería, la experiencia nos había enseñado que *un solo Escuadrón de Granaderos a Caballo bastaría para arrollarlo y hacerlo pedazos.*" (1).

La experiencia no sólo había enseñado que bastaba un puñado de granaderos para decidir la victoria, sino que el espíritu de libertad, nacido a las márgenes del Plata, seguía el curso del sol.

A San Martín no lo desveló jamás el temor de la derrota, y así lo manifestaba antes de emprender la cruzada. Pero las dificultades que les presentara el paso de la Cordillera, turbaban su descanso y lo volvían más reservado.

La marcha del ejército, en el que si bien predominaban los cuyanos, había también buen número de llaneros, debía ocasionar una serie de contratiempos.

Observador profundo, San Martín pudo comprobar en seguida que ciertos alimentos beneficiaban grandemente a sus soldados, evitando o disminuyendo los efectos desastrosos producidos por las grandes alturas.

"...la cebolla y el aguardiente han probado muy bien a la tropa contra la puna" — explica en una de sus cartas. Y como conoce mejor que nadie el patriotismo de los bravos mendocinos, a ellos recurre en nombre de la patria, solicitando la necesaria provisión. Consta asimismo que dicho pedido fué despachado de inmediato, comprobándose con ello que Cuyo vivía pendiente de la suerte de su glorioso ejército.

Tanta generosidad y desprendimiento, debían tener su merecida recompensa, y ésta no se hizo esperar. Antes de cumplirse un mes de iniciada la campaña, llegaban los partes dando cuenta de los esperados triunfos: la batalla de Chacabuco, librada el 12 de febrero.

"...Entretanto los escuadrones mandados por sus intrépidos comandantes y oficiales, cargaban del modo más bravo y distinguido, toda la infantería quedó rota y deshecha: la carnicería fué terrible y la victoria completa y decisiva."

El alto grado de preparación del ejército y el patriotismo puesto a prueba tanto por su ilustre jefe como oficiales y soldados, tenían que rendir óptimos frutos. No en balde Cuyo había quedado exhausto de hombres y dinero; las patricias mendocinas, a su vez, desprendíanse de las preciadas joyas con que adornaban sus oellezas morenas; y mientras tanto, todo el país esperaba de las nuevas fechas ver una prolongación de las de Mayo y Julio...

El mismo general lo confirma en su parte:

"... en una palabra: el eco del patriotismo resuena por todas partes a un tiempo mismo, y al Ejército de los Andes queda para siempre la gloria de decir: En veinticuatro días hemos hecho la campaña; pasamos las cordilleras más elevadas del globo, concluimos con los tiranos y dimos la libertad a Chile."

(1) Parte del general San Martín, fechado el 22 de febrero.



El campamento del Plumerillo, del ejército libertador, según el cuadro de Bouchet.

EXPOSICIONES Y ARTISTAS

POR

PILAR DE LUSARRETA

Consagración del cubismo



NOTICIAS de París informan que, por primera vez en Francia, la pintura cubista ha recibido una sanción oficial, ya que en el Museo de la Ciudad de París han sido adquiridas y colgadas telas de Metzinger, Gleizes y otros cultores del más puro cubismo. Para evitar el desconcierto del público parisiense que jueves y domingos — días de entrada libre — se vuelca en los museos de arte y curiosidades, los alumnos de las academias artísticas serán designados para explicar a los visitantes el alcance y significado de las obras.

La medida es, en verdad, buena; y además no ofrece dificultades demasiado grandes para los jóvenes encargados de la cultura popular, porque los mencionados artistas, además de pintar, han hecho largas presentaciones de sí mismos en revistas, conferencias y hasta libros. Albert Gleizes, por ejemplo, ha tenido la humorada de acompañar los catálogos de sus exposiciones con un breve resumen de su biografía: "Nacido en París en 8 de diciembre de 1881, estudia el dibujo industrial con su propio padre, "artesano técnico". Pinta al comienzo bajo la influencia de los impresionistas. Expone múltiples veces desde 1902 hasta 1907. Sigue al pabellón cubista desde 1911. Viaja por Europa y América (del Norte, claro está). Forma parte del comité director de la Unión Intelectual Francesa, fundado en 1923."

Para Albert Gleizes la evolución de la pintura, de realista a intelectual, es perfectamente lógica. "En una época como la nuestra — dice en un estudio realizado sobre su propio arte, — en la cual se cierra un ciclo de civilización, al propio tiempo que se abre un nuevo anillo, es perfectamente comprensible que lo que termina se entienda mal con lo que comienza. No se puede criticar sino lo que se comprende, y los viejos son siempre malos jueces de los jóvenes."

"El estado actual de la pintura — dice, poco más o menos, más adelante el autor de "Mujeres cosiendo", "Pinturas murales", de la famosa "Mujer al piano" y de numerosísimos cuadros modernos a los que titula solamente "Pinturas" — no puede ser desconcertante sino para los que jamás sospecharon las causas biológicas que han hecho caer los imperios y nacer otros nuevos; para los que sólo ven lo externo y no creen en las íntimas causas fundamentales si no verían en el cubismo una especie de renacimiento del esfuerzo primitivo del hombre por acercarse al arte formativo, obedeciendo a un impulso secreto por recomenzar la obra podrida en su intimidad por el relajamiento de una entrega que de generación en generación ha ido siendo por largos siglos "adornada", pero no construída."

Gleizes es, como puede verse por estos breves extractos simplificados de su pensamiento, un partidario de la depuración técnica en las artes plásticas, de las que aspira a que desaparezca todo vestigio que no sea puramente visual.

Sobre su arte ha escrito varias obras, y como ilustrador ha realizado un trabajo original en "El Bocage Anoureux" de Roger Allard, y varios otros libros. Actualmente dirige la parte francesa de "Ars". Moscú ha adquirido para sus museos rehechos muchas obras de este artista. Pero su trabajo más apreciable no es de caballete; Gleizes tiene como decorador mural sus principales cualidades. La Facultad de Farmacia de París solicitó de él la decoración del anfiteatro de la misma, pero la responsabilidad que importaba la adopción oficial de un artista tan tendencioso hizo que el trabajo quedase inconcluso. Hoy, probablemente, se reanudará, al oficializarse por una adquisición para el museo, la adopción de esa rama pictórica en Francia.

En cuanto a Jean Metzinger, poco más o menos de la misma edad y carrera artística que el anterior, es como él — y como casi todos los pintores de esa escuela — tan verbal y literario como plástico. Cultivador del retrato, asegura que los mejores son los que por sus cualidades pictóricas hacen olvidar al modelo.

En su libro escrito en colaboración con Gleizes, "Del cubismo", Jean Metzinger expresa los primeros problemas de la nueva estética; aún hoy, después de tanto como se ha disputado y comentado esa escuela, la obra de estos dos pintores, aunque enveejcida (esas artes de tendencias modernas envejecen muy rápidamente), tiene méritos independientes al de haber sido el primer libro que encaraba la explicación de tan difícil asunto.

Para él, en pintura, lo "Natural" es lo pintado. No admite que el artista que copia "servilmente" valga más que el que "recrea" los objetos en una interpretación depurativa. Velázquez o el propio Tiziano le parecen meros "dactilógrafos" al servicio dè la naturaleza.

Una obra de arte pintada no debe tener para él más que recursos pictóricos. Así, pues, de las cosas que han de representarse en pintura, no hace falta sino retener algunos de sus elementos, los que puedan someterse a la pintura, y con ellos construir una cosa, crearla sin sometimiento a las formas dadas.

Si esa cosa no se parece a nada, si el violín tiene forma de espiral o la vaca llega a convertirse en una pradera o en un pan de manteca, o en algo informe, sólo colorista, mejor que mejor; la evolución será más cabal y la obra más apreciable.

Así se llegará a un arte simple y fuerte, y si las puertas paradisíacas abiertas por Giotto se cierran para siempre, la vida del arte tendrá una oportunidad insospechada.

El "truco" del claroboscuro queda, por supuesto, descartado de su pincel, y los artificios de Rivera resultan inmorales.

La sensibilidad de la pintura es para Metzinger una cosa aprendida como "el sentimiento de los actores de conservatorio". Y como Verlain aspiraba a los matices, y execraba de los colores, la pintura de las escuelas nuevas no admite más que color y descarta las tonalidades.



"PIENSO EN TÍ NOCHE Y DÍA..."

Romance... para la joven que se protege contra el "CUTIS COSMETIZADO"

Es maravilloso saber que alguien piensa que usted es encantadora, que su cutis es suave, atrayente, *tentador*... Evite el riesgo de perder este encanto! Protéjase contra los poros dilatados, tez opaca, puntos negros - síntomas del "cutis cosmetizado".

los cosméticos no dañan si se quitan de esta manera:

La fragante espuma del Jabón Lux de Tocador es ACTIVA. Penetra a fondo en los poros quitando todo rastro de impurezas, rouge y polvo usados. De esta manera protege contra toda obstrucción de los poros, que causa esta moderna afección del cutis. Use todos los cosméticos que desee! Pero no olvide de proteger la suavidad de su cutis eliminando los cosméticos usados con Jabón Lux de Tocador, el jabón que usan 9 de cada 10 estrellas de cine. Al renovar su maquillaje y por la noche al acostarse, siga este sencillo tratamiento.

P. D. - Ahora que Jabón Lux de Tocador es tan económico, úselo también para el baño!

PARA CONSERVAR SUAVE MI CUTIS, QUITO TODO VESTIGIO DE COSMÉTICOS CON EL EXQUISITO JABÓN LUX DE TOCADOR



GRACE MOORE

Columbia Pictures

LT-152 INDUSTRIA ARGENTINA

Nuestros niños



CONCEPCION MENENDEZ DE MASI ELIZALDE
Y SUS HIJOS ALFONSO, JORGE Y NICOLAS.
Foto Zuretti



MABEL FLORES BRAVO.

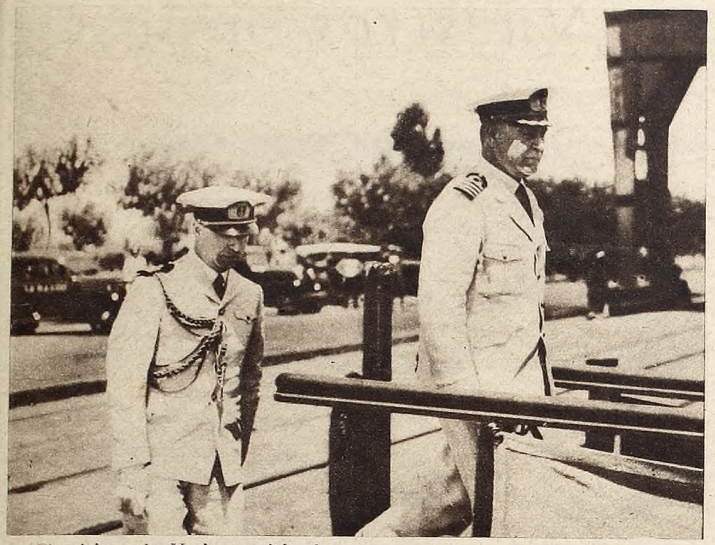


ANA MARIA CABALLERO
DE BALBIANI Y SUS HIJITOS
LULY Y CARLOS.
Foto Buchari



SUSANA LASTRA
LURO.

Marinos extranjeros en Buenos Aires



El ministro de Marina, capitán de navío Eleazar Videla, acompañado por su edecán de servicio, en el momento de transponer la planchada del crucero británico "York", a cuyo bordo se sirvió en su honor un almuerzo.



Núcleo de damas y caballeros de la colectividad británica en los salones de la British Society, donde fué servido un lunch en honor de los marinos ingleses que visitan actualmente a Buenos Aires.



Vicealmirante sir Matthews Robert Best, comandante en jefe de la escuadra naval de las Indias Occidentales y América, que viaja a bordo del crucero "York".



Comodoro H. E. Paddock, comandante del destroyer "Lamson", de la escuadra de guerra de los Estados Unidos, que visita actualmente nuestra ciudad.

USE UN POLVO FACIAL DE



Equilibrio Perfecto...

Un polvo demasiado fino, se volatiliza y además obstruye los poros, o bien por ser demasiado compacto no se extiende por igual y aparecen esos parches antiestéticos, quitando todo encanto y lozanía a la tez. Use Polvo Facial Atkinsons No. 24, el polvo de equilibrio perfecto que dará a su cutis un delicioso tono mate, dejando una agradable sensación de frescura y suavidad. Verá qué maravilloso resultado! Adquiera hoy mismo su caja. Elija entre sus 10 diferentes matices, el color que armonice perfectamente con su cutis.

En 2 tamaños: $ 0.60 y $ 1.-



Gratis un cisne con cada caja de polvos.

POLVO FACIAL

ATKINSONS

Nº 24

Distribuidores: Mayon Ltda. - Buenos Aires - Montevideo

INDUSTRIA ARGENTINA APV4



Joan Blondell, que ama el amarillo y resplandece bajo el difícil color.

Las estrellas opinan para "El Hogar" sobre elegancia femenina

Por *René Renard*

(Corresponsal en Hollywood)

Con JOAN BLONDELL

JOAN Blondell se nos ha mostrado mil veces en la pantalla llena del atractivo de su gracia juvenil, alegre, un tanto burlona y "apurada". Formarse de ella una opinión a través del juicio que emana de sus películas sería quizá, y sin quizá, equivocarse. Joan no puede ser esa mujercita divertida, frívola e intrascendente. Tras de la alegría fresca y riente de sus ojos, tras de la gracia borboteante de su voz alegre, de sus carcajadas fáciles, de sus pasos de baile y de su manera ligera de mirar la vida... de las películas, Joan es una personita seria, llena del atractivo de la mujer que ha puesto en su personalidad el verdadero sentido de la vida; Joan es madre, y madre hogareña con grandes ansias de paz, de felicidad y de amor.



Cronista. — ¿Cuál es el principio que usted respeta en el arte de vestir?

Joan Blondell. — Una mujer que posee algún rasgo particularmente bello debe, como es lógico, acentuar ese rasgo mediante una cuidadosa elección de sus vestidos. Pero ¿cómo procederemos el resto de nosotras?... Porque yo no poseo ninguno de esos rasgos sobresalientes, y existen, sin duda, miles de otras como yo.

Cronista.—Hay una diferencia entre usted y otras rubias. Y vamos a analizarla. Mirarla pequeña y esbelta en su deshabillé de un color amarillo de cromo intenso, es ver y sentir una notable personalidad. Tiene usted unos ojos grises amistosamente agradables, y su cabello rubio está muy bien dispuesto en flequillo suavemente ondulado sobre su frente.

Joan Blondell. — Lo mejor que puedo hacer es sacar el mayor partido posible de lo que tengo y que no me diferencia, por cierto, de tantas otras mujeres. Puesto que mi cabello es rubio, elijo colores que armonicen con él. Los tonos pardos comunican calor y brillo a los cabellos claros. Lo cual ayuda mucho a resplandecer. El negro tiene la virtud de hacer aparecer a casi todas las rubias — por el contraste violento — como de oro. El blanco me sienta por la sencilla razón de que ocurre lo mismo a muchas mujeres gráciles, cualquiera sea el color de su cabello.

Cronista. — Creo que el amarillo es un color que le sienta.

Joan Blondell. — En efecto, el amarillo es, probablemente, el que más me sienta a causa de que comunica mayor brillo a mis cabellos y pone una chispa en mis ojos. Pero hay que tener mucho cuidado con el amarillo. Para una rubia, puede ser tanto el mejor color del mundo como el más desastroso. Si se tiene el cutis muy claro y se goza de una gran vitalidad, vistiendo de amarillo resultará "la muchacha de oro". Pero si se tiene propensión a la palidez, si se está cansada, debe huirse del amarillo como del sarampión.

Cronista. — ¿Cómo hace usted la prueba del color?

Joan Blondell. — La mejor manera de encontrar ese resultado es ensayar el amarillo en pequeñas dosis. Una blusa amarilla, o un vestido estampado con algunas impresiones amarillas. También accesorios con ese color. Si las amigas hacen alguna alusión favorable al color, se habrá obtenido lo que se esperaba. Como usted ve, es un medio muy seguro para ensayar cualquier color.

Cronista. — Sé que hace usted mucho deporte y vida al aire libre, y que guarda en su toilette la elegancia deportiva en vestidos de mañana y bonitos fieltros. Me informan, además, que le gusta andar acompañada por su perro, y sueña tener un león domesticado. De ahí, sin duda, que siempre ande vestida sencillamente.

Joan Blondell. — Sin embargo, mis trajes favoritos son los vestidos de noche, pues son cómodos como cualquier otro. Además, seleccionándolos cuidadosamente, responden a la personalidad íntima de una. Las que tienen mis características no deben tratar de llevar vestidos de noche demasiado extravagantes, porque no resultarían naturales. La sencillez debe ser el renglón importante de las rubias, llenas ya de brillo y atrayendo la atención con sus cabellos luminosos. Las morenas pueden permitirse extravagancias. Cuide, sobre todo, la línea. Si sus espaldas son angostas, cuide que sus escotes se abran en punta, para dar la impresión de ser más amplias. Lleve vestidos con la línea de las caderas bien ceñida; para que así los hombros parezcan más amplios, por contraste. Si sus piernas son simplemente lindas, pero sin nada de notables, lleve medias inmejorables de color neutro y use zapatos elegantes y sencillos, siempre en perfectas condiciones...

Cronista. — ¿Su última palabra?

Joan Blondell. — Recuerde siempre que en la vida vale más gustar, gustar, gustar que todo lo demás, para tener verdadero éxito.

EN CADA CASA UN PEQUEÑO JARDIN

FEBRERO

LILAS

HACE más de cuatro siglos que se cultiva la lila en Europa, y en ese tiempo ha llegado a ocupar un lugar preferido como arbusto floreciente.

De muy fácil cultivo, la lila es poco exigente en cuanto a la calidad de tierra y se adapta a casi todas las situaciones.

Para obtener el mejor resultado conviene que estas plantas reciban el sol durante una mitad del día, pero prosperan en sitios mucho más sombreados.

Su adaptación a los terrenos pobres las coloca en primera fila para el cultivo en ciudades, y se ven buenos ejemplares en pleno centro de poblaciones industriales.

El trasplante se hace durante los meses de invierno, mientras están en reposo.

Si bien las lilas echan raíces superficiales, conviene que el terreno destinado a su plantación sea labrado profundamente, para conservar la humedad en verano y proveer la porosidad tan importante durante los meses de invierno.

No es necesario ni conveniente que la tierra sea ricamente abonada. La incorporación de regular cantidad de estiércol cuando se trabaja la tierra será suficiente.



Dos interesantes variedades de Syringa vulgaris (lila): arriba, la "Reaumur", obscura; abajo, la "Katherine Havemeyer", variedad doble obtenida recientemente.

Todas las clases de lila de jardín que lleven nombres de floristas como ser Mme. Lemoine, Charles X, etc., no son más que variaciones de la especie *Syringa vulgaris*, que es indígena del sur de Europa.

Las variedades de *Syringa vulgaris* pueden dividirse en dos clases: las de flores sencillas y las de flores dobles.

En ambas clases los colores son similares e incluyen del lila pálido al purpúreo rojizo intenso.

La mayoría de las clases nuevas provienen del continente europeo, especialmente de Francia y Holanda.

Una de las variedades más conocidas es la llamada *Madame Lemoine*, de flor doble, blanco puro, introducida por la firma francesa Víctor Lemoine e Hijo. Es una variedad sobresaliente, de crecimiento robusto y muy florífera, y que a pesar de ser antigua no ha sido desplazada en su tipo.

La variedad *Katherine Havemeyer*, que aparece en el grabado, es una de las últimas introducidas entre las lilas de flor doble. Ha sido premiada en las exposiciones y ha causado enorme impresión en todas partes. Tanto los racimos como las flores individuales son excepcionalmente grandes, siendo además muy perfumadas.

El color distintivo de la variedad *Edward André* la hace merecedora de un lugar en cualquier colección. El pimpollo es casi carmín purpúreo, mientras que la flor es mucho más clara: es lila tirando a rosado.

Si bien los racimos de esta última variedad no son de las grandes, son producidos en abundancia y la planta es robusta y de buen crecimiento.

Otra variedad de flor doble es *Belle de Nancy*, lila rosada, aunque el tono no es tan intenso como en el anterior. De racimos grandes, es una variedad muy vistosa.

Entre las clases más antiguas hay varias que merecen atención.

Madame Antoine Buchner, que florece más tarde que la mayoría, es una de las más llamativas de las lilas de flor doble. Los pimpollos, de carmín rosado, se abren en flores grandes de color lila.

La variedad *William Robinson*, cuya flor es lila claro puro sin contraste, es también notable.

Entre las variedades de flor sencilla, la más popular es *Madame Legraye*, de flor blanca. Esta variedad es cultivada por decenas de miles en Europa para el comercio.

Una de las lilas más obscuras es la variedad *Reaumur*, que también aparece en el grabado. Su color es casi tan intenso en el pimpollo como en la flor abierta.

Todas las lilas se prestan al cultivo en macetas o tinas para el adorno de los patios y terrazas — siendo su cultivo similar al de plena tierra.

Habiendo estado un poco olvidados en los jardines modernos, vuelven con su perfume delicioso a evocarnos los patios de nuestras abuelas.

FEBRERO

En este mes se empezará la siembra de las plantas que han de florecer en el invierno y en primavera.

Es ésta la época propicia para sembrar pensamientos, violas cornutas y amapolas de Islandia.

Es bueno empezar temprano para que las plantitas se desarrollen todo lo posible antes del invierno y para tener tiempo de hacer nuevas siembras en caso de que las primeras se pierdan.

Los almácigos deben hacerse en un lugar a la sombra para que los fuertes calores no perjudiquen las tiernas plantitas.

Los lupinos deben plantarse de asiento, pues son de difícil trasplante.

Los bulbos de anémona y marimoñas se plantarán de asiento. Se preparan cajones para recibir estos bulbos que con su espléndida floración servirán para el adorno de los patios y balcones en los últimos meses de invierno.

Durante este mes puede empezarse la siembra en macetas de varias clases de semillas de flores anuales. Son de fácil cultivo y después de su floración mueren y se tiran las plantas.

Las semillas se siembran livianamente cubriéndolas con tierra bien refinada. Se pone la maceta hasta el borde en un balde de agua de modo que el agua filtre hasta la superficie de la tierra. Después se tapan las macetas con vidrio o papel grueso y se dejan hasta que las semillas empiecen a brotar. Entonces se destaparán poco a poco dándoles luz y aire para fortalecer las plantitas.

Las plantas requieren abundancia de agua durante su período de floración, que se podrá prolongar mucho, teniendo el cuidado de quitar las flores antes que semillen.

Entre las plantas anuales que pueden plantarse en este mes están la clarkia, godetia, capuchinas, alelí, eschscholtzia y schizanthus, esta última llamada la flor de la mariposa.

CHYLEIS BUSCH.

Obesidad - El enemigo más grande de la salud

Generalmente los médicos afirman que el exceso de gordura tiende a debilitar todo el organismo.

El corazón trabaja excesivamente sin necesidad, el buen funcionamiento de los órganos internos es entorpecido, los trabajos intelectuales son perjudicados; fatiga, constipación, dolor de espalda y el reumatismo son algunas de las consecuencias que pueden resultar del exceso de peso en hombres y mujeres.

La manera más adecuada y eficaz para eliminar la obesidad, es evitar sus causas; haga una prueba con Kruschen, tomando media cucharadita en un vaso de agua caliente todas las mañanas antes del desayuno.

Kruschen se basa en principios científicos. Kruschen es una feliz combinación de varias sales minerales que ayudan a las glándulas, nervios, sangre y órganos internos a funcionar debidamente y a conservar un alto grado de salud; restituye energía y fuerzas al mismo tiempo que usted trata de normalizar su peso. Usted se sentirá y parecerá más joven.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

LAS BELLAS PESTAÑAS
NEGRIL
Vindobona
el cosmético "ultrachic"
hacen LOS BELLOS OJOS

Dr. J. CATEULA
Médico Jefe de Fototerapia y Diatermia del "Inst. A. Lanari" del Hospital de Clínicas
VERRUGAS Y VELLO
Extirpación eléctrica (Diatermo-Coagulación)
Lunes, Miércoles y Viernes, de 16 a 18 horas
RIO BAMBA 653

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas.
PARANA 275, 2º piso.

Sus hijos, cuya educación tanto la preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de

RADIO EL MUNDO

porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu.

La belleza femenina

hablemos de maquillaje

La frente

LA frente no tolera el maquillaje. Se emplea en ella la misma crema y polvo que en la cara; no obstante, lo que designa la tranquilidad de una cara es la "serenidad" de su frente; es en ella donde se nota el descanso que ha podido observar una mujer que se cuida. Ante todo, debéis saber que lo que más importa para la belleza de vuestra cara es la higiene; que el astringente antes del maquillaje no conviene usarlo con demasiada frecuencia, pues hace que la cara adquiera un aspecto agobiado al cabo de dos o tres horas; que el aire libre y una buena crema nutritiva u otra indicada por algún especialista son las mejores garantías para la piel, y que el maquillaje debe estudiarse de acuerdo al tipo de la persona que ha de usarlo y nada más.

Para lograr la perfección, hay que probar, titubear y, por último, decidir con todo conocimiento de causa lo que a veces exige uno o dos meses.

Los ojos

AL maquillar los ojos debéis evitar, ante todo, de irritarlos. Cepillad cuidadosamente las pestañas y las cejas antes de poner en ellas el cosmético, cuyo color diferirá según los tipos: castaño claro para las rubias y durante el día; un poco más sostenido para la noche. Para las morenas, un cosmético más obscuro.

Después de maquillar las pestañas, sombrearéis los párpados con un afeite azul claro o castaño, si sois rubias; si sois morenas de ojos obscuros, con uno castaño o azul obscuro; nunca claro. El matiz se irá graduando, dejándolo más espeso y obscuro al borde de las pestañas.



Durante el día, a muy pocas mujeres favorece un matiz muy acentuado; la mayor parte de las veces basta con poner una simple crema brillante. De noche se aceptan más las fantasías, pero asimismo hay que tener mucho cuidado con ciertos matices, tales como los azules plateados, ultramar, etc. Otro tanto podemos decir de la costumbre que consiste en agrandar los ojos alargando la comisura de los párpados con un trazo de lápiz; esto sólo se hará de noche.

Las mejillas

LAS pieles grasosas y secas se maquillan de la misma manera; únicamente el tipo de la mujer, rubia o morena, es lo que indica el grado de color que se ha de dar a las mejillas. Apenas rosado para las rubias, el maquillaje debe acentuarse para las morenas de ojos grandes y tez obscura. La crema debe ser igualmente menos blanca, ligeramente ocre, pero nunca amarilla como la que suelen emplear algunas en detrimento de su encanto. Si la cara es redonda, el maquillaje se acentuará descendiendo a lo largo de la mejilla hacia el centro.



Si es delgada, se hará lo contrario, es decir, un maquillaje en redondo, que la haga más llena. Se evitará de empolvar la nariz con exceso, coloreando ligeramente sus ventanas por dentro, nunca exteriormente. Las narices anchas deben empolvarse menos en los costados que las delgadas, las que conservarán la arista del medio de color natural para aumentar su volumen.

La boca

PARA que la boca quede más hermosa, no sólo se maquillará exteriormente, sino también interiormente. Por lo tanto, se usará un rouge líquido para las encías y todo el interior de la boca, el cual armonizará con el lápiz de los labios.

La boca se dibujará siguiendo su línea. Las rubias emplearán un rouge más claro que las morenas.

Si se quiere dar a los labios un aspecto húmedo, brillante, se pasará por ellos un poco de vaselina en el momento de salir.

El mentón

DESPUES de aplicar la crema y el polvo, se pondrá en el centro del mentón un poco de rouge, lo que hará que éste aparezca más pronunciado, dándole a la cara un encanto especial.

Si el vello se manifiesta tanto en el mentón como en los labios, se quitará cuidadosamente, todas las mañanas, con una pinza de depilar. Si la pinza no basta, se empleará un depilatorio o alguna cera especial, más o menos dos veces por semana. Con atención y cuidado, vosotras mismas podéis aprender, con toda facilidad, a aplicaros estos productos.

Antes conviene que preguntéis a un especialista cuál es el que os conviene usar, pues, según la epidermis, algunos pueden resultar nocivos.

La depilación por la electricidad se hace corrientemente en muchos institutos de belleza. Pero antes de recurrir a ella consultad a vuestro médico, pues podría este sistema no convenir a vuestro temperamento, ocasionándoos desórdenes.

El cuello

EL mismo producto que se usa en la cara para sostener el polvo se empleará en el cuello, pero aquí la superficie quedará lisa, sin ningún maquillaje.

A fin de que el cuello parezca por contraste más limpio, más libre de todo maquillaje, se pondrá en el lóbulo de la oreja un poco de color mientras se maquillan las mejillas.

El efecto será maravilloso, sobre todo de noche; de día esto se hará muy ligeramente.

La edad se inscribe mucho más en el cuello que en la cara. Las mujeres no piensan bastante en este detalle.

Una cinta puede disimular diestramente los años; recurrid a ella aún en verano.

Las cejas

DEBERAN ser maquilladas conservando su diseño anatómico. Una libertad excesiva, en este sentido, podría atentar contra la expresión del rostro. La naturaleza previsora parece haber contemplado este aspecto de la belleza; aspecto que debe ser respetado si se quiere aparecer normalmente. El maquillaje de las cejas reside en el perfecto depilado del vello sobrante que rompe la pureza de la línea, que se puede corregir, pero jamás alterar.

Un cepillado diario con aceite de ricino limpiará, dará brillo y tonificará las cejas más rebeldes.

Comemos mucho · Comemos mal · Nos intoxicamos

Ahora que el veraneo nos lleva a los hoteles, es necesario que vigilemos cuidadosamente nuestros menús.

Por Madeleine Vidaurre

NO tengo, por múltiples razones, la intención de hacer un proceso de las comidas de hotel que en estos meses de veraneo son tan frecuentes y, además, indispensables. Por el contrario, los hoteles representan para las mujeres un lugar de reposo ideal, a cuyas puertas deponen las preocupaciones de dueñas de casa. Avíos, detalles domésticos, confección de menús, atención de la ropa blanca, etc. Por fin, la libertad durante todo el tiempo que se pasará en el oasis de la playa o en el paraíso de la sierra.



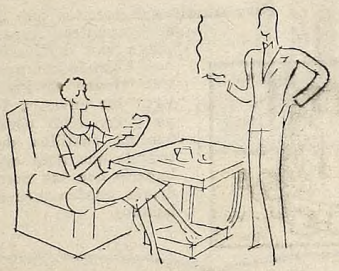
Pero...—aquí viene el pero que nunca falta—deseosos de hacerlo todo bien, los hoteleros combinan menús establecidos para seducir a los "gourmands" — léase golosos, — que son legión, establecidos igualmente, ¡ay!, para engordar a los pretendientes a la obesidad, que también son legión, y establecidos, por último, para intoxicar al común de los mortales.

Esta última condición, justo es decirlo, no es propia de la comida de hotel. Ella puede aplicarse a todo cuanto consumimos aun en nuestra casa, a menos que las legumbres que nos sirvan no hayan sido recolectadas en la mañana en nuestra propia quinta y que ésta no haya sido fumigada antes por los productos químicos que son de práctica.

Los ciudadanos — queremos decir los habitantes de las ciudades — no comen nunca nada ni verdaderamente fresco ni verdaderamente natural. Es ésta una consecuencia de la civilización. No hay más remedio que comprobarla y que deplorarla. La reacción consistiría en seleccionar lo más posible nuestros alimentos y en no tomarlos sino en la justa medida en que nos son necesarios.

EN el hotel nos sobrealimentamos. Se creerá, ciertamente, que entra una especie de cálculo en el espíritu de las gentes que quieren "ver por su dinero" al comer más que en su casa, lo cual obliga a los hoteleros — trátese de palacios o de casas de pensión—a "servir mucho". Se trata de una lucha a quien guarda mejor a sus pensionistas; lucha sin cuartel; lucha que se comprende perfectamente de parte del hotelero que quiere conservar su clientela, pero en la que es terreno el estómago del veraneante o pasajero y su salud la perjudicada.

Por eso será bueno que en cuanto lleguéis al hotel adoptéis muy serias resoluciones. Como todo está comprendido en el precio, el desayuno os tentará. Pero si no tenéis por delante un programa matutino que os exija gran esfuerzo muscular, contentaos con un jugo de naranja y con una taza de té o de café.



Por el contrario, si la mañana es de trajín, caminata, natación, tennis, cabalgata, un buen desayuno está permitido, y hasta es recomendable.

NO dejéis de comer pescado si estáis a la orilla del mar. No corréis el menor riesgo de urticarias, pues ésta sólo ataca cuando el pescado ha viajado y acumulado toxinas. El pescado es un alimento de selección, muy poco conocido. Es un alimento básico, más pobre en calorías que la carne, y también más pobre en materias generadoras del ácido úrico, tan peligroso para muchos.

Si queréis adelgazar, comed, pues, pescado a la orilla del mar; comedlo también si queréis estar más fuerte; pero no comáis la piel del pescado ni lo aceptéis jamás frito. Preferidlo con la manteca cruda en el plato.

Pescado poché en legumbres y un poco de fruta constituyen un almuerzo suficientemente substancial para quien no hace nada. La nadadora, la acuaplanista, la ciclista que piensen salir de excursión podrán añadir a tal menú una costillita. Y también les estará permitido comer una rebanada de torta con el té de las cinco.



VIENE luego la tentación de la comida, más cuidada que el almuerzo en la vida de hotel. Vosotras, que queréis conservar la línea y la frescura de la tez, resistíos a la sopa y a los huevos y a la carne, y no os dejéis tentar sino por las legumbres y las frutas. Y sobre todo — esto en cualquier comida — no comáis pan ni bebáis durante las comidas.

La vida de hotel condensa todas las tentaciones que con frecuencia es dado evitar en casa. ¡Cuidado! Recordad que no nos morimos, sino que más bien nos matamos por abusar de la comida.

VEINTE REFRANES PARA LOS QUE AYUNAN

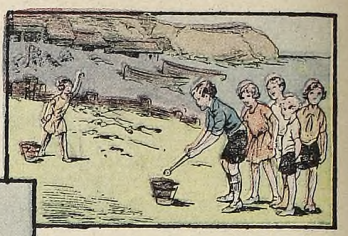
Agua al higo, y a la pera vino.
Aceituna, una es de oro, dos de plata y la tercera mata.
Ajo puro y vino puro, pasan el puerto seguro.
El arroz, el pez y el pepino, nacen en agua y mueren en vino.
Harto ayuna el que mal come.
Carne de pluma quita del rostro la arruga.
Más cura la dieta que la lanceta.
Al gusto estragado lo dulce le es amargo.
En tiempo de higos no hay amigos.
El melón y el casamiento ha de ser acertamiento.
La mujer y la pera, la que calla es buena.
Agua fría y pan caliente nunca hicieron buen vientre.
Más vale dos bocados de vaca que siete de patata.
No hay manjar que no empalague ni vicio que no enfade.
No se ha de exprimir tanto la naranja que amargue el zumo.
Pide el goloso para el deseoso.
Hambre que espera hartura no es hambre.
Quien el aceite mesura, las manos se unta.
Dios no come ni bebe, mas juzga lo que ve.
Ni con toda hambre al arca ni con toda sed al cántaro...



PARA LA GENTE MENUDA

LA CARRERA DE LAS PIEDRAS

Aquí tienen ustedes un juego con el que se entretendrán mucho cuando veraneen en alguna playa. Tomen dos baldes, uno vacío y el otro lleno de un número determinado de piedras. Colóquenlos a una distancia de diez metros entre sí. Un jugador hace de juez. Los demás, tres, cuatro, cinco, o los que sean, participan en la competencia. Con dos palos, no muy largos, hay que aprisionar una por una las piedras y transportarlas al otro balde. El juez, con un reloj en la mano, observa el tiempo que cada jugador emplea para cumplir su misión. El que menos tarde, ése será el vencedor. Si por el camino alguna piedra se cae, es necesario detenerse y recogerla de nuevo hasta ponerla donde corresponde.





EL BOY-SCOUT EN SU CAMPAMENTO

Esta encantadora escena demostrada en el pequeño "modelo terminado" puede ser reconstruída muy fácilmente. Primero peguen todas las piezas en cartulina y luego recórtenlas prolijamente. Hagan un pequeño corte debajo de la tienda, como se indica, y tres más en las líneas A, B, C. Dóblese hacia adelante la figura por la línea punteada horizontal y luego la vertical. Asegúrese la tienda en la abertura A. Colóquese la hoguera en el corte C. y el niño en el B. Y hecho esto, ya estará reconstruída la escena. ¿Verdad que es bonita?



¿DONDE ESTAN EL MOLINERO Y EL MOLINO?

Estos dos holandesitos se disponen a regresar al molino en que su tío trabaja, cuando, ya cerca de él, advierten que no sólo su tío ha desaparecido, sino también el molino. La primera expresión de ellos es de risa; pero seguramente después se asustarán. Para evitarlo, es necesario que encontremos al molinero, que está oculto en alguna parte del dibujo, y reconstruyamos luego el molino, lo cual podremos hacer si tomamos un lápiz y unimos en forma correlativa los números desde el 1 hasta el 40.

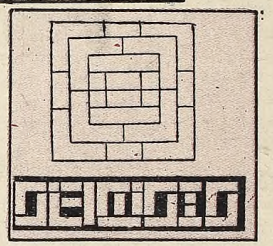
●

DIEZ ESPECTADORES

Aunque les parezca mentira, hay diez espectadores presenciando la carrera que estas dos hemanitas, montadas en sus burritos, han emprendido por la playa.

Búsquenlos. Hallarán seis amiguitos de las nenas y cuatro burritos.





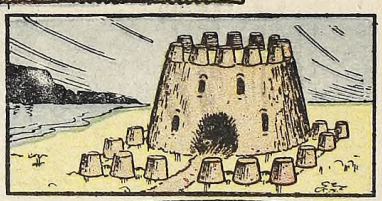
UN CUADRADO MUY COMPLICADO

Tomen ustedes un lápiz y, muy cuidadosamente, utilizando una regla, dibujen sobre una cartulina las piezas que aparecen abajo. Luego recórtenlas, también con mucho cuidado. Ahora bien, ¿se animan ustedes, con todas esas piezas, a formar un cuadrado? ¡Hum! Nos parece que no. Por eso acompañamos la solución para que ustedes la vean y, una vez que la hayan aprendido, puedan lucir sus habilidades delante de papá o de mamá.

●

COMO HACER CASTILLOS DE ARENA

Para nuestros lectorcitos que en estos momentos se encuentren veraneando en alguna playa van destinadas estas indicaciones. Cuando compren helados de esos que vienen envasados en cubos, no tiren los envases. Llévenlos a la playa y con ellos podrán construir muy bonitos castillos de arena. El más grande que aquí aparece es necesario hacerlo con las manos, pero para los demás pueden utilizar los vasos de los helados.





¿QUE CAMINO TOMARAN?

Estos dos hermanitos están en su tienda y, como acaban de bañarse, quieren hacer una ascensión hasta la montaña. Saben que sólo hay un camino que conduce a ella, y como son varios los que tienen a la vista, no se animan a avanzar por temor a perderse. ¿Quieren nuestros lectorcitos encontrar por ellos el camino y animarlos para que vayan? No olviden que es necesario avanzar siempre por las líneas blancas sin atravesar, bajo ningún pretexto, las negras.



CONSEJOS A LOS NIÑOS

Oue siempre con mucha atención los consejos y las indicaciones que te dan tus padres.

Ellos te aman y en todo momento sólo piensan en tu bienestar y en tu felicidad.

Amalos mucho y siempre. Ellos son el mayor tesoro que posees en el mundo.

No los desobedezcas, aun cuando a veces te creas en la necesidad de hacerlo.

Si te amonestan por cualquier motivo, no les repliques. Es muy triste y muy doloroso ver que un hijo contesta a sus padres protestando porque éstos lo retan.

Portándote bien con ellos harás su felicidad y la tuya propia.

Demuéstrales en todo momento que los quieres y trata de consolarlos si alguna pena los aflige.

Sólo así serás dichoso mientras vivas al lado de ellos.

Aventuras de Caza del Pibe Palito

• por CAZENEUVE



Una caravana de nativos cruzaba la selva evitando pasar cerca de los grandes grupos de árboles, a fin de precaverse mejor contra las fieras y tribus enemigas. Todos llevaban armas y custodiaban a los cuatro portadores de una fuerte jaula de cañas de bambú que encerraba un león.



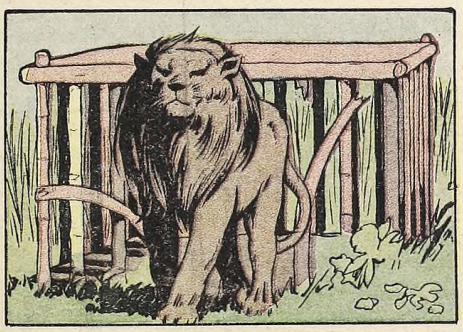
Palito y Garra de León avistaron a la caravana y, sin dejarse ver, contemplaron con curiosidad el espectáculo, que resultaba interesante porque los indígenas repetían a cada paso misteriosos gestos y ademanes místicos y religiosos, acompañados con frecuencia de gritos guturales y desagradables.



Palito y su amigo vieron que la caravana se detenía. Los hombres que llevaban la jaula la habían soltado alarmados por la creciente furia de la fiera, debida, sin duda, a la gritería de los nativos. Estos rodearon la jaula sin cesar de gritar y gesticular en forma destemplada.



El león, un ejemplar de corpulencia extraordinaria, se enfureció aun más al ver tantos hombres cerca de él, y tanto golpeó contra los barrotes de bambú, que terminó por romper uno y luego otro, sacó amenazante la cabeza al exterior y los indios huyeron en desbandada.



La magnífica fiera salió de la jaula rota y por unos instantes permaneció junto a ella, dando la impresión de hallarse orgulloso de su fuerza y de haber puesto en fuga a todos los negros. No parecía tener intenciones de perseguir a los indígenas ni de hacer daño a nadie.



Palito y Garra de León habían seguido la escena sin perder detalle. El hombre trepó a un árbol, seguro de que el niño lo imitaría; pero no ocurrió así: Palito no apartaba sus ojos del león. Lo miró una y otra vez, hasta que, de pronto, lanzó un grito de alegría, pues había reconocido al noble animal.



—¡Ese león es un viejo amigo mío! ¡Una vez le salvé sus cachorros sacándolos del pozo donde habían caído!

—¡Cuidado! — gritó, alarmado, Garra de León al ver que Palito iba resueltamente al encuentro del animal.



Pero el niño ya estaba junto al león y comenzó a acariciarlo, mientras la fiera demostraba su agrado en forma evidente. Garra de León y algunos indios, que asomaron la cabeza temerosos, no podían dar crédito a aquello; jamás habían visto ni tenido noticia de cosa semejante.



Garra de León no acertó a darse explicación alguna y dejó para más adelante, cuando pudiera interrogar a Palito, la aclaración de tan rara amistad; pero los negros, en cambio, maravillados y llenos de temor, creyeron inmediatamente que el niño gozaba de misteriosos poderes sobrenaturales.



Y no tardó en aparecer el hechicero de la tribu, engalanado con los atavíos que simbolizaban su investidura. Pronunció extrañas palabras que nadie podía comprender, quizá ni él tampoco, y bailó una danza sagrada de manera tan frenética, que se le soltaron algunas plumas de su lujoso tocado.



Palito supo después que la ceremonia había sido en reconocimiento a su facultad para entenderse con los leones. Terminado el rito, los negros rodearon al niño y la fiera, mientras Garra de León dirigía la palabra a los indígenas en la lengua de ellos, y todos parecían escucharle con gran atención.



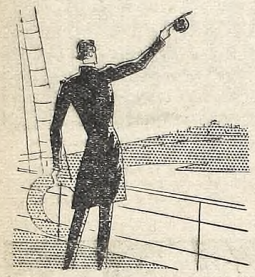
Palito nada comprendió; pero después, su amigo le explicó que les había confirmado la existencia de aquellos poderes sobrenaturales.

—Nos conviene que lo crean, Palito. Así la tribu no nos hostilizará y tendremos más libre el camino a la costa.

De Buenos Aires a Rosario en nueve días

Viajar en 1853 era entregarse a la peripecia y pender constantemente del hilo de la emoción y de la magia de lo inesperado.

Por *Patricio Dunoir*



HACE ochenta años, un viaje hasta la ciudad de Rosario de Santa Fe requería tantos preparativos y provocaba las mismas emociones que, en el presente, una travesía hasta Europa y, quizá, algo más también.

Tenemos a nuestro alcance algunas "relaciones de viajes" de esta índole, que por los detalles que aportan y el tono con que han sido trazadas se han convertido en verdaderos documentos.

Una de ellas, por ejemplo, la que escribió don Eudoro Carrasco, a raíz de su viaje hasta Rosario, en noviembre del año 1853.

Nacido en Buenos Aires en 1824, Eudoro Carrasco había servido en la secretaría privada de Rosas y tomado parte en Caseros. Durante la revolución del 11 de septiembre estuvo al lado del coronel Lagos, y para finales del referido año de 1853 se estableció en la ciudad santafecina con una casa de comercio e imprenta, en sociedad con el doctor Bernardo de Irigoyen, que fué su socio capitalista. Larga y ejemplar su actuación en Rosario, donde, en 1867, fundó el diario *La Capital*.

Fueron verdaderas peripecias las que pasó don Eudoro Carrasco en su viaje de nueve días.

El 23 de noviembre, a las seis de la tarde, se embarcó. Las palabras de su relación dicen de la importancia que al viaje otorgaba: "No pueden figurarse la sensación que me causó el separarme por primera vez de mi querida tierra natal. A una legua de la ciudad divisaba sus cúpulas y torres. Miraba sensibilizado la torre de la iglesia de las Catalinas, que me señalaba la calle que conduce al lugar de mi nacimiento. ¡Cuánto se quiere a la patria!... Vi ponerse el sol tras los edificios de la heroica ciudad. Luego se iluminó como un enjambre de luciérnagas..."

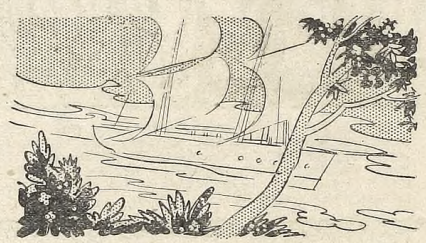
Digamos, al pasar, que harta razón tenía don Eudoro al hablar del heroísmo de la ciudad. Había asistido a su saqueo por tropas mercenarias, después de Caseros...

El tiempo estaba en calma y, como *La Manuelita* era de poco andar, a las ocho y media "todavía se alcanzaban a ver los faroles del alumbrado".

El 24, a las nueve, en compañía del patrón del barco, don Eudoro desembarcó en San Fernando. El viento no sopló en toda la tarde y recién a las siete comenzaron a andar, para varar a la media legua, trabajar a más no poder los marineros y salir del pantano, sin alejarse de él, pues el escaso viento había cesado.

A las once y treinta y cinco (don Eudoro llevaba un perfecto y meticuloso diario de navegación) tropezaron, sin mayores contratiempos, con el casco de la goleta Buenos Aires, que allí estaba hundido, y un poco después, en uno de los parajes más angostos del río, *La Manuelita* varó, poniéndose de través. Comenzó a llover y se levantó viento. En eso, los gritos de la tripulación llevaron a cubierta al viajero. El viento arrastraba velozmente una goleta a toda vela y, sólo por milagro, los esfuerzos de sus tripulantes lograron fondearla cuando estaba a ocho varas de la goleta varada.

El viaje se reanudó a la una de la noche. En todo el día 25, hasta las tres de la tarde, navegaron por los angostos riachos. "Los bosques vírgenes que se extienden a la derecha y a la izquierda son un magnífico jardín. Los ceibos en flor divierten la vista, y diversas enredaderas silvestres forman mil grutas... Al lado de un ceibo, con sus racimos de flor color de sangre, se levanta un álamo entre-



lazado por una enredadera de campanillas blancas que forma un puente para unirse a un naranjo cubierto de sus dorados frutos, y un sauce secular yace quebrado formando pedestal a este grupo... Todo este día ha sido bonanza y asombro de mi parte, al ver estas maravillas de bosques de árboles tan extraños, de flores de tan variadas formas y de riachos que cruzan estas soledades, donde de trecho en trecho hemos visto un montaraz con su hacha en mano, y la casa resguardada de los ardores del sol, bajo una bóveda de sauces, ceibos y enredaderas".



El día 26 se caracterizó, no tanto por las bellezas del paisaje, sino por la implacable presencia de los mosquitos, y a las ocho de la noche vieron sobre las barrancas un pueblito con ranchos y quintas: Rincón de Zárate.

En todo el día 27 no adelantaron una legua. En el diario, el viajero apuntó algunos detalles sobre el *rincón del Baradero*. Fondearon a las nueve de la noche, por no esperar el patrón más viento, y a las once se escucharon los bramidos del tigre con el consiguiente apresto de armas. "La noche serena — escribe don Eudoro, — se oían los relinchos de los potros y balidos de ovejas de la estancia próxima. Mil luciérnagas, con su luz incierta, hacían aparecer aquel paisaje sembrado de relucientes esmeraldas; el canto de los grillos, los chitos de las lechuzas, el graznido de un cuervo lejano y el silbido siniestro de algunos pájaros habitantes de estas islas, formaban el concierto de la noche, oyéndose de distancia en distancia y con cortos intervalos el chasquido de las nutrias y carpinchos que se echaban al agua a caza de algún pez, y sin interrupción pasaban flotantes infinitos camalotes que se rozaban con el buque."

Hermosa página de antología...

El 28, el patrón del barco bajó a tierra y en la estancia próxima compró un capón y un cuarto de vaca. Desde el puente se veía el trajín de las mujeres en las casas. El río había bajado considerablemente y, en vista de que el calado del barco no permitía seguir por el riacho, con el viento en calma e impulsados por la correntada, comenzaron a desandar el camino de las nueve vueltas.

A las siete del día 29 pasaron Obligado, y a las once estuvieron frente a San Nicolás. A las seis de la tarde ya se divisaban, del otro lado de una isla, las blancas torres de la iglesia de Rosario. Pero precisamente en aquel punto paró el viento, y a las siete se convirtió en noreste, varando el buque junto a la isla.

No quedó a los viajeros otro consuelo que pasar la noche allí, previa charla tomando mate. El 30, con Rosario a la vista, todo fué luchar contra la suerte y la costa adversa. Y recién el día primero de diciembre, tras larga y penosa sirga, desembarcaron en el puerto de Rosario.

En la plaza había retreta, "de suerte que fuí recibido con música", termina don Eudoro Carrasco, quien habría de permanecer veintiocho años en la ciudad, dándole el aporte de su laboriosidad y de su cultura.

El primer viaje de Alberdi en ferrocarril

Alberdi, que, como nadie lo ignora, fué un decidido partidario de los ferrocarriles, narra en una crónica, fechada en París el 14 de septiembre de 1843 su primer viaje en esa clase de medio de locomoción:

"Este paseo debía ser para mí tanto más ameno cuanto que debía de hacerse por el camino de hierro que nunca había andado. A las once del día señalado nos trasladamos con mi amigo el señor Guerrico al establecimiento de carruajes de vapor de la línea de Orleans, detrás del Jardín de Plantas. El convoy que debía partir después se componía de veinticinco a treinta carruajes de tres categorías. Acomodadas las 800 a 1.000 personas que hacían el viaje, se oyó un silbato, que era la señal preventiva del momento de partir. Un silencio profundo le sucedió, y el formidable convoy se puso en movimiento apenas se hizo oír el eco de la campana que es la señal de partida. En los primeros instantes, la velocidad no es mayor que la de los carros ordinarios, pero la extraordinaria rapidez que ha dado a este sistema de locomoción la celebridad de que goza, no tardó en aparecer. El movimiento entonces es insensible, a tal punto que uno puede conducirse en el coche como si se hallara en su propia habitación. Los árboles y edificios que se encuentran en el borde del camino parecen pasar por delante de la ventana del carruaje con la prontitud del relámpago, formando un soplo parecido al de la bala..."

Una mujer dibujada con versos

No es tan fácil como a primera vista parece el dibujar a una mujer con versos, o sea valiéndose de los versos ajenos para irle dando forma, color y vida sobre el papel.

Por *Pablo Jaime Cruz*

LA COPLA:

Empiezo por tus cabellos,
que son hebras de oro fino,
que me tienen prisionero
y a mis pies les echan grillos....

RUBEN DARIO:

Alma blanca, más blanca que el lirio;
frente blanca, más blanca que el cirio
que ilumina el altar del Señor;
ya serás por hermosa encendida,
ya serás sonrosada y herida
por el rayo de luz del amor...

JOSE SANTOS CHOCANO:

Lohengrin, en amante desvarío,
pasar te ha visto entre flotantes tules,
sobre su cisne blanco, por el río;
y ha visto que halagando sus antojos,
no son tus ojos como el cielo azules,
sino el cielo es azul como tus ojos...

SALVADOR RUEDA:

Ya los ojos sean azules cristales,
verdes o de intensa sombra desleída,
ellos son los puros, sacros ventanales
donde asoma el alma para ver la vida...

JUAN ANTONIO CAVESTANY:

Yo, caminante rendido
de la vida abrumadora,
busco, triste y dolorido,
el refugio bendecido
de una sombra bienhechora.
Si entre cuantas vi hasta el día
por llanuras y montañas
eligiese el alma mía...,
¡la sombra de tus pestañas
fuera la que escogería!...

ALMAFUERTE:

Florecitas de durazno
que las vestes de las auras amontona
bajo el cielo de la tarde, tus carrillos.
Tus carrillos
con sus vagas, inefables curvaturas
son las flores que un arcángel amontona
bajo el cielo de tus ojos
por los valles de sonrisas y sonrojos
que divide tu severa naricita de matrona...

ANACREONTE:

Haz la nariz y mejillas
con leche y rosas mezcladas
y la boca persuadiendo
y provocando a besarla.
Y en torno del blanco cuello
y bajo la linda barba,
revoloteando el coro
de las adorables Gracias...

JOSE ZORRILLA:

Tus labios son un rubí
partido por gala en dos
y arrancado para ti
de la corona de un dios.

ES tan subjetivo el material de que se puede echar mano, que ello se convierte en un estorbo a poco que ponga uno manos a la obra. Siempre, pues, que se quiera proceder como profesional y no como simple aficionado, hay que tener paciencia y que ir bosquejando paulatinamente la figura, hasta lograr en ella el soplo inexpresable en que se cifra la realidad del arte. Sólo después de mucho desechar saldrá gracioso el estudio de mujer que queremos hacer. Y acaso nos sea necesaria nada menos que la imperturbable serenidad del pescador de caña para llegar a decir ante nuestra obra:

Moza tan fermosa...

Pero, abreviemos el preámbulo, y entremos en materia, que ya están aquí las cuartillas sin mácula y todos los poetas del mundo...



FERNANDEZ SHAW:

Encanto supremo de viejos y niños
que sus vibraciones saben de memoria,
ilusión de mozos, fuente de cariños,
perdición de sabios...
La risa en tus labios
deja de ser risa... y empieza a ser gloria...

JOSE SEBASTIAN TALLON:

...toda alabanza te es poca
cuando llevas la risa en la boca,
guapo el seno, redonda la espalda,
premura en el paso, liviana la falda...

FERNANDEZ MORENO:

De la manga celeste de tu blusa,
bajo la luna llena de febrero,
fluyen tus manos como dos milagros
de gracia, de blancura y de misterio...

EMILIA BERTOLE:

Palidez más extraña no vi nunca;
marfil pulido, polvorienta cera,
y en el dorso delgado y transparente,
el turquesa apagado de las venas...

ENRIQUE BANCHS:

Me redime lo amargo de mi pena
de todos los desvíos pecadores,
de tu agraciada mano de azucena
espero el despertar de los amores...

LEOPOLDO LUGONES:

Su cintura es el molde de mi fuerza. En su
[gracia
se malogran estirpes de fiera aristocracia.

LEOPOLDO MARECHAL:

Abejorros de sol se deslizaban
a tus caderas
desde la parra...

LUIS FRANCO:

Se ven piernas morenas y se ven piernas
[blancas.
Y tobillos desnudos, así como en un friso...
Algunas trenzas rosan las ancas. Y las an-
[cas
se mueven con un ritmo preciso e impre-
[ciso...
El desfile es tan puro, que se dijera un
[friso...

JOSE SANTOS CHOCANO:

Tus pies son hechos sólo para lucir las
[galas
de un baile en salón regio o artística flo-
[resta,
para tejer gavotas al son de blanda or-
[questa
y para deslizarse cual si tuviesen alas...

JULIO HERRERA Y REISSIG:

Mi dulce amor que sigue sin sosiego
igual que un triste corderito ciego
la huella perfumada de tu sombra,
buscó el suplicio de tu regio yugo
y bajo el raso de tu pie verdugo
puse mi esclavo corazón de alfombra...

Hasta aquí lo físico... Veamos ahora lo moral y espiritual de la mujer dibujada en este fragmento de una loa famosa:

AGUSTIN DE ROJAS:

Es valiente y es medrosa,
es muy noble y es soberbia,
es dichosa, es desdichada,
es pobre y tiene riqueza...
Dice verdad, siempre miente,
no ha estudiado y tiene escuela...
Es muda y, callando, habla,
que son los ojos sus lenguas
que hablan más que letrados
cuando en su derecho alegan.
La más ligera, es pesada,
la que es más lince es más ciega,
la más fiel es más traidora,
la más pesada es ligera,
la más cobarde, animosa,
la más necia, más discreta...

PABLO JAIME CRUZ:

Créalo quien lo creyere
y entiéndalo quien lo entienda,
aquí termina el dibujo
que más luce y que más cuesta...

La página para la casa

AIRE Y LUZ EN LAS HABITACIONES

La deficiente capacidad de las habitaciones puede subsanarse por la continua renovación del aire, tanto en verano como en invierno, con la única condición que no produzca molestia a sus moradores.

La costumbre de dormir con las ventanas abiertas es muy recomendable, lo mismo que la de vivir al aire libre, ya que éste es el mejor tónico: da apetito, vigoriza los nervios y favorece la salud en toda forma. La luz solar es a la vez causa de placer y salud; sus rayos son microbicidas.

Una habitación no puede ser considerada completamente sana si no recibe los rayos directos del sol.

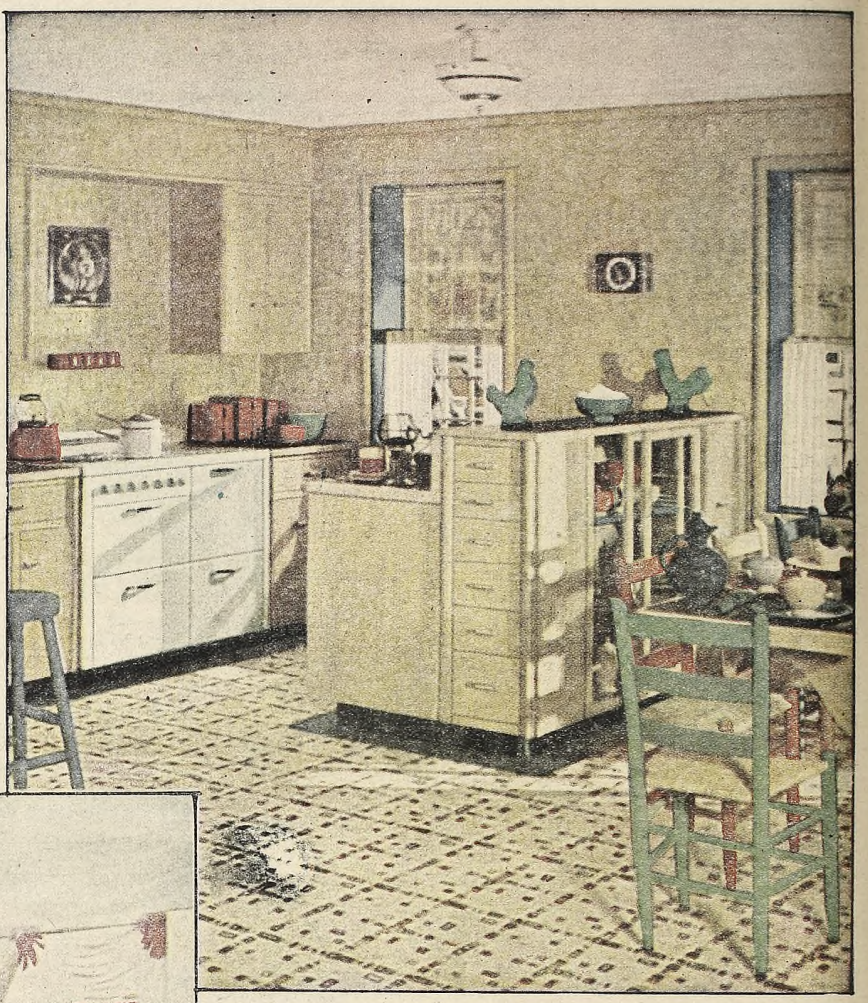
La luz artificial es buena si permite la visión sin esfuerzo, no oscila, no desarrolla calor y produce el mínimo de productos de combustión. Una casa bien iluminada es una casa atrayente, y tiene todas las probabilidades de ser limpia y sana, porque la luz denuncia el desorden y la suciedad y ahuyenta los microbios.

DEPORTE Y TRABAJO

Transcribimos a continuación esta interesante opinión del doctor Gregorio Marañón:

"El deporte influye en la mentalidad juvenil, acentuando excesivamente esa tendencia ordenancista y reglamentaria que reputo fatal para el desenvolvimiento de la personalidad. El joven que vive largos años esclavizado a un deporte, acaba por acomodar su iniciativa a un juego de elasticidad limitada, como la del futbolista, que parece que actúa libremente, según los momentos de la lucha, pero siempre dentro de un cauce estricto de ordenanzas, a las que no puede faltar.

"Claro está que todo es cuestión de medida. Un deporte prudente es favorable, incluso por esa misma disciplina que impone, siempre que no deforme la personalidad del joven. Al condenarle me refiero al deporte como objetivo principal de la vida, tal como hoy está extendido en la juventud de las naciones civilizadas."



Las casas modernas obedecen a un nuevo concepto de comodidad integral, ofreciendo las cocinas amplias y decoradas como verdaderos y muy agradables comedorcitos.



El baño ha llegado a ser una agradable sala llena de luz, de amplitud y de gracioso confort.

CONVIENE SABER QUE...

Para que el vinagre fuerte se haga dulce, se toma una manzana, se pela y se coloca dentro de la vasija que contiene el vinagre, y al día siguiente ya estará dulcificado.

Hay que ser exigente en la elección del pescado, que cuando fresco, tiene las agallas de color rojo vivo, inodoras, las aletas tiesas, las escamas relucientes y un olor que no podrá engañarnos.

La perdiz y el pato son de carne muy nutritiva a la vez que sabrosa y digerible.

La leche cuajada, con o sin azúcar, es agradable y de fácil digestión.

El té verde es más amargo que el negro y, generalmente, se lo toma mezclado con éste porque aquél, solo, es muy excitante.

El pan fresco y, sobre todo, caliente es indigesto; por eso es preferible, sobre todo para los niños, el del día anterior.

Para evitar las hemorragias nasales producidas por fuertes golpes en la cabeza, bastará oprimir la nariz con los dedos, exponer al enfermo al aire fresco, mantenerlo con la cabeza hacia atrás y hacerle levantar los brazos perpendicularmente.

Para perfumar y purificar el aire de una habitación pueden usarse hojas de papel secante empapadas en una mezcla de mirto y benjuí; cuando estén bien secas se cortan en tiritas y se queman.

Las legumbres tiernas son de más fácil cocción que las secas, y aunque más agradables son, sin embargo, de inferior valor nutritivo.

Para teñir de rojo el marfil se sumerge en una solución de sulfato de hierro y después en otra de ácido tartárico.

Para clavar clavos en el yeso se tendrá la precaución de mojarlos previamente en amoníaco; se forma así instantáneamente una pequeña capa de óxido sobre el hierro, haciendo que el metal quede como envejecido en el acto. Se fijarán así sólidamente en el yeso, siendo muy difícil su extracción.

El membrillo és muy astringente; por eso no se emplea más que para preparar dulce y jalea.

Contract-Bridge

MANOS INTERESANTES

Por SHEPARD BARCLAY

LAS manos de dos palos son la bancarrota de muchos jugadores. Las manos de este tipo se presentan tan rara vez, que el jugador, entusiasmado por su aspecto, se propone siempre jugarlas, cueste lo que cueste. Si no son muy sólidas, conviene tomar en cuenta la advertencia del compañero, sobre todo si los adversarios también están declarando.

	♠ — ♡ A-Q-J-8-4-2 ◇ K-J-10-9-6 ♣ 7-4	
♠ A-K-J-8-5-3 ♡ K-10-7-5-3 ◇ A-4 ♣ —	O N E S	♠ 6-4 ♡ 6 ◇ Q-8-5 ♣ A-K-Q-10-8-6-2
	♠ Q-10-9-7-2 ♡ 9 ◇ 7-3-2 ♣ J-9-5-3	

Oeste dador.

Ambos vulnerables.

Oeste comenzó alegremente el remate declarando un pique y se sorprendió cuando oyó a Norte sobredeclarar dos corazones. Este declaró tres tréboles, y Sud pasó. Oeste ahora decidió jugar la mano en cuatro piques, pero Norte sobredeclaró cinco diamantes. Este dobló, encantado de poder salir del atolladero en que se había metido su compañero. Sud, naturalmente, no podía hacer otra cosa más que pasar, lamentando que su compañero no dejara a Oeste en los cuatro piques.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 1

Por Patrick Easedale

Sud, con más audacia que sentido común, declaró pequeño slam en corazones.

	♠ 8-4-2 ♡ 8-2 ◇ A-7-5-3 ♣ J-8-6-4	
	O N E S	
♠ A ♡ A-K-Q-7-6-3 ◇ K-2 ♣ A-10-5-3		

Oeste salió con un corazón pequeño. ¿Cómo debe jugar Sud, suponiendo que los triunfos caen bien?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 83.)

Oeste pensó que, si su compañero podía doblar cinco diamantes, el slam en piques era seguro, y saltó a seis piques. Afortunadamente para Sud, su compañero ya no podía declarar más, y cuando le llegó su turno, dobló los seis piques. Esto enfureció a Oeste, y, para desahogarse, redobló.

Luego comenzó la matanza. Norte salió con el As de corazón, y luego jugó un corazón pequeño, que Sud falló, devolviendo diamantes. El declarante dejó ganar esta baza a Norte con el Rey. Se jugó otro corazón, que Sud también falló. El declarante ahora ganó la baza siguiente con el As de diamante, y jugó el As de pique. Esto reveló a Oeste la triste noticia de la distribución adversa.

El contrato de cinco diamantes se podría haber frustrado por unas cuantas bazas, si Oeste no se hubiera entusiasmado tanto por la distribución de la mano y hubiera considerado la posibilidad de una distribución similar en las manos adversas.

El éxito de la mayoría de los contratos de sin triunfo depende de que el declarante descubra cuál es el factor decisivo de la mano; si, una vez descubierto, se le maneja bien y no existe una distribución adversa extraordinaria, el contrato está seguro; de lo contrario, ni los santos salvan al declarante.

Por lo general, la clave está en impedir que los adversarios corran un palo largo, o, en otras palabras, impedir que tome la mano el adversario que tiene el palo largo firme.

	♠ A-J-8-6 ♡ 10-7-4 ◇ Q-9-6-4 ♣ 7-2	
♠ 7-5-3 ♡ 8-5-2 ◇ K-5 ♣ J-9-8-6-4	O N E S	♠ K-4-2 ♡ K-Q-6-4 ◇ 8-3-2 ♣ Q-10-5
	♠ Q-10-9 ♡ A-J-9 ◇ A-J-10-7 ♣ A-K-3	

Sud dador.

Norte-Sud velnerables.

Sud declaró un diamante, Norte un pique, Sud dos sin triunfos y Norte aumentó a tres.

Oeste salió con el 6 de trébol.

Sud permitió a Este ganar esta baza y tomó la segunda vuelta del palo con el Rey.

Viendo dos lindas finezas entre su mano y el Muerto, el Declarante se dejó cegar por su aspecto, y sin más consideraciones se decidió a probar ambas.

Primero perdió la dama de pique al Rey de Este.

Recuperó la mano con el As de trébol, hizo sus piques firmes, y luego probó la fineza de diamante con la Dama.

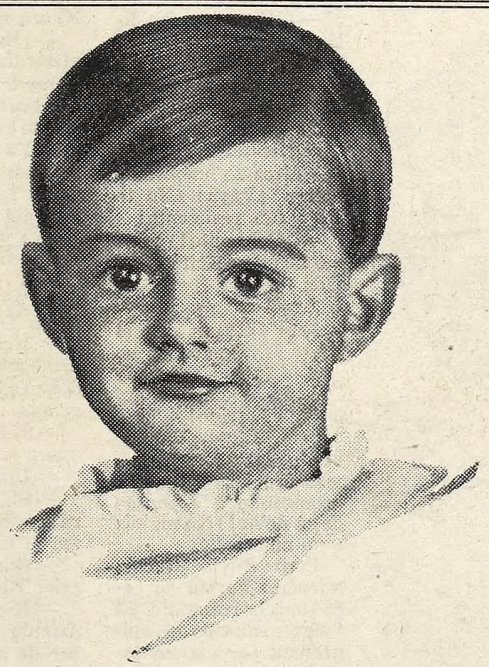
Cuando Oeste ganó esta baza, el declarante se vió perdido, porque su adversario tuvo oportunidad de ganar todos sus tréboles firmes.

Sud debía haber observado que su contrato dependía de impedir que Oeste tomara la mano después que los tréboles quedaban firmes.

Debía haber considerado que la única re-entrada posible a la mano Oeste sería en el palo diamante.

Faltándole suficientes entradas al Muerto, debía haberse olvidado de la fineza en diamantes, y haber entregado una baza en dicho palo inmediatamente, jugando primero el As de diamante y luego otro diamante pequeño.

Cuando Este tomara luego la mano con el Rey de pique, no podría entregar la mano a su compañero para que éste realizara sus tréboles firmes.



Salud

EL TANIOL estimula el apetito, favorece el crecimiento y aumenta las fuerzas.

Taniol

el tónico de los niños

Frasco 2.50

LABORATORIOS DEL GENIOL

El descubrimiento

UN CUENTO

Por Julio

CUANDO se supo que Silvio Rueda había mandado al campo a su esposa y su hija, y que no pudiendo ausentarse por motivo de sus negocios se había quedado en casa sólo en compañía de la suegra, en el café donde se reunía por las noches con sus amigos se levantó un coro de carcajadas, de burlas y palabras hirientes de compadecimiento.

Porque no era para menos. ¡Con una suegra como ésa! Se la conocía por boca del mismo Silvio, por los desahogos tragicómicos de éste. ¡Una suegra tipo! Una de las que constituyen los recursos de muchos sainetes y que parecen expresamente creadas para remate de cuentos chistosos. ¡Un espanto! ¡Y luego... una lengua viperina, una cizañera, que Yago, comparado con ella, era un confite!



"—¡Usted, a mi hija, la hará morir de disgustos!... ¡Y yo la seguiré a la tumba!..."

Todos, pues, cuando Silvio se presentó en el café, lo arremetieron con una andanada de preguntas irónicas:

—¡Cómo! ¿Todavía estás vivo?

—¿Vivo... y en libertad?

—¿No has sido muerto por manos de tu suegra, y tampoco estás en la cárcel por "suegricidio"?

—Eres un hombre de hierro. ¡Vaya! ¡No te creía tan resistente!

—¡Pobrecito! ¡Cómo has de sufrir! ¡Qué vida infernal ha de ser la tuya!

—¡Vértelas con el dragón y no poder hacer como Sigfrido!

—¡Vamos, verdugos! ¡No hagáis más cruel su situación bromeando a expensas de su dolor! ¡No matéis a un muerto!

Pero Silvio Rueda, mientras sorbía su café sonreía tranquilo. El fuego graneado de epigramas parecía no tocarlo absolutamente.

Terminado que hubo de beber su café, Silvio se volvió a sus amigos con cara seráfica, y en medio de la estupefacción general comenzó:

—No, nada de eso que suponéis, y que en verdad también yo suponía. Mi suegra y yo vamos completamente de acuerdo. Vivimos en pleno idilio. Y por lo demás, yo estaba equivocado, y debo retractarme. ¡A esa mujer yo la calumniaba! ¡Es un corderito pascual!... ¡Amable, buena, cuidadosa! ¡Me colma de atenciones!...

En este punto, uno de los amigos se levantó, le tomó el pulso, le tocó la frente:

—No, no tiene fiebre.

Otros pensaban que la desesperación lo había vuelto loco de atar. También hubo quien lo miró para descubrir si algún destello de ironía feroz no le cruzaba la mirada.

Pero Silvio Rueda siguió hablando, imperterrito, y advirtiendo la expresión extraña y aterrorizada de las caras que lo rodeaban, agregó:

—¡No, no, amigos míos! ¡No bromeo! Hablo con todo mi sentido cabal. Mi suegra es verdaderamente una diligente y buena señora. Oíd: me cepilla los vestidos; me plancha los pantalones que ni el sastre; me encuentro los cuellos con su respectiva corbata; los botones gemelos en los puños de la camisa; en mi escritorio hallo a punto papel, sobres, secante, plumas, etc. Sabe que yo adoro los ravioles, y me los prepara dignos de todo un "chef"; sabe que me gustan las compotas, y las encuentro que se me hace agua la boca. El café bien cargado, y así me lo sirve. Os lo digo: es una suegra tipo paraíso terrenal. Nunca me hallé tan bien en mi casa.

—¡Es extraordinario! Pero ¿y las peleas? ¿Las discusiones interminables de las cuales tanto te quejabas con nosotros? Nos decías que cuando tú afirmabas que algo era blanco, ella te replicaba: "No, es negro".

—Es verdad; pero ahora está cambiada, radicalmente cambiada, de la noche a la mañana. Ya no discutimos; ella es de mi parecer y yo del suyo. Parece increíble, pero es así.

—Y entonces tus recriminaciones eran intempestivas, exageradas; más aún: injustas.

—Y..., antes..., antes... No sé explicármelo yo mismo. Estaba mi mujer. Estaba la nena. Y entonces...

—No llego a comprender. Nos decías siempre que tu mujer es un ángel de bondad y de dulzura, tu hijita un tesoro de inteligencia y gracia...

—Y que tu suegra era una víbora —dijo uno.

—Una arpía —asintió otro.

—Sí, es verdad; os dije todo eso. Pero ahora que mi situación se ha trocado en otra, no me lo explico..., pero me doy cuenta...

—Que el ángel de bondad es la suegra, ¿eh? Tú deliras, amigo mío.

—Escuchadme todos, que quizá estemos por descubrir el porqué. En su casa, uno puede estar de acuerdo con la mujer, y también estarlo con la suegra. Mas es imposible ir de acuerdo con la mujer y con la suegra cuando están presentes las dos, y especialmente cuando hay que agregarles una hijita. Veamos un caso práctico: La nena no tiene apetito y se rehusa a tomar la sopa. Hace muecas. La madre se inquieta. La nena acusa a la abuelita de haberle dado unas golosinas antes de la comida.

"—¡Claro! Tú, mamá, le echas a perder el estómago. Sabes que es golosa y que los dulces le hacen daño.

"La abuela protesta:

"—¡Eh! ¡No es un crimen el haberle dado dos chocolatines! ¡Sólo dos!"

"Yo me callo. Considero este silencio como el *non plus ultra* de la habilidad diplomática. Estrategia de maestro. ¡Pero... son ilusiones vanas!

Ilustraciones de

de Silvio Rueda

HUMORISTICO

Piazza

"— Y tú, ¿por qué te callas? — prorrumpe mi mujer. — ¿Por qué no manifiestas tu opinión? ¿Te parece lógico que la Lilí se siente a la mesa sin apetito?"

"Y aquí se presentan dos casos: o reprocharle a la suegra por su demasiada condescendencia, o replicar a la mujer que exagera, y que si la nena hoy no come, mañana tendrá más apetito y comerá el doble. Pero estas dos soluciones llevarían a un mismo resultado:

"— ¡Claro! — diría la una: — con tal de llevar la contra a la suegra, es usted capaz de echarme a mí toda la culpa. ¡Ya lo sabía!

"— ¡Siempre el mismo espíritu de contradicción! — diría la otra: — por ir en contra de tu mujer, eres capaz de darle la razón a tu suegra. ¡Es el colmo!"

"Y la pelea comienza.

"Otra: mi mujer se adelanta hacia mí sonriendo, tocada de un sombrerazo color rojo, último figurín, que a mí me parece horrible.

"— ¿Te gusta? — me pregunta con aire de triunfo. — Es el más hermoso modelo de sombrero. Ultimo modelo de París.

"— Será... — contesto tímidamente. (No me atrevo a manifestarle mi opinión, pero ese sombrero me causa la misma impresión que un canasto de remolachas.) Verdaderamente, me parece un poco chillón.

"— ¡Ah! Pero eres insoportable — truena mi mujer. — Si también estaba mamá conmigo, y cuando me lo probé dijo que era un sombrero muy serio. Si casi lo eligió ella. ¿Verdad, mamá? ¿Oyes? Dice que mi sombrero no le gusta.

"Y aquí es donde también entra en liza la suegra.

"— Es natural, porque usted sabía que el sombrero lo elegí yo. Y por eso lo encuentra usted feo. Un sombrero que nos costó un enorme trabajo para conseguirlo, ¡y a qué precio! ¡Tirado! Y en el hipódromo este sombrero hará palidecer de envidia a todas las amigas de ella. ¡Y usted lo desprecia para mortificarnos!... Sí, porque usted, a mi hija la hará morir de disgustos... ¡Y yo la seguiré a la tumba!

"— ¡Pero no! ¡Precédala usted! — quisiera gritarle. Mas quiero ser prudente y me callo. Salgo de casa furioso. Bien: la culpa la tiene mi suegra, me diréis vosotros. Pero si no hubiera estado mi mujer para iniciar el "ataque" y llamar a la madre, la escena se hubiese evitado.

"Más aún: Mi mujer enteró a mi suegra que una tal Sofonisla — vieja vecina de casa, — solterona avinagrada, chismosa y maligna, me vió en la Galería de la Pintura hablar con una bella señora muy elegante. Reparad: cuando una mujer ve a un hombre que habla con otra mujer, siempre es "animadamente". Consecuencias: interrogatorio; instrucción del proceso. El acusado se defiende en vano, y sigue una escena de celos, en la cual, naturalmente, la suegra es solidaria con la hija."

Rodolfo Claro

LOS amigos de Silvio Rueda escuchaban y reían. La suegra, presentada bajo el aspecto de suegra a solas con el yerno y de suegra frente a los dos cónyuges se tornaba de un aspecto sumamente original. Era un fenómeno de desdoblamiento todavía no profundizado por los peritos en la materia.

Pero Silvio Rueda no había dado aún fin a la reserva de sus recuerdos autobiográficos.

— Una tarde — siguió narrando Silvio, — mi pequeña Lilí volvía de la escuela canturreando un aria de "Mefistófeles". Tal vez por haberla oído cantar en la calle, o también, lo más probable, porque la madre de alguna amiguita suya quizá la toque en el piano. No sabría. Pero lo que puedo asegurar es que era de "Mefistófeles". Y notad que tanto mi mujer como mi suegra son absolutamente refractarias a cualquier elemental noción de música. Pues bien: ¿No le entra el capricho a mi mujer de preguntarle a la pequeña:

"— ¿Quién te ha enseñado esa romanza de "Manon"?

"Salté de la silla, rectificando:

"— Sabes que entiendo bastante de teatro lírico, y te digo que lo que cantaba la nena era "Mefistófeles".

"Mi mujer, que en ese día se había peleado con la lavandera, con tal de contradecirme, insiste:

"— ¡No! Te equivocas. Ese aire es de la "Manon".

"Mi suegra, completamente en ayunas respecto de si era de una u otra ópera, quiso meter, sin embargo, el pico también ella. ¡Claro, pobre mujer! ¿Por qué causar un disgusto a "la sangre de su sangre"?, como suele decir. Y las dos se empecinan en que es "Manon" y no "Mefistófeles" lo que la nena había cantado. Al fin y al cabo, la cosa no tenía absolutamente importancia. Pero ante tanta terquedad me puse furioso. Y mi suegra salió gritándome que yo era un monstruo con semblante humano.

"¡Pobre suegra! Ahora que estoy tranquilo, me doy cuenta que todas las cuestiones, las disputas, de las cuales os he puesto al corriente: la nena sin apetito, el sombrero rojo, la señora de la Galería de la Pintura, los celos, la música, todo en fin, y quién sabe cuántas cosas más semejantes, hubiesen quedado sin trascendencia de no haber estado mi mujer para provocarlas.

"Naturalmente, la suegra echa leña al fuego. Pero ella es una suegra suplente, una suegra B, una suegra número dos."

Los amigos de Silvio Rueda estallaron en incontenibles carcajadas. Pero él siguió:

— La suegra número uno, la verdadera suegra, amigos míos, ¿sabéis quién es? Es la propia mujer.



Del carnet de Bolonio

Un secreto estará siempre mejor guardado por la mujer que por el hombre. Si el secreto lo tiene el hombre, lo guardará sólo un hombre; pero si lo tiene la mujer, serán veinte o treinta mujeres a guardarlo.



•

Dice Perogrullo que cuando vió a los dos duelistas en posición, le fué muy difícil darse cuenta de cuál de los dos estaba más cerca del otro.

•

También le fué muy difícil saber si aquel rengo tenía una pierna más corta o una pierna más larga.

•

Era aquél un investigador tan entusiasta y laborioso, que se pasó la vida averiguando de qué color era la gallina que puso el huevo de Colón.

•

Los jugadores de ajedrez terminan padeciendo del estómago, por el abuso en comer caballos.

•

La niña que ridiculiza a la abuelita por los trajes que llevaba cuando era joven, debe recordarse de los nietos que algún día podrá tener.

•

Por evitar el ridículo se hacen muchas cosas ridículas.

•

Para poder pasar tranquilos la luna de miel, conviene a los novios arreglar lo del divorcio antes de casarse.

•

El día en que se invente la máquina de leer, como se inventó ya la de escribir, se habrá acabado el analfabetismo.

•

Porque era un hombre tímido y tenía miedo a ahogarse en un vaso de agua, no bebía más que vino o cerveza.

•

Para que nadie se fije en el grano que nos salió en la nariz, al ir por la calle, no hay como llevar una mujer bonita al lado.

•

Tenía tal sentido de la economía aquel pechador, que daba los sablazos rápidamente, a boca de jarro, como para no hacernos perder, además de la plata, el tiempo.

Decía cierto boxeador que los buenos puños son un eficaz auxiliar de la justicia sumaria.

•

Perogrullo no ha podido comprender todavía el fenómeno contradictorio de que los días de cobro sean también los días de pago.

•

Había una vez un economista que descubrió la mejor manera de evitar las deudas. Pagaba a sus acreedores.

•

Si las personas con quienes conversamos adivinasen lo que muchas veces pensamos de ellas, tendríamos que estar a cada paso pidiéndoles disculpas.



El problema de la mujer moderna: si fuma, no habla; si habla, no fuma.

•

Era tan púdica aquella niña, que ni en las fotografías permitía que la retocasen.

•

El casarse dos veces sería una cosa tolerable si no hubiese la experiencia de las suegras.

•

Tan aficionado era aquel hombre a la astronomía, que se dejaba pisar para ver las estrellas.

•

Con la costumbre de suprimir las medias, la mujer ha resuelto el enojoso problema de tener que zurcirlas.

•

Tenía el auto muy bien conservado y flamante, porque lo cargaba siempre con nafta-lina.

•

El adelanto de los relojes suele ser el consuelo y la esperanza de los que llegan siempre tarde a cualquier lado.

•

Era tan amiga de despellejar a sus amigas, que se explicaba le gustase andar siempre envuelta en pieles.

•

El cívico es un político de invierno. En verano tiene más éxito el medio litro.

•

Como la niña cumplía quince años y se ponía de largo, hubo necesidad de acortarle los vestidos.

•

Las mujeres nunca envejecerían si no pesase sobre ellas la fatalidad de tener que ser suegras o abuelas.

•

Cuando la madre coqueta se planta en sus años, se hace difícil saber la edad de las hijas. Es como una chata que interrumpe el tráfico.

•

El almacenero que tiene muchos clavos desea y espera con ilusión que llegue el verano, para ver si se liquidan sus cuentas.

•

Cuando el pintor retratista tuvo en su presencia a su linda clienta, no pudo menos de prorrumpir:

—Señorita, con toda sinceridad: dudo poder pintarla mejor de lo que lo hace usted misma.

COCKTAILS HUMORISTICOS

COMO SERA LA SEMANA DE LA ETERNA CARAVANA

Se aproxima el carnaval,
y en este propicio mes
se dispone cada cual
a mostrarse tal cual es.

Multitud de cachafaces
irán por barrios y centro
revelando lo de adentro
a través de sus disfraces.
Entre ellos, muchos truhanes
mostrando en sus ademanes
que son unos infelices
con sus palmos de narices.

A cierto pelafustán,
petulante por entregas,
que no tiene más afán
que hablar mal de sus colegas,
se le verá de alacrán.

La que parece muchacha
porque se acicala el torso
y nunca el afeite deja,
ya no ocultará la hilacha,
e irá a los bailes y al corso
vestida siempre de vieja.

En lujosas carretelas,
varios vejetes curdelas
que viven del presupuesto,
irán con extraño gesto
vestidos de sanguijuelas.

La rica doña Anacleta,
que todo el año se inquieta
por presumir de elegante,
irá muy fresca y campante,
y al natural, de paleta.

Cierto señor, bueno y manso,
para quien todo está bien
y a todo le dice amén,
ese señor hará el ganso.

Tamerlán

La solterona Violeta,
que de chismes y de intrigas
locas tiene a sus amigas,
vestirá de tijereta.

El latero don Constante,
dando latas a granel
y haciendo un lindo papel,
irá de papel secante.

Veremos al sonso Alonso
haciendo muy bien el sonso.
Al obeso don Fermín,
vestido de zepelín.
Y al borrico don Perico,
disfrazado de borrico.

—

Y así, la gente, en comparsa,
probando irá al natural,
que es todo el año una farsa.
Sólo es cuerda en Carnaval.

POP



Cosas de Arabia y de La Meca

Curiosas creencias y costumbres de la tierra cuyos habitantes hacen las cosas al revés de nosotros.

Por *Rómulo Quintana*

ARABIA — dice Lowell Thomas, autor de la famosa biografía del no menos notable coronel Lawrence — es, en verdad, una tierra loca. Así como nosotros medimos la mayor parte de los líquidos y pesamos la mayoría de los sólidos, los árabes miden los sólidos y pesan los líquidos. Cuando nosotros utilizamos cucharas y tenedores, ellos emplean las manos. Del todo tienen eliminadas las mesas y las sillas. En lugar de montar como nosotros por la izquierda, suben a sus camellos y cabalgaduras por la derecha. Nosotros leemos de izquierda a derecha y ellos de derecha a izquierda. Y hasta cuando nosotros al penetrar en una casa amiga nos despojamos del sombrero, ellos, en caso similar, se quitan las sandalias.

Pero lo que más sorprende al europeo en las ciudades árabes, es la eliminación total de toda línea recta. Las casas de Jaddah, La Meca y Medina, emplazadas en el enloquecedor laberinto de callejuelas, parecen mirar el abismo abierto a sus pies. Casi todas estas casas permanecen deshabitadas una buena parte del año, ocupándose para la época del Ramadán, durante la peregrinación de los fieles mahometanos.



La simetría es una cualidad desconocida en tierras orientales. Se ha dicho y repetido que los carpinteros árabes no pueden trazar un ángulo recto y que un sirviente árabe es incapaz de tender un mantel correctamente.

La Kaaba, el altar sagrado de los mahometanos, que se levanta en el centro del gran patio de la mezquita de La Meca, pretende ser un "cubo", y empero está muy lejos de serlo, por lo menos geométricamente. No tiene ninguna de sus caras o de sus ángulos iguales a otro.

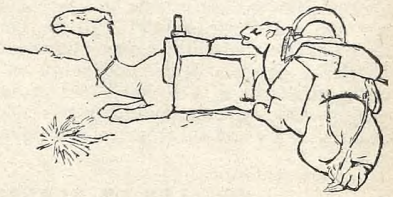
En Damasco hay una calle que se titula pomposamente: la calle Recta... y es, quizá, la calle más zigzagueante de todo el cercano Oriente.

El suelo de la Kaaba o *Masjid al Haram* está enteramente cubierto por una alfombra de seda negra, en cuyos bordes se leen, bordados en letras de oro, versículos del Corán. La bóveda está sostenida por pilastras de madera de áloe y la circunda una cañería de oro, por la cual sale el agua de lluvia. Empotrado en uno de los muros se halla el objeto más venerado por los doscientos millones de musulmanes que hay en el mundo. Es la Piedra Negra, de origen meteórico, que los creyentes consideran traída desde el cielo por el arcángel Gabriel al padre Abraham. Se asegura que en tiempos pasados fué más blanca que la leche, pero que se tornó negra por culpa de los pecados de los hombres que la besaron. Otros aseguran que fueron las lágrimas de Adán las que la ennegrecieron. En el presente está rota en siete pedazos, los que se mantienen unidos por una guarnición de cemento y aros de plata.

Son contadas las personas que tienen la fortuna de penetrar en la Kaaba. Desde entonces conservan sus ojos bajos, en actitud de reverencia. Jamás se descalzan para andar en el resto de su vida, pues creen que sus plantas han hollado la tierra sagrada y deben preservarlas del contacto con el suelo pecador.

Lo mismo ocurre con todos aquellos que han realizado el largo viaje hasta La Meca. Cumplidos sus deberes religiosos, se tiñen las barbas y son conocidos mucho tiempo después como *haj*, es decir, como hombres santos.

La alfombra sagrada se cambia cada año por una nueva. Hasta la época de la dominación turca, dos eran las que se enviaban: una desde Damasco, por el sultán de Turquía, y la otra desde El Cairo, como presente del de Egipto. Cuando se coloca una alfombra nueva, la vieja, cortada en pequeños trozos, se entrega a los peregrinos para que la conserven como recuerdo.



Tradicionalmente, desde el día de la creación hasta el del juicio final debe haber por lo menos un peregrino dando vueltas en torno de la Kaaba. Ocurre que, con una periodicidad de veinte años, se producen grandes inundaciones en La Meca. Y entonces las autoridades religiosas contratan nadadores para que no dejen de dar vueltas, perpetuando el ritual. Cada peregrino besa la piedra negra, da siete vueltas alrededor de la Kaaba, saca y bebe agua del pozo sagrado llamado Zem-Zem, besa otra vez la piedra y... sigue con sus vueltas. El pozo está en el patio de la Mezquita. Su agua es ligeramente salobre, pero los fieles aseguran que es deliciosa. Según la tradición muslim, uno de los caminos que conducen directamente al cielo está en el fondo del pozo, que mide ocho pies de ancho y es muy profundo. Los peregrinos de la India, que son los que toman estas supersticiones en el sentido más literal, hasta no ha mucho se arrojaban al pozo empeñados en llegar a la suma felicidad cuanto antes. Perecían ahogados y obligaban a dedicar largo tiempo al rescate de sus cuerpos. En la actualidad, a cierta distancia de la superficie, se ha colocado una red de alambre que impide la caída y facilita el rescate.

El día de la Resurrección, cuando el mundo esté a punto de terminar, del patio de la Gran Mezquita surgirá un monstruo que tendrá sesenta codos de altura y su cuerpo será la combinación de once animales diferentes, debiendo tener la cabeza de toro, los ojos de cerdo, las orejas de elefante, los cuernos de ciervo, el cuello de jirafa, el pecho de león, el color de tigre, el espinazo de gato, la cola de carnero, las patas de camello y la voz de burro.

Esta bestia traerá la vara de Moisés y el sello de Salomón, y con este último marcará a los infieles...

Y mientras llega ese día, las multitudes, desde remotas tierras, se dirigen a La Meca, penetran en sus laberínticas calles y se congregan al pie del cubo de la Kaaba, que no tiene dos caras ni dos aristas iguales.

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE N° 1

(Continuación de la pág. 79)

La única esperanza está en entrar al Muerto con el As de diamante y hacer la fineza de trébol con el 10. Luego, si K-X o Q-X estaban originalmente a su derecha, puede hacer caer ese honor con su As en la segunda vuelta de trébol, y entonces sólo necesita perder una baza en tréboles. Sin esta distribución favorable de los tréboles el contrato no se puede cumplir.



ENVEJECER ANTES DE TIEMPO

La debilidad y pobreza de sangre, el exceso de trabajo mental, los trastornos nerviosos, etc., son la causa de la vejez prematura, impotencia cerebral y física. Es en estos casos donde la Bioforina Líquida de Ruxell, el gran tónico reconstituyente del cerebro y los nervios produce efectos sorprendentes.

He aquí lo que opinan eminentes facultativos:

Me es satisfactorio comunicar que he usado en varios de mis enfermos de debilidad general, neurastenia e impotencia la Bioforina Líquida de Ruxell con muy buenos resultados.
Dr. Domingo Sasso, Buenos Aires.

Me complazco en comunicar que he usado la Bioforina Líquida de Ruxell con satisfactorios resultados en casos rebeldes de neurastenia, neurosis diversas, etc., y como excelente reconstituyente.
Dr. Alfredo Ferrari, Buenos Aires.

Certifico que la Bioforina Líquida de Ruxell es digna de recomendarse por ser un excelente medicamento tónico aplicable en muchos casos en que haya que combatir la debilidad.
Dr. B. Constanzó, Buenos Aires.

La Bioforina Líquida de Ruxell produce siempre resultados envidiables. Bajo su acción los organismos debilitados se reconstituyen rápidamente, ganando en peso al mismo tiempo que toda la economía experimenta una beneficiosa influencia.
Dr. Celestino Arce, La Plata.

Los efectos de la Bioforina Líquida de Ruxell se manifiestan siempre de un modo inmediato, notando los enfermos a las primeras tomas que las fuerzas resurgen, el ánimo decaído se levanta y que el apetito aparece y se entona.
Dr. Domingo Echaniz, Melchor Romero.

He usado la Bioforina Líquida de Ruxell en los casos de debilidad, neurastenia, etc., con resultados siempre satisfactorios, notando sus benéficos efectos desde los primeros días de su empleo.
Dr. A. Cuadri
Médico del Hosp. de Niños de La Plata.

He empleado la Bioforina Líquida de Ruxell siempre con buenos resultados en la debilidad general y en las convalecencias de las enfermedades agudas.
Dr. A. Ballesteros, La Plata.

Por su riquísimo sabor, la Bioforina Líquida de Ruxell se aconseja tomarla en reemplazo del aperitivo, antes de las comidas, con lo cual se logra un real aumento del apetito y una admirable tonificación del organismo.

Bioforina Líquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

El rincón de los niños

ALGO ACERCA DEL RAQUITISMO

Como es sabido, el raquitismo consiste en una perturbación del desarrollo de los huesos. Es enfermedad propia de la infancia, y se debe — ya lo explicamos en esta misma página, en uno de nuestros últimos números — a que el pequeño organismo en vías de crecimiento padece la falta de vitamina D.

El raquitismo se manifiesta por lo común hacia el final del primer año o a comienzos del segundo, en niños que habitualmente se hallan sometidos a una alimentación artificial inadecuada (leche de vaca demasiado pobre en grasa) y no se exponen lo suficiente a la acción benéfica de la luz del sol. (Recuérdese, a este respecto, que los rayos ultravioletas convierten en vitamina D ciertas substancias contenidas en la grasa subcutánea.)

SEÑALES DE ALARMA

Los primeros síntomas de la enfermedad suelen pasar inadvertidos aún para el médico, pues consisten en trastornos gastrointestinales atribuibles a causas comunes. Las señales de alarma se esbozan un poco más adelante, cuando se atrasa el crecimiento previsto, tanto en el peso como en la talla, al mismo tiempo que se nota cierta dificultad para erguir la cabeza y una tendencia a moverse lo menos posible. No es raro que el niño grite de dolor cuando se le toma en brazos o se intenta ejercer alguna presión sobre los huesos de los miembros.

En una fase más avanzada, aunque no por eso menos curable, ya es fácil descubrir deformaciones del esqueleto.

En el cráneo, se atrasa el cierre de la mollera, que habitualmente debe estar terminado hacia el mes.

Además, los niños raquíticos suelen ser cabezones y presentar una frente demasiado amplia y prominente.

El tórax toma la forma de un cono con la base muy ancha, hacia abajo. El esternón, que sobresale como la proa de un bote, presenta de cada lado, en los puntos en que las costillas se articulan con él, una serie de abultamientos que forman como un rosario de grandes cuentas.

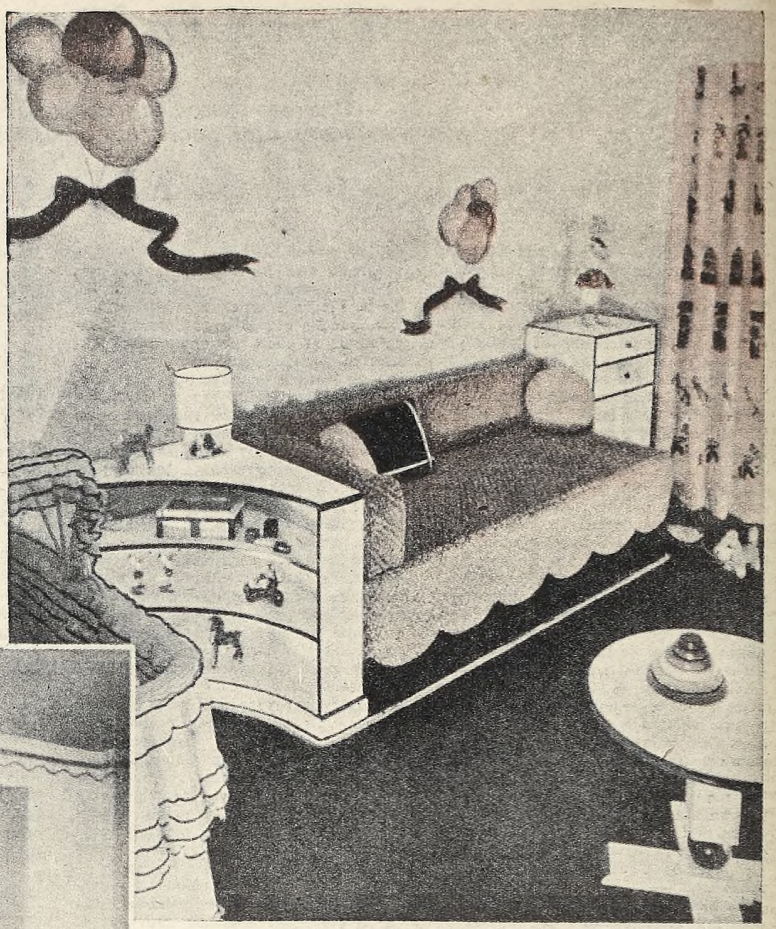
En los miembros nótanse análogos abultamientos a nivel de la muñeca y el tobillo. En un grado más avanzado del mal se producen curvaturas anormales de las piernas.

LO QUE DEBE HACERSE

El médico, consultado antes de que todas estas manifestaciones adquieran un desarrollo excesivo, logrará fácilmente dominarlas y volver las cosas a su estado de normalidad. Pero urge recurrir a él cuanto antes, a fin de evitar, no sólo las deformidades permanentes e irreparables, sino también las complicaciones que se producen a la larga en los órganos internos, y especialmente en los pulmones.

Digamos, para terminar, que el raquitismo sólo por rara excepción se declara en los niños del campo. La enfermedad hace víctimas con predilección a los que viven en las grandes ciudades y pasan la mayor parte del tiempo encerrados en su casa.

El sol, la vida al aire libre y una alimentación racional — pero sobre todo los dos primeros — constituyen el medio más eficaz para substraer a los niños al peligro del raquitismo. A lo sumo, durante los inviernos nebulosos que caracterizan a algunas regiones de nuestro país podrá ser necesario recurrir al aceite de hígado de bacalao que suplirá la falta de vitamina D, formada, naturalmente, por la acción de los rayos solares.



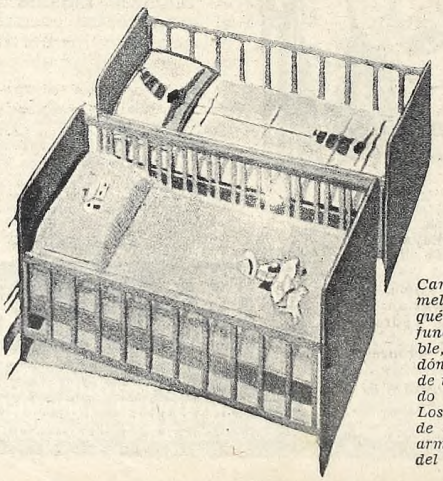


Dos aspectos de habitaciones para niños: Arriba, un bonito rincón con muebles de color claro; la alfombra es azul, lo mismo que el sofá. Cortinado blanco, con figuras aplicadas. Sobre las paredes blancas resaltan motivos de color. A la izquierda puede apreciarse un cuarto de juegos. El decorado de las paredes reproduce escenas de cuentos infantiles. El piso, de linoleum rojo.

UNA PRACTICA UTIL

Toda madre debería aprender a mirar la garganta de sus hijos, sin esperar a hacerlo por obligación la primera vez que se le enfermen de anginas. Este aprendizaje lleva implícitamente involucrado el del niño, que se habitúa así a mostrar la garganta sin el temor que lo inhibe cuando está realmente enfermo, y sin necesidad, muchas veces, de la molesta cuchara.

Cuando madre e hijo han aprendido esto, se hallan en condiciones de descubrir a tiempo muchos males y evitar ulteriores peligros. Apenas un niño tenga fiebre, con o sin causa aparente, debe mirársele la garganta. Puede tratarse de una vulgar angina benigna; pero también comienzan por la garganta la difteria, la escarlatina y otras enfermedades infecciosas.



Camitas para niños gemelos, pintadas al laqué. La colcha y las fundas, de género lavable, que puede ser algodón, llevan aplicaciones de tela de color formando motivos infantiles. Los tonos elegidos, verde claro, canario, blue, armonizan con el resto del decorado de la habitación.

El embrujo de unos ojos verdes

(Continuación de la pág. 19)

a la ventana... Era aquella una música extraña que llegaba al alma, haciéndola experimentar emociones intensas difíciles de describir... El ligero ruido de unas pisadas me hizo mirar hacia el parque: en el centro mismo de la ventana una figura de mujer, apoyados los codos sobre el mármol y el rostro oculto entre las manos, escuchaba... Me moví en el asiento, y ella, apartando sus manos del rostro, me clavó la mirada como si con asombro me hubiese reconocido; *sus soberbios ojos verdes lucían como destellos de purísimas esmeraldas entre el oro pálido de sus cabellos y la blancura mate de su tez.* Cuando logré ponerme de pie, la música cesó de pronto, y Diana, con los ojos enormemente abiertos, exhaló un grito y se llevó las manos al pecho.

"—¡Es ella! — balbuceó.

"Rápidamente nos acercamos a la ventana: por la alameda una figurilla de mujer con ropas de gitana se perdía corriendo velozmente...

"Diana se desplomó sin sentido. La levanté en mis brazos, la deposité en el sofá; acerqué a la nariz su fino pañuelito perfumado, y cuando me decidía a llamar, abrió los ojos.

"—¡No, Rojas, por favor! — logró articular.—Ya me repongo — y anadió: — Le debo una explicación... Le parecerá extraña mi conducta de hoy, pero no puedo guardar por más tiempo mi secreto. Tengo la certeza de que esa mujer que usted ama es mi hija, y es ella la que, sin poder evitarlo, sintióse atraída por esta música y se acercó a escuchar... Ella la conoce mejor que yo..., es la música de su tribu... Le contaré mi secreto con la convicción de que usted sabrá guardarlo y me ayudará a soportar su pesada carga. Aunque de nacionalidad inglesa, mis padres se hallaban radicados en San Sebastián. Contaba yo trece años cuando me enamoré perdidamente de un hombre de raza gitana cuya tribu había hecho campamento en los alrededores del castillo donde vivía con mis padres. Como éstos se opusieran a ese enlace descabellado, subyugada por las palabras del hombre que amaba, huí de mi casa un día en que con la desesperación más grande vi alejarse por el camino las carretas... Me fuí con ellos y me casé con el hombre que amaba... Un extraño casamiento. Pasados los primeros entusiasmos, comencé a medir mi situación; no dormía, comía mal y tenía los ojos continuamente enrojecidos por las lágrimas... Muchas veces atenté contra mi vida; parecía que hasta la muerte se burlaba de mí, negándose cuando la reclamaba. No podía soportar esa vida... No logré, pese al tiempo transcurrido, adaptarme a ese ambiente. ¡Cinco años de martirio! Una noche en que, después de cinco años, acampamos en San Sebastián, burlando la vigilancia a que me tenían sujeta por orden de mi marido, huí con mi hijita Zora, aprovechando las sombras. Logré hallar refugio en una casucha humilde, y a la mañana siguiente, al despertar hallé sobre la almohada las trenzas que me habían sido cortadas durante el sueño, y el lugar que ocupaba Zora, mi hija, vacío... El, su padre, me la había quitado. Nunca más supe de ella. Ofrecí toda la fortuna que me dejaron mis padres al morir, al que diera con su paradero... Y hoy, después de diez y ocho años, la he vuelto a ver... Ayúdeme, Rojas. Usted, como yo, la ama. Ella, mi pobre hija, sufre allá también, porque por sus venas corre sangre inglesa... ¡Ella no les pertenece, no es de su raza!

"Le prometí ayudarla, y cuando abandonaba su mano en la que había depositado respetuosamente un beso, penetró en el saloncito mi amigo el diplomático. Me puse de pie.

"— Tengo una noticia que darle — le dije. — Mañana a primera hora, parto.

"Me miró, lleno de sorpresa y pena.

"— ¡Nos abandona tan pronto! — exclamó.

"— Es preciso — repuse. — Me llaman de París por un asunto urgente.

"Diana sollozaba.

"Desde ese día me dediqué a buscar a Zora. Exploré todos los campamentos; eso durante siete meses largos. Cierta noche en que, desalentado por los continuos fracasos, marchaba a gran velocidad por la carretera que une Biarritz con París, divisé al borde del camino una hoguera. Me acerqué: se trataba de una tribu de gitanos que habían armado sus tolderías en el lugar. Mujeres, hombres y niños sentados en el suelo formaban círculo alrededor de la fogata. Me arrastré penosamente, protegido por el pastizal, tratando de no llamar la atención. Me incorporé cuando estuve a escasos metros, y al hacerlo, vi danzar, al compás de la misma música que le oyera a Diana, a una hermosa muchacha de piel blanquísima y dorados cabellos. La reconocí en el acto. En ese instante, junto a mí pasó un chiquillo sucio y desgreñado, con un recipiente sobre el hombro. Lo llamé:

"— ¿Quién eres y dónde vives?

"— Vivo allá — respondió, señalando las tolderías.

"— Aquella señora que baila, ¿es tu madre? — volví a preguntarle.

—"¡Oh, no! — exclamó. — Aquella



es la hija del jefe; se casa hoy, por eso está contenta y baila.

"Puse una moneda en las manos del rapazuelo y le hice señas para que callara. Terminó la danza, y Zora, que no era otra, huyó corriendo y se perdió detrás de una tienda; resueltamente fuí en su seguimiento. En la vida — os lo aseguro — no había experimentado una emoción tan grande. La sangre se agolpaba en mis sienes, que parecían próximas a estallar... Temerariamente pasé por entre el grupo de gitanos, que estaban ebrios en su mayoría. No repararon en mí o me confundieron: tal era el estado de mis ropas desgarradas y sucias. Hasta que tropecé con Zora, que se hallaba echada de bruces en el suelo y lloraba desconsoladamente. No notó mi presencia; la llamé por lo bajo y se incorporó rápidamente.

"— ¡Usted! — pudo balbucir en el colmo de la sorpresa.

"— Ven, Zora, huyamos — le insté nerviosamente. — Te llevaré con tu madre.

"— No puedo — gimió. — Ellos nos seguirían y le matarían. Escóndase, que no le vean mi padre, el jefe y mi hombre.

"— ¿Les amas, entonces? — exclamé desesperado.

"— A mi padre, sí; a mi prometido, no.

"— Entonces — le dije arrastrándola casi — ven, sígueme, te llevaré lejos de aquí.

"No se resistió siquiera. Habíamos avanzado un largo trecho cuando una bala perforó mi manga rozándome la piel. Me volví prestamente, extraje mi revólver y poniéndome delante de Zora a manera de escudo, hice varios disparos. La figura que nos seguía se tambaleó y cayó pesadamente. Zora se desprendió de mí y corrió hacia el herido. La seguí. Se arrodilló y se abrazó al cuerpo del hombre caído.

"— ¡Es mi padre! — dijo volviéndose a mí, que estaba de pie aturdido y confuso. Me hinqué con el propósito de auxiliarle: se desangraba... El certero proyectil se había introducido en el costado izquierdo del pecho a escasos milímetros del corazón. El valiente gitano, sin proferir una queja, acariciaba los cabellos de Zora, que estaba tendida en el suelo y apoyaba su cabeza sobre el pecho del herido. El gitano me miró con una mezcla de simpatía y extrañeza.

"— Llévatela — murmuró. — No pierdas tiempo...

"Abrió los ojos desmesuradamente mirando por encima de mi cabeza. Me volví presintiendo el peligro, y en el instante en que el gitano que se hallaba detrás de mí se disponía a clavarme su puñal en la espalda, un grito del padre de Zora lo contuvo.

"— ¡Detente, muchacho!

"El aludido dejó caer el arma y quedó rígido.

"— Acércate y escucha — continuó.

"El muchacho gitano obedeció dócilmente. Zora se quejaba como una paloma herida; su padre la besó en los cabellos y continuó con voz desmayada:

"— Que ninguno de mis hombres intente vengarse de este extranjero— dijo, señalándome.

"— Tú, Erim, debes resignarte a perder a mi Zora, porque ella se irá con este hombre de su raza. Así lo quiero yo y esa es la voluntad del destino. Eso lo he leído en sus manos. Ayer te la di para que la hicieras tu mujer; ahora te la quito... No puede ser tuya porque ella es de una raza distinta; es de sangre inglesa.

"Besó a Zora con los ojos llenos de lágrimas.

"— Es el retrato vivo de su madre, de la mujer blanquísima que un día quiso ser mía y me abandonó después...—Se interrumpió, pues la voz no salía ya de su garganta sino como un apagado murmullo. — Me... muero...—continuó trabajosamente.—Esta es mi última voluntad. ¡Ve con el extranjero, Zora!... Por *ella* lo hago, porque siempre he vivido bajo el embrujo de sus ojos verdes, y mi bendición, hija mía, sea para ti y para *ella*, tu madre.

"No dijo más, y su cabeza cayó sin vida.

"Besé en la frente al noble gitano y me alejé con Zora desvanecida entre mis brazos. El prometido quedó junto al cadáver, llorando como un niño."

— No me explico — le interrumpió Ordóñez—cómo pudiste conocerla en el Casino siendo que...

— Muy sencillo: Zora, como hija del jefe, gozaba de ciertos privilegios, y como aquel sabía perfectamente que Zora estaba fuera de su *ambiente*, que sufría la misma tortura de su madre, le permitía—pero siempre estrechamente vigilada — mezclarse, a veces, con la gente de su "mundo".

Calló haciendo una larga pausa. Los dos amigos se movieron impacientes en el asiento. Rojas continuó pausadamente:

— ...La restituí a los brazos de su madre..., con el tiempo me amó, y vino a mis brazos, que la esperaban abiertos desde hacía mucho..., y todavía me ama... — concluyó.

— ¿Cómo lo sabes?... ¿Qué fué de ella? — preguntó Carlos.

En el preciso instante en que Rojas iba a responder penetró en el salón una bellísima mujer en cuyo rostro *lucían como esmeraldas un par de ojazos verdes orlados de largas pestañas.*

— Mis viejos amigos—presentó Rojas. — He aquí a Zora, mi esposa...

CONTRA LA INAPETENCIA

Kellogg's Corn Flakes despierta el apetito inmediatamente. ¡No hay inapetencia que resista este *sabroso* y crujiente alimento cereal! Dé gusto a su familia sirviéndolo con frecuencia. Es tan nutritivo como digestible. No hay que cocerlo—basta añadirle leche fría. Siempre tan fresco como recién tostado. De venta en todas las tiendas de comestibles.

425



Solicite folletos y muestras al representante:
ENRIQUE CARPENTER
San Martín 687 Buenos Aires



HOMBRES DEBILES

El REMEDIO está en vuestras MANOS. Cualquiera que fuera la causa o el grado de su DEBILIDAD, le interesa conocer Píldoras

PERLAS "TITUS" y

PERLAS "TITUS" BLANCAS PARA MUJERES

última palabra de la ciencia alemana del Dr. MAGNUS HIRSCHFELD, reconocida autoridad mundial, Presidente Inst. Ciencias Sexuales (Berlín), fundador de la Liga Mundial de Reforma Sexual, Certificado del Dep. Nac. Higiene. GRATIS se remite libro explicativo sin membrete. Pídalo a:

"H.F." TITUS Casilla de Correo 1780 Buenos Aires

De venta en Farmacias: Franco Inglesa, Inglesa Méndez, Nelson, etc.

GANE $

En sus momentos libres aprenderá fácilmente por CORREO una profesión lucrativa. Envíe el Cupón y recibirá, GRATIS, informes y un Manual de **RADIOTELEFONIA**. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, equipos y, a los alumnos de Radio, un receptor de onda corta y larga. Devolveremos su dinero estando desconforme del primer mes de estudio.

OTORGAMOS DIPLOMAS

Radio — Autos — Dibujo — Vendedor— Procurador — Constructor — Electricidad — Tenedor de Libros—Farmacia — Química — Publicidad — Taquígrafo— Calígrafo — Ortografía — Aritmética— Agricultor — Ganadero — Corte y Confección — Sastre.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
MONTES DE OCA 695—Buenos Aires, R. Argentina

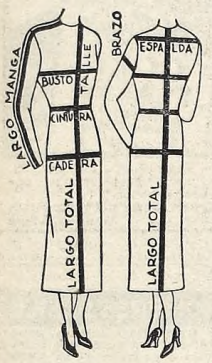
Nombre .....

Dirección .....

Localidad (6) .....

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 26

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten francos de porte.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto ..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

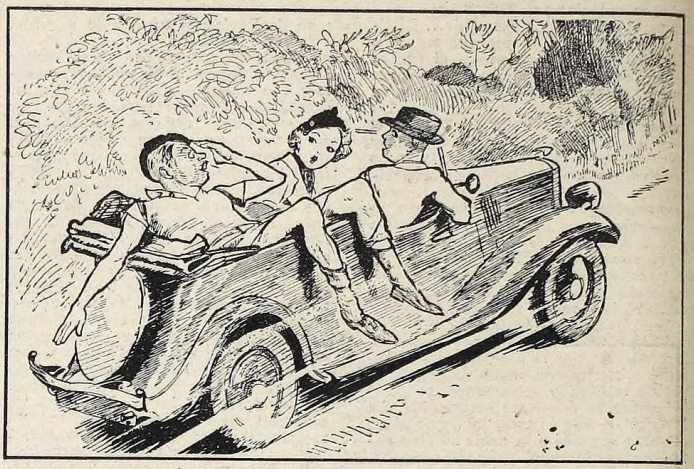
Provincia .....

.....

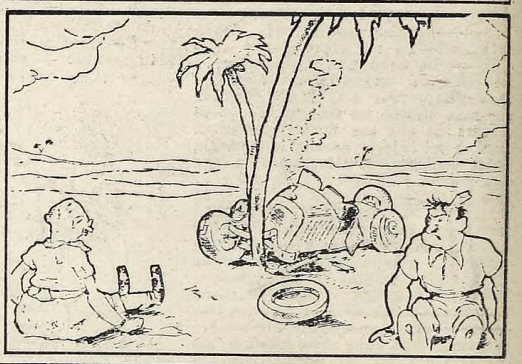
(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 954 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

Nuestro humorismo



—Discúlpenme la postura, pero les he apostado a los compañeros de oficina que viajaría todas las vacaciones sin poner los pies en un auto.
(De "London Opinion", Londres)



—¿Seguirás porfiando ahora que las palmeras que veíamos eran un fenómeno de espejismo?
(De "Karikaturen", Oslo)





DIME COMO BAILAS Y TE DIRE QUIEN ERES.
(De "The Humorist", Londres)

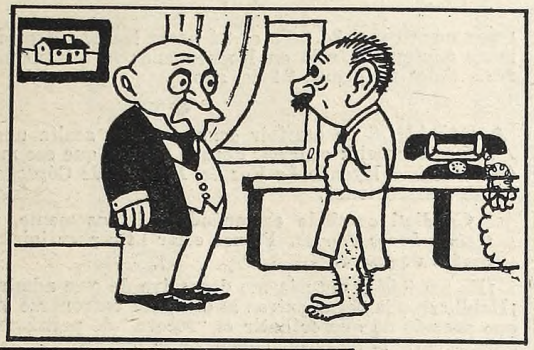


—Todo ha concluído entre nosotros. Tome su anillo y su cintillo.
—Guárdelos. Prefiero que se encargue usted de ir pagando las cuotas al joyero.

—¿Qué le dices tú a tu esposa cuando vuelves a casa?
—Yo, nada. Ella lo dice todo.
(De "La Domenica del Corriere", Milán)



y el de todas partes



—Doctor, me duele aquí cuando respiro.

—Muy bien. No respire y vuelva mañana, a ver si sigue el dolor.

(De "Vu", París)



—Es un recuerdo de gran valor: el primer papel de cien pesos que gané en las carreras. Me lleva costados hasta ahora más de mil.

(De "Sydney Bulletin", Sidney)





—Tengo que informarle, mi coronel, que el enemigo nos ha capturado a todos...

(De "The New Yorker", N. York)

—Necesitaría un sobretodo, pero temo que no me lo hagan como yo quisiera.

—Para nosotros no hay dificultades, señor. ¿Lo quiere derecho, cruzado, con forro, sin forro?

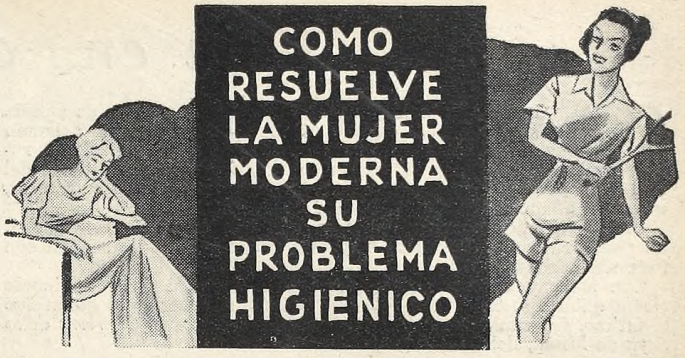
—No. Yo lo quisiera a crédito.

(De "La Domenica del Corriere", Milán)



—Hoy ya no estoy enfermo, doctor. He venido para seguir leyendo mi folletín.

(De "Everybody's", Londres)



PASADOS son los tiempos en que las señoras en ciertos días debían privarse de concurrir a fiestas, reuniones deportivas o paseos, por temor a contratiempos.

SANATOALLA, feliz hallazgo de la ciencia moderna, da una protección segura y devuelve a la mujer la tranquilidad de ánimo. SANATOALLA no contiene algodón como tantas de sus imitaciones, sino que se compone de una substancia especial que absorbe 16 veces su peso propio de humedad. SANATOALLA es fresca, liviana y se disuelve en cualquier corriente de agua; es antiséptica, desodorizante y estilizada.

CUIDESE DE LAS IMITACIONES

Pídala por su nombre en las Farmacias, Perfumerías y grandes Tiendas al precio de:

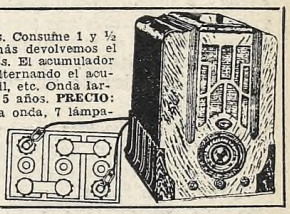
Caja de 12 SANATOALLAS..... $ 2.20
Sobre de 2 SANATOALLAS..... $ 0.50

NELLY MORGAN — Río de Janeiro 233 — Buenos Aires

SANATOALLA

LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

RADIO para acumulador. De 6 lámparas. Consume 1 y ½ ampere por hora. Si consume más devolvemos el dinero. Con la carga de un acumulador funciona 90 horas. El acumulador puede volverlo a cargar en una usina, por sólo $ 2.-, o alternando el acumulador usado en una radio, con el usado en un automóvil, etc. Onda larga. Es ideal para donde no existe luz eléctrica. Garantía 5 años. **PRECIO:** (sin acumulador). $ 195.—. Para corriente alternada, toda onda, 7 lámparas, "ojo eléctrico", $ 172.—. Para 32 vols., 5 lámparas, toda onda, $ 196.—. Para continua, 7 lámparas, $ 175.—. Para pilas y baterías, toda onda, $ 180.— (sin carga).



(NECESITAMOS AGENTES)

Escuelas Sudamericanas. Av. Montes de Oca 695. B. A.

A toda hora y en cualquier día, hallará el mejor PROGRAMA sintonizando

LR1 RADIO EL MUNDO

La Paja en el Ojo Ajeno...

CADA vez que pasa a mejor vida uno de esos señores de amplio chambergo y melenita cantora, todos los necrologistas afirman con una unanimidad conmovedora que "ha muerto el último romántico". Si además ese mismo señor practica el noble deporte del sable y se pasa la vida acogiéndose a imaginarias leyes de moratoria, entonces añaden: "Ha muerto el último bohemio".

Claro está que inmediatamente, y para no alterar el orden social, un nuevo ciudadano adquiere el puesto vacante, y lo desempeña con toda dignidad.

Con los gauchos sucede lo mismo. Nadie podrá decir a ciencia cierta quién fué el Gaucho-Adán, el primer gaucho; pero quién fué el último, eso cualquiera lo sabe. Cualquiera, hasta el *Corriere della Sera* de Milán, del 22 de agosto:

LA MORTE DI UN FAMOSO "GAUCHO" SOLDATO, PREDONE E GENTILUOMO

Buenos Aires, 21 agosto. — A Sant'Antonio de Arego, nella provincia di Buenos Aires, è morto, a 90 anni, Segundo Sombra, uno degli ultimi "gauchi". Contadino e soldato, predone e gentiluomo, egli si è spento lontano dalla pampa nella cuale aveva trascorso la maggior parte della sua quasi leggendaria esistenza. Segundo Sombra aveva partecipato a lotte politiche e alla guerra per l'indipendenza argentina.

Os confesamos que cuando éramos novatos en el oficio, una noticia como ésta nos hacía llorar de rabia. Ahora nos limitamos a un filosófico encogimiento de hombros.

¿Que Sant'Antonio de Arego está lejos de las pampas? ¡Araga! ¿Que una persona que tiene noventa años en 1936 tomó parte en la guerra por la independencia argentina? ¡Perdónalos, Señor!

Lo que es más difícil de aceptar es ese confianzudo tratamiento de Segundo Sombra a secas, ya que, como a un verdadero gentilhombre que fué (es la única acertada del *Corriere*), no se le puede regatear el don. Y lo que es absolutamente inaceptable es el calificativo de "predone" (bandido). Será muy novelesco el doble adjetivo "predone e gentiluomo", pero no hay derecho...

En fin. ¡Esperemos que el alma de Don Segundo les "predone"!

●

APENAS si costó resolver en nuestro país lo que los historiadores han llamado la "cuestión Capital"!

Revoluciones, guerras, luchas y disgustos de todas clases hasta vencer las suspicacias de todos y federalizar a la ciudad de Buenos Aires. Y pasó con eso lo que con todo. Primero no se conseguía ninguna capital, y una vez tomado el impulso, corremos el riesgo de que se nos plantee el mismo problema, pero a la inversa: que tengamos plétora de capitales.

Según el aviso de un rematador, publicado en *La Nación* del 6 de enero:

Los lados fuertes de esta playa, son varios, pero los que debemos puntualizar, por su importancia, son:

1º — Su proximidad a las *dos capitales de la República*: Buenos Aires y La Plata.

Cuando Fresco leyó el aviso, taconeó fuerte, sacó pecho, sonrió mefistofélicamente,

y, luego, in continente,
caló el chapeo, requirió la espada,
miró al soslayo, fuése y no hubo nada.

●

DICHOSOS nuestros abuelos, para quienes el tiempo y el espacio eran entidades que pertenecían a una física y a una metafísica bien educadas! Euclides con sus tres dimensiones espaciales, y el viejo Cronos con su simple reloj de arena bastaban para todas las necesidades.

Y como se había convenido que el día tenía veinticuatro horas, resultaba que cada hora era ni más ni menos que la veinticuatrava parte del día. ¿No era esto de una simplicidad maravillosa? Cada día sabía que, al igual que los mortales, tenía sus horas contadas, y jamás se le ocurría a ninguno el chiste de pedirle unos minutos prestados al día vecino.

En cambio, actualmente, ¡qué complicaciones! Leed lo que escribieron en *La Comuna* de Tres Arroyos, del 18 de diciembre:

El próximo *jueves 24, después de las 24 horas*, se llevará a cabo en el teatro Español la tradicional *velada de Nochebuena*.

Y resulta, con el perdón de los redactores de *La Comuna*, que el 24 después de las 24 ya no es más 24, sino 25, porque, aunque parezca mentira, el 24, sólo es 24 hasta las 24. Y esto no es un fenómeno que suceda sólo en Nochebuena: la mismísima cosa les ocurre a todos los demás 24 del año.

●

ACABAMOS de escribir *ocurre*, y nos asalta una duda que nos hace corregir: ocurría. Porque resulta que ese mismísimo día 24 de diciembre, leyendo *La Voz del Interior* de Córdoba nos enteramos de algo sensacional:

Candioti continúa entrenándose intensamente, nadando hasta *treinta horas diarias*. Piensa estar listo para iniciar el raid a mediados de enero.

¡Es terrible el entusiasmo deportivo de este admirable muchacho! ¡Habilitar seis horas extras al día para entrenarse en ellas! ¿O será que además de querer batir el "record" de permanencia en el agua querrá batir el de permanencia en el día?

●



Doctor Marcelo T. de Alvear, que según anuncia el cable irá a Mar del Plata para tomarse una temporada de descanso.

No sólo a la ocasión la pintan calva. En la misma situación se encuentran algunos políticos. Y los redactores de *El Pueblo* de Salta opinaron el 4 de enero que, como los hombres de gobierno no se distinguen por el pelo, tanto da un calvo como otro. Y por eso publicaron la fotografía que reproducimos con su correspondiente leyenda.

Claro que en esta ocasión los "pueblerios" de Salta, si no acertaron la grande, sacaron por lo menos la aproximación, ya que, como es notorio, la foto pertenece al ministro Manuel R. Alvarado.

Si tan escasos andan de fotos en el archivo, no hay que asustarse por eso. Cuando en lo sucesivo tengan que volver a publicar esa misma fotografía, que pongan al pie: Doctor Marnuelcelo R. T. de Alvearado, y, en ese caso, no hay posibilidad de error.

●

EL espíritu humano está tan lleno de contradicciones, que cuando contempla un ramo de flores frescas, inmediatamente dice:

— ¡Qué bellas! ¡Si parecen artificiales!

Y cuando una solterona hacendosa — tía de ese mismo espíritu humano — le presenta otro ramo hecho con alambres, nácar, trapos y lentejuelas, invariablemente exclama:

— ¡Qué bellas! ¡Si parecen naturales!

Como si el mayor elogio que se pudiera tributar a las cosas consistiera en decir que parecen justamente lo que no son.

Teniendo en cuenta esta característica psicológica, cierta casa anunció en *El Popular* de Olavarría que...

...ha recibido un extenso surtido *de flores naturales, las que expenden a precios realmente equitativos.*
***Se trata de hermosas flores* confeccionadas por expertos.**

¿Sabéis quiénes son esos expertos en la confección de flores naturales?

Pues, don Jacinto, el señor Rosales, la señorita Azucena...

●

NOSOTROS los habitantes de las ciudades ignoramos infinidad de costumbres campesinas. ¿Qué sabéis vosotros, ciudadanos lectores, de la alimentación de los corderos y potrillos "guachos"?

En la escuela os habrán llenado la cabeza haciéndoos creer que son mamíferos, porque de pequeños se alimentan de leche. ¿Verdad? Y sin embargo estáis equivocados: son mamíferos porque se alimentan con mate de pequeñitos.

Y esto lo dijo toda una autoridad en cuestiones camperas: el cuentista Javier de Viana, en cuyo relato titulado "Gaucha", que reprodujo *Novela* del 16 de noviembre, tuvimos ocasión de leer:

El, que había sido criado por los peones de la estancia con un mate por biberón y un trapo por pezón, exactamente como después viera criar y criara él mismo corderos y potrillos "guachos"; él...

Aparte de la novedad dietética, nos entusiasmó la nueva técnica para absorber la infusión nacional, y el otro día nos sentimos potrillos vueltos a la matancia e intentamos sorbernos unos cimarrones con un repasador. Pero no nos resultó la prueba. Será que ya somos unos "mancarrones", lo cierto es que preferimos la bombilla.

SEMANALMENTE **se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non*.**

PREMIADOS ESTA SEMANA:

***El Ojeador* (Capital), *Pascualito* (Salta) y *Perlático* (capital).**

¿Quieren ustedes ensayar la lectura de los naipes?



1 Hombre bueno y servidor.



2 Hombre justo.



3 Hombre que será peligroso.



4 Hombre de toga. Comisario.



5 Persona honesta y bien intencionada.



6 Persona que la quiere bien.



7 Persona mala.



8 Persona sola, viuda, mal intencionada.



9 Joven útil, militar.



10 Casamiento.



11 Mensajero portador de malas noticias.



12 Falso amigo que traicionará.



13 Noticia agradable, visitas, fiesta.



14 Grandes ganancias y beneficios.



15 Cartas, papeles.



16 Tristeza, penas.



17 Sorpresa.



18 Exitos en los negocios.



19 Matrimonio imprevisto.



20 Se tendrá noticia de una prisión.



21 Reconciliación.



22 Triunfo de amor.



23 Retardo de un cobro de dinero.



24 Retardo de un negocio.



25 Satisfacciones que ocasionan los hijos.



26 Grandes esperanzas.



27 Trámites fastidiosos.



28 Malas noticias.

NO es acaso tentador cuando se esparce un mazo de cartas sobre la mesa tratar de "hacerlas hablar"? Pasatiempo agradable al que no se da importancia, pero al cual se vuelve con placer, puesto que cada uno de los pequeños signos parece decir algo. ¿Quieren ustedes ensayar a su vez la buenaventura?

A este efecto, tómese un juego de treinta y dos cartas. Se las clasifica por palos, es decir, los tréboles juntos, los corazones, etc., y luego por valor: rey, reina, valet, as, diez, nueve, ocho y siete.

Se las mezcla bien, se las corta con la mano izquierda. Se las va contando, y cada séptima carta se separa y se pone dada vuelta sobre la mesa. Terminado el mazo, se repite la operación otras dos veces, con lo que se tienen doce cartas vueltas sobre la mesa, alineadas de izquierda a derecha. Si es usted rubia y la reina de corazones no ha salido entre ellas, la buscará para incluirla en el juego. Si ya está, se tira una carta más al azar, y se tiene así trece. En el cuadro indicamos la significación propia de cada una de éstas, pues cuando varias del mismo valor se encuentran, tienen aún otro significado, según veremos en el próximo número.



29 Matrimonio feliz y bueno.



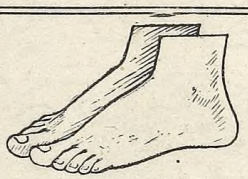
30 Amoríos.



31 Ganancias en la lotería.



32 Querellas y disgustos.

Si de los  anda mal,

frótese con UNTISAL

Aplique UNTISAL a sus pies al levantarse o antes de empezar sus caminatas.

Con qué frescura camina!

Qué bién baila!

Las inflamaciones ceden, los dolores desaparecen, la circulación se restablece, la traspiración se modera y sus pies... vuelan.

Aplíquese UNTISAL.

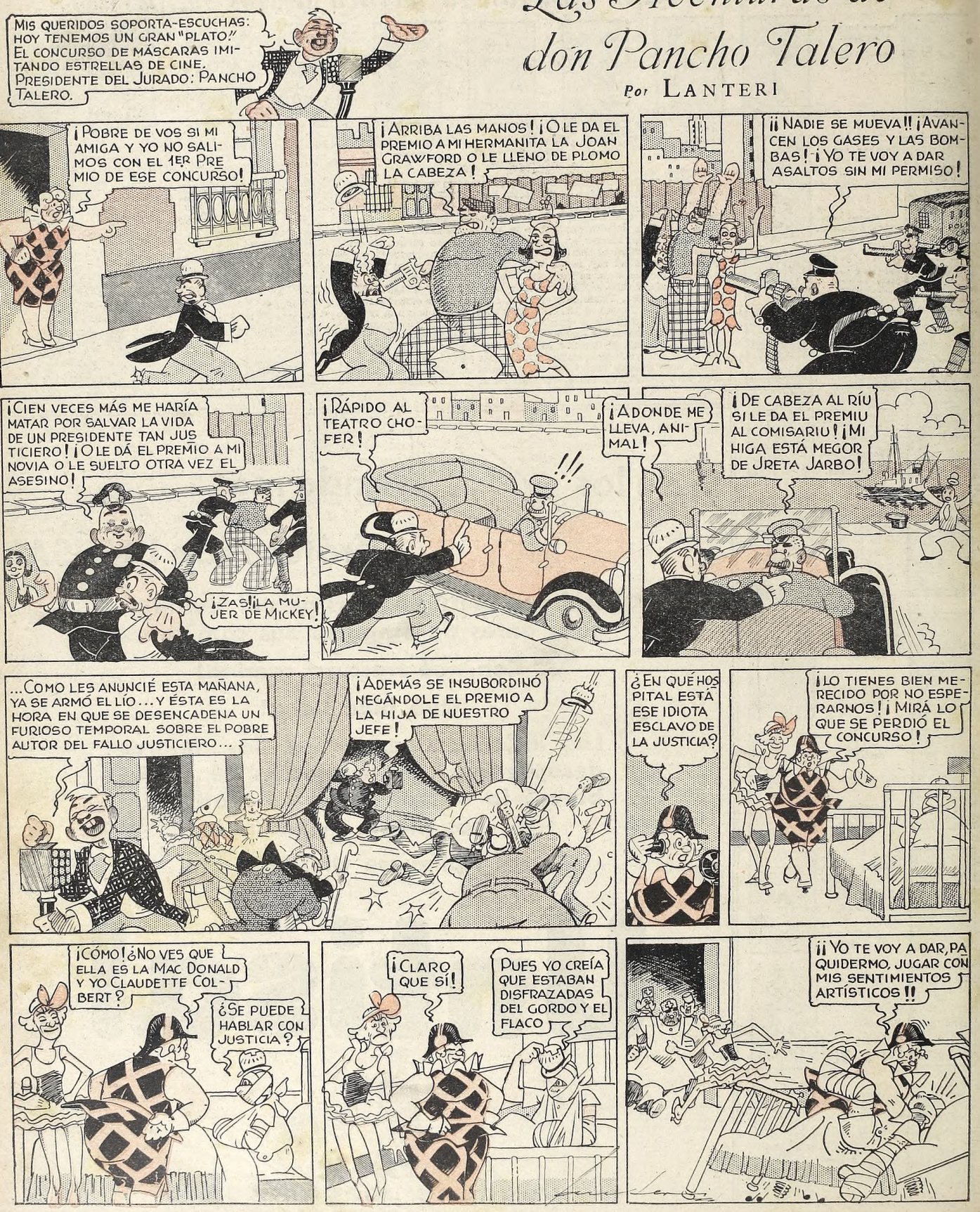
Untisal



Donde lo pongan, calma

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI







Ud., exige calidad en las cosas de uso personal.
Proceda con igual criterio al adquirir manteca.
Recuerde que la salud es base esencial de su belleza.

Dairyco

la manteca de calidad

DAIRYCO



Risas... música... serpentinas... La alegría del carnaval llena el ambiente... hace fácil la sonrisa... invita al flirt... Dé a su mesa un aire festivo, tentador, a tono con la temporada. Unos pocos minutos le bastarán para preparar el menú que aquí incluímos y que es muy apropiado para despertar el apetito perezoso del verano y reponer las energías que el calor desgasta.

Tenga siempre a mano estos seis sabrosos productos Swift "La Primera", especialmente apropiados para la estación: Galantina de Patitas de Cerdo, Paté de Lengua, Lenguas de Cordero, Jamón del Diablo, Pasta de Ternera, y Dulce de Durazno. Con ellos podrá - aún cuando el calor hace fatigante todo esfuerzo - preparar muy fácilmente riquísimas cenas frías y recibir sonriente y descansada los elogios de los que las saboreen.

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

DE A SU MESA
EL AIRE FESTIVO DEL CARNAVAL
CON ESTE MENU QUE ALEGRA LOS OJOS Y HALAGA EL PALADAR





BUFET FRIO

1 Galantina de Patitas de Cerdo a la "Serpentina"
2 Canastitas de Paté
3 Lenguas de Cordero "Carnavalescas"
4 Bonetes Jamón del Diablo
5 Pasta de Ternera "Pierrot"

1 Colocar la Galantina entera, decorarla con tiras de ajíes colorados y verdes y rodearla de canastitas.

2 Recortar la clara de huevos duros formando canastitas y rellenarlas con las yemas mezcladas con Paté de Lengua. Salpicar las manijitas con perejil picado.

3 Cortar las Lenguas en dos a lo largo, cubrirlas con mayonesa amarilla y roja y acompañarlas con "bonetes" y arvejas.

4 Ahuecar zanahorias, hervirlas (sin recocer) y rellenarlas con el Jamón del Diablo mezclado con mayonesa. Servir colocando arvejas entre una y otra.

5 Sobre rebanadas de pan frito, colocar puré de espinacas y en el centro bolitas de Pasta de Ternera deshecha con manteca, sal y pimienta. Rodear cada rebanada con remolachas picadas y saltadas en manteca.

POSTRE: Pastelitos de Dulce de Durazno.

Swift
La Primera